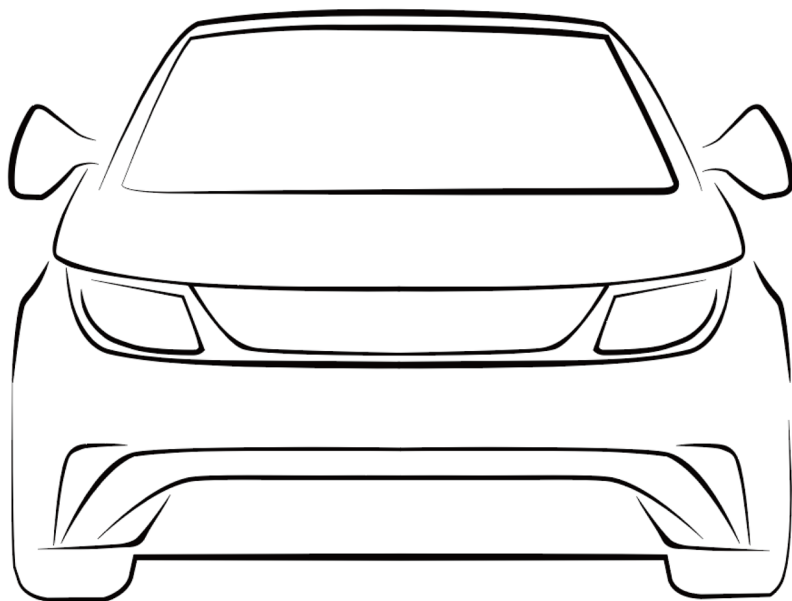




BYD DOLPHIN

MANUALE DEL PROPRIETARIO



Prefazione

Grazie per aver scelto BYD. Per un migliore utilizzo e manutenzione del veicolo, si prega di leggere attentamente questo manuale e conservarlo per riferimenti futuri.

Istruzioni speciali: BYD Auto Industry Co., Ltd. raccomanda di scegliere ricambi originali e di utilizzare, mantenere e riparare il veicolo in conformità al presente manuale. L'uso di ricambi non originali per sostituire o modificare il veicolo influirà sulle prestazioni dell'intero veicolo, in particolare sulla sua sicurezza e durata. I danni al veicolo e i problemi di prestazioni causati non saranno coperti dalla garanzia. Inoltre, le modifiche dei veicoli possono anche violare le leggi e le normative nazionali e le normative governative locali.

Grazie ancora per aver scelto BYD. I tuoi preziosi commenti e suggerimenti sono i benvenuti. Per usufruire di servizi migliori, si prega di fornire i propri dati di contatto accurati. In caso di modifiche ai dati, contattare tempestivamente un rivenditore o fornitore di servizi autorizzato BYD per aggiornare i dati nel sistema. Si consiglia inoltre di prestare attenzione alle leggi e ai regolamenti nazionali e alle politiche locali pertinenti e di registrare il veicolo il prima possibile; in caso contrario, la registrazione del veicolo potrebbe non riuscire.

Prestare attenzione ai simboli "PROMEMORIA", "ATTENZIONE" e "AVVERTENZA" in questo manuale e seguire attentamente le istruzioni per evitare lesioni o danni. Questi simboli sono definiti come segue:



PROMEMORIA

Elementi che devono essere osservati per facilitare la manutenzione.



ATTENZIONE

Elementi che devono essere osservati per evitare danni al veicolo.



AVVERTENZA

Elementi che devono essere osservati per garantire la sicurezza personale.



è un marchio di sicurezza che indica un'operazione che non dovrebbe essere eseguita o un evento che non dovrebbe accadere.

Le descrizioni contrassegnate con l'asterisco (*) in questo manuale sono specifiche per alcune configurazioni del modello e sono applicabili solo quando il veicolo ha le presenti

configurazioni. L'immagine utilizzata è stata tratta da una di queste configurazioni. In caso di differenze rispetto al veicolo acquistato, fare riferimento al veicolo effettivo.

Questo manuale è previsto per aiutare l'utente a utilizzare correttamente il prodotto e non fornisce alcuna descrizione della configurazione e della versione software di questo prodotto. Per dettagli sulla configurazione del prodotto e sulla versione del software, fare riferimento al contratto (se presente) relativo a questo prodotto o consultare il rivenditore che ha venduto il prodotto.

Sostenibilità

Essendo un veicolo passeggeri puramente elettrico, BYD DOLPHIN è un prodotto ecologico. Si prega di visitare il sito web <https://reach.bydeurope.com> per informazioni sulla protezione ambientale riferita al veicolo.

È responsabilità di tutti proteggere l'ambiente. Utilizzare correttamente questo veicolo e smaltire i rifiuti e i materiali di pulizia in conformità alle leggi e alle normative locali.

Contattaci

In caso di assistenza o chiarimenti su politiche o procedure, si prega di contattare il centro relazioni con i clienti.

E-mail: Autoservice.contact@byd.com

Chiama il numero 00800-10203000 per ricevere assistenza stradale o il centro di assistenza clienti 24 ore su 24, 7 giorni su 7 (dal lunedì al sabato dalle 9:00 alle 18:00).

Copyright © BYD Auto Industry Co., Ltd. Tutti i diritti riservati.

Nessuna parte del presente documento può essere riprodotta o trasmessa in qualsiasi forma o con qualsiasi mezzo senza il previo consenso scritto di BYD Auto Industry Co., Ltd.

Tutti i diritti riservati

Indice di illustrazione

Esterno	7
Dashboard	8
Interno	9
Porte	10

SICUREZZA

Cinture di sicurezza	12
Panoramica della cintura di sicurezza ...	12
Utilizzo delle cinture di sicurezza	13
Airbag	15
Airbag	15
Airbag per conducente e passeggero anteriore	16
Airbag sul lato del sedile anteriore	16
Airbag a tendina laterale	17
Condizioni e precauzioni per l'attivazione degli airbag	18
Sistemi di ritenuta bambino	23
Sistemi di ritenuta bambino	23
Sistema di allarme antifurto*	28
Sistema di allarme antifurto*	28
Raccolta ed elaborazione dati	29
Raccolta ed elaborazione dati	29

QUADRO STRUMENTI

Quadro strumenti	36
Vista del quadro strumenti	36
Indicatori del quadro strumenti	37

FUNZIONAMENTO DEL CONTROLLORE

Porte e chiavi	48
Chiavi	48
Blocco/sblocco delle porte	50

Sistema di accesso e avvio intelligente ..	55
Blocco di protezione bambino	57
Sedili	57
Precauzioni per i sedili	57
Regolazione dei sedili anteriori	58
Sedili posteriori pieghevoli	59
Poggiatesta	59
Volante	61
Interruttori del volante	61
Regolazione del volante	64
Interruttori	64
Interruttori delle luci	64
Interruttori tergicristalli	67
Interruttori della porta del conducente ..	69
Cristalli laterali	71
Interruttore del contachilometri	71
Interruttore modalità assistenza conducente	71
Interruttore airbag passeggero	72
Chiamata di emergenza (E-Call)	73
Interruttore spia di segnalazione pericolo	74
Tendina parasole*	75
Interruttore luci interne	75

UTILIZZO E GUIDA

Carica/Scarica	78
Istruzioni per la ricarica	78
Ricarica	82
Blocco antifurto porta di ricarica	89
Scaricamento esterno	90
Batteria	91
Batteria ad alta tensione	91
Batteria a bassa tensione (12 V)	94
Precauzioni per l'uso	96
Periodo di rodaggio	96

Traino rimorchio.....	96
Precauzioni di sicurezza alla guida	97
Suggerimenti per l'uso del veicolo.....	97
Trasporto bagagli.....	98
Guado	99
Prevenzione incendi	100
Risparmio energetico ed estensione del veicolo	101
Avvio e guida	102
Avviamento del veicolo	102
Guida	104
Controlli di cambio marcia.....	105
Freno di stazionamento elettronico (EPB)	105
Auto-hold veicolo (AVH).....	108
Precauzioni di guida	109
Assistenza conducente.....	112
Cruise control adattivo (ACC).....	112
Cruise control intelligente (ICC)	116
Avviso collisione predittivo (PCW) e frenatura di emergenza automatica (AEB)	118
Avviso traffico trasversale anteriore (FCTA) e frenatura traffico trasversale anteriore (FCTB).....	121
Riconoscimento segnali stradali (TSR)	123
Controllo intelligente del limite di velocità (ISLC).....	124
Assistente abbaglianti (HMA)	125
Assistenza deviazione dalla corsia (LDA)	126
Assistenza mantenimento corsia di emergenza (ELKA)	128
Assistente punti ciechi (BSA)	130
Avviso di attenzione conducente (DAW)	132
Rilevamento presenza bambino (CPD)	133

Monitoraggio della pressione degli pneumatici.....	134
Sistema di allarme acustico del veicolo (AVAS).....	135
Sistema di vista panoramica.....	136
Sistema di assistenza al parcheggio....	138
Sistemi di sicurezza di guida.....	141
Altre funzioni principali	146
Specchietto retrovisore interno	146
Specchietti laterali.....	147
Tergicristalli	147
Catene da neve.....	148

DISPOSITIVI A BORDO VEICOLO

Sistema di infotainment	152
Touchscreen infotainment.....	152
Barra di navigazione.....	153
Gesti e risposte.....	153
Aggiornamento OTA.....	153
Assistente BYD	154
Chiamata Bluetooth.....	154
Gestione file.....	154
Sistema A/C.....	155
Pulsanti A/C	155
Interfaccia di funzionamento a/c.....	155
Definizioni funzione A/C.....	156
Precauzioni per l'uso.....	158
Sfiati.....	159
App BYD.....	159
Informazioni sull'app BYD.....	159
Registrazione account	159
Condizioni e controllo del veicolo	160
Gestione dei singoli centri e veicoli	160
Conservazione	160
Contenitori della porta.....	160

Scatola delle banconote.....	161
Scomparto di conservazione centrale dashboard.....	161
Vano portaoggetti.....	161
Scomparto centrale per lo stoccaggio della console.....	161
Portabicchieri	162
Custodia per occhiali*	162
Tasche schienale	162
Altri dispositivi	163
Visiera parasole.....	163
Maniglie di sostegno	163
Porte USB.....	163
Slot per scheda SD*	164
Alimentazione ausiliaria 12V	165
Caricabatteria telefono wireless*	165
Copertura del carico	167
Gancio	167
Interruttore cristallo.....	167

MANUTENZIONE

Informazioni sulla manutenzione ...	170
Ciclo di manutenzione ed elementi	170
Manutenzione regolare	172
Manutenzione regolare.....	172
Protezione anticorrosione del veicolo.....	173
Suggerimenti per la manutenzione della vernice.....	174
Pulizia esterna.....	174
Pulizia interna.....	176
Automanutenzione.....	177
Automanutenzione.....	177
Manutenzione del tettuccio*	180
Rimessaggio del veicolo.....	180
Cofano	181

Sistema di raffreddamento.....	181
Sistema frenante.....	182
Lavavetri.....	182
Sistema A/C.....	183
Lama tergcristallo	183
Pneumatici	184
Fusibili	187

QUANDO SI VERIFICANO GUASTI

Quando si verificano guasti.....	196
Gilè riflettente	196
Se la batteria della smart key è scarica	196
Sistema di arresto di emergenza.....	196
Soccorso antincendio del veicolo.....	197
Soccorso perdite della batteria	197
Se il veicolo deve essere trainato.....	198
Se uno pneumatico si fora.....	200

SPECIFICHE

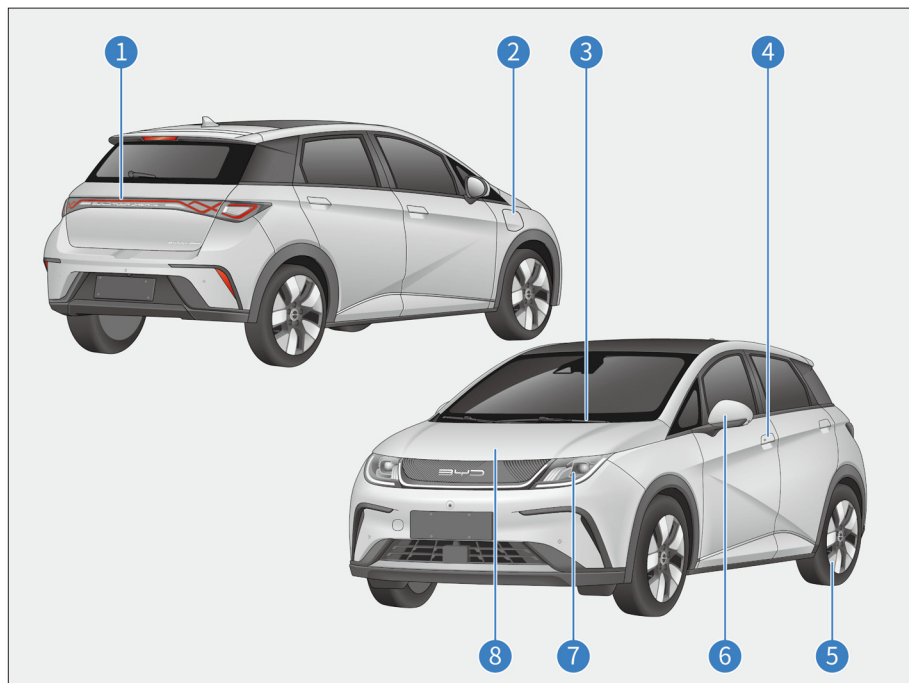
Dati del veicolo.....	204
Dati del veicolo	204
Informazioni	207
Identificazione del veicolo	207
Etichette di avvertenza.....	208
Posizione di montaggio del transponder	209
Dichiarazioni di conformità.....	210
Dichiarazioni di conformità	210
Radio frequenza.....	210

Abbreviazioni

Abbreviazioni.....	216
---------------------------	------------

Indice di illustrazione

Esterno



1 Portellone del bagagliaio **P53**

Porta di ricarica **P89**

2 Utilizzo del cavo di ricarica Modalità 2* **P82**

Utilizzo di pile di ricarica CA **P85**

Utilizzo di pile di ricarica CC **P86**

3 Tergicristallo **P67**

4 Porte **P51**

5 Pneumatico **P184**

6 Specchietto laterale elettrico **P147**

7 Luci combinate **P64**

8 Cofano **P181**

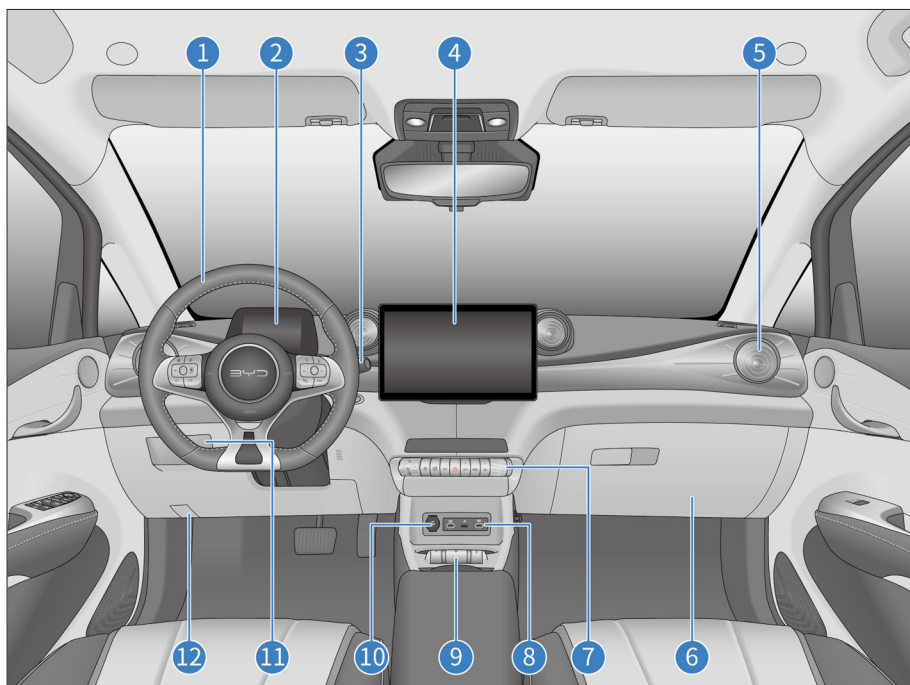
Sistema di raffreddamento **P181**

Lavavetri **P182**

Liquido freni **P182**

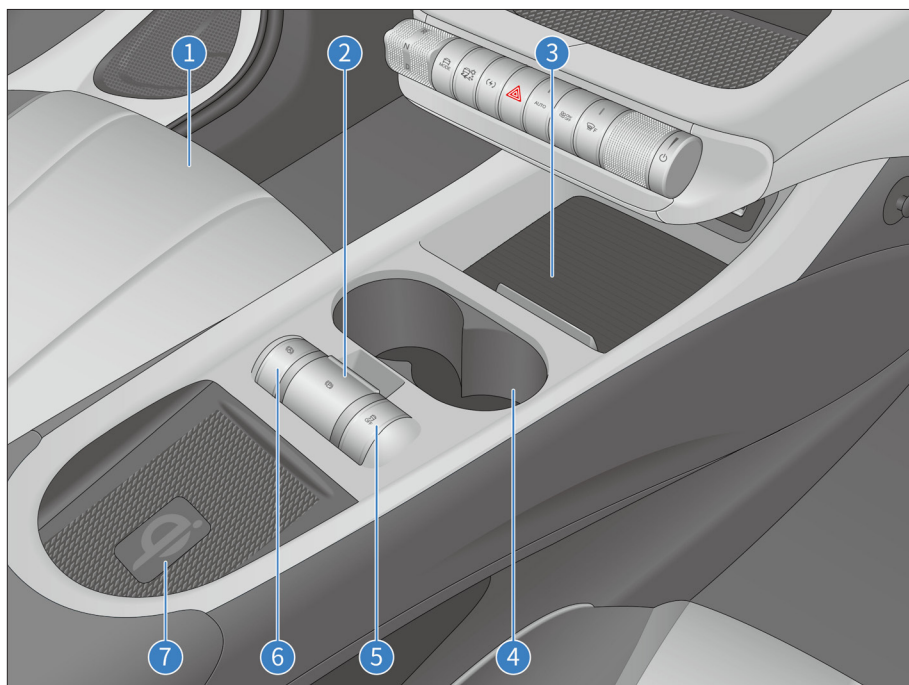
Scatola fusibili sotto cofano **P189**

Dashboard



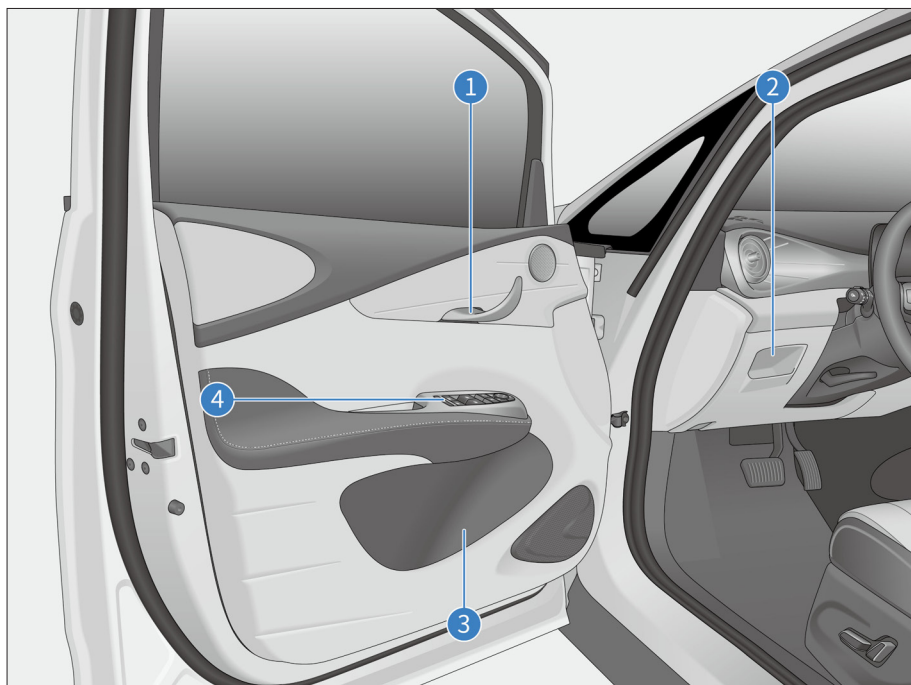
- | | |
|---|---|
| <p>1 Volante P64
Interruttori del volante P61</p> <p>2 Quadro strumenti P36</p> <p>3 Interruttore tergicristallo P67</p> <p>4 Touchscreen infotainment P152</p> <p>5 Sfiato P159</p> <p>6 Vano portaoggetti P161</p> | <p>7 Interruttori di assistenza conducente P71
Controlli di cambio marcia P105
Pulsante A/C ACCESA/SPENTA P155</p> <p>8 Porta di ricarica P163</p> <p>9 Interruttore del freno di stazionamento elettronico (EPB) P105
Interruttore auto-hold veicolo (AVH) P108
Interruttore di spegnimento controllore elettronico di stabilità P142</p> <p>10 Presa di alimentazione 12 V P165</p> <p>11 Scatola delle banconote P161</p> <p>12 Maniglia del cofano P181</p> |
|---|---|

Interno



- | | | | |
|---|---|---|--|
| 1 | Sedile P57 | 5 | Interruttore di spegnimento
controllore elettronico di stabilità
P142 |
| 2 | Interruttore del freno di
stazionamento elettronico (EPB)
P105 | 6 | Interruttore auto-hold veicolo (AVH)
P108 |
| 3 | Vano portaoggetti console centrale
P161 | 7 | Caricabatteria telefono wireless*
P165 |
| 4 | Portabicchieri P162 | | |

Porte



1 Maniglia della porta interna **P51**

2 Scatola delle banconote **P161**

3 Contenitore della porta **P160**

4 Interruttori della porta del
conducente **P69**

Interruttore di blocco cristallo **P70**

Chiusura centralizzata **P70**

Interruttori specchietti laterali **P147**

01

SICUREZZA

Cinture di sicurezza.....	12
Airbag	15
Sistemi di ritenuta bambino	23
Sistema di allarme antifurto*	28
Raccolta ed elaborazione dati	29

Cinture di sicurezza

Panoramica della cintura di sicurezza

Studi hanno dimostrato che l'uso corretto delle cinture di sicurezza può ridurre significativamente le vittime in caso di frenata di emergenza, sterzata improvvisa o collisioni. Si prega di leggere attentamente le seguenti informazioni e osservarle rigorosamente.



ATTENZIONE

- Tenere sempre le cinture di sicurezza allacciate mentre il veicolo è in movimento.
 - Prima di guidare, assicurarsi che tutti gli occupanti siano correttamente allacciati per evitare lesioni gravi o morte in caso di frenata di emergenza o collisione.
 - Le cinture di sicurezza sono progettate principalmente per gli adulti e non sono destinate ai bambini. Assicurarsi di scegliere un sistema di ritenuta bambino appropriato in base all'età e all'altezza del bambino (vedere **P25**).
 - Se una cintura di sicurezza è danneggiata o presenta un malfunzionamento, contattare immediatamente un rivenditore o un fornitore di servizi autorizzato BYD per la conferma e la manipolazione. Fino ad allora, non utilizzare il sedile corrispondente.
- BYD ha posto l'attenzione sul fatto che tutti gli occupanti devono sempre allacciare le cinture di sicurezza mentre si trovano nel veicolo. In caso contrario, aumenta il rischio di lesioni in caso di incidente.

- Si consiglia ai bambini di sedersi sui sedili posteriori e di utilizzare sempre cinture di sicurezza e seggiolini adatti. In caso di frenata di emergenza o collisione, i bambini non protetti possono subire lesioni gravi e rischiare la vita. Allo stesso modo, non permettere ai bambini di andare in grembo a qualcuno. Quest'abitudine non protegge adeguatamente i bambini.

Funzione del dispositivo di blocco di emergenza

- Quando il conducente svolta bruscamente o frena improvvisamente, in caso di collisione o quando l'occupante si inclina in avanti troppo rapidamente, la cintura di sicurezza si blocca automaticamente per limitare e proteggere efficacemente l'occupante.
- Quando il veicolo viaggia senza problemi, le cinture di sicurezza vengono estratte e retratte mentre gli occupanti si muovono lentamente e senza problemi, consentendo loro di muoversi liberamente.
- Se la cintura di sicurezza si blocca a causa di una retrazione improvvisa, tirare la cinghia della cintura di sicurezza per creare un gioco retrattile al fine di estrarre la cintura di sicurezza.

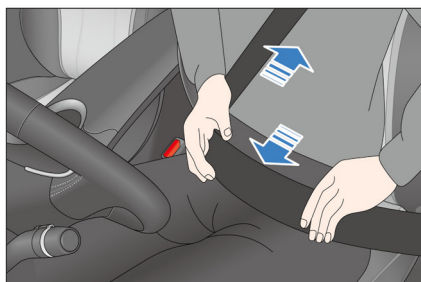
Funzione pretensionatore e limitatore di forza

Quando si verifica una grave collisione frontale e le condizioni di attivazione del pretensionatore sono soddisfatte, il pretensionatore ritrae rapidamente parte della cintura di sicurezza e la blocca per migliorare la protezione dell'occupante. Il limitatore di forza limita la forza di trattenuta della cintura di sicurezza al corpo dell'occupante in una certa misura, in modo da evitare lesioni all'occupante

dovute a una forza di trattenuta eccessiva.

Utilizzo delle cinture di sicurezza

1. Regolare la posizione del sedile e l'angolo dello schienale (vedere **P58**).
2. Regolare la posizione della cintura di sicurezza a tre punti.
 - Mantenere la corretta postura da seduti ed estrarre la cintura diagonalmente da tutta la spalla senza toccare il collo o cadere dalla spalla. Posizionare la cintura addominale il più in basso possibile intorno all'anca.



⚠ ATTENZIONE

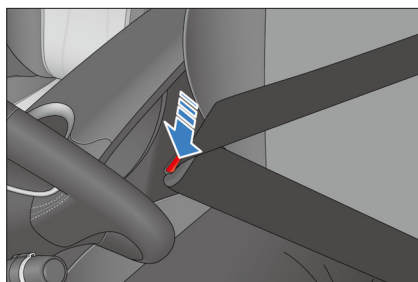
- La cintura deve attraversare il centro della spalla. La cintura di sicurezza deve essere lontana dal collo e non deve scivolare dalla spalla; altrimenti, non può funzionare bene in caso di frenata di emergenza o incidente e può anche causare lesioni gravi.
- La cintura addominale deve essere posizionata il più in basso possibile attraverso l'anca per evitare lesioni causate dalla pressione contro l'addome in caso di incidente.
- La cintura di sicurezza deve essere fissata saldamente al corpo per una migliore protezione.

3. Inserire il fermo nella fibbia finché non scatta, quindi tirarlo indietro per assicurarsi che sia bloccato saldamente. Non allacciare la cintura con parti della cinghia attorcigliata.



4. Sbloccare la cintura di sicurezza.

- Premere il pulsante di sblocco rosso sulla fibbia. La piastra di blocco fuoriesce e la cintura di sicurezza si ritrae automaticamente. Se la cintura di sicurezza non si ritrae in modo fluido e automatico, estrarla e verificare se è attorcigliata.



ⓘ PROMEMORIA

- Per il normale funzionamento della cintura di sicurezza del sedile posteriore, assicurarsi che il blocco sia inserito nella fibbia corrispondente durante l'uso. Il conducente deve ricordare agli occupanti di indossare correttamente le cinture di sicurezza.

PROMEMORIA

- Il conducente deve assicurarsi che tutti gli occupanti indossino le cinture di sicurezza prima di guidare il veicolo.

ATTENZIONE

- Ogni cintura di sicurezza deve essere utilizzata da un solo occupante. Non condividere la cintura di sicurezza con un altro occupante, nemmeno con un bambino.
- Evitare di viaggiare con lo schienale troppo inclinato. La protezione della cintura di sicurezza funziona al meglio quando lo schienale è in posizione verticale.
- Assicurarsi che nessuna cintura di sicurezza o il relativo bullone/fibbia a molla venga premuto dalla porta; in caso contrario, la cintura di sicurezza potrebbe essere danneggiata.
- Controllare regolarmente che le cinture di sicurezza non presentino tagli, usura, allentamenti e altre anomalie. In caso di problemi, contattare un rivenditore o un fornitore di servizi autorizzato BYD per la conferma e la gestione. Fino ad allora, non utilizzare il sedile corrispondente.
- Non rimuovere, smontare o modificare le cinture di sicurezza senza autorizzazione.
- Dopo un incidente, far controllare le cinture di sicurezza da un rivenditore o fornitore di servizi autorizzato BYD. Le cinture di sicurezza e i pretensionatori addominali pirotecnici associati* devono essere sostituiti, se il pretensionatore è entrato già in funzione.

ATTENZIONE

- Utilizzare un modello approvato ogni volta che si sostituisce la cintura di sicurezza.
- In caso di incidente grave, indipendentemente dal fatto che la cintura di sicurezza abbia un danno apparente, sostituirla insieme al gruppo del sedile e controllare accuratamente il sistema airbag.
- Anche le donne in gravidanza devono allacciare correttamente la cintura di sicurezza. In particolare, assicurarsi di posizionare la cintura addominale il più in basso possibile sull'anca per evitare lesioni gravi.
- Non inserire oggetti estranei come monete e clip nella fibbia, in quanto impediscono il corretto collegamento tra il blocco e la fibbia.

Promemoria cintura di sicurezza

Se un occupante non si è allacciato dopo l'avvio del veicolo, gli allarmi visivi e acustici si spengono e continuano fino a quando la cintura di sicurezza corrispondente non è correttamente allacciata.

- Indicatore promemoria cintura di sicurezza

Qualsiasi cintura di sicurezza non allacciata attiverà l'accensione di questo indicatore e lampeggerà come richiesto.

- Visualizzazione della cintura di sicurezza non allacciata

L'indicatore per il sedile con cintura di sicurezza non allacciata si accende.

- Promemoria cintura di sicurezza per il passeggero anteriore

Se il conducente o il passeggero anteriore non si è allacciato dopo l'accensione, si accendono l'indicatore di promemoria cintura di sicurezza e l'indicatore associato al sedile corrispondente. Se la cintura di sicurezza rimane slacciata durante la guida, oltre all'indicatore di promemoria, viene emesso un allarme acustico per avvisare il conducente e l'occupante.

- Promemoria cintura di sicurezza per i passeggeri posteriori

Con l'accensione inserita, se un passeggero del sedile posteriore non allaccia la cintura di sicurezza, l'indicatore di promemoria della cintura di sicurezza e l'indicatore associato al sedile corrispondente si accendono. Mentre il veicolo è in movimento, quando solo i sedili posteriori sono caricati con occupante/i, che non si sono allacciati, solo l'indicatore di promemoria cintura di sicurezza è acceso e non viene emesso alcun allarme acustico.

- Quando il conducente, il passeggero anteriore e i passeggeri posteriori si sono allacciati, l'indicatore di promemoria cintura di sicurezza e tutti gli indicatori visualizzati per i sedili corrispondenti si spengono.

PROMEMORIA

- In caso di anomalie o guasti funzionali, contattare un rivenditore o un fornitore di servizi autorizzato BYD. Non utilizzare il sedile corrispondente fino a quando le funzioni non tornano alla normalità.
- Durante la guida, assicurarsi che tutti tutti gli occupanti abbiano le cinture di sicurezza correttamente allacciate per evitare lesioni gravi o morte in caso di frenata di emergenza o collisione.

Airbag

Airbag

- Il sistema airbag fa parte del sistema di ritenuta ausiliaria e integra anche le cinture di sicurezza. Quando il veicolo è coinvolto in una grave collisione e il sistema airbag soddisfa le sue condizioni di spiegamento, gli airbag pertinenti si attiveranno rapidamente e, insieme alle cinture di sicurezza, forniranno una protezione aggiuntiva per la testa e il torace degli occupanti, per ridurre la probabilità di lesioni personali o persino la morte.
- Gli airbag sono suddivisi in tipi anteriori e laterali, in base al tipo di collisione. Gli airbag anteriori includono un airbag per il conducente e un airbag per il passeggero anteriore, mentre gli airbag laterali includono airbag laterali, airbag lato opposto e airbag a tendina.
- Come parte integrante del sistema di protezione passiva del veicolo, il sistema airbag non sostituisce le cinture di sicurezza e deve essere utilizzato in combinazione con le cinture di sicurezza per massimizzare la protezione.

PROMEMORIA

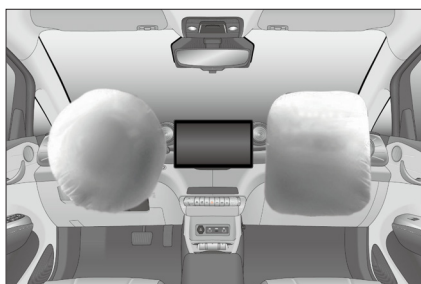
- Gli occupanti devono sedersi nella posizione corretta per massimizzare la protezione fornita dalle cinture di sicurezza e dal sistema airbag.
- Non smontare o assemblare i componenti dell'airbag senza autorizzazione.
- Non utilizzare coprisedili, in quanto limitano lo spiegamento airbag sul lato corrispondente in caso di incidente.

PROMEMORIA

- Non posizionare nulla tra l'airbag laterale e l'occupante.
- Non applicare una forza eccessiva sul lato dei sedili dotati di airbag laterali.
- Dopo una collisione, anche se il modulo dell'airbag non è stato rilasciato e il pretensionatore non ha bloccato la cintura di sicurezza, l'unità di controllo elettronica (ECU) dell'airbag può essere crittografata per proteggere gli occupanti dal pericolo. Contattare un rivenditore o un fornitore di servizi autorizzato BYD per l'ispezione.

Airbag per conducente e passeggero anteriore

Questo veicolo è dotato di airbag per conducente e passeggero anteriore, quando l'unità di controllo elettronica del sistema airbag rileva un impatto frontale da moderato a grave durante la guida e le condizioni di attivazione sono soddisfatte, gli airbag si attivano.



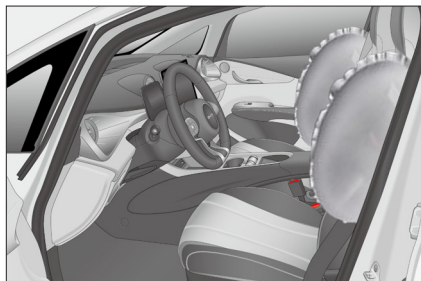
Spiegamento airbag anteriore

- In caso di incidenti frontali da moderati a gravi, un sensore rileva una decelerazione brusca e invia un segnale alla centralina per attivare gli airbag anteriori.

- In caso di incidente frontale, la cintura di sicurezza fissa in posizione la parte inferiore del corpo e il busto dell'occupante. L'airbag ammortizza e protegge la testa e il petto dell'occupante.
- Quando la gravità dell'impatto non raggiunge la soglia di spiegamento dell'airbag, le cinture di sicurezza forniscono una protezione sufficiente.
- L'airbag anteriore si sgonfia immediatamente dopo il gonfiaggio, senza compromettere la visione del conducente e la capacità di azionare il volante o altri comandi.
- L'airbag si installa entro un millesimo di secondo.
- Quando l'airbag si attiva si sente un forte rumore. Non causerà lesioni, ma può causare il fischio nelle orecchie o sordità temporanea.
- Può staccarsi una nuvola di polvere dalla superficie dell'airbag, quando l'airbag si dispiega. Sebbene tale polvere non sia tossica, i soggetti con problemi respiratori potrebbero manifestare un disagio temporaneo.
- L'airbag del passeggero anteriore è controllato dall'interruttore dell'airbag del passeggero. Vedere **P72** per i dettagli.

Airbag sul lato del sedile anteriore

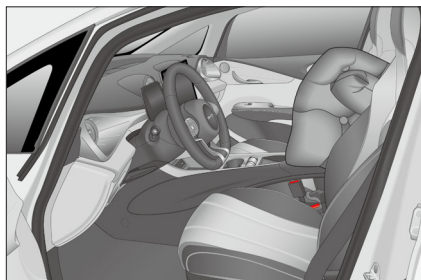
Il veicolo è dotato di airbag laterali per i sedili anteriori sinistro e destro (installati nei bordi esterni dei sedili anteriori e contrassegnati con "AIRBAG", come mostrato nell'illustrazione).



- Quando viene rilevato un impatto laterale da moderato a grave durante la corsa del veicolo e le condizioni di attivazione sono soddisfatte, l'airbag laterale si rilascia per proteggere il torace dell'occupante.
- In genere, solo l'airbag sul lato interessato viene rilasciato in caso di impatto laterale.
- Se l'impatto si verifica sul lato passeggero, l'airbag sul lato passeggero si apre anche se non c'è passeggero nel sedile.
- Per una protezione ottimale dell'airbag laterale, gli occupanti devono avere le cinture di sicurezza allacciate e stare seduti in posizione verticale contro lo schienale.

Airbag laterale lato opposto:

- Il veicolo acquistato è dotato di un airbag laterale lato opposto (installato sul bordo interno dello schienale del conducente e contrassegnato con "AIRBAG", come mostrato nell'illustrazione).



- Quando viene rilevato un impatto anteriore o laterale da moderato a grave durante il movimento del veicolo e le condizioni di attivazione sono soddisfatte, l'airbag laterale opposto si dispiega per proteggere le teste e le spalle del conducente e del passeggero anteriore.
- Se l'impatto si verifica sul lato passeggero anteriore, l'airbag laterale opposto si dispiega, anche se non c'è nessun passeggero sul sedile.
- Per una protezione ottimale dall'airbag laterale lato opposto del conducente, l'occupante deve avere la cintura di sicurezza allacciata e sedersi in posizione verticale.

In un veicolo dotato di airbag laterali del sedile:

- Evitare che gli schienali si bagnino. Se si bagnano a causa della pioggia o degli schizzi, il sistema airbag laterale potrebbe non funzionare correttamente.
- Non coprire o sostituire gli schienali da soli. Gli schienali inadeguati possono impedire lo spiegamento dell'airbag.

Airbag a tendina laterale

- Il veicolo è dotato di airbag a tendina per i sedili anteriori sinistro e destro (installati alla giunzione tra il bordo laterale del corpo e il soffitto e contrassegnati con "AIRBAG" sui bordi del pilastro-a, del pilastro-b e del pilastro-c, come mostrato nell'illustrazione).



- Quando viene rilevato un impatto laterale da moderato a grave durante la corsa del veicolo e le condizioni di attivazione sono soddisfatte, l'airbag a tendina laterale si rilascia per proteggere la testa dell'occupante sul lato della collisione.

PROMEMORIA

- In genere, solo l'airbag sul lato interessato viene rilasciato in caso di impatto laterale.
- Per una protezione ottimale dell'airbag a tendina, l'occupante deve avere la cintura di sicurezza allacciata e sedersi in posizione verticale.

Condizioni e precauzioni per l'attivazione degli airbag

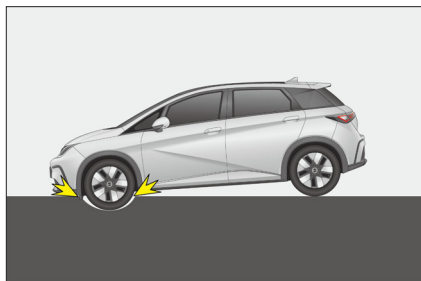
Condizioni di attivazione dell'airbag

- Condizioni di attivazione dell'airbag: in caso di collisione con un veicolo, l'attivazione di un airbag dipende da fattori quali la quantità di energia di collisione, il tipo di incidente, l'angolo di collisione, gli ostacoli e la velocità del veicolo. Il sistema airbag può essere attivato in collisioni speciali.

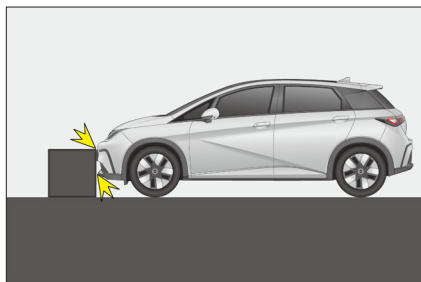
- Il sistema airbag non sempre funziona in nessun incidente e generalmente non viene attivato in caso di collisione frontale minore, collisione posteriore o ribaltamento. In questo caso, il conducente e i passeggeri sono protetti dalle cinture di sicurezza correttamente allacciate.
- Determinanti del sistema airbag che attiva: La decisione viene presa confrontando la curva di decelerazione, generata nella collisione e ottenuta dall'unità di controllo elettronica, e il valore impostato. Se i segnali, come la curva di decelerazione generata e misurata nella collisione, sono inferiori ai rispettivi valori di riferimento preimpostati nell'unità di controllo elettronica, il sistema airbag non verrà attivato anche se il veicolo potrebbe essere stato gravemente deformato in caso di incidente.
- L'unità di controllo elettronica del sistema airbag BYD è stata configurata tenendo conto dell'uso improprio comune e delle condizioni stradali. Tuttavia, a causa delle crescenti variazioni nelle cause e nelle forme di collisione del veicolo, per la tua sicurezza, segui rigorosamente questo manuale d'uso, usa il veicolo correttamente ed evitane l'uso improprio. In caso contrario, non vi è alcuna garanzia che gli airbag raggiungano l'effetto previsto.

Casi in cui gli airbag possono essere distribuiti

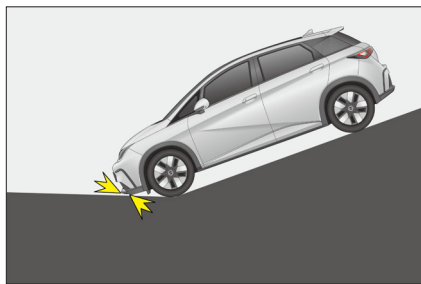
Il naso del veicolo colpisce il terreno quando attraversa una scanalatura profonda.



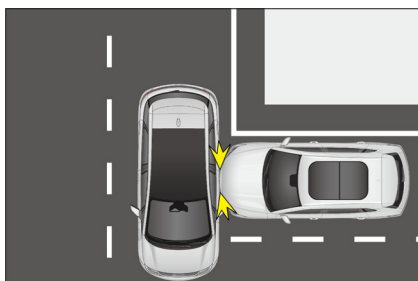
Il veicolo urta un dosso o un marciapiede.



Il musetto del veicolo urta il terreno quando si scende da una pendenza ripida.

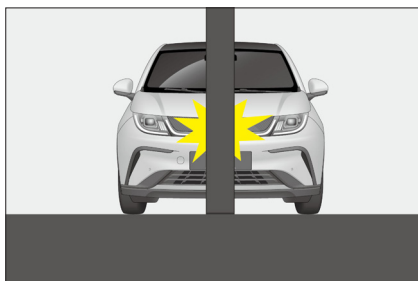


Un lato del veicolo è colpito da un altro veicolo.

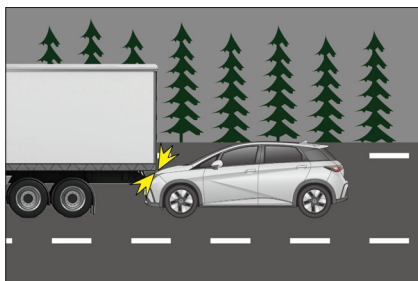


Casi in cui gli airbag non possono essere distribuiti

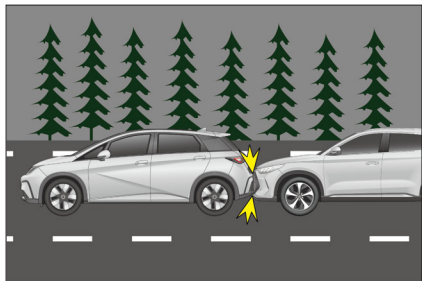
Il veicolo colpisce una colonna di cemento, un albero o altri oggetti sottili.



Il veicolo va sotto un camion o un altro veicolo di grandi dimensioni.



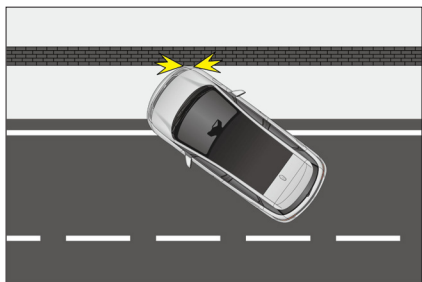
La coda del veicolo viene colpita da un altro veicolo.



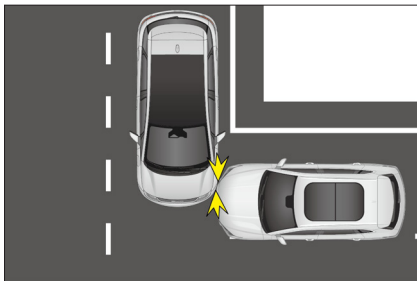
Il veicolo si ribalta.



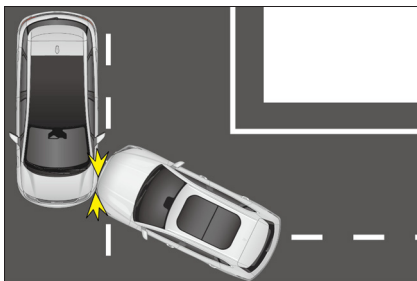
Il veicolo colpisce una parete o un veicolo su un lato diverso dal lato anteriore.



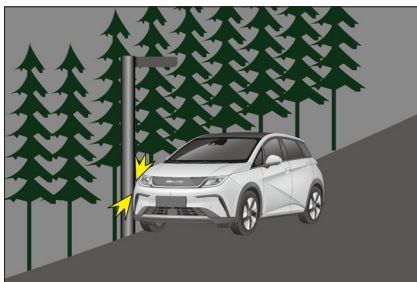
Le parti diverse dal vano passeggeri subiscono un impatto laterale.



Il lato laterale del veicolo viene colpito diagonalmente.



La parte laterale del veicolo colpisce un oggetto a forma di colonna.



AVVERTENZA

- Gli airbag sono progettati per modelli specifici. Eventuali modifiche alle sospensioni, alle dimensioni degli pneumatici, ai paraurti, al telaio e ai dispositivi equipaggiati in fabbrica possono influire negativamente sul sistema airbag. Gli utenti non devono utilizzare nessuna parte del sistema airbag su altri modelli di autovetture; ciò potrebbe causare l'avaria del sistema airbag.
- I conducenti devono mantenere una distanza di almeno 25 cm tra il petto e il volante, affinché il sistema possa fornire la protezione più efficace del conducente.
- Allacciare la cintura di sicurezza e sedersi correttamente mentre il veicolo è in movimento. Se la cintura di sicurezza non è allacciata, se l'occupante è inclinato in avanti o seduto in modo improprio, lo spiegamento dell'airbag può aumentare il rischio di lesioni.
- Non incollare adesivi, coprire o decorare il coprimozzo del volante, la superficie laterale destra del dashboard o la superficie dei bordi dei pilastri A, B e C. Pulire queste superfici con un panno asciutto o umido, senza esercitare troppa pressione.
- Un bambino non deve essere seduto sul sedile passeggero anteriore né deve stare seduto in grembo a un passeggero anteriore, per evitare lesioni gravi o persino lesioni causate dallo spiegamento dell'airbag.

AVVERTENZA

- Gli airbag laterali e gli airbag a tendina laterali si distribuiscono rapidamente con forze di impatto elevate. Gli occupanti non devono appoggiarsi alle porte dei veicoli dotati di questi airbag mentre questi veicoli sono in movimento. La mancata osservanza di questa indicazione può causare gravi lesioni o persino la morte.
- Non collocare altri accessori o articoli all'interno della gamma di azione degli airbag a tendina laterali, compresi parabrezza, vetro della porta laterale, rivestimento pilastro-a, soffitto, rivestimento pilastro-b, rivestimento pilastro-c e maniglie ausiliarie. Quando l'airbag a tendina laterale viene rilasciato, gli accessori o gli oggetti vengono scagliati dalla forza di impatto dell'airbag a tendina laterale, oppure l'airbag a tendina laterale potrebbe non essere rilasciato normalmente, causando lesioni gravi o persino la morte.
- Quando si trasferisce la proprietà dell'autovettura, assicurarsi di trasmettere tutti i documenti del veicolo e tenere informata la nuova proprietà sulle condizioni dell'airbag e sulle date di sostituzione.
- Non modificare o sostituire i sedili o le finiture dei sedili con airbag laterali. Tali modifiche possono impedire il normale spiegamento degli airbag laterali e quindi causare un guasto del relativo sistema o uno spiegamento non intenzionale degli airbag laterali, con conseguenti lesioni gravi o persino la morte.

! AVVERTENZA

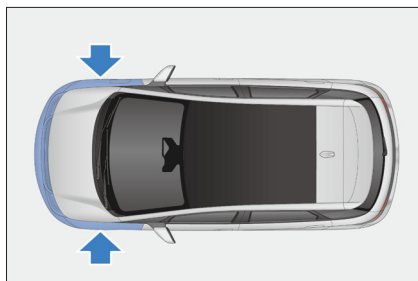
- Non smontare o riparare il rivestimento del pilastro-a, il tettuccio, il rivestimento del pilastro-b o del pilastro-c, che contengono airbag a tendina laterali. Queste modifiche possono causare il guasto del sistema airbag o l'attivazione accidentale degli airbag a tendina, che possono causare lesioni gravi o persino la morte.
- Non sostituire alcun componente del sistema airbag, inclusa l'etichetta corrispondente. Si consiglia di far eseguire qualsiasi operazione agli airbag da un rivenditore o fornitore di servizi autorizzato BYD.
- Gli airbag possono fornire una sola protezione contro gli incidenti. Una volta attivato o danneggiato l'airbag, il sistema dell'airbag deve essere sostituito.
- Seguire le normative e le procedure di sicurezza relative alla rottamazione di parti del veicolo o del suo sistema airbag.
- Il sistema airbag ha una forte resistenza alle interferenze e ai disturbi nei campi elettromagnetici che lo circondano. Tuttavia, per evitare incidenti, non utilizzare il veicolo in un ambiente elettromagnetico che violi le normative nazionali.
- Il sistema airbag di questo veicolo è progettato tenendo in considerazione pienamente gli usi impropri comuni domestici e le condizioni stradali. Tuttavia, per evitare incidenti, non avere il pianale del veicolo coinvolto o guidare grossolanamente in condizioni stradali difficili.

! AVVERTENZA

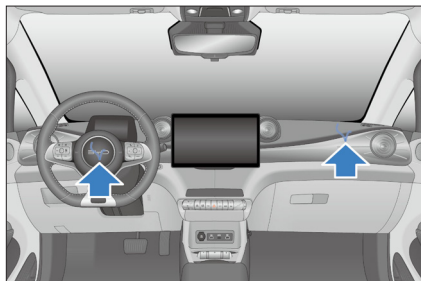
- Il sistema airbag di questo veicolo è stato completamente esaminato per renderlo perfettamente compatibile con il sistema di cablaggio originale del veicolo. Qualsiasi modifica o alterazione del cablaggio può causare il rilascio errato degli airbag in condizioni normali o il mancato rilascio in caso di collisione.

Si consiglia di contattare immediatamente un rivenditore o un fornitore di servizi autorizzato BYD in caso di una delle seguenti situazioni.

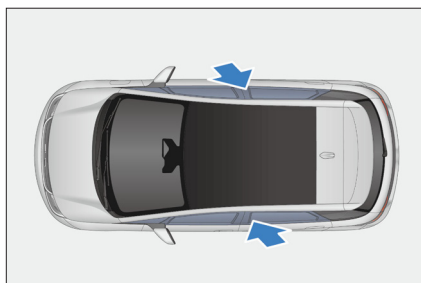
- L'airbag è stato rilasciato.
- La spia di segnalazione di guasto dell'airbag  si accende in modo anomalo sul quadro strumenti.
- Si verifica una collisione con la parte anteriore del veicolo (area evidenziata in figura), ma gli airbag anteriori non si dispiegano.



- Il coperchio dell'airbag è stato graffiato, incrinato o danneggiato in altro modo.



- Gli airbag devono essere rimossi, smontati, installati o riparati.
- Sono stati installati airbag laterali e airbag a tendina.
- Un impatto sulla porta di un veicolo in caso di incidente non è adeguato a far dispiegare l'airbag.
- La superficie del sedile con un airbag laterale è graffiata, incrinata o danneggiata in modo simile.
- Le parti decorative (inserto) sul montante A con airbag a tendina integrati, trave del tetto e montante C sono graffiati, incrinati o danneggiati in modo simile.



Sistemi di ritenuta bambino

Sistemi di ritenuta bambino

I sistemi di ritenuta bambino forniscono una buona protezione al bambino

in caso di incidente. Per la sicurezza del bambino, si prega di leggere attentamente le istruzioni fornite con il seggiolino e nel presente manuale prima di installare un seggiolino.

AVVERTENZA

- Non trasportare mai un bambino in grembo in un viaggio con un veicolo.
- Per il bambino, utilizzare un sistema di ritenuta bambino adeguato.
- Si prega di seguire le istruzioni fornite con il sistema di ritenuta bambino e nel presente manuale per assicurarsi che il seggiolino sia installato correttamente nel veicolo.
- Dopo aver smontato il seggiolino dal sedile, conservarlo in modo sicuro nel veicolo.
- La mancata osservanza delle istruzioni fornite con il seggiolino e nel presente manuale può causare lesioni e persino la morte del bambino in caso di incidente.

I bambini devono utilizzare un seggiolino adatto quando viaggiano nel veicolo. I bambini devono sedersi comodamente e in sicurezza. Assicurarsi che il seggiolino sia posizionato, montato e utilizzato correttamente.

Considerazioni importanti per la scelta di un sistema di ritenuta bambino

- Il sistema di ritenuta bambino è del tipo e delle dimensioni corrette per il bambino.
- Il sistema di ritenuta per bambini è del tipo e delle dimensioni corretti per la posizione di seduta.
- Il sistema di ritenuta per bambini deve essere omologato da ECE R44/R129.

Interruttore airbag passeggero

- L'interruttore si trova sul lato passeggero del cruscotto ed è accessibile quando la porta del passeggero è aperta.
- Vedere **P72** per i dettagli.

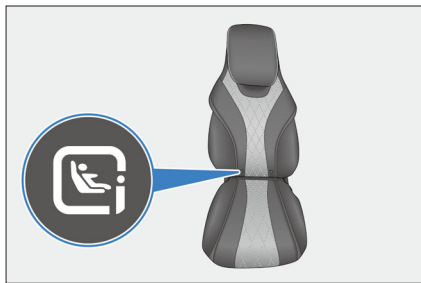
AVVERTENZA

- Non installare mai un seggiolino rivolto contro il senso di marcia sul sedile del passeggero anteriore se l'airbag è attivato.

Ancoraggi del sistema di ritenuta bambino

Sedile passeggero anteriore

- Il sedile passeggero anteriore è dotato di ancoraggi ISOFIX/i-Size. Le posizioni di ancoraggio sono identificate da una marcatura (vedere illustrazione) situata sullo schienale del sedile, direttamente sopra gli ancoraggi associati.



- Il sedile del passeggero anteriore è dotato di ancoraggi per la cinghia di allacciamento sul retro.



AVVERTENZA

- Se applicabile, per utilizzare una cinghia di sicurezza superiore con il sistema di ritenuta per bambini, assicurarsi che la cinghia sia instradata attraverso il foro nel supporto per la testa prima di fissare e tendere la cinghia al punto di ancoraggio alla base del seggiolino.

Posizioni dei sedili posteriori del fuoribordo

- I sedili posteriori del fuoribordo sono dotati di ancoraggi ISOFIX/i-Size.

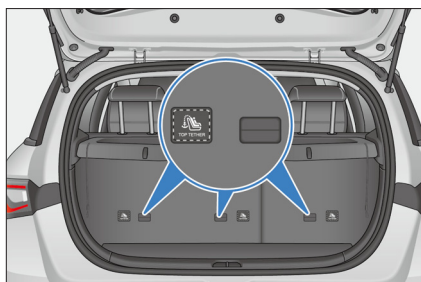


- Le posizioni di ancoraggio sono identificate da una marcatura (vedere illustrazione) situata sullo schienale del sedile, direttamente sopra gli ancoraggi associati.



ATTENZIONE

- Gli ancoraggi si trovano nello spazio tra il cuscino del sedile e lo schienale del sedile.
- I sedili posteriori sono dotati di ancoraggi a cinghia di sicurezza sul retro.
- L'uso del punto di ancoraggio del cordoncino di sicurezza superiore con un seggiolino per bambini con cintura è consentito solo in mercati specifici.



AVVERTENZA

- Quando il seggiolino installato su un sedile posteriore del fuoribordo è dotato di cordoncino superiore, rimuovere il coperchio del carico per avere accesso all'ancoraggio del cordoncino superiore.

AVVERTENZA

- Non consentire mai a un bambino di salire sulla copertura del carico, altrimenti potrebbero verificarsi danni alla copertura del carico o persino lesioni/morte al bambino.

Installazione dei sistemi di ritenuta bambino

Seguire sempre le istruzioni riportate di seguito quando si utilizza un seggiolino sul sedile del passeggero anteriore:

- Non utilizzare mai un seggiolino rivolto contro il senso di marcia sul sedile anteriore del passeggero se l'airbag del passeggero è attivato. L'airbag deve essere attivato immediatamente dopo lo smontaggio del sistema di ritenuta per bambini rivolto contro il senso di marcia dal sedile anteriore del passeggero.
- Se necessario, regolare il sedile del passeggero anteriore all'indietro in modo che non vi sia contatto tra il bambino e l'abitacolo del veicolo.
- Se necessario, lo schienale anteriore del passeggero può essere regolato in modo da garantire un contatto sicuro con il sistema di ritenuta per bambini.
- Per i sistemi di ritenuta per bambini con il raccordo guida della cintura fissato al poggiatesta del seggiolino, assicurarsi che il raccordo guida sia posizionato in avanti o in linea con l'ancoraggio superiore della cintura di sicurezza sul montante B del veicolo.
- Quando si utilizza un sistema di ritenuta bambino rivolto in avanti sul sedile anteriore del passeggero, assicurarsi che il sedile sia posizionato completamente all'indietro, lontano dall'airbag attivo.

- Assicurarsi che la cintura di sicurezza passi attraverso il raccordo guida senza attorcigliarsi e non sia piegata sul bordo del raccordo guida.

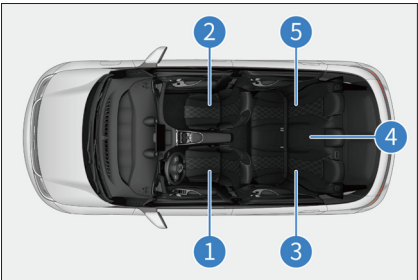
Seguire sempre le istruzioni riportate di seguito quando si utilizza un seggiolino per bambini su un sedile posteriore:

- Quando il sistema di ritenuta per bambini è installato su qualsiasi sedile posteriore, i sedili anteriori possono essere regolati in avanti per garantire che il bambino non sia a contatto con i sedili anteriori. Nel frattempo, l'angolo dello schienale anteriore può anche essere regolato per avere più spazio.
- Il supporto per la testa può essere regolato o persino rimosso per garantire che lo schienale del seggiolino del veicolo possa sostenere in sicurezza il sistema di ritenuta per bambini.
- Quando un seggiolino per bambini è privo di schienale, non rimuovere mai il poggiatesta dal veicolo e regolarlo in posizione di blocco.
- Quando l'ancoraggio superiore viene utilizzato su un sedile fuoribordo di seconda fila, farlo passare all'esterno di ogni perno del poggiatesta.

- Quando il seggiolino installato su un sedile posteriore del fuoribordo è dotato di cordoncino superiore, rimuovere il coperchio del carico per avere accesso all'ancoraggio del cordoncino superiore. Riporre il coperchio in modo sicuro nel veicolo.
- Per ulteriori istruzioni di installazione, si prega di leggere le istruzioni fornite con il sistema di ritenuta bambino.

Dettagli sull'installazione del sistema di ritenuta bambino:

- ① Sedile conducente
- ② Sedile passeggero anteriore
- ③ Sedile sinistro posteriore
- ④ Sedile centrale posteriore
- ⑤ Sedile destro posteriore



Posizione del sedile						
	2		3 ^{b)}	4 ^{b)}	5 ^{b)}	
	1	Airbag passeggero anteriore attivato ^{a)}				
Posizione di seduta adatta per cinture universali	X	Sì Solo rivolto in avanti	Sì	Sì	Sì	Sì
(Sì/No)						

Posizione del sedile						
1	2		3 ^{b)}	4 ^{b)}	5 ^{b)}	
	Airbag passeggero anteriore attivato ^{a)}	Airbag passeggero anteriore disattivato ^{a)}				
Posizione di seduta i-Size (Sì/No)	X	Sì Solo rivolto in avanti	Sì	Sì	No	Sì
Posizione di seduta adatta per fissaggio laterale (L1/L2/No)	X	No	No	No	No	No
Il più grande dispositivo di fissaggio adatto rivolto all'indietro (R1/R2X/R2/ R3/No)	X	No	R1/R2X/R2/ R3	R1/R2X/R2/ R3	No	R1/R2X/R2/ R3
Il più grande dispositivo di fissaggio adatto rivolto in avanti (F2X/F2/F3/ No)	X	F2X/F2/F3	F2X/F2/F3	F2X/F2/F3	No	F2X/F2/F3
Il più grande dispositivo di fissaggio booster adatto (B2/B3/No)	X	B2/B3	B2/B3	B2/B3	B2/B3	B2/B3

^{a)} Se necessario, regolare il sedile in avanti o all'indietro e l'angolo dello schienale.

^{b)} Se necessario, regolare o addirittura rimuovere il poggiatesta. Regolare i sedili anteriori per garantire che il bambino non sia a contatto con loro.

X: posizione del seggiolino non adatta per l'installazione di un seggiolino per bambini di questo gruppo di peso

• Sistemi di ritenuta bambini consigliati:

Raggruppamento della statura dei bambini secondo lo standard ECE R129

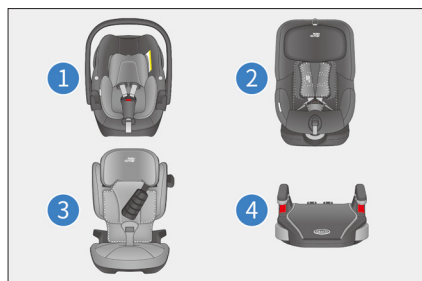
Statura del bambino (cm)	Produttore	Sistemi di ritenuta bambino	Commento
40-83	Maxi-Cosi	Pebble 360	Cintura
76-105	Britax Römer	Trifix 2 i-Size	ISOFIX e con cintura
100-150	Britax Römer	Kidfix i-Size ^{a)}	ISOFIX e con cintura

^{a)}: Assicurarsi di fissare la cintura di sicurezza mediante SecureGuard e XP-PAD.

Raggruppamento del peso del bambino secondo lo standard ECE R44

Peso del bambino (kg)	Produttore	Sistemi di ritenuta bambino	Commento
22-36	Graco	Booster di base	Cintura

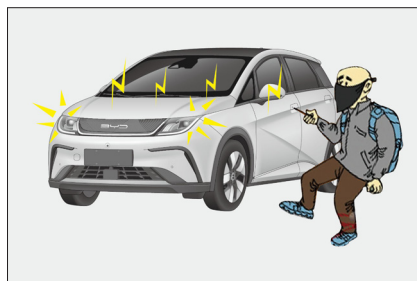
- ① 40-83 cm
- ② 76-105 cm
- ③ 100-150 cm
- ④ 22-36 kg



Sistema di allarme antifurto*

Sistema di allarme antifurto*

Quando è attivato, il sistema emette un allarme e attiva l'indicatore di direzione che lampeggia quando si apre una porta.



Inserimento del sistema

1. Spegner l'accensione.
2. Tutti gli occupanti scendono dal veicolo.
3. Bloccare tutte le porte. In questo modo l'indicatore antifurto rimane acceso. Il sistema di allarme antifurto si attiva automaticamente dopo otto secondi e l'indicatore antifurto inizia a lampeggiare.
4. È possibile lasciare il veicolo dopo aver confermato che l'indicatore inizia a lampeggiare. Poiché lo sblocco della porta dall'interno del veicolo attiva il sistema, fare in modo che nessuno rimanga nel veicolo con il sistema abilitato.

Attivazione dell'allarme

- Il sistema attiverà un allarme in una delle seguenti situazioni:
 - Qualsiasi porta, bagagliaia o cofano viene aperto senza utilizzare la funzione di accesso senza chiave dello smart key.
 - Il veicolo è acceso senza utilizzare la funzione di avvio con Smart Key.

Disinserimento del sistema

- È possibile arrestare l'allarme antifurto tramite:
 - Sblocco della porta con una smart key valida.
 - Uso di un NFC per sbloccare il veicolo.
 - Utilizzo del microinterruttore per sbloccare il veicolo.
 - Utilizzo di una smart key valida per sbloccare in remoto la bagagliaia.
 - Avviamento del veicolo in remoto con una smart key valida.
 - Premere il pulsante START/STOP all'interno del veicolo avendo con sé una smart key valida.

AVVERTENZA

- Non modificare il sistema di allarme antifurto per alterazione o aggiunta. In caso contrario, il sistema potrebbe non funzionare correttamente.

Indicatore antifurto*

Quando l'allarme è attivato, l'indicatore antifurto rimane acceso per circa otto secondi.



Raccolta ed elaborazione dati

Raccolta ed elaborazione dati

- Questa sezione fornisce alcune informazioni importanti su come i dati personali vengono raccolti e trattati quando si utilizza un veicolo BYD.
- Per una panoramica più dettagliata sul trattamento e sulla protezione dei dati e sui diritti dei soggetti interessati, si prega di leggere la versione attuale dell'informativa sulla privacy del veicolo disponibile nel sistema di infotainment (**Vehicle Settings (Impostazioni del veicolo) → System Settings (Impostazioni del sistema) → More (Altro) → Privacy Policy (Informativa sulla privacy)**).

- Questo veicolo è dotato di un sistema di registrazione dati evento (EDR). L'EDR registra principalmente i dati in caso di incidente o quasi incidente (ad esempio, spiegamento dell'airbag o impatto su un ostacolo stradale) per aiutare a comprendere il funzionamento del sistema del veicolo, come:
 - Velocità del veicolo.
 - Condizione di pressione pneumatici.
 - Stato del sistema ACC (cruise control adattivo).
 - Se la cintura di sicurezza è allacciata
- Il veicolo registra i dati del registratore dati evento solo in caso di incidente o quando un evento di quasi incidente raggiunge una certa entità. Il registratore dati evento non registra alcun dato durante la normale guida del veicolo.
 - I dati registrati dal sistema registratore dati evento forniscono una comprensione dello stato dei sistemi di sicurezza del veicolo quando si verifica un incidente, in modo che le parti interessate possano analizzare l'incidente.
 - I dati del registratore dati evento devono essere accessibili e letti da apparecchiature speciali. BYD divulga i tuoi dati personali a terzi solo se ciò è legalmente consentito o se tu hai acconsentito. Oltre al produttore del veicolo, le agenzie terze con apparecchiature professionali (come le agenzie governative) possono anche leggere i dati del registratore dati evento se hanno accesso al registratore dati evento del veicolo e alle apparecchiature (ad esempio, possono leggere i dati dell'unità di controllo del sistema di ritenuta supplementare per chiarire l'incidente).

Trattamento dei dati del veicolo

- I dati vengono raccolti quando il veicolo viene utilizzato, come i dati raccolti o trasmessi dai sensori del veicolo o dalle unità di controllo, necessari per il funzionamento sicuro del veicolo.
- In alcuni casi, i dati vengono utilizzati per supportare la guida (sistemi di assistenza conducente) o per abilitare una specifica funzione di comfort o infotainment.
- I dati personali raccolti e trattati includono principalmente dati sul veicolo, dati relativi ai servizi remoti e altri dati, come ulteriormente specificato di seguito.

Dati sul veicolo

Dati operativi

- Quando si utilizza il veicolo, vengono raccolti ed elaborati vari dati sullo stato del veicolo (ad es. velocità, livello della batteria e sistema frenante) o sull'ambiente (ad es., sensori di distanza e temperatura).
- Questi dati non vengono solitamente memorizzati, ma nel veicolo sono installati unità di controllo, sensori o altri componenti che li registrano, ad esempio, per registrare i requisiti di manutenzione, i messaggi di errore o altre informazioni.
- I dati sul veicolo saranno conservati solo nell'apparecchiatura del veicolo, ma possono essere letti tramite l'interfaccia OBD ("Diagnostica a bordo"), ad esempio, da un rivenditore o fornitore di servizi autorizzato BYD o da altre terze parti.
- Nel caso in cui questo accesso avvenga durante la manutenzione del veicolo, le informazioni possono anche essere trasmesse ai tecnici BYD per la garanzia di qualità, la segnalazione dei difetti del prodotto o la verifica delle richieste del cliente.

Dati relativi ai servizi remoti

Servizi di monitoraggio remoto

- Il veicolo dispone di servizi di monitoraggio remoto. Questi includono la diagnosi remota e gli aggiornamenti over-the-air (OTA) per scopi di sicurezza (previa approvazione del proprietario).
- Questi servizi di monitoraggio hanno i seguenti scopi: fornitura di servizi (supporto/diagnostica da remoto), sviluppo di prodotti e sicurezza/sicurezza pubblica.
- A seconda del Paese e della configurazione, varie informazioni sul veicolo possono essere trasmesse al data center di BYD nel mercato corrispondente per le finalità di cui sopra, comprese le informazioni sulla posizione del veicolo, lo stato del veicolo, come il consumo energetico, la velocità del veicolo, la posizione dell'ingranaggio, la modalità di alimentazione, lo stato ESC, lo stato del sistema di sterzo, lo stato della batteria, lo stato del gruppo propulsore e lo stato generale delle prestazioni del veicolo.

Altro

Sistema di infotainment

- A seconda della configurazione del veicolo, i dati possono essere aggiunti al sistema di infotainment dagli utenti stessi, come i dati multimediali per la riproduzione di video sul sistema di infotainment, i dati di indirizzo per l'uso nel sistema di navigazione o i dati per l'uso nei servizi online.
- A seconda della configurazione del veicolo, è possibile inserire anche le singole impostazioni all'interno e sul veicolo.
- I dati memorizzati nel veicolo possono essere eliminati in qualsiasi momento.

- BYD non ha alcun controllo sui dati trasferiti a terzi (dall'uso di contenuti di terzi, in particolare nell'ambito dei servizi online).

Integrazione dei dispositivi mobili

- A seconda delle configurazioni del veicolo, è possibile accedere a Internet per determinate funzioni o servizi BYD attraverso i dispositivi di rete del sistema di infotainment del veicolo.
- Potrebbe essere necessario che lo schermo o l'audio del dispositivo siano visualizzati/riprodotti attraverso il sistema di infotainment o trasmessi ad esso.
- Dati aggiuntivi come il posizionamento o le informazioni sul veicolo possono essere trasmessi attraverso applicazioni per l'uso in determinati sistemi di navigazione, comunicazioni o altri servizi di terze parti.
- Il tipo specifico di trattamento dei dati dipende dalla rispettiva funzione ed è controllato dall'utente o da terze parti come il fornitore dei dispositivi o dei servizi corrispondenti.

Accesso a Internet e servizi connessi

- A seconda delle configurazioni del veicolo, è possibile accedere a Internet per determinate funzioni o servizi BYD attraverso i dispositivi di rete del sistema di infotainment del veicolo.
- BYD non è responsabile per tali servizi forniti da altre parti.
- In tali casi, si prega di ottenere informazioni sull'uso dei dati dal fornitore del rispettivo servizio online.

Registrazione delle immagini della telecamera/monitoraggio dell'area circostante

- Il veicolo è dotato di una serie di telecamere/sensori.
- Il motivo è che alcune funzionalità del veicolo richiedono che il percorso del

veicolo sia rilevato e valutato, come avviene con telecamere che rilevano oggetti nell'ambiente circostante (ad es. ostacoli).

- Le immagini vengono trasmesse al rispettivo modulo di controllo per ulteriori analisi necessarie per il funzionamento dei sistemi.
- Alcune immagini vengono appena elaborate su base volatile (RAM), altre possono essere memorizzate, a seconda dell'attrezzatura del veicolo.
- Il veicolo può essere dotato di una fotocamera rivolta verso l'esterno (OFC) che può essere utilizzata per riprendere filmati dell'ambiente circostante (ad esempio, dashcam).
- Il veicolo può anche essere dotato di una telecamera rivolta verso l'interno (IFC), che può essere utilizzata per riprendere filmati all'interno del veicolo.
- Vengono memorizzate sia le riprese OFC che IFC.
- È responsabilità del proprietario essere a conoscenza delle leggi corrispondenti del proprio Paese prima di accendere le telecamere OFC o IFC (ad esempio, in alcuni Paesi è richiesto il consenso per l'uso di IFC e in altri OFC è strettamente limitato agli scopi della dashcam).
- Per ulteriori dettagli sulla telecamera, vedere la sezione "Sistema di vista panoramica" in questo manuale.

Trasferimento permanente del veicolo a terze parti e modalità offline

- In caso di trasferimento permanente di un veicolo, ovvero di un veicolo di seconda mano o di un veicolo da parte di terzi per uso permanente, è necessario notare che qualsiasi impostazione di personalizzazione/utente effettuata tramite il sistema

di infotainment (ad es. elenco degli indirizzi, sistema di navigazione, ecc.) può essere accessibile dal nuovo proprietario.

- È inoltre possibile limitare la comunicazione del veicolo con il server dati BYD e il trattamento dei dati personali e relativi al veicolo impostando il veicolo in modalità offline.
- Sul touchscreen infotainment, toccare  per disattivare il Wi-Fi.
- È possibile farlo anche toccando 
→ **System Settings (Impostazioni di sistema)** → **Internet** → **WLAN** → **Off (Disattivo)**.

Divulgazione dei Dati personali alle Autorità

- BYD divulga i tuoi dati personali a terzi solo se ciò è legalmente consentito o se tu hai acconsentito.
- Tuttavia, nel rispetto delle leggi applicabili, le agenzie governative possono essere autorizzate a leggere i dati dei veicoli (ad es., i dati possono essere letti dall'unità di controllo dell'airbag per chiarire un incidente).
- Se richiesto dalla legge, BYD può anche essere obbligata a divulgare i dati su richiesta alle autorità governative del Paese dell'utente, ad esempio, nell'indagine di un reato penale.

Diritti di protezione dei dati dell'utente

- BYD ha un enorme rispetto per la privacy dei propri clienti e rispetta rigorosamente tutte le leggi sulla protezione dei dati, in particolare il Regolamento generale sulla protezione dei dati (GDPR) e le leggi locali applicabili.

- Secondo queste leggi, i proprietari hanno diritti specifici quando i loro dati personali vengono trattati:
 - Gli interessati hanno il diritto di informazione e accesso, rettifica, cancellazione dei dati personali ("diritto all'oblio") e il diritto di opporsi al trattamento dei dati personali o di limitarli (o di revocare il consenso fornito in precedenza, nonché il diritto alla portabilità dei dati).
- Questi diritti possono essere limitati in alcuni casi. Ad esempio, se possiamo dimostrare di avere l'obbligo legale di trattare i dati dell'utente, o se fornire le informazioni all'utente divulgerebbe i dati personali di un'altra persona, o se ci viene legalmente impedito di divulgare tali informazioni.
- In alcuni casi, ciò potrebbe significare che possiamo conservare i dati anche se ritiri il tuo consenso.
- Per ulteriori informazioni sul trattamento e sulla protezione dei dati e su eventuali diritti dell'utente, si prega di visitare l'ultima versione dell'Informativa sulla privacy disponibile sul sistema di infotainment (**Vehicle Settings (Impostazioni del veicolo) → System Settings (Impostazioni del sistema) → More (Altro) → Privacy Policy (Informativa sulla privacy)**).

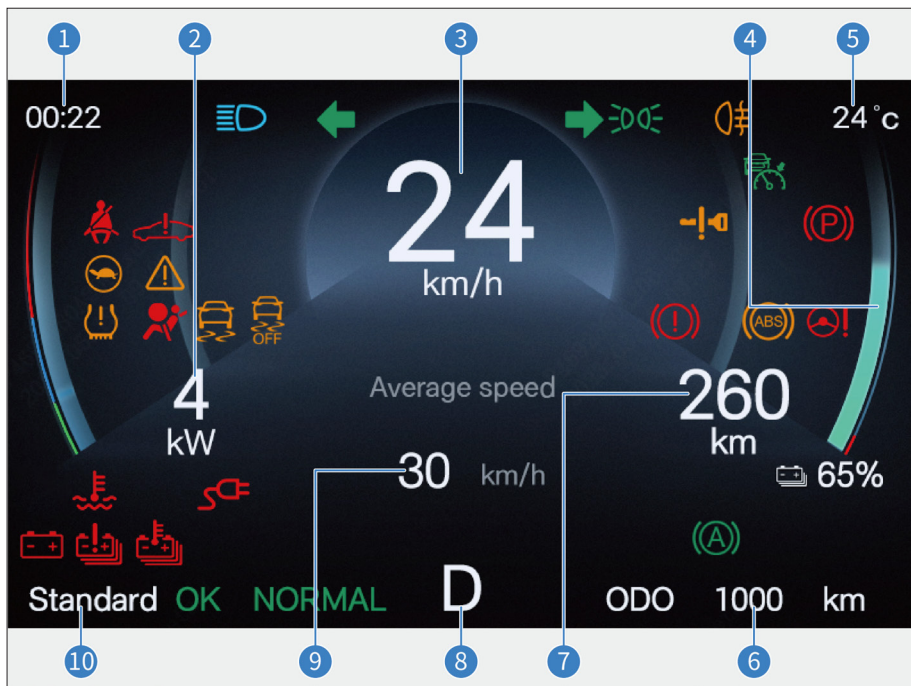
02

QUADRO STRUMENTI

Quadro strumenti 36

Quadro strumenti

Vista del quadro strumenti



- | | | | |
|---|-----------------------|----|-----------------------|
| 1 | Orario | 6 | Chilometraggio totale |
| 2 | Misuratore di potenza | 7 | Autonomia rimanente |
| 3 | Tachimetro | 8 | Stato ingranaggio |
| 4 | Stato di carica (SOC) | 9 | Velocità media |
| 5 | Temperatura esterna | 10 | Frenata rigenerativa |

Indicatori del quadro strumenti

	Indicatore di direzione		Indicatore luminoso di posizione
	Indicatore abbaglianti	NORMAL	Modalità normale
OK	Indicatore OK		Indicatore di stato cruise control adattivo (ACC)*
	Indicatore auto-hold veicolo (grigio fisso quando auto-hold veicolo è in modalità standby)		Spia di segnalazione limite potenza di guida
	Indicatore di allarme principale		Spia di avvertimento Smart Key
	Spia di segnalazione guasto sistema antibloccaggio dei freni		Spia di segnalazione controllore elettronico di stabilità spenta
	Spia di avviso guasto controllore elettronico di stabilità		Spia di segnalazione guasto pressione pneumatico
	Spia di segnalazione attenzione del conducente*		Indicatore rilevamento presenza bambino/spia di segnalazione*
	Indicatore luce nebbia posteriore		Spia di segnalazione errore di sistema di parcheggio
	Spia di segnalazione errore di sistema dello sterzo		Indicatore promemoria cintura di sicurezza
	Indicatore di surriscaldamento del refrigerante motore		Indicatore di connessione di carica della batteria ad alta tensione



Spia di segnalazione errore di sistema di alimentazione a bassa tensione



Spia di segnalazione di surriscaldamento della batteria ad alta tensione



Spia di segnalazione di guasto batteria ad alta tensione



Spia di segnalazione guasto gruppo propulsore



Indicatore freno di stazionamento elettronico



Spia di segnalazione guasto airbag

Descrizione spie di segnalazione/ indicatori



Spia di avvertimento Smart Key

- Se la chiave non è nel veicolo quando si preme il pulsante START/STOP, questa spia di segnalazione si accende per alcuni secondi, viene emesso un bip e sul quadro strumenti viene visualizzato il messaggio "Nessuna chiave rilevata. Si prega di confermare se la chiave è nel veicolo."
- Se si preme il pulsante START/STOP mentre nel veicolo è presente una smart key elettronica corrispondente al modello, questa spia di segnalazione non si accende. Il veicolo può ora essere acceso.
- Se la spia di segnalazione lampeggia dopo aver premuto il pulsante START/STOP, indica che la batteria della chiave è scarica.
- Se la chiave non è nel veicolo, il quadro strumenti visualizza "Nessuna chiave rilevata. Si prega di confermare se la chiave è nel veicolo."



Spia di segnalazione guasto sistema antibloccaggio dei freni

- Questa spia di segnalazione si accende quando l'accensione è inserita. Se

il sistema frenante antibloccaggio (ABS) funziona correttamente, la spia si spegne in pochi secondi. Successivamente, se il sistema si guasta, la spia si accende nuovamente fino a quando il guasto non viene eliminato.

- Quando la spia di avvertenza di guasto dell'ABS è accesa (con la spia di avvertenza di guasto del sistema di parcheggio spenta), il sistema frenante continua a funzionare mentre l'ABS non funziona.
- Quando la spia di avvertenza di guasto dell'ABS è accesa (con la spia di avvertenza di guasto del sistema di parcheggio spenta), poiché il sistema ABS non funziona, le ruote saranno bloccate in caso di frenata di emergenza o frenata su una strada scivolosa.
- Se si verifica uno dei seguenti casi, significa che si è verificato un guasto nei componenti monitorati dal sistema di segnalazione. In tal caso, contattare il prima possibile un rivenditore o un fornitore di servizi autorizzato BYD per l'ispezione del veicolo.
- Questa spia non si accende o rimane accesa quando l'accensione è accesa.
- Questa spia di segnalazione si accende durante la guida.

PROMEMORIA

- Una spia di segnalazione che si accende brevemente durante il funzionamento non indica un problema.
- Se la spia di segnalazione guasto dell'ABS è ancora accesa mentre la spia di segnalazione del sistema frenante è accesa, parcheggiare immediatamente il veicolo in un luogo sicuro. Si consiglia di contattare un rivenditore o un fornitore di servizi autorizzato BYD. In questo caso, se i freni sono azionati, l'ABS non funzionerà e il veicolo diventerà estremamente instabile.



Spia di segnalazione guasto pressione pneumatico

- Questa spia di segnalazione si accende quando l'accensione è inserita. Si spegne in pochi secondi se il sistema di monitoraggio della pressione degli pneumatici funziona correttamente. Se il sistema si guasta, questa spia di segnalazione si riaccende.
- Quando la spia di avviso di guasto pressione pneumatici si accende o lampeggia, il messaggio "Controllare TPMS" viene visualizzato sul quadro strumenti e la pressione pneumatici viene visualizzata come "----", indica che il sistema di pressione pneumatici è difettoso.
- Quando il valore della pressione dello pneumatico visualizza "Nessun segnale", indica che il segnale della

pressione pneumatico in questa posizione potrebbe subire interferenze o che il modulo di monitoraggio della pressione degli pneumatici è danneggiato.

- Quando la spia di segnalazione guasto della pressione pneumatico è accesa e uno o più valori diventano gialli sullo schermo della pressione pneumatico sul quadro strumenti, lo pneumatico corrispondente è in condizione di sottopressione. Quando il valore della temperatura di uno o più pneumatici diventa giallo, indica che la temperatura pneumatico è troppo alta.

In caso di una qualsiasi delle situazioni di cui sopra, si consiglia di contattare il prima possibile un rivenditore o un fornitore di servizi autorizzato BYD per l'ispezione.



Spia di segnalazione controllore elettronico di stabilità

- Questa spia si accende dopo l'avvio del veicolo. Se il controllo elettronico di stabilità (ESC) funziona correttamente, la luce si spegne in pochi secondi. Se ESC è difettoso, questa spia si accende di nuovo fino a quando il guasto non viene eliminato.
- Se la spia ESC lampeggia temporaneamente mentre il veicolo è in movimento, indica che il sistema ESC sta funzionando.
- Quando la spia ESC si accende (con la spia ABS e la spia di guasto del sistema di parcheggio spente), la spia ESC si guasta, ma l'ABS e il sistema frenante continuano a funzionare normalmente.
- Quando la spia di segnalazione ESC si accende (con la spia di segnalazione guasto ABS e la spia di segnalazione guasto del sistema di parcheggio spente), il sistema ESC non funziona. Ciò significa che il veicolo

è estremamente instabile in curva o quando il conducente si allontana dagli ostacoli davanti a sé.

- Se si verifica uno dei seguenti casi, significa che si è verificato un guasto nei componenti monitorati dal sistema di segnalazione. In tal caso, contattare il prima possibile un rivenditore o un fornitore di servizi autorizzato BYD per l'ispezione del veicolo.
- Questa spia rimane spenta (autocontrollo non eseguito) dopo l'avvio del veicolo.
- Questa spia di segnalazione è accesa in modo fisso durante la guida.

PROMEMORIA

- Una spia di segnalazione che si accende brevemente durante il funzionamento non indica un problema.
- Se la spia di segnalazione ESC rimane accesa mentre le spie di segnalazione dell'ABS e del sistema frenante sono accese, arrestare immediatamente il veicolo in un luogo sicuro e contattare un rivenditore o un fornitore di servizi autorizzato BYD. Questo perché la frenata in questo momento può rendere il veicolo estremamente instabile e il sistema frenante antibloccaggio non funziona affatto.



Spia di segnalazione controllore elettronico di stabilità spenta

- Quando si preme l'interruttore ESC OFF, questa spia di segnalazione dovrebbe rimanere accesa in modo fisso e il sistema ESC non funzionerà. Quando si preme nuovamente l'interruttore ESC OFF, questa spia di segnalazione dovrebbe spegnersi e il sistema ESC riprende il suo normale funzionamento.

PROMEMORIA

- Mentre la spia di segnalazione controllore elettronico di stabilità spento (ESC OFF) è accesa, il conducente deve rimanere vigile e continuare a guidare a una velocità inferiore, quando effettua una curva brusca, ed evitare un ostacolo che appare improvvisamente. Infatti, la frenata in questo momento può rendere il veicolo instabile, dato il malf funzionamento del sistema ESC.



Spia di segnalazione limite potenza di guida

- Quando il livello della batteria ad alta tensione è basso e l'alimentazione del motore è limitata, questa spia si accende e si consiglia di contattare immediatamente un rivenditore o un fornitore di servizi autorizzato BYD.



Indicatore di allarme principale

- Se questo indicatore si accende, controllare il prompt di guasto o l'avviso sul quadro strumenti.



Indicatore rilevamento presenza bambino/spia di segnalazione*

- Indicatore rilevamento presenza bambino*: se il rilevamento presenza bambino (CPD) è disattivato, l'indicatore è acceso in modo fisso e il promemoria OFF dura cinque secondi. Toccare **ON** o **Delay (Ritardo)**. L'indicatore si spegne e il rilevamento presenza bambino (CPD) è abilitato.
- Spia di segnalazione rilevamento presenza bambino*: se il promemoria di errore rilevamento presenza

bambino (CPD) dura cinque secondi e l'indicatore è acceso in modo fisso, significa che il CPD non funziona correttamente. Si consiglia di portare il veicolo presso un rivenditore o un fornitore di servizi autorizzato BYD per l'ispezione.



Spia di segnalazione attenzione del conducente*

- Il sistema di avviso di attenzione conducente (DAW) valuta il grado di fatica del conducente in base allo stato di funzionamento del veicolo. Il conducente verrebbe avvisato in base ai risultati della valutazione per garantire la sicurezza alla guida.



Indicatore promemoria cintura di sicurezza

- Con l'accensione accesa, se un passeggero sui sedili anteriori o posteriori non si è allacciato, l'indicatore di promemoria cintura di sicurezza si accende. Rimane acceso fino a quando la cintura di sicurezza non è allacciata.



Spia di segnalazione guasto airbag

- Con l'accensione inserita, questa spia di segnalazione si accende e poi si spegne in pochi secondi, se il sistema airbag funziona correttamente. Questa spia di segnalazione viene utilizzata per monitorare l'unità di controllo elettronica (ECU) dell'airbag, i sensori di collisione, il dispositivo di gonfiaggio, le spie luminose, le connessioni e l'alimentatore.
- Se si verifica uno dei seguenti casi, significa che si è verificato un guasto nei componenti monitorati dal sistema di segnalazione. In tal caso, contattare il prima possibile un rivenditore o un

fornitore di servizi autorizzato BYD per l'ispezione del veicolo.

- Quando l'accensione è inserita, questa spia di segnalazione rimane spenta o è accesa in modo fisso dopo l'accensione.
- Questa spia di segnalazione si accende durante la guida.



Spia di segnalazione errore di sistema di parcheggio

- Quando il livello del liquido freni è basso e il sistema frenante è difettoso, questa spia di segnalazione si accende. Se si verifica una delle seguenti condizioni, parcheggiare immediatamente il veicolo in un luogo sicuro. Si consiglia di contattare un rivenditore o un fornitore di servizi autorizzato BYD.
- Questa spia di segnalazione si accende quando l'accensione è attivata e il livello del liquido freni è basso.



PROMEMORIA

- Quando il livello del liquido freni è basso, parcheggiare il veicolo perché è pericoloso continuare a guidare.
- Questa spia luminosa è accesa in modo fisso, anche se dopo l'avviamento del veicolo, il livello del liquido freni e il funzionamento del sistema freno di stazionamento elettronico sono normali (il freno di stazionamento elettronico è innestato e rilasciato normalmente e il messaggio "Please check the EPB" (Controllare il freno di stazionamento elettronico) non sia visualizzato).
- Le spie di segnalazione guasto per il freno di stazionamento e il sistema antibloccaggio dei freni (ABS) si accendono simultaneamente.

PROMEMORIA

- Una spia di segnalazione che si accende brevemente durante il funzionamento non indica un problema.



Spia di segnalazione errore di sistema dello sterzo

- Quando il sistema dello sterzo è guasto, questa spia di segnalazione è accesa in modo fisso. Si consiglia di portare il veicolo presso un rivenditore o un fornitore di servizi autorizzato BYD per l'ispezione.

PROMEMORIA

- Il sistema dello sterzo è dotato di un motore elettrico per ridurre la forza necessaria per ruotare il volante.
- Quando si gira il volante, si sente un ronzio dal motore in funzione. Ciò non indica che il motore è difettoso.
- Non ruotare il volante nella posizione limite per più di cinque secondi, altrimenti si attiverà la protezione dalla temperatura e il sistema dello sterzo sarà danneggiato o lo sterzo diventerà pesante.
- Se il volante è stato ruotato frequentemente con il veicolo fermo per un lungo periodo di tempo, potrebbe risultare difficile girarlo anche se la spia di segnalazione non si accende. Questo non è un guasto.
- Per evitare il surriscaldamento del sistema dello sterzo, l'effetto power assist si riduce se il volante è stato ruotato frequentemente con il veicolo fermo per un lungo periodo. Di conseguenza, il volante diventa

difficile da ruotare. In questo caso, ridurre la frequenza dello sterzo o spegnere il veicolo. Il sistema si ripristinerà entro 10 minuti.



AVVERTENZA

- Se la spia di segnalazione del sistema dello sterzo si accende, parcheggiare immediatamente il veicolo in sicurezza e contattare un rivenditore autorizzato o fornitore di servizi BYD.



Spia di segnalazione errore di sistema di alimentazione a bassa tensione

- Se questa spia si accende durante la guida, indica che c'è un problema con l'alimentatore a bassa tensione. Spegnerne dispositivi come A/C, ventola e radio e accostare immediatamente il veicolo se è sicuro farlo. Si consiglia di contattare il prima possibile un rivenditore o un fornitore di servizi autorizzato BYD per il salvataggio.
- Quando questa spia si accende, la ricarica e lo scarico si arrestano.
- Quando questa spia si accende e rimane accesa durante la guida, la velocità del veicolo sarà limitata.
- Questa spia viene utilizzata per avvisare dello stato di funzionamento del modulo CC e del modulo batteria a bassa tensione quando il veicolo non viene caricato o scaricato.



Spia di segnalazione guasto gruppo propulsore

- Se il gruppo propulsore si guasta, questa spia si accende.
- Se si verifica uno dei seguenti casi, significa che si è verificato un guasto nei componenti monitorati dal sistema di segnalazione. In tal caso, contattare il prima possibile un rivenditore o un

fornitore di servizi autorizzato BYD per l'ispezione del veicolo.

- Questa spia di segnalazione è accesa in modo fisso quando l'accensione è inserita.
- Questa spia di segnalazione si accende durante la guida.



ATTENZIONE

- Cercare di non guidare il veicolo quando la spia di segnalazione è accesa. Contattare un rivenditore o un fornitore di servizi autorizzato BYD per verificare il problema il prima possibile.



Spia di segnalazione di surriscaldamento della batteria ad alta tensione

- Se questa spia è accesa, indica che la temperatura della batteria ad alta tensione è troppo alta e che il veicolo deve essere arrestato per raffreddarsi. Quando la spia lampeggia, si consiglia di arrestare immediatamente il veicolo in sicurezza e di lasciarlo il prima possibile.
- La batteria ad alta tensione può surriscaldarsi nelle seguenti condizioni operative:
- Guidare su una pendenza per un lungo periodo di tempo in condizioni climatiche calde.
- Lungo periodo di condizioni di traffico stop-and-go, accelerazione rapida frequente, frenata dura frequente o veicolo in funzione per un lungo periodo senza pause.



Spia di segnalazione di guasto batteria ad alta tensione

- Questa spia di segnalazione si accende quando l'accensione è appena stata inserita. Se il sistema di batteria ad alta tensione funziona correttamente, questa spia di segnalazione si spegnerà in pochi secondi. Successivamente, se il sistema si guasta, questa spia si accenderà nuovamente. Si consiglia di contattare il prima possibile un rivenditore o fornitore di servizi autorizzato BYD per l'ispezione.
- Se si verifica uno dei seguenti casi, significa che ci sono guasti nei componenti monitorati dal sistema della spia di segnalazione. In tal caso, si consiglia di contattare il prima possibile un rivenditore o un fornitore di servizi autorizzato BYD per l'ispezione del veicolo.
- Questa spia di segnalazione è accesa in modo fisso, quando l'accensione è inserita.
- Questa spia di segnalazione è accesa in modo fisso o si accende occasionalmente durante la guida.



Indicatore di surriscaldamento del refrigerante motore

- Se questo indicatore è acceso, indica che la temperatura del refrigerante del motore è troppo alta. Parcheggiare il veicolo in un'area sicura fino a quando l'indicatore non si spegne.

Altri prompt di guasto del quadro strumenti

Il quadro strumenti può visualizzare i seguenti prompt di errore. Gestirli come consigliato.

Simbolo	Prompt di guasto	Risposta
	Si prega di controllare il sistema di ricarica a bordo (OBC)	Il sistema di ricarica a bordo è difettoso. In questo caso, controllare la connessione di ricarica e ricollegare l'apparecchiatura di ricarica. Se il guasto persiste, contattare un rivenditore o un fornitore di servizi autorizzato BYD.
	Errore di rete del veicolo, si prega di effettuare il pull-over in modo sicuro e contattare il servizio BYD	Il veicolo può essere scollegato dalla rete dati. In questo caso, parcheggiare immediatamente il veicolo in un luogo sicuro e contattare un rivenditore o un fornitore di servizi autorizzato BYD.
	Potenza veicolo elettronico (EV) limitata	La funzione del veicolo elettronico (EV) è limitata. Contattare immediatamente un rivenditore o un fornitore di servizi autorizzato BYD.
	Si prega di controllare il faro.	Il faro è difettoso. In questo caso, contattare un rivenditore o un fornitore di servizi autorizzato BYD.
	Il sistema di assistenza al conducente avanzato è limitato*	L'avviso di collisione predittivo e i sistemi di frenata di emergenza automatica sono difettosi. In questo caso, parcheggiare il veicolo e contattare un rivenditore o un fornitore di servizi autorizzato BYD.
	Il sistema di assistenza al conducente avanzato è limitato*	Il sistema di assistenza per punti ciechi è difettoso. In questo caso, parcheggiare il veicolo e contattare un rivenditore o un fornitore di servizi autorizzato BYD.
	Il sistema di assistenza al conducente avanzato è limitato*	Il sistema di assistenza per la partenza della corsia è difettoso. In questo caso, parcheggiare il veicolo e contattare un rivenditore o un fornitore di servizi autorizzato BYD.

Simbolo	Prompt di guasto	Risposta
	La fotocamera intelligente non è disponibile a causa di condizioni scadenti*	La fotocamera intelligente è inutilizzabile. Controllare se il campo visivo della fotocamera sul parabrezza è ostruito da oggetti estranei o è ricoperto da condensa. In caso contrario, contattare un rivenditore o un fornitore di servizi autorizzato BYD.
	Si prega di controllare l'ingranaggio*	Il controllore del cambio è difettoso. In questo caso, parcheggiare immediatamente il veicolo e contattare un rivenditore o un fornitore di servizi autorizzato BYD.

03

FUNZIONAMENTO DEL CONTROLLORE

Porte e chiavi	48
Sedili	57
Volante	61
Interruttori.....	64

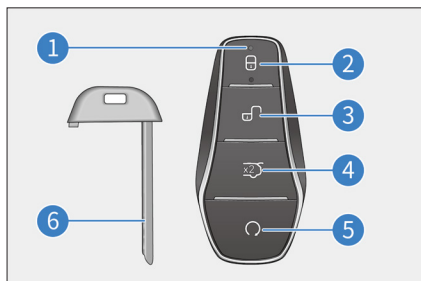
Porte e chiavi

Chiavi

Smart key

Bloccare o sbloccare tutte le porte premendo il microinterruttore della porta del conducente mentre si porta con sé la smart key elettronica. I pulsanti sulla chiave consentono di bloccare o sbloccare le porte, aprire il bagagliaio e avviare il veicolo in remoto.

- ① Indicatore
- ② Pulsante di blocco
- ③ Pulsante di sblocco
- ④ Pulsante di rilascio bagagliaio
- ⑤ Pulsante Start/Stop
- ⑥ Chiave meccanica



! AVVERTENZA

- La batteria a pulsante (moneta) nella smart key è pericolosa e sia le batterie nuove che quelle usate devono essere sempre tenute lontane dai bambini.
- Se ingerita o posizionata all'interno di qualsiasi parte del corpo, una batteria a bottone al litio può causare lesioni gravi o fatali in due ore o meno.

! AVVERTENZA

- Consultare immediatamente un medico, se si sospetta che sia stato ingerito l'interruttore della batteria o si trovi all'interno di una qualsiasi parte del corpo.

! ATTENZIONE

- La smart key è un componente elettronico. Osservare le seguenti istruzioni per evitare danni alla chiave:
 - Non esporre la smart key a temperature elevate, ad esempio sul dashboard.
 - Non smontare la smart key senza autorizzazione.
 - Non lasciare che la smart key colpisca altri oggetti o cada.
 - Non immergere la chiave in acqua o pulirla nello scrubber a ultrasuoni.
 - Non posizionare smart key con dispositivi che emettono onde elettromagnetiche, come il cellulare.
 - Non collegare alla smart key oggetti (come una guarnizione metallica) che possono interrompere i segnali delle onde elettromagnetiche.
 - È possibile registrare una chiave di riserva per lo stesso veicolo. In questo caso, contattare immediatamente un rivenditore o un fornitore di servizi autorizzato BYD.
- Se la smart key elettronica non è in grado di azionare la porta entro la distanza normale o se l'indicatore della chiave è soffuso o spento:



ATTENZIONE

- Verificare la presenza di stazioni radio nelle vicinanze o di trasmettitori radio aeroportuali che interferiscono con il normale funzionamento delle smart key elettroniche.
- La batteria smart key potrebbe essere esaurita. Controllare la batteria all'interno della smart key elettronica. Si consiglia di contattare il prima possibile un rivenditore o fornitore di servizi autorizzato BYD per l'ispezione.
- In caso di smarrimento della chiave smart, contattare il prima possibile un rivenditore o un fornitore di servizi autorizzato BYD per evitare furti o incidenti.
- Non modificare la frequenza di trasmissione in modo arbitrario, aumentare la potenza di trasmissione (incluso l'amplificatore della frequenza di trasmissione aggiuntivo) o collegare in modo arbitrario l'antenna di rilevamento esterna o commutare altre antenne di rilevamento di trasmissione.
- Non generare interferenze dannose ai servizi di comunicazione radio legali quando si utilizza la smart key. Una volta individuata qualsiasi interferenza, interrompere immediatamente l'uso della smart key e adottare misure per eliminarla prima di continuare a utilizzarla.
- L'uso di apparecchiature radio micropotenza deve essere privo di interferenze da parte di tutti i servizi radio o di radiazioni di dispositivi per applicazioni industriali, scientifiche e mediche.



ATTENZIONE

- Non utilizzarla vicino a aeromobili o aeroporti.
- Le persone a cui sono stati impiantati pacemaker o defibrillatori devono stare lontane dalle antenne di rilevamento dei sistemi di ingresso e avvio intelligenti, poiché le onde elettromagnetiche possono influire sul normale utilizzo di tali dispositivi.
- Oltre alle persone dotate di pacemaker o defibrillatori, quelle che utilizzano altri dispositivi medici elettronici devono consultare il produttore riguardo l'utilizzo di tali dispositivi sotto l'effetto delle onde elettromagnetiche. Le onde elettromagnetiche possono portare conseguenze sconosciute all'uso di tali dispositivi medici.
- Quando si lascia il veicolo, portare sempre con sé la chiave e bloccare il veicolo. Non lasciare mai nessuno (soprattutto i bambini) da solo nel veicolo.

Chiave meccanica

Utilizzare la chiave meccanica (all'interno della chiave intelligente) per bloccare o sbloccare la porta del conducente. Inserire la chiave meccanica nella smart key quando non in uso.

Estrarre la chiave meccanica

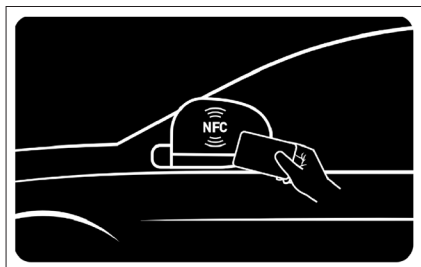
Premere il pulsante "PUSH" ② sulla smart key ed estrarre la chiave meccanica nella direzione indicata da ①.



- Premere il pulsante "PUSH" e reinserire la chiave meccanica nella smart key quando non in uso.

Scheda chiave NFC

- Con l'accensione disinserita, inserire la chiave NFC in corrispondenza del segno sullo specchietto lato conducente per bloccare o sbloccare tutte le porte.



! ATTENZIONE

- La chiave NFC è un prodotto elettronico. È necessario attenersi alle seguenti istruzioni per evitare guasti funzionali o danni alla scheda:
- Non posizionare la scheda NFC nell'area di ricarica quando il caricabatterie wireless è acceso.

! ATTENZIONE

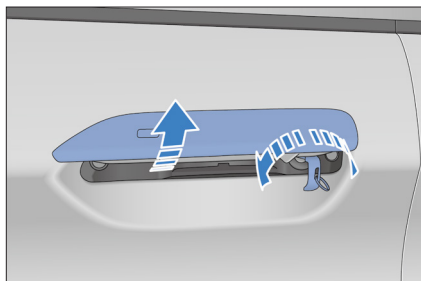
- Quando si utilizza la scheda NFC, non collegare oggetti (come una guarnizione metallica o una custodia metallica per il telefono) che potrebbero interrompere le onde elettromagnetiche.
- Non posizionare la scheda NFC in una posizione esposta ad alte temperature, ad esempio sul dashboard.
- Non piegare la scheda con forza.
- Non posizionare la scheda con altri oggetti duri.
- Le schede chiave NFC utilizzano una tecnologia di comunicazione in campo vicino, che richiede una distanza di rilevamento inferiore a 2 cm. Tenere la scheda chiave NFC vicino allo specchietto laterale per 1-2 secondi.
- La scheda smart NFC è una chiave configurata per il veicolo in base al metodo di comunicazione campo vicino. Per garantire la sicurezza del veicolo, maneggiarla con cura. In caso di smarrimento, si consiglia di rivolgersi al rivenditore o al fornitore di servizi autorizzato BYD per bloccare la scheda smarrita e riconfigurarla.

Blocco/sblocco delle porte

Blocco/sblocco con meccanico

Sollevare la maniglia esterna della porta del conducente, inserire la chiave nel foro di bloccaggio e ruotarla.

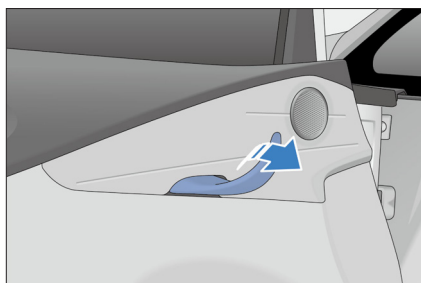
- Sblocco: Ruotare la chiave in senso antiorario.
- Dopo lo sblocco con la chiave meccanica, estrarla ed estrarre la maniglia esterna per aprire lo sportello.



- Blocco: Ruotare la chiave in senso orario.
- Chiudere la porta del conducente, assicurarsi che sia a filo o inferiore rispetto allo sportello posteriore sinistro, premere lo sportello e ruotare la chiave in senso orario per bloccarlo.

Apertura con maniglia interna della porta

- Quando il veicolo è sbloccato, tirare una volta la maniglia per aprire la porta dall'interno del veicolo.
- Quando il veicolo è bloccato, tirare la maniglia due volte per aprire la porta dall'interno del veicolo.



AVVERTENZA

- Non consentire ai bambini di giocare con la maniglia della porta, in modo da evitare l'apertura della porta durante la guida.

AVVERTENZA

- Se ci sono bambini nel veicolo, assicurarsi di abilitare la funzione di blocco di protezione bambino.

ATTENZIONE

- Poiché questo veicolo è dotato di un blocco di protezione bambino, le porte posteriori possono essere aperte solo con la maniglia interna quando il blocco di protezione bambino è disabilitato.

Blocco/sblocco/ricerca del veicolo con Smart Key

- Il telecomando wireless viene utilizzato per sbloccare o bloccare tutte le porte a distanza ravvicinata e per completare funzioni aggiuntive.
- Nell'area attiva, premere il pulsante associato sulla smart key registrata per bloccare o sbloccare tutte le porte.

Blocco

- Quando tutte le porte e la cappa sono chiuse, premere il pulsante di blocco per bloccare tutte le porte. Gli indicatori di direzione lampeggiano una volta. Verificare che tutte le porte siano bloccate saldamente.
- Se una porta non è chiusa, gli indicatori di direzione non lampeggiano e l'allarme suona una volta.
- Se l'accensione non è stata spenta, gli indicatori di direzione non lampeggiano e l'allarme suona una volta.



Sblocco

- Premere il pulsante di sblocco per sbloccare tutte le porte contemporaneamente. Gli indicatori di direzione lampeggiano due volte.
- Quando si sbloccano tutte le porte con la smart key, anche se non si apre alcuna porta, le luci interne rimangono accese per 15 secondi e poi si spengono.
- In modalità antifurto, aprire qualsiasi porta entro 30 secondi dallo sblocco con la smart key, altrimenti tutte le porte si bloccheranno automaticamente.
- Anche se si tiene premuto il pulsante di blocco o sblocco, il blocco o lo sblocco non saranno ripetuti. È necessario rilasciare il pulsante e premerlo nuovamente.

Abbassamento dei cristalli

- Tenere premuto il pulsante di sblocco sulla smart key per abbassare i quattro cristalli.

Sblocco della bagagliaia con smart key

Premere due volte il pulsante di rilascio della bagagliaia sulla smart key. Gli indicatori di direzione lampeggiano due volte.



- Funzione chiave anti-dimenticanza
 - Se la chiave è posizionata nel veicolo o nel bagagliaio con il veicolo bloccato, quando si chiude il bagagliaio, il veicolo si sblocca automaticamente e gli indicatori di direzione lampeggiano due volte.

Trovare il veicolo

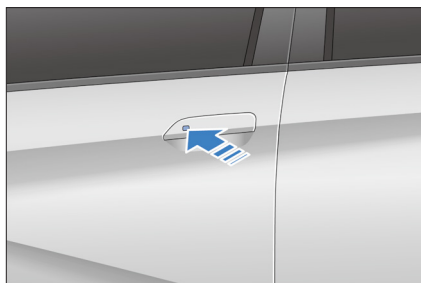
- Con il sistema di allarme antifurto attivato, premendo il pulsante di blocco viene emesso un lungo bip e gli indicatori di direzione lampeggiano 15 volte. Utilizzare questa funzione per individuare il veicolo quando non è possibile trovarlo.
- Quando il veicolo è in modalità di ricerca auto, premere nuovamente il pulsante di blocco. Il veicolo entra nella modalità di ricerca auto successiva.

Sblocco/bloccaggio delle porte con microinterruttore

Blocco

- Con l'accensione spenta e le porte chiuse ma non bloccate, premere il microinterruttore sulla maniglia della porta anteriore. Tutte le porte si bloccano contemporaneamente e gli indicatori di direzione lampeggiano una volta.

- Se l'accensione non è stata spenta, gli indicatori di direzione non lampeggiano e l'allarme suona una volta.



- Se una porta, il cofano o il coperchio del bagagliaio non sono chiusi, premendo il microinterruttore si bloccano anche le porte chiuse, ma l'allarme suona una sola volta e gli indicatori di direzione non lampeggiano.

Sblocco

- Quando le porte sono bloccate, premere il microinterruttore sulla maniglia della porta anteriore mentre si trasporta la smart key. Tutte le porte si sbloccano e gli indicatori di direzione lampeggiano due volte.
- In modalità antifurto, aprire una porta entro 30 secondi dallo sblocco, altrimenti tutte le porte si bloccheranno automaticamente.
- La pressione del microinterruttore non funziona se:
 - Questa operazione viene eseguita durante l'apertura o la chiusura di una porta.
 - La chiave si trova nel veicolo.

Abbassamento dei cristalli

Tenere premuto il microinterruttore sulla maniglia anteriore della porta per sbloccare la porta e aprire il cristallo.

La funzione di apertura/chiusura del cristallo premendo e tenendo premuto il microinterruttore può essere attivata o disattivata nel touchscreen infotainment

→ → **Vehicle Settings (Impostazioni veicolo)** → **Locks (Blocchi)** sul touchscreen infotainment (La configurazione sul veicolo corrente può variare).

PROMEMORIA

- Se la smart key è troppo vicina a una maniglia esterna della porta o al cristallo, potrebbe non essere possibile attivare la funzione di ingresso.

Sblocco della bagagliaia con microinterruttore

- Con il veicolo bloccato, premere il microinterruttore posteriore mentre si trasporta una chiave valida per sbloccare la bagagliaia.
- Con il veicolo sbloccato, premere il microinterruttore posteriore per aprire la bagagliaia.

Blocco/sblocco con scheda chiave NFC

- Tenere la scheda NFC vicino al cartello NFC sullo specchietto laterale sul lato conducente.

Blocco delle porte:

- Con l'accensione spenta e tutte le porte chiuse ma non bloccate, posizionare la chiave NFC vicino al contrassegno NFC sullo specchietto laterale sul lato conducente per bloccare contemporaneamente tutte le porte. Gli indicatori di direzione lampeggiano una volta.

Sblocco delle porte:

- Con il sistema di allarme antifurto attivato, posizionare la chiave

NFC vicino al contrassegno NFC sullo specchietto laterale sul lato conducente per sbloccare simultaneamente tutte le porte. Gli indicatori di direzione lampeggiano due volte.

- Se l'allarme è attivato, aprire qualsiasi porta entro 30 secondi dopo aver sbloccato con la chiave NFC, altrimenti tutte le porte si bloccheranno automaticamente.
- Dopo lo sblocco, l'autorizzazione all'attivazione dell'utente è rilasciata per quattro minuti e revocata quando l'accensione viene disattivata.
- Posizionare la chiave NFC vicino al contrassegno NFC sullo specchietto laterale sul lato conducente non funziona se:
 - Questa operazione viene eseguita quando la porta è aperta o chiusa.
 - L'accensione non è spenta.

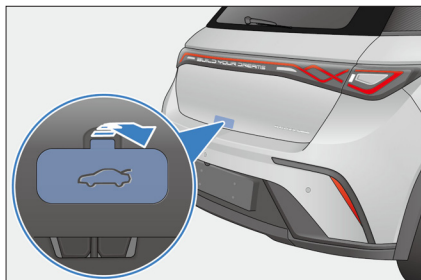


ATTENZIONE

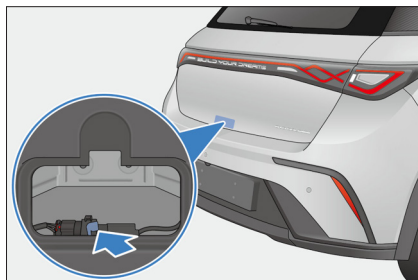
- L'autorizzazione di avvio senza chiave dura fino a quattro minuti.

Rilascio della bagagliaia di emergenza dall'interno

1. Rimuovere il coperchio di accesso del blocco del coperchio del bagagliaio dal pannello di rivestimento del coperchio.



2. Tirare la leva per sbloccare la bagagliaia.



PROMEMORIA

- Quando il veicolo è spento, il coperchio del bagagliaio può essere sbloccato dall'interno in caso di emergenza.

Blocco/sblocco con blocco centrale

Blocco/sblocco con la chiusura centralizzata

Vedere **P70**.

Blocco o sblocco automatico delle porte

- Tutte le porte si bloccano automaticamente a velocità del veicolo superiori a 8 km/h.
- Premere il pulsante START/STOP per spegnere l'accensione. Quindi, tutte le porte si sbloccano automaticamente.

Blocco/sblocco simultaneo di tutte le porte

- Quando il veicolo non è in modalità antifurto, la retroilluminazione del pulsante della chiusura centralizzata si accende se il veicolo è bloccato e si spegne se il veicolo è sbloccato.
- Premendo il pulsante di blocco centrale si bloccano tutte le porte in modo che qualsiasi tentativo di aprire una porta dall'esterno non vada a

buon fine. A questo punto, tirare la maniglia interna per sbloccare una porta e tirare una seconda volta per aprirla.

! PROMEMORIA

- Tutte le porte si sbloccano automaticamente quando il veicolo subisce un forte impatto, a seconda dell'intensità dell'impatto e del tipo di incidente.

Chiusura di emergenza del veicolo con chiave meccanica

- Quando il blocco centrale non riesce, utilizzare la chiave per ruotare le manopole di blocco di emergenza delle porte del passeggero per bloccare queste porte (ruotare la manopola della porta sinistra in senso orario; ruotare la manopola della porta destra in senso antiorario), quindi chiudere le porte. Infine, bloccare la porta del conducente mediante la chiave meccanica. In questo caso, tutte le porte del veicolo sono bloccate e impossibili da aprire utilizzando le maniglie esterne.



- Per sbloccare le porte, sbloccare prima la porta del conducente con la chiave meccanica, quindi entrare nel veicolo e tirare le maniglie interne delle altre porte. Per aprirle, tirare le maniglie esterne o tirare nuovamente le maniglie interne.

! PROMEMORIA

- Evitare che una forza eccessiva distorca o rompa la chiave durante l'operazione.

Sistema di accesso e avvio intelligente

Funzione di accesso

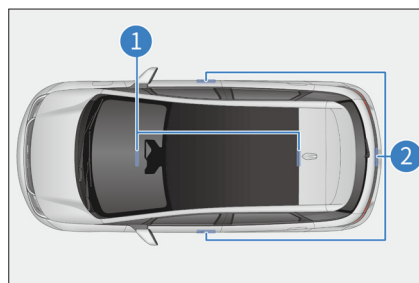
Utilizzare la smart key per sbloccare o bloccare le porte del veicolo. Vedere **P51** oppure **P52**.

Avvio

Con la smart key all'interno, premere il pedale del freno e il pulsante START/STOP per avviare il veicolo. (Vedere **P102**)

Posizioni antenna

- ① Antenna interna
- ② Antenna esterna



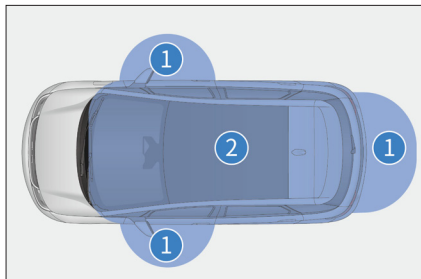
Area attiva

Le funzioni di accesso e avvio intelligenti hanno effetto solo quando la smart key registrata si trova all'interno dell'area attiva.

- ① Area attiva della funzione di accesso: a circa un metro dalla maniglia della porta anteriore e dall'interruttore del bagagliaio esterno.

② Area attiva della funzione di avviamento: all'interno dell'abitacolo.

Se una seconda smart key si trova vicino alla smart key di questo veicolo, lo sblocco potrebbe richiedere più tempo del solito. Ciò rientra nella normalità.



! PROMEMORIA

Nella seguente situazione, il sistema di accesso e avvio intelligente potrebbe non funzionare normalmente:

- Nelle vicinanze è presente un forte campo elettromagnetico, come torri TV, centrali elettriche e stazioni di trasmissione.
- La smart key viene trasportata insieme a un dispositivo di comunicazione, come una radio bidirezionale o un telefono cellulare.
- La smart key è a contatto con un oggetto metallico o è coperta da esso.
- La maniglia della porta viene azionata troppo rapidamente.
- La smart key è troppo vicina al manico.
- Nelle vicinanze viene utilizzata un'altra funzione di controllo remoto wireless.
- Quando la batteria smart key si esaurisce.

! PROMEMORIA

- La smart key è vicino ad apparecchiature ad alta tensione o apparecchiature che producono rumore.
- La smart key viene portata con un'altra smart key o dispositivo a emissione di onde radio.
- Anche all'interno dell'area attiva, la smart key potrebbe non funzionare correttamente in determinate posizioni, ad esempio sul dashboard, nel vano portaoggetti o sul pavimento.

- Se il sistema di accesso intelligente non funziona correttamente ed è impossibile entrare nel veicolo, la chiave meccanica può essere utilizzata per bloccare/sbloccare la porta del conducente o la funzione di telecomando wireless può essere utilizzata per bloccare/sbloccare tutte le porte.
- La pressione del pulsante Start/Stop potrebbe non attivare la funzione di avvio a causa di:
 - Errore smart key. Se la spia di avvertimento della smart key si accende e viene visualizzato un messaggio ("La potenza della smart key è bassa. Sostituire la batteria il prima possibile") sul quadro strumenti, la batteria della chiave potrebbe essere esaurita.
- Se il sistema di accesso e avvio intelligente non funziona correttamente a causa di guasti del sistema, portare tutte le smart key a un rivenditore o fornitore di servizi autorizzato BYD per la riparazione.

Risparmio di energia della batteria

- La smart key comunica con il veicolo anche quando il veicolo non è in funzione. Pertanto, non lasciare la

smart key nel veicolo o entro due metri dal veicolo.

- La ricezione di forti onde elettromagnetiche per un lungo periodo di tempo scarica rapidamente la batteria della smart key. La smart key deve essere tenuta ad almeno un metro di distanza dai seguenti dispositivi:
- TV
- PC
- Caricabatteria telefono wireless
- Electrolier
- Lampade fluorescenti

Blocco di protezione bambino

I blocchi di protezione bambino sono progettati per impedire ai bambini nei sedili posteriori di aprire accidentalmente le porte posteriori. Tali blocchi sono forniti sui lati delle porte posteriori sinistra e destra.

- ① Sblocco
- ② Blocco

La porta non può essere aperta dall'interno del veicolo mentre il fermo è bloccato. Per aprire questa porta, utilizzare la maniglia esterna della porta.



⚠ ATTENZIONE

- Prima di guidare, specialmente quando un bambino è nel veicolo, assicurarsi che le porte siano chiuse e che la funzione di blocco di protezione bambini sia abilitata.
- L'uso corretto delle cinture di sicurezza e l'attivazione del blocco di protezione per bambini aiutano a impedire che il conducente e i passeggeri vengano gettati fuori dal veicolo in caso di incidente e impediscono anche l'apertura accidentale di una porta.

Sedili

Precauzioni per i sedili

- Regolare il sedile del conducente in modo che i comandi a pedale, al volante e al dashboard siano sotto il controllo del conducente.
- La protezione più efficace durante la guida è mantenere lo schienale in posizione verticale, appoggiandosi sempre bene sullo schienale e regolando la cintura di sicurezza nella posizione corretta.
- Proteggere il bagaglio in modo appropriato per evitare che scivoli o si muova. I bagagli nel veicolo non devono essere più alti degli schienali.

⚠ AVVERTENZA

- È vietato sedersi su uno schienale ripiegato, nel bagagliaio o su un carico. Una seduta scorretta o le cinture di sicurezza non correttamente allacciate possono causare gravi lesioni personali in caso di frenata di emergenza o collisione.

AVVERTENZA

- Non collocare oggetti sotto i sedili. Il conducente potrebbe perdere il controllo del veicolo perché gli oggetti posizionati in quel punto influiscono sul meccanismo di blocco del sedile o spingere accidentalmente la leva di regolazione della posizione del sedile, causando un movimento improvviso del sedile.
- Quando si regola il sedile, non posizionare la mano sotto il sedile o vicino alle sue parti operative, per evitare di schiacciarlo.
- Dopo aver regolato lo schienale, inclinarlo per confermare che lo schienale sia stato bloccato. Gli schienali non completamente bloccati possono causare lesioni personali in caso di incidente o frenata di emergenza.
- Non abbassare lo schienale del sedile durante la guida o la guida nel veicolo. Ciò fa sì che la tracolla della cintura di sicurezza non sia fissata correttamente al corpo. Di conseguenza, tu e i tuoi passeggeri potreste essere colpiti dalla tracolla in caso di incidente, causando gravi lesioni al collo o ad altre parti; oppure tu e i tuoi passeggeri potreste scivolare fuori dalla cintura, con conseguenti altre gravi lesioni.
- Non regolare il sedile del conducente mentre il veicolo è in movimento, poiché un movimento imprevedibile del sedile può causare la perdita di controllo del veicolo.
- Non guidare il veicolo finché gli occupanti non sono seduti correttamente.

PROMEMORIA

- Regolare la posizione del sedile prima di allacciare le cinture di sicurezza.
- Durante la regolazione di un sedile, non lasciarlo colpire da alcun passeggero o dal bagaglio.

Regolazione dei sedili anteriori

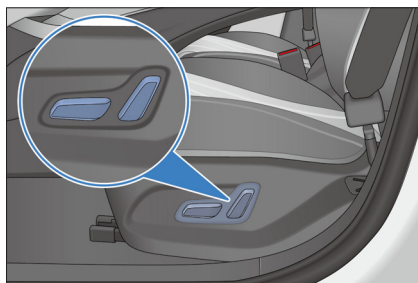
La regolazione del sedile anteriore in modalità elettrica include la regolazione della posizione del sedile, dell'altezza del cuscino* e dell'angolo dello schienale del sedile. Scegliere i seguenti metodi in base alla configurazione effettiva del veicolo.

Interruttore di regolazione della posizione del sedile

- Spostare questo interruttore avanti o indietro per far scorrere il sedile avanti o indietro.
- Spostare l'estremità posteriore dell'interruttore verso l'alto o verso il basso per regolare l'altezza del cuscino del sedile.

Interruttore di regolazione dell'angolo dello schienale

- Spostare questo interruttore avanti o indietro per regolare l'angolo dello schienale del sedile.



PROMEMORIA

- Il rilascio dell'interruttore arresta il sedile in questa posizione. Non posizionare nulla sotto il sedile, in quanto ciò potrebbe impedire il funzionamento del sedile.

Sistema di riscaldamento

- Accendere o spegnere il sistema di riscaldamento nel touchscreen infotainment →  → Pulsante di scelta rapida A/C → Comandi * seat heating (riscaldamento del sedile).
- Individuare il pulsante dell'impostazione del riscaldamento del sedile* dal menu a discesa sulla homepage dell'infotainment.



Regolazione del riscaldamento

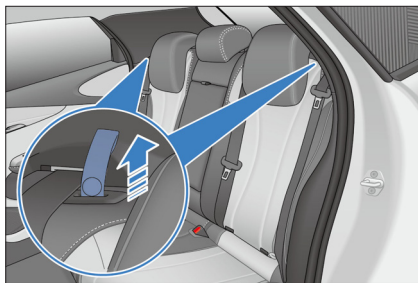
- Sul touchscreen infotainment, toccare i comandi di riscaldamento del sedile* per selezionare un livello di riscaldamento: 1 o 2.
- Questa funzione è sempre disabilitata quando il veicolo è appena acceso.

Riscaldamento del parabrezza posteriore e degli specchietti laterali

- Abilitare o disabilitare il riscaldamento del parabrezza posteriore e degli specchietti laterali utilizzando l'interruttore di riscaldamento per il parabrezza posteriore e gli specchietti laterali.

Sedili posteriori pieghevoli

Tirare la cinghia sul sedile posteriore per piegare il banco.



PROMEMORIA

- Piegare o aprire i sedili posteriori a velocità moderata. Evitare di abbassare o tirare rapidamente i sedili per evitare danni o malfunzionamenti dei sedili posteriori e delle cinture di sicurezza.
- Quando si apre un sedile posteriore, non spingere con forza lo schienale del sedile; in caso contrario, lo schienale del sedile sarà pre-stressato e impossibile da sbloccare.
- Quando si apre uno schienale del sedile, verificare che la posizione della fibbia sia corretta per esporre l'apertura riservata sul sedile.
- Non capovolgere il sedile quando il fermo della cintura di sicurezza è inserito nella fibbia.

Poggiatesta

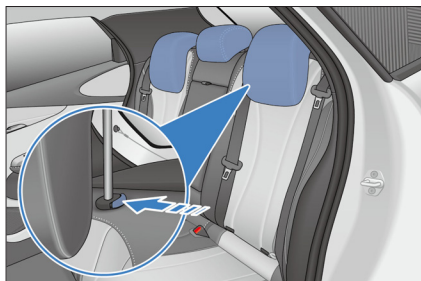
1. Sollevamento di un poggiatesta

Sollevare il poggiatesta nella direzione del perno fino a quando non si trova nella posizione appropriata, quindi rilasciarlo

fino a quando non si sente un suono di blocco.

2. Abbassamento di un poggiatesta

Premere il pulsante di regolazione del poggiatesta, abbassare il poggiatesta nella posizione corretta, quindi rilasciare il pulsante.



3. Rimozione di un poggiatesta

Tenere premuto il pulsante di regolazione del poggiatesta, rimuovere il poggiatesta e rilasciare il pulsante.

4. Installazione di un poggiatesta

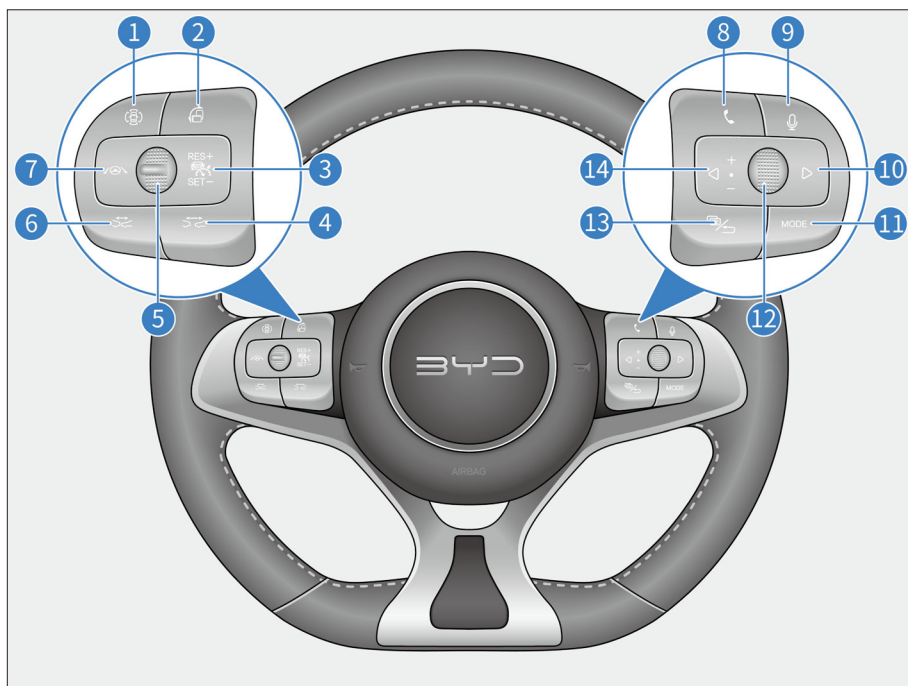
Inserire il poggiatesta nella boccola con le scanalature rivolte in avanti. Premere il pulsante di regolazione del poggiatesta, spingere il poggiatesta nella posizione corretta, quindi rilasciare il pulsante.

! PROMEMORIA

- I poggiatesta proteggono gli occupanti del veicolo da lesioni alla testa e al collo. Regolare il poggiatesta in modo che il suo centro sia allineato con la parte posteriore della testa per la massima protezione. Regolare il poggiatesta nella posizione corretta in base all'altezza effettiva.
- Quando si regola l'altezza del poggiatesta, allineare la linea della punta dell'orecchio dell'occupante con la linea centrale del poggiatesta.
- Dopo aver regolato il poggiatesta, assicurarsi che sia bloccato in posizione.
- Non guidare il veicolo senza poggiatesta.
- Non attaccare alcun oggetto al perno del poggiatesta.

Volante

Interruttori del volante



- 1 Vista panoramica
- 2 Modalità schermo
- 3 Interruttore Cruise Control o +/- Reset o -/Set
- 4 Distanza +
- 5 Leva
- 6 Distanza -
- 7 ICC

- 8 Chiamata
- 9 Riconoscimento vocale
- 10 Destra
- 11 Modalità
- 12 Pulsante di scorrimento
- 13 Quadro strumenti/Indietro
- 14 Sinistra

L'interruttore di controllo audio è operativo quando l'accensione è attivata.

Pulsanti a sinistra

Vista panoramica

- Disattiva la vista panoramica se è già in modalità vista panoramica o attiva se non è in modalità vista panoramica.

Modalità schermo

- Consente di passare dalla modalità orizzontale a quella verticale del touchscreen del sistema di infotainment.

+ / Reset

- Attiva il sistema di cruise control adattivo (ACC) e utilizza le impostazioni di sistema precedenti.

Interruttore cruise control adattivo (ACC)

- Accende o spegne il sistema ACC.

- / Imposta

- Imposta la velocità corrente sulla velocità di crociera target.

Distanza +

- Aumenta la distanza di una tacca, quando la funzione cruise control adattivo (ACC) è abilitata. Sono disponibili in totale quattro tacche.

Distanza -

- Riduce la distanza dal veicolo davanti a sé di una tacca quando la funzione cruise control adattivo (ACC) è abilitata. Sono disponibili in totale quattro tacche.

ICC

- Attiva o disattiva il cruise control intelligente.



PROMEMORIA

- Per istruzioni sull'uso del cruise control, vedere **P112**.

Pulsanti a destra

Pulsante di scorrimento

- Regolazione del volume del sistema di infotainment quando il quadro strumenti non è in modalità menu:

- Ruotare il pulsante verso l'alto per aumentare il volume. Il pulsante non è operativo quando il volume raggiunge il massimo.

- Ruotare il pulsante verso il basso per ridurre il volume. Il pulsante non è operativo quando il volume raggiunge il minimo.

- Premere il pulsante per disattivare l'audio.

- Quando il quadro strumenti è in modalità menu:

- Ruotare il pulsante verso l'alto per selezionare le voci di menu di livello superiore 2 o 3.

- Ruotare il pulsante verso il basso per selezionare le voci di menu di livello inferiore 2 o 3.

- Premere il pulsante per passare al menu di livello successivo o confermare l'impostazione corrente.



ATTENZIONE

- Il sistema di infotainment viene disattivato una volta che il gruppo di strumenti è impostato sulla modalità menu. Per regolare il volume del sistema di infotainment, uscire prima dalla modalità di menu del cluster di strumenti.

Sinistra/Destra

- Quando il sistema di infotainment è in modalità radio:

- Premere il pulsante ◀ per selezionare la stazione radio precedente.

- Premere il pulsante ▶ per selezionare la stazione radio successiva.

- Quando il sistema di infotainment è in modalità USB/musica Bluetooth/app musicale di terze parti/altre modalità:

- Premere il pulsante ◀ per riprodurre la traccia precedente (numero traccia - 1).
- Premere il pulsante ◀ per selezionare un record verso l'alto sulla schermata del record della chiamata Bluetooth o della rubrica.
- Premere il pulsante ▶ per riprodurre la traccia successiva (numero traccia +1).
- Premere il pulsante ▶ per selezionare un record verso il basso sulla schermata del record della chiamata Bluetooth o della rubrica.

- Quando il quadro strumenti è in modalità menu:

- Premere il pulsante ◀ per passare al menu di livello 1 e ai relativi sottomenu a sinistra.
- Premere il pulsante ▶ per passare al menu di livello 1 e ai relativi sottomenu a destra.

Chiamata

- Premere questo pulsante per effettuare o ricevere una chiamata. (L'impianto audio viene disattivato contemporaneamente).
- Quando si visualizza uno schermo non correlato al Bluetooth, premere questo pulsante per passare allo schermo di selezione del telefono, se il Bluetooth è disconnesso o allo schermo Dial (Componi) se il Bluetooth è connesso.
- Dopo aver immesso un numero di telefono nello schermo Dial (Componi) o aver selezionato un record nello schermo Call Log (Registro chiamate) o Contacts (Contatti), premere questo pulsante per comporre il numero.

- Quando il Bluetooth è connesso, ma non viene immesso alcun numero di telefono nello schermo Dial (Componi), premere questo pulsante per passare allo schermo Call Log (Registro chiamate). Premere nuovamente questo pulsante per chiamare il primo numero composto nella cronologia chiamate.

Riconoscimento vocale

- Premere questo pulsante per il touchscreen infotainment per passare allo schermo di riconoscimento vocale.
- Premere nuovamente questo pulsante per immettere nuovamente un comando vocale.

Quadro strumenti/Indietro

- Quando il quadro strumenti non è in modalità menu, premere Instrument cluster/Back (Quadro strumenti/Indietro) per visualizzare il menu del quadro strumenti.
- Quando il quadro strumenti è in modalità menu, premere questo pulsante per tornare alla schermata di livello superiore o per uscire dal menu se non è presente una schermata di livello superiore.
- Nella schermata Bluetooth call (Chiamata Bluetooth), premere questo pulsante per terminare la chiamata.

Pulsante Modalità

- Selezionare una modalità: Premere il pulsante Mode (Modalità) per passare da una app multimediale a un'altra, da una periferica all'altra e da una app audio/video di terze parti preinstallata.

Clacson

- Premere l'area del pulsante del clacson per suonare il clacson e rilasciarlo per smettere di suonarlo.

ATTENZIONE

- Evitare di premere troppo a lungo per suonare il clacson, in quanto questi potrebbe danneggiarsi.

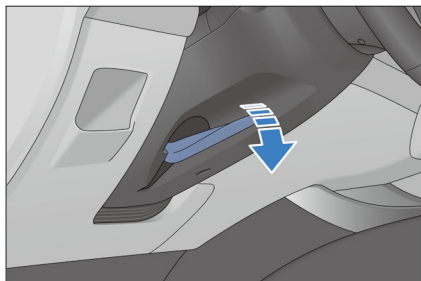
PROMEMORIA

- Osservare le leggi sul traffico e utilizzare il clacson in modo ragionevole.

Regolazione del volante

Per regolare la posizione del volante, tenerlo premuto e operare come segue:

- Spingere verso il basso la maniglia di regolazione del volante, regolare il volante nella posizione desiderata, quindi riportare la maniglia nella posizione originale.



AVVERTENZA

- Non regolare mai il volante durante la guida, in quanto ciò è a rischio di compromissione del controllo del veicolo, che può portare a incidenti.
- Dopo la regolazione del volante, spostare quest'ultimo verso l'alto e verso il basso o all'indietro per verificare che sia bloccato saldamente.

Impostazioni modalità sterzo servoassistito

- La sensazione di assistenza alla sterzata varia da persona a persona, così come la valutazione e le esigenze per questa sensazione.
- Sul touchscreen infotainment, andare a  → **Vehicle Settings** (**Impostazioni veicolo**) → **Smart Chassis (Telaio intelligente)** → **Steering Mode (Modalità sterzo)** per scegliere **Comfort** o **Sport**.

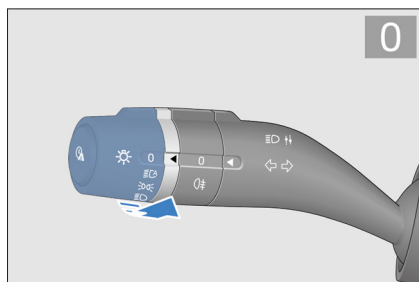
PROMEMORIA

- Se il volante è leggero quando il veicolo è in marcia ad alta velocità, si consiglia di impostare il servosterzo in modalità sport.

Interruttori

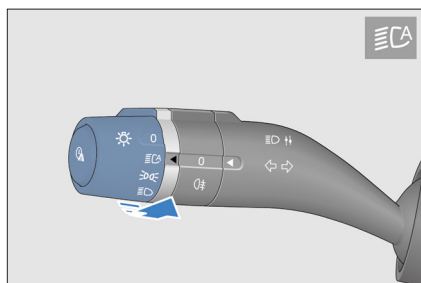
Interruttori delle luci

Impostare l'interruttore della luce su **0** per spegnere tutte le luci tranne quelle diurne.



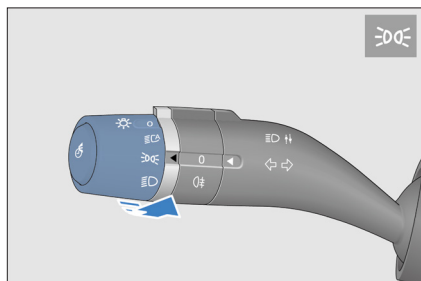
Luci automatiche

Impostare l'interruttore della luce su . Il modulo di controllo del corpo acquisisce i dati di luminosità dal sensore di intensità luminosa per accendere o spegnere automaticamente le luci di posizione e gli anabbaglianti.



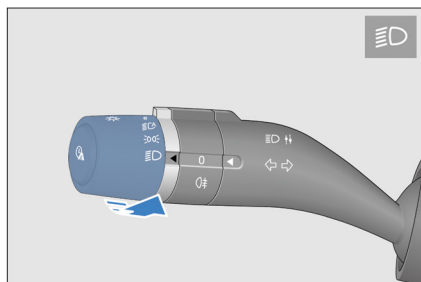
Luci di posizione

Impostare l'interruttore della luce su ☀ per accendere le luci di posizione e la luce della targa.



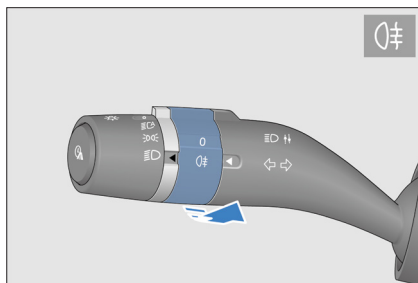
Anabbagliante

Impostare l'interruttore della luce su ☾ per accendere gli anabbaglianti.



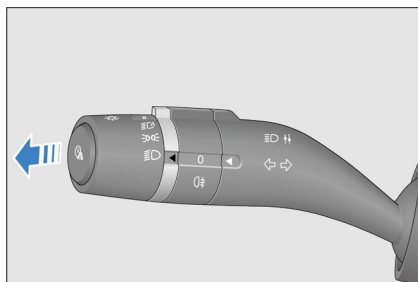
Luci antiappannamento posteriori

Impostare l'interruttore della luce su ☾ e ruotare il selettore della nebbia su ☼ per accendere i fendinebbia posteriori.



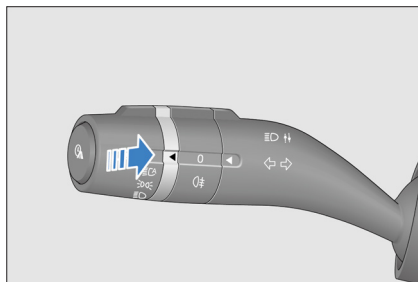
Abbaglianti

Impostare l'interruttore della luce su ☾ e spingere la leva verso il basso (lontano dal volante) per accendere gli abbaglianti.



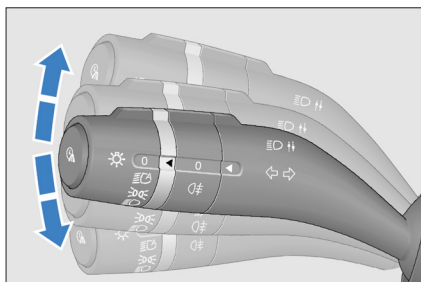
Luce di sorpasso

Tirare verso l'alto la leva (verso il volante) per accendere la luce di sorpasso. Rilasciare la leva per il ripristino automatico dell'interruttore della luce. La luce di sorpasso si spegne.



Indicatori di direzione

- Spingere verso l'alto la leva per segnalare la svolta a destra. Il segnale di svolta a destra e il relativo indicatore sul quadro strumenti lampeggiano.
- Tirare verso il basso la leva per segnalare la rotazione a sinistra. Il segnale di svolta a sinistra e il relativo indicatore sul quadro strumenti lampeggiano.



- Una volta acceso, i segnali di accensione continuano a lampeggiare anche dopo il rilascio della leva. Si spegneranno al termine della curva. A seconda dell'abitudine del conducente, il segnale di svolta si azzerà dopo che il veicolo gira in condizioni estreme.

Spegnimento automatico delle luci

- Condizioni per attivare la funzione di spegnimento automatico delle luci: Per attivare questa funzione, impostare l'interruttore della luce su o e spegnere l'alimentazione del veicolo.
- Quando la funzione è attivata, i fari e le luci di posizione si spengono in 10 secondi se la porta del conducente è chiusa.
- Quando la funzione è attivata, i fari e le luci di posizione si spengono entro 10 minuti se la porta del conducente è aperta.
- Quando le luci si spengono automaticamente, se lo stato cambia, si accendono nel nuovo stato. Se le condizioni per attivare la funzione di

spegnimento automatico della luce sono ancora soddisfatte, la funzione viene nuovamente attivata.

- Disattivazione della funzione di spegnimento automatico della luce: Quando il veicolo è acceso, la funzione di spegnimento automatico della luce è disabilitata e l'interruttore della luce può essere azionato normalmente.
- Se la funzione di spegnimento automatico della luce ha spento le luci e il sistema di allarme antifurto è stato attivato, disinserire il sistema di allarme fa sì che le luci si accendano nuovamente automaticamente. Se la porta del conducente rimane chiusa, le luci si spengono di nuovo entro 10 secondi. Ma se una porta è aperta, la luce si spegne in 10 minuti.

Ritardo illuminazione

• Faro di accompagnamento a casa:

- Il ritardo di illuminazione è di 10 secondi per impostazione predefinita ed è impostabile sul touchscreen infotainment. Con l'interruttore della luce impostato su o oppure , quando si spegne il veicolo, si bloccano quattro porte e ci allontana dal veicolo, le luci corrispondenti rimangono accese per 10 secondi (o per il periodo di tempo impostato).

• Fari prima di entrare:

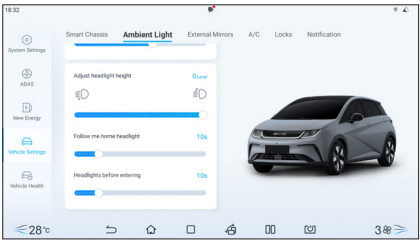
- Il ritardo di illuminazione è di 10 secondi per impostazione predefinita ed è impostabile sul touchscreen infotainment. Con l'interruttore della luce impostato su o o , quando si sblocca il veicolo e ci si avvicina ad esso, le luci corrispondenti rimangono accese per 10 secondi (o per il periodo di tempo impostato).

- È possibile impostare il ritardo nel touchscreen infotainment → →

Vehicle Settings (Impostazioni veicolo) → Ambient Light (Luce ambientale).

Regolazione dell'altezza del faro

Quando l'anabbagliante è acceso, sul touchscreen infotainment toccare  → **Vehicle Settings (Impostazioni veicolo)** → **Ambient Light (Luce ambientale)** → **Adjust headlight height (Regola l'altezza del faro)** per regolare l'angolo del fascio verticale dei fari.

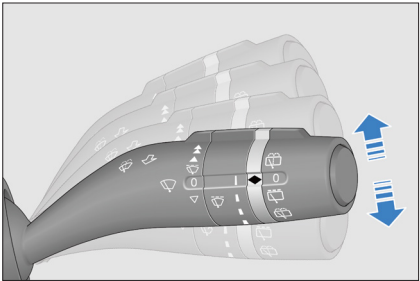


Condizioni di caricamento	Livello di illuminazione consigliato
Una persona nel sedile del conducente	0~2
Il conducente, più un passeggero sul sedile anteriore	
Tutti i posti occupati	0~2
Tutti i sedili occupati, più un carico distribuito uniformemente (calcolato in base al carico massimo tecnicamente consentito) nel bagagliaio	
Driver, più un carico distribuito uniformemente (calcolato in base al carico massimo tecnicamente consentito) nel bagagliaio	1~3

- Le condizioni di carico del veicolo possono differire. Regolare di conseguenza.

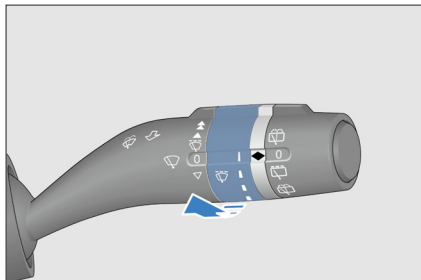
Interruttori tergicristalli

- La leva viene utilizzata per controllare i lavavetri per parabrezza e i tergicristalli. Ha cinque modalità:
 -  : Veloce
 -  : Lenta
 -  : Intermittente
 -  : Spento
 -  : Pulizia punto



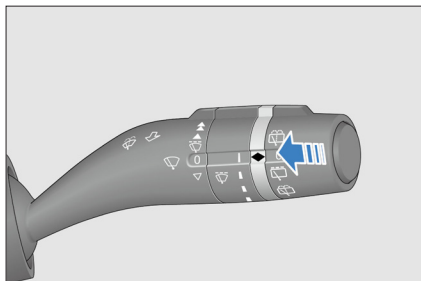
- Per selezionare una modalità, spingere verso l'alto o verso il basso la leva.
- In modalità lenta e veloce, il tergicristallo funziona continuamente.
- Abbassando la leva dalla posizione  si attiva la modalità di pulizia punto . I tergicristalli puliscono a bassa velocità fino al rilascio della leva.

- La  manopola INT determina la frequenza di cancellazione della modalità intermittente.



Tergicristalli parabrezza anteriore

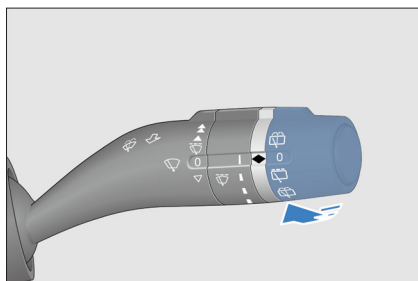
- Per pulire il parabrezza anteriore, tirare la leva dell'interruttore del tergicristallo all'indietro (verso il volante) in modo che la rondella nebulizzi il fluido di lavaggio mentre i tergicristalli sono in funzione.
- Se la leva viene tirata per meno di un secondo, i tergicristalli puliscono una volta dopo l'azione corrente. Se il tempo supera un secondo, i pulitori puliscono due volte.



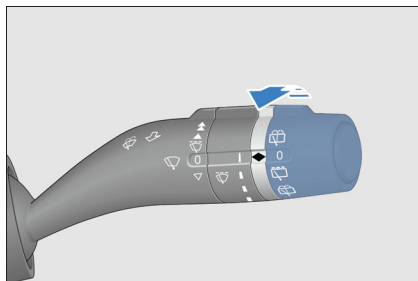
Tergicristallo lunotto e lavavetri*

- Impostare l'interruttore del tergicristallo su  per attivare il tergicristallo posteriore; impostarlo su  per arrestare il tergicristallo.

- Impostare l'interruttore del tergicristallo su  per attivare simultaneamente il tergicristallo del parabrezza posteriore e il lavavetri.



- Impostare l'interruttore del pulitore su  e rilasciarlo. Il tergicristallo funziona due volte dopo aver spruzzato il fluido di lavaggio.



ATTENZIONE

- A causa delle differenze nelle attrezzature del veicolo, i dettagli specifici della funzione tergicristallo variano da veicolo a veicolo.

PROMEMORIA

- Controllare e pulire le lame del pulitore a intervalli regolari.

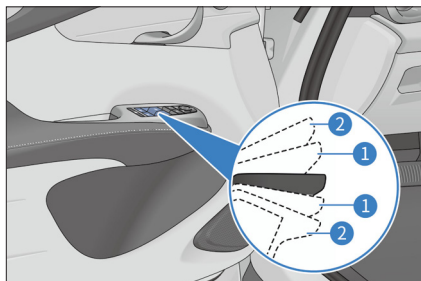
PROMEMORIA

- Non avviare i tergicristalli mentre si avvia la pioggia, poiché il parabrezza non può essere pulito e l'acqua piovana mescolata con sabbia e polvere può offuscare istantaneamente la vista, compromettendo la sicurezza di guida.
- Utilizzare un detergente per il vetro. L'uso di acqua o di un altro tipo di detergente può danneggiare il motore del lavavetri.
- Se il bagagliaio è aperto o non completamente chiuso, l'interruttore tergicristallo non riesce a controllare il tergicristallo posteriore fino a quando il coperchio non viene chiuso.

Interruttori della porta del conducente

Interruttori cristallo elettrico

- L'interruttore di controllo del cristallo sul lato conducente contiene quattro pulsanti per risalire o abbassare le finestre rispettivamente su quattro porte.
- Premere un interruttore per abbassare il cristallo.
- Tirare un interruttore per far scorrere il cristallo verso l'alto.



Funzionamento automatico

- Scorrimento in basso: Premere un interruttore sulla seconda tacca e rilasciare. La finestra corrispondente si abbassa automaticamente.
- Scorrimento in alto: Tirare un interruttore verso la seconda tacca e rilasciarlo. La finestra corrispondente si arrotola automaticamente.
- Per arrestare la finestra a metà corsa, premere delicatamente l'interruttore nella direzione opposta.

Funzionamento manuale

- Scorrimento in basso: Premere l'interruttore fino alla prima tacca e non rilasciare. La finestra corrispondente viene ridotta manualmente.
- Scorrimento in alto: Tirare l'interruttore fino alla prima tacca e non rilasciarlo. La finestra corrispondente viene arrotolata manualmente.

Funzione di ritardo

- Dopo lo spegnimento del veicolo, se le porte anteriori non sono aperte, gli interruttori a quattro finestre hanno un periodo di ritardo di 10 minuti. Durante questo periodo, le finestre possono ancora essere arrotolate verso l'alto e verso il basso. Se una delle porte anteriori viene aperta durante questo periodo, la funzione di ritardo viene annullata e gli interruttori non possono più essere utilizzati per azionare le finestre.

AVVERTENZA

- Prima di chiudere un cristallo elettrico, assicurarsi che le mani degli occupanti non siano posizionate sul vetro; lo schiacciamento delle mani o delle dita può causare lesioni gravi.

Sicura antischiacciamento*

La sicura antischiacciamento impedisce automaticamente la chiusura del vetro della finestra e lo ritira di una certa distanza, se viene rilevata un'ostruzione mentre la finestra si chiude.

Inizializzazione della sicura antischiacciamento*

- Se la batteria a bassa tensione viene scollegata mentre un cristallo viene alzato o abbassato, le funzioni di alzata automatica e antischiacciamento smettono di funzionare. In questo caso, inizializzare le impostazioni come segue:
- Tirare verso l'alto e tenere premuto l'interruttore della finestra in modo che il vetro raggiunga la posizione superiore e si fermi per 0,5 secondi.
- Nei modelli dotati della funzione di chiusura con una sola pressione, se la finestra si alza nella posizione vicino alla striscia sigillante del telaio della finestra superiore e il bordo della finestra superiore subisce una certa resistenza, la finestra si sposta indietro verso il basso per evitare schiacciamenti.



ATTENZIONE

- L'attivazione troppo frequente della sicura antischiacciamento può far inserire la protezione che regola il surriscaldamento del motore.
- Non tentare mai di attivare deliberatamente la funzione anti-pizzicamento.
- La sicura antischiacciamento potrebbe non funzionare se un oggetto è inceppato nella finestra quando è quasi completamente chiuso.

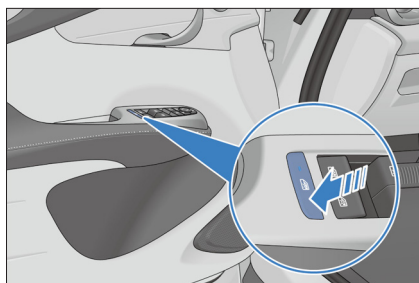


ATTENZIONE

- Si consiglia di contattare un rivenditore autorizzato o fornitore di servizi BYD per la manutenzione, se la funzione di chiusura automatica o antischiacciamento del cristallo non funziona normalmente.

Interruttore di blocco cristallo

- Premere l'interruttore di blocco del cristallo. La spia rossa di blocco del cristallo si accende. Solo gli interruttori sul lato conducente possono essere utilizzati per aprire/chudere quattro cristalli; gli interruttori del cristallo sulla fila posteriore sono disattivati.
- Premere l'interruttore una seconda volta. La spia rossa di blocco della finestra si spegne e la finestra si accende sulla fila posteriore funziona normalmente.

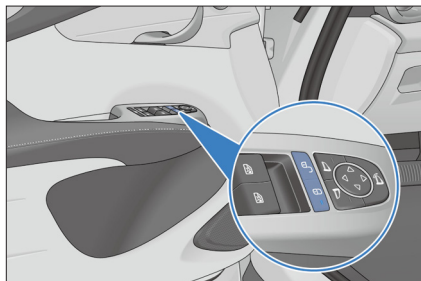


Blocco centrale

La porta del conducente è dotata di interruttori di blocco della porta elettrica per bloccare o sbloccare tutte le porte.

Blocco

Premere il pulsante di blocco centrale. Tutte le porte sono bloccate e la spia rossa di blocco si accende.



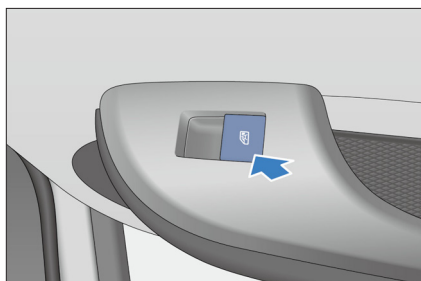
Sblocco

Premere il pulsante di sblocco centrale. Tutte le porte sono sbloccate e la spia rossa di blocco si spegne.

Cristalli laterali

Interruttori cristallo passeggero

Quando l'accensione è attiva, utilizzare gli interruttori della finestra anteriore destra e posteriore della porta per azionare le rispettive finestre.

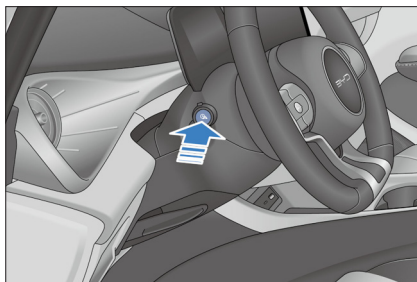


Interruttore del contachilometri

- Premere l'interruttore del contachilometri per passare da "Total Mileage" (Chilometraggio totale) a "Mileage 1" (Chilometraggio 1) a "Mileage 2" (Chilometraggio 2) a "Total Mileage" (Chilometraggio totale). Lo stato di commutazione

viene visualizzato di conseguenza sul quadro strumenti.

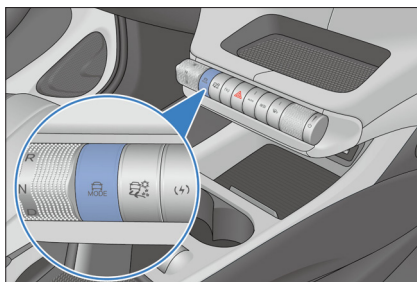
- Premere e tenere premuto "Mileage 1" (Chilometraggio 1) e "Mileage 2" (Chilometraggio 2) per cancellare le informazioni sul chilometraggio.



Interruttore modalità assistenza conducente

Interruttori di modalità

Scorrere la rotellina verso l'alto o verso il basso per passare dalle modalità NORMAL (NORMALE), ECO e SPORT.

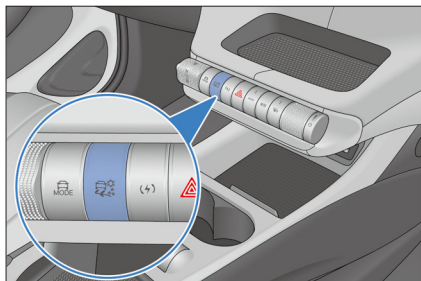


- Ecologia, conservazione, ottimizzazione (ECO): potenza moderata del veicolo, esperienza di guida confortevole e migliore economia.
- Normale (NORMALE): modalità impostazioni standard, condizione di guida predefinita.
- Sport (SPORT): Il veicolo mostra buone prestazioni di potenza, ma le

sue prestazioni di accelerazione sono ridotte a basso stato di carica o a temperature troppo alte o basse.

Interruttore modalità neve

- Scorrere la ruota verso l'alto/il basso per entrare/uscire dalla modalità neve.
- Questa modalità è consigliata su superfici abbastanza forti ricoperte da materiali scivolosi come erba, neve, ghiaccio o ghiaia.



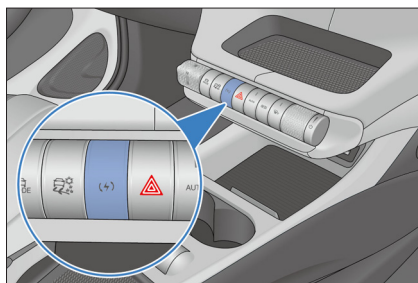
- In modalità neve, le caratteristiche di trazione e comando sono ottimizzate, ma si consiglia di premere lentamente il pedale dell'acceleratore e controllare la velocità.

ATTENZIONE

- Poiché l'attivazione di controllore elettronico di stabilità (ESC) limita la coppia del motore, la sua disattivazione momentanea è utile, se il veicolo è bloccato nella neve profonda. Il sistema ESC deve essere riavviato dopo che le condizioni sono tornate alla normalità. Vedere **P142**.

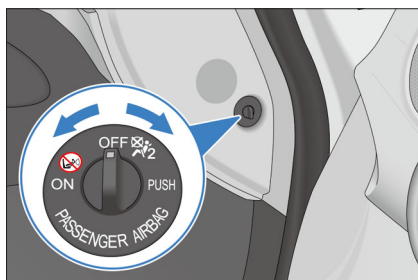
Pulsante frenatura rigenerativa

Scorrere la ruota verso l'alto o verso il basso per passare dalla modalità di frenata rigenerativa standard a quella alta.



Interruttore airbag passeggero

- L'airbag anteriore del passeggero può essere disattivato se l'auto è dotata di un interruttore airbag del passeggero.
- L'interruttore si trova sul lato passeggero del cruscotto ed è accessibile quando la porta del passeggero è aperta.



- L'indicatore dell'airbag anteriore del passeggero si trova sul soffitto.
- Verificare che l'interruttore sia nella posizione richiesta.
- Attivare o disattivare l'airbag anteriore del passeggero in base all'uso del sedile anteriore del passeggero:
 - Quando l'interruttore è su ON, viene attivato l'airbag del passeggero anteriore. L'indicatore dell'airbag del passeggero anteriore "PASSENGER AIRBAG" (AIRBAG PASSEGGERO) è acceso in modo fisso, "ON" e  si accendono e "OFF" e 

sono spenti. L'airbag anteriore per il passeggero si attiva in caso di collisione da moderata a grave che soddisfa le condizioni di rilascio necessarie.

- Quando l'interruttore è su OFF, l'airbag del passeggero anteriore viene disattivato. L'indicatore dell'airbag del passeggero "PASSENGER AIRBAG" (AIRBAG PASSEGGERO) è acceso in modo fisso, "ON" e  sono spenti e "OFF"  e si accendono. L'airbag anteriore del passeggero non si attiva in caso di collisione da moderata a grave che soddisfi le condizioni di rilascio necessarie.

AVVERTENZA

- Non utilizzare mai un seggiolino rivolto contro il senso di marcia sul sedile anteriore del passeggero con un airbag attivato. La mancata osservanza di questa indicazione può causare gravi lesioni personali o morte.
- Quando il sedile passeggero anteriore è occupato da un adulto, l'interruttore dell'airbag del passeggero deve essere impostato su "ON", per mantenere sempre attivo l'airbag del passeggero anteriore.
- Se l'airbag del passeggero anteriore rimane attivo quando l'interruttore dell'airbag del passeggero è spento, contattare immediatamente un rivenditore autorizzato BYD o un fornitore di servizi.

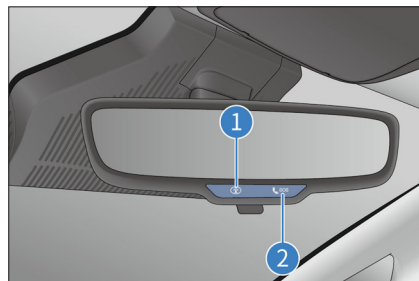
ATTENZIONE

- Per evitare danni al sistema airbag, azionare l'interruttore PAB solo quando l'accensione è su OFF.
- È responsabilità del conducente confermare che l'interruttore PAB sia nella posizione corretta per il passeggero seduto sul sedile anteriore.

Chiamata di emergenza (E-Call)

① Indicatore di stato E-Call

② Pulsante SOS



- E-Call (Chiamata di emergenza) si riferisce alla chiamata di emergenza. Premendo e tenendo premuto il pulsante SOS per 1 secondo ≤ 10 secondi si attiva manualmente il sistema E-Call, mentre premendo e tenendo premuto il pulsante per 10-20 secondi non si attiva.
- Per annullare una chiamata di emergenza effettuata per errore, premere il pulsante SOS una seconda volta entro cinque secondi.
- Il sistema di chiamata di emergenza si attiva automaticamente in caso di spiegamento dell'airbag o di rilevamento di una collisione grave.

- All'attivazione, il sistema effettua automaticamente una chiamata di emergenza e comunica le informazioni standard a un punto di risposta di pubblica sicurezza.

⚠ ATTENZIONE

- Il pulsante SOS sarà considerato in cortocircuito (pulsante bloccato) se si tiene premuto il pulsante SOS per oltre 20 secondi. In tal caso, non è possibile attivare manualmente la chiamata di emergenza.

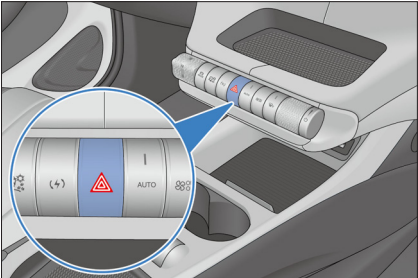
⚠ ATTENZIONE

- La chiamata di emergenza composta non può essere annullata manualmente. Il sistema di chiamata di emergenza inizierà il tempo di richiamata di 60 minuti dopo che la chiamata è stata riagganciata dal punto di risposta di sicurezza pubblica o non ha ricevuto risposta per 10 volte consecutive.

Stato	Indicatore LED	Indicatore LED
Accensione disattivata o avaria del sistema chiamata di emergenza	Spento	\
Modalità di autodiagnosi all'accensione	Lampeggiante veloce - 2 Hz	\
Accensione e autodiagnosi superati	Fisso se l'autodiagnosi viene superato	\
Connessione e-Call	Lampeggiante - 1 Hz	Un bip
Chiamata di emergenza connessa	Lampeggiante - 1 Hz	Un bip
Chiamata di emergenza terminata	Acceso fisso	Due segnali acustici al termine della chiamata di emergenza
Tempo di richiamata (60 minuti per impostazione predefinita)	Lampeggiante estremamente lentamente - 0,2 Hz	\

Interruttore spia di segnalazione pericolo

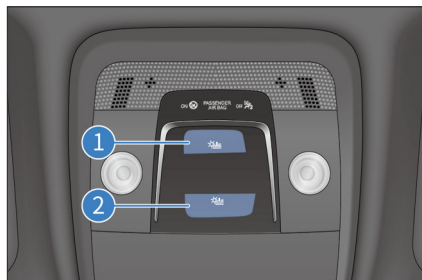
Far scorrere la rotellina  verso l'alto e verso il basso una volta. Tutti i segnali di direzione e i relativi indicatori iniziano a lampeggiare. Scorrere  nuovamente verso l'alto o verso il basso per arrestare il lampeggiamento.



Tendina parasole*

Apertura della tendina parasole

- Premere e tenere premuto il pulsante di apertura della tendina parasole ① per l'apertura manuale. Rilasciare il pulsante a metà corsa per fermare la tendina parasole.
- Rilasciare il pulsante di apertura della tendina parasole ① subito dopo averlo toccato. La tendina parasole si apre automaticamente. Affinché la tendina parasole si arresti nella sua posizione attuale, toccare il pulsante ① o ② a metà corsa.



Chiudere la tendina parasole

- Premere e tenere premuto il pulsante di chiusura della tendina parasole ② per chiuderla manualmente. Rilasciare il pulsante a metà corsa per fermare la tendina parasole nella sua posizione attuale.
- Se è iniziata l'inizializzazione della tendina parasole, rilasciando il suo pulsante di chiusura ② immediatamente dopo averlo toccato, la tendina parasole si chiude automaticamente. Affinché la tendina parasole si arresti nella sua posizione attuale, toccare il pulsante ① o ② a metà corsa.

⚠ ATTENZIONE

- Quando si apre o si chiude la tendina parasole del tetto, evitare il contatto energetico con la tenda, per evitare danni.

Inizializzazione

- Se la tendina parasole viene scollegata dalla batteria a bassa tensione costante durante il movimento, potrebbe verificarsi una mancata inizializzazione. Infatti, la tendina parasole può essere aperta o chiusa solo tenendo premuti gli interruttori invece della funzione one-touch. In tal caso, inizializzare la tendina parasole come segue:
- Premere e tenere premuto il pulsante di chiusura della tendina parasole per chiuderla completamente. Tenere premuto questo pulsante (per circa due secondi) dopo che si sente il suono del motore della tendina parasole che rallenta. L'inizializzazione è quindi conclusa.
- Se la tendina parasole si apre automaticamente nel processo descritto sopra, rilasciare immediatamente il suo pulsante di chiusura, quindi premere e tenere premuto il pulsante. Ripetere questa operazione tre volte. Quando si sente un suono di rallentamento della tendina parasole, l'inizializzazione è conclusa.

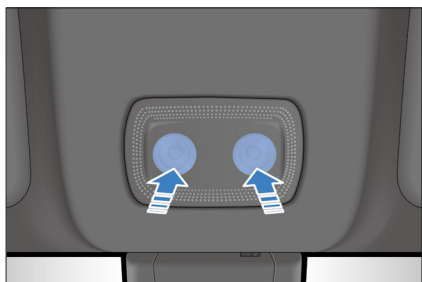
Interruttore luci interne

In qualsiasi stato di accensione, toccare il coperchio delle luci interne anteriori per accendere le luci.

Configurazione 1



Configurazione 2



! PROMEMORIA

- In qualsiasi stato di accensione, mentre è selezionata l'opzione **PORTA** e viene aperta qualsiasi porta, gli interruttori luci interne passano dalla luminosità alta a quella bassa mediante tocchi sull'interruttore della luce.
- Con l'accensione disattivata e l'opzione **PORTA** selezionata, le luci interne si spengono dopo che la porta è rimasta aperta per un certo periodo di tempo.

04

UTILIZZO E GUIDA

Carica/Scarica	78
Batteria.....	91
Precauzioni per l'uso.....	96
Avvio e guida	102
Assistenza conducente.....	112
Altre funzioni principali	146

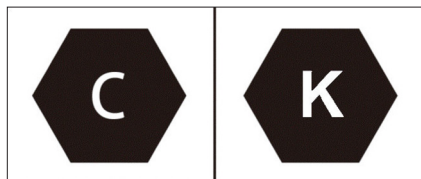
Carica/Scarica

Istruzioni per la ricarica

- Le apparecchiature di ricarica utilizzano corrente ad alta tensione. Ai minori è vietato caricare il veicolo o toccare l'attrezzatura di ricarica. Tenere lontano dal veicolo durante la ricarica.
- La ricarica può influire sui dispositivi medici o elettronici impiantati. Consultare il produttore del dispositivo prima di caricarlo.
- Caricare il veicolo in un ambiente relativamente sicuro ed evitare la ricarica in aree umide o in aree con fonti di incendio o di calore.
 - Proteggere l'apparecchiatura di ricarica dal contatto con l'acqua nei giorni di pioggia.
- Prima della ricarica
 - Assicurarsi che le apparecchiature di alimentazione, il connettore di ricarica, la porta di ricarica e il dispositivo di connessione di ricarica siano privi di difetti, come usura dei cavi, porte arrugginite, involucri incrinati o corpi estranei nelle porte.
 - Non caricare il veicolo quando il connettore di ricarica o la spina della porta, la presa o i terminali metallici sono allentati o danneggiati da ruggine o corrosione.
 - Quando il connettore di ricarica, la porta, la spina di alimentazione o la presa sono visibilmente macchiati o umidi, pulirli con un panno asciutto e pulito per assicurarsi che il collegamento sia asciutto e pulito.
- Utilizzare un'apparecchiatura di ricarica conforme allo standard.
- Per evitare avarie di carica o incendi, non modificare, smontare o riparare l'apparecchiatura di carica e le relative porte. Contattare un rivenditore autorizzato o fornitore di servizi BYD per l'ispezione, se è presente un guasto.
- Non utilizzare apparecchiature di ricarica che non soddisfino gli standard di sicurezza o presentino potenziali rischi per la sicurezza. Non consentire ai bambini di utilizzare l'attrezzatura di ricarica e tenere gli animali lontani dal veicolo durante la ricarica.
- Assicurarsi che le mani siano adeguatamente asciutte prima di caricarle.
- Se si riscontrano anomalie nel veicolo o nell'attrezzatura di ricarica durante la ricarica, fermarsi immediatamente e contattare un rivenditore o un fornitore di servizi autorizzato BYD.
- Osservare sempre le seguenti precauzioni per la ricarica per evitare danni al veicolo:
 - Non scuotere il connettore di ricarica, altrimenti la porta di ricarica del veicolo potrebbe subire danni.
 - Quando possibile, non caricare il veicolo durante un temporale, a rischio di fulmini.
- Non aprire il cofano per la manutenzione durante la ricarica.
- Dopo la ricarica, non scollegare l'apparecchiatura di ricarica con le mani bagnate o mentre ci si trova su una superficie bagnata.
- Prima di guidare, assicurarsi che l'apparecchiatura di ricarica sia scollegata dalla porta di ricarica.

Compatibilità di veicoli e infrastrutture di ricarica

- Le indicazioni si trovano sulla presa di ricarica del veicolo, sui componenti dell'infrastruttura di ricarica locale (stazioni di ricarica e prese) e sul cavo di ricarica.



- I cartelli si riferiscono a sistemi di ricarica standardizzati in conformità alla norma DIN EN 62196.

Precauzioni per la ricarica

- Quando la barra SOC sul quadro strumenti diventa rossa, la batteria ad alta tensione sta per esaurirsi. Caricare immediatamente, altrimenti la vita utile della batteria ad alta tensione si ridurrà.
- La modalità di ricarica 2 significa ricarica con un connettore di ricarica CA conforme agli standard locali. Utilizzare una linea CA dedicata e una presa di corrente che soddisfi gli standard locali. Lo scopo dell'utilizzo di una linea dedicata è proteggere la linea dallo scatto dovuto alla rottura della linea o alla ricarica ad alta potenza della batteria ad alta tensione. L'utilizzo di una linea diversa da quella dedicata può influire sul corretto funzionamento di altri dispositivi sulla linea.
- Evitare danni all'apparecchiatura di ricarica (precauzioni per l'apparecchiatura di ricarica):
 - Evitare che l'apparecchiatura di ricarica subisca qualsiasi impatto meccanico.
 - Non posizionare l'apparecchiatura di ricarica vicino a riscaldatori o altre fonti di calore.
 - Non far cadere mai l'apparecchiatura né spostarla tirandola direttamente dal cavo. Prestare attenzione quando si sposta l'apparecchiatura.
- Inserimento del connettore di ricarica prima della ricarica:
 - Assicurarsi che il connettore di ricarica e la porta di ricarica siano privi di corpi estranei e che il cappuccio protettivo del terminale del connettore di ricarica non si allenti o si deformi.
 - Mantenere il connettore di ricarica, allineare il connettore con la porta di ricarica e spingerlo verso l'interno, assicurandosi che sia collegato correttamente.
- Rimozione del connettore di ricarica al termine della ricarica:
 - Interrompere prima la ricarica e assicurarsi che la porta di ricarica sia sbloccata.
 - Tirare il connettore di carica.
 - Non forzare il connettore di ricarica mentre la porta di ricarica è bloccata, altrimenti la porta di ricarica potrebbe essere danneggiata.
- Precauzioni per la ricarica
 - L'A/C può essere utilizzato normalmente durante la ricarica del veicolo. Per garantire la potenza di ricarica, si consiglia di non accendere l'A/C.
 - Si raccomanda che nessuno rimanga nel veicolo durante la ricarica.
 - Si consiglia di parcheggiare il veicolo in un'area ventilata durante la ricarica.

- Il sistema del veicolo interrompe automaticamente la carica quando la batteria ad alta tensione è completamente carica. La porta di ricarica è dotata di un blocco elettronico. Sbloccarlo prima di scollegare l'apparecchiatura di ricarica.
- Per interrompere la ricarica CC, spegnere il caricabatterie prima di scollegare il connettore di ricarica. Nella modalità di ricarica 2, rimuovere il connettore di ricarica e quindi la spina di alimentazione.
- Quando la ricarica è completa e il connettore di ricarica è scollegato, assicurarsi che il cappuccio e lo sportello della porta di ricarica siano chiusi, altrimenti acqua o materiali estranei potrebbero entrare nella porta e comprometterne il normale utilizzo.
- Prima di avviare il veicolo, assicurarsi che l'apparecchiatura di ricarica sia scollegata. Il meccanismo di blocco può danneggiare l'attrezzatura di ricarica e il veicolo se il veicolo viene avviato con il connettore di ricarica inserito in modo errato.
- Temperature della batteria troppo basse o troppo alte possono compromettere le prestazioni di ricarica del veicolo.
 - Il sistema di controllo della temperatura può migliorare la capacità di carica a bassa temperatura della batteria. A causa delle limitazioni della capacità di uscita dei pile di carica, il tempo di carica viene esteso, il tempo di riscaldamento diventa più lungo e il consumo energetico del riscaldamento viene aumentato. Si tratta di fenomeni normali.
 - Per una ricarica CC più rapida a bassa temperatura, si consiglia la ricarica da un basso SOC perché, a causa della bassa temperatura della batteria, la corrente di ricarica è ridotta per i veicoli con alto SOC in ambienti a bassa temperatura.
- Per migliorare la tua esperienza, ti consigliamo di caricare il veicolo subito dopo averlo utilizzato, poiché la batteria è relativamente calda e ha prestazioni di ricarica migliori.
- L'accensione dell'A/C durante la ricarica a bassa temperatura influisce sulle prestazioni del sistema di controllo della temperatura della batteria e sulle prestazioni di ricarica.
- È normale che quando il sistema di controllo della temperatura della batteria funziona durante la carica, la potenza di carica visualizzata sul quadro strumenti possa fluttuare temporaneamente.
- Prima del completamento della carica, l'equalizzazione della batteria viene attivata per una maggiore durata della batteria e pertanto il tempo di carica può essere più lungo.
- In caso di carica DC ad alta potenza ad alta temperatura, le prestazioni del sistema di controllo della temperatura della batteria possono essere influenzate dall'A/C nel vano passeggeri, e le prestazioni di carica possono degradarsi, con conseguente prolungamento del tempo di carica. Per garantire l'efficienza di ricarica, si consiglia di tenere spento l'A/C durante la ricarica.
- Quando la funzione di riscaldamento o raffreddamento è abilitata durante la carica, è normale che sia il tempo di carica che il consumo energetico aumentino leggermente.
- Durante la carica, il raffreddamento della batteria può avviarsi e il compressore, la ventola e altri componenti funzionano quando necessario. È normale che ci sia qualche rumore sotto il cofano.
- Durante la ricarica, il tempo rimanente stimato per la ricarica completa viene visualizzato sul quadro strumenti. È normale che il tempo rimanente per la ricarica completa possa variare leggermente a seconda delle

temperature, del SOC e delle strutture di ricarica.

- Se lo sportello della porta di ricarica è congelato per condizioni meteorologiche o per altri motivi, non forzarlo ad aprirlo.

! PROMEMORIA

- Se il connettore di ricarica non può essere rimosso dopo lo sblocco, provare altri tentativi di sblocco. Se non funziona, provare lo sblocco di emergenza. Per la procedura operativa, vedere “Sblocco di emergenza della porta di ricarica” in “Blocco antifurto della porta di ricarica”.

! PROMEMORIA

- Per sbloccare la porta di ricarica dopo la ricarica in CC, premere due volte il pulsante di sblocco entro tre secondi affinché l'operazione abbia successo.
- Vedere le istruzioni per la ricarica per le precauzioni per la ricarica specifiche.

Risoluzione dei problemi di ricarica generale

Guasto	Possibile causa	Soluzione
Il caricabatterie è collegato, la carica si avvia, ma la batteria non si carica.	La batteria ad alta tensione è stata completamente caricata.	Quando la batteria ad alta tensione è completamente carica, la carica si interrompe automaticamente.
	La temperatura della batteria ad alta tensione è troppo alta o troppo bassa.	Tenere il veicolo in un ambiente con temperatura appropriata e caricarlo quando la temperatura diventa normale.
	Sovraccarichi batteria a bassa tensione.	Sostituire la batteria a bassa tensione.
	L'apparecchiatura di ricarica non funziona.	Se si stabilisce che l'indicatore di alimentazione dell'apparecchiatura di ricarica funziona correttamente o che non ci sono altre indicazioni insolite, sostituire l'apparecchiatura di ricarica o contattare il fornitore della stessa.
	Il display del veicolo non funziona.	Verificare che sul cluster dello strumento sia presente un messaggio di errore del sistema di ricarica, quindi interrompere la ricarica. Si consiglia di contattare un rivenditore o un fornitore di servizi autorizzato BYD.

Guasto	Possibile causa	Soluzione
La ricarica si interrompe a metà strada.	Interruzione della rete CA	La ricarica si riavvierà automaticamente al ripristino dell'alimentazione.
	Il cavo di ricarica non è collegato correttamente.	Verificare che il cavo di collegamento della ricarica non sia collegato in modo allentato.
	L'interruttore di collegamento della carica viene premuto.	Se si preme l'interruttore di collegamento della ricarica, la ricarica si interrompe. La connessione di ricarica deve essere collegata nuovamente per iniziare la ricarica.
	La temperatura della batteria ad alta tensione è troppo alta.	La carica si interrompe automaticamente se la spia di surriscaldamento della batteria ad alta tensione si accende sul quadro strumenti. Caricare il veicolo quando la temperatura della batteria ritorna a un livello normale.
	Il veicolo o la pila di ricarica non funziona.	In caso di richiesta di guasto per il cumulo di carica o il veicolo, si consiglia di contattare un rivenditore o un fornitore di servizi autorizzato BYD.

Ricarica

- Prima della ricarica
 - Controllare che il dispositivo di ricarica non presenti anomalie come custodia incrinata, cavo usurato, spina arrugginita o materiali estranei.
 - Non caricare quando la connessione di ricarica si allenta.
 - Assicurarsi che la porta sia priva di fluidi o corpi estranei e che i terminali metallici non siano arrugginiti o corrosi.
- In nessuno di questi casi, non caricare. In caso contrario, possono verificarsi lesioni personali a causa di cortocircuiti o scosse elettriche.

Utilizzo del cavo di ricarica Modalità 2*

1. Apparecchiature

- Collegare il veicolo a una presa conforme agli standard locali per caricare il veicolo.
- È necessario utilizzare una presa domestica conforme agli standard locali per evitare danni alla linea o inciampi dovuti a una ricarica ad alta potenza, che potrebbe influire sul normale utilizzo di altri dispositivi.
- Questo cavo di ricarica Modalità 2* include una spina di alimentazione (conformemente agli standard locali), un connettore di ricarica, una scatola di controllo e un cavo di ricarica. La spina è collegata a una presa di corrente domestica standard e il connettore di ricarica alla porta di ricarica del veicolo.
- Tempo di ricarica: Fare riferimento al messaggio del tempo di ricarica sul quadro strumenti.

AVVERTENZA

- Vedere "Istruzioni per la ricarica" per le avvertenze di sicurezza per la ricarica.
- La temperatura di esercizio massima consentita per il prodotto è di 50 °C. Conservare il prodotto in un luogo fresco e asciutto quando non è in uso.
- Durante la ricarica, non posizionare l'apparecchiatura nel bagagliaio, sotto la parte anteriore del veicolo o vicino agli pneumatici.
- Quando si utilizza l'apparecchiatura, evitare che venga ribaltata dal veicolo, fatta cadere o rimanga intrappolata.
- È severamente vietato modificare, smontare o riparare l'apparecchiatura di ricarica e le sue porte. Si consiglia di contattare un rivenditore autorizzato o fornitore di servizi BYD, se avviene un guasto.
- Si sconsiglia di utilizzare fili o adattatori/connettori aggiuntivi. Se è necessario un adattatore aggiuntivo, scegliere un cavo di diametro adeguato ($\geq 1,5 \text{ mm}^2$) e i parametri di adattatore/connettore devono soddisfare i requisiti.
- Non utilizzare mai l'apparecchiatura di ricarica se il cavo della ciabatta di alimentazione domestica diventa morbido, se il cavo del connettore di ricarica è usurato, se lo strato isolante è incrinato o in caso di altri danni.
- Non utilizzare mai l'apparecchiatura quando il connettore di ricarica, la spina o la ciabatta di alimentazione sono scollegati o rotti o se vi sono segni di danni superficiali.

ATTENZIONE

- Il cavo di ricarica non deve essere collocato in una spirale durante la ricarica, in quanto ciò influirà sulla dissipazione del calore.
- Vedere **P79** per le precauzioni per la ricarica specifiche.
- Per evitare avarie allo sportello della porta di ricarica, non aprirlo e chiuderlo ripetutamente. L'intervallo di tempo consigliato per l'apertura e la chiusura dello sportello della porta è di almeno un secondo.

PROMEMORIA

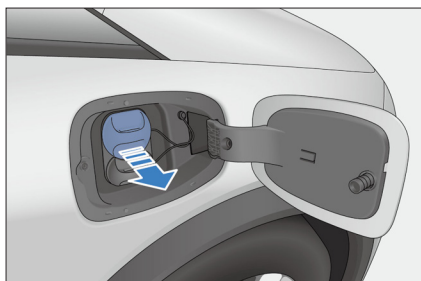
- Si consiglia di contattare un rivenditore o fornitore di servizi autorizzato BYD o un elettricista locale per selezionare un alimentatore appropriato in base ai requisiti dell'apparecchiatura di ricarica.
- Istruzioni per la messa a terra dell'apparecchiatura di ricarica: l'apparecchiatura deve essere adeguatamente messa a terra. In caso di avaria o danno all'apparecchiatura, il cavo di messa a terra fornisce un'impedenza minima alla scarica del circuito e riduce quindi il rischio di scosse elettriche.
- L'apparecchiatura è dotata di un cavo di terra che collega il punto di messa a terra con quello della spina di alimentazione, che deve corrispondere a una presa di alimentazione correttamente installata e ben collegata a terra.

2. Ricarica

- Con gli sportelli del veicolo sbloccati e preferibilmente spenti, premere lo sportello della porta di ricarica per aprirlo.



- Aprire il tappo della porta di ricarica e assicurarsi che non vi siano ostacoli tra la testa del connettore di ricarica e l'estremità della presa di ricarica.



! PROMEMORIA

- Non aprire forzatamente lo sportello della porta di ricarica quando è bloccato.
 - Se lo sportello della porta di ricarica è congelato per condizioni meteorologiche o per altri motivi, non forzarlo ad aprirlo.
-
- Collegare il terminale di alimentazione:
 - Inserire il cavo di ricarica Modalità 2* in una presa domestica.

- Collegare la porta del veicolo:
 - Inserire correttamente il connettore di ricarica nella porta.
- Dopo aver inserito il connettore di ricarica, l'indicatore di connessione di ricarica  si accende sul quadro strumenti.

! PROMEMORIA

- Non inserire forzatamente il connettore con il blocco elettrico inserito.
-
- Nel processo di ricarica, i parametri di ricarica e il segno di ricarica vengono visualizzati sul quadro strumenti.
 - A questo punto, è possibile programmare la ricarica sul touchscreen di infotainment. Per il processo di configurazione, vedere "Prenotazione ricarica".

! PROMEMORIA

- Durante la ricarica, il tempo rimanente stimato per la ricarica completa viene visualizzato sul quadro strumenti. È normale che il tempo rimanente per la ricarica completa possa variare leggermente a seconda delle temperature, del SOC e delle strutture di ricarica.
- La prenotazione ricarica non può essere utilizzata quando la batteria è troppo scarica.

3. Interruzione della ricarica

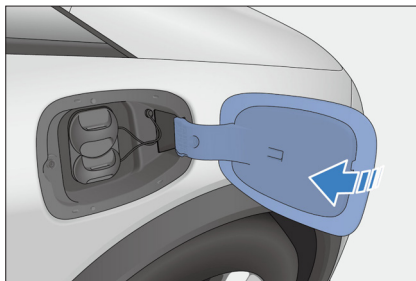
- Terminare la ricarica:
 - La ricarica termina automaticamente quando il veicolo è completamente carico.
- Scollegare il connettore di ricarica:

- Premere il pulsante di sblocco sulla smart key o premere il microinterruttore della maniglia della porta mentre si porta con sé la smart key ed estrarre il connettore di ricarica.

⚠ ATTENZIONE

- Per sbloccare il veicolo, premere il pulsante di sblocco sulla chiave (quando si carica il veicolo con l'accensione spenta) o premere il microinterruttore sulla maniglia della porta (quando la chiave è vicina).
- Sbloccare il veicolo per disattivare il blocco antifurto prima di estrarre il connettore di ricarica. Il connettore deve essere estratto entro 30 secondi, altrimenti la porta si ribloccherà.
- È possibile attivare il blocco antifurto sul touchscreen infotainment, come descritto in dettaglio in **P89** in questo capitolo.
- Se il connettore di ricarica non può essere rimosso dopo lo sblocco, provare altri tentativi di sblocco. Se non funziona, provare lo sblocco di emergenza. Per la procedura operativa, vedere **P89**.
- Quando la modalità antifurto della porta di ricarica è disattivata, se non è possibile estrarre direttamente il connettore di ricarica, provare a sbloccare il veicolo e tirarlo di nuovo.

- Scollegare la spina di alimentazione.
- Chiudere il tappo porta di ricarica e il tappo della porta.
- Conservare correttamente l'apparecchiatura di ricarica.



! PROMEMORIA

- Quando il tappo della porta è completamente aperto, non chiudere lo sportello della porta di ricarica.

Utilizzo di pile di ricarica CA

1. Descrizioni delle apparecchiature

- Scatola di ricarica CA*
 - Utilizzare una scatola di ricarica domestica conforme allo standard. Per informazioni su come utilizzare l'apparecchiatura di ricarica, consultare il relativo manuale utente e seguire i passaggi operativi.
 - La scatola di ricarica CA è composta da una scatola di ricarica, un connettore di ricarica e un cavo di collegamento. Per informazioni sull'interruttore automatico e sull'interruttore di arresto di emergenza, consultare il manuale dell'utente della scatola di ricarica.
- Pile di ricarica CA
 - Caricare il veicolo utilizzando una pila di ricarica CA in un luogo pubblico. Tempo di ricarica: Fare riferimento al messaggio del tempo di ricarica sul quadro strumenti.

2. Ricarica

- Sbloccare il veicolo e aprire lo sportello della porta di ricarica:
 - Aprire il tappo della porta di ricarica e la porta di ricarica (vedere le istruzioni per la ricarica Modalità 2).
- Collegare la porta del veicolo:
 - Inserire il connettore di ricarica nella porta e assicurarsi che sia ben serrato.
- Impostazioni di ricarica:
 - Per pile/scatola di ricarica CA soggetti ad autenticazione, scorri la carta o scansiona il codice QR. Per ulteriori dettagli, consultare il manuale utente per la ricarica di pile/scatola.
- L'indicatore di connessione di ricarica  si accende sul quadro strumenti.
- Nel processo di carica, il cluster di strumenti visualizza i parametri di carica pertinenti e il segno di carica.

3. Interruzione della ricarica

- Terminare la ricarica:
 - La ricarica termina automaticamente quando è previsto un tempo di arresto anticipato o quando la ricarica è completa.
- Scollegare il connettore di ricarica:
 - Scollegare come da istruzioni per la ricarica della modalità 2.
- Chiudere lo sportello della porta di ricarica CA (vedere le istruzioni per la ricarica della modalità 2).
- Conservare correttamente l'apparecchiatura.
 - Se si utilizza una pila/scatola di ricarica CA, posizionare il connettore di ricarica nella posizione designata nella pila/scatola di ricarica.

Utilizzo dei pile di ricarica CC

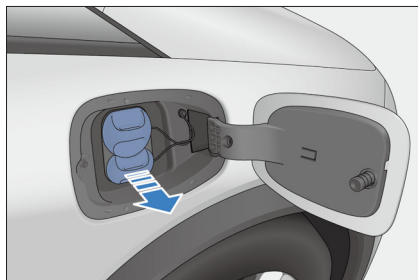
1. Apparecchiature

- Caricare il veicolo utilizzando una pila di ricarica CC in un luogo pubblico, che è tipicamente installato in una stazione di ricarica specifica.
- Tempo di ricarica: Fare riferimento al messaggio del tempo di ricarica sul quadro strumenti.
- Specifiche dell'apparecchiatura: Controllare le istruzioni per il caricabatterie.

2. Ricarica

La ricarica CC si ottiene collegando il veicolo a un caricabatterie CC tramite il suo connettore.

- Sbloccare lo sportello della porta di ricarica, quindi aprire lo sportello e il tappo della porta.
- Collegare la porta del veicolo:
 - Inserire il connettore di ricarica nella porta e bloccarlo.
- Azionare l'apparecchiatura di ricarica per iniziare la ricarica.



- L'indicatore di connessione di ricarica  si accende sul quadro strumenti.
- Nel processo di carica, il cluster di strumenti visualizza i parametri di carica pertinenti e il segno di carica.

3. Interruzione della ricarica

- Terminare la ricarica:
 - La ricarica termina automaticamente quando è previsto un tempo di arresto anticipato o quando la ricarica è completa.
- Scollegare il connettore di ricarica:
 - Rimuovere il connettore di carica.
 - Premere due volte il pulsante di sblocco entro tre secondi oppure premere il microinterruttore sulla maniglia dello sportello per interrompere la ricarica.
- Una volta completata la ricarica della pila di ricarica CC, organizzare l'apparecchiatura di ricarica e conservare correttamente il connettore di ricarica nella posizione designata.
- Reinserire il tappo della porta di carica CC e chiudere lo sportello.

AVVERTENZA

- Vedere la sezione "Istruzioni per la ricarica" per le avvertenze di sicurezza per la ricarica.

ATTENZIONE

- Se il connettore di ricarica non può essere rimosso dopo lo sblocco, provare altri tentativi di sblocco. Se non funziona, provare lo sblocco di emergenza. Per la procedura operativa, vedere "Sblocco di emergenza della porta di ricarica" in "Blocco antifurto della porta di ricarica".
- Per sbloccare la porta di ricarica dopo la ricarica in CC, premere due volte il pulsante di sblocco entro tre secondi affinché l'operazione abbia successo.

ATTENZIONE

- Vedere le istruzioni per la ricarica per le precauzioni per la ricarica specifiche.

PROMEMORIA

- Non chiudere lo sportello della porta di ricarica quando il tappo della porta è completamente aperto.

Ricarica intelligente

- Questo modello è dotato della funzione di ricarica intelligente. Non è necessario scollegare il terminale negativo della batteria a bassa tensione quando il veicolo deve essere parcheggiato per un lungo periodo.
- Quando il modulo di controllo del corpo sinistro rileva che la batteria a bassa tensione è troppo bassa, la batteria a bassa tensione può essere caricata dalla batteria ad alta tensione.

PROMEMORIA

- Quando il veicolo viene riposto a lungo, è possibile attivare la funzione di ricarica intelligente, che è normale e non un guasto al veicolo.
- L'alimentazione per la ricarica intelligente proviene dal pacco batterie ad alta tensione, quindi è normale che si noti una diminuzione del SOC quando il veicolo è acceso.

! PROMEMORIA

- Per evitare il sovraccarico della batteria ad alta tensione a causa della ricarica intelligente, quando il veicolo è a basso SOC, la ricarica intelligente non è disponibile. Evitare di parcheggiare a lungo in condizioni di basso SOC e caricare il veicolo in tempo.

Prenotazione ricarica

- È possibile impostare la modalità di ricarica sul sistema di infotainment. Per accedere all'impostazione:
 - Toccare Infotainment system (Sistema di infotainment) →  → **New Energy (Nuova energia)** per andare alla pagina "Prenotazione ricarica".
- Per uscire dallo schermo Prenotazione ricarica, toccare  o .

Schermata di impostazione

- ① Interruttore prenotazione ricarica
- ② Tempo di ricarica
- ③ Ripetere il ciclo
- ④ Impostazioni



- L'impostazione predefinita in fabbrica è di caricare immediatamente il veicolo. Ovvero, la prenotazione ricarica è disabilitata.

- Per programmare una ricarica, attivare/disattivare la prenotazione ricarica ON ①, impostare l'ora di inizio della ricarica ② e ripetere il ciclo ③, quindi salvare le impostazioni.
- Dopo aver configurato correttamente la prenotazione, se colleghi il connettore di ricarica o premi il pulsante di accensione per spegnere il veicolo durante il periodo di attesa della ricarica, ti verrà ricordato tramite il touchscreen infotainment che la prenotazione ricarica è stata impostata. Se necessario, passare alla ricarica istantanea.
- È possibile toccare l'icona dell'impostazione di prenotazione ricarica ④ per disattivare l'avviso di connessione del connettore di ricarica e di spegnimento nell'**avviso di prenotazione ricarica**.

! ATTENZIONE

- La funzione di prenotazione ricarica è stata sviluppata solo per le apparecchiature di ricarica CA lenta di BYD. Disabilitare questa funzione quando si utilizzano apparecchiature di ricarica CA lenta non certificate da BYD. In caso contrario, la ricarica programmata o immediata potrebbe non funzionare a causa di nessuna risposta da parte dell'apparecchiatura, con conseguente basso SOC o persino bassa tensione della batteria ad alta tensione.

! PROMEMORIA

- L'opzione di ricarica istantanea nella schermata di promemoria è valida solo per la prenotazione corrente. Per annullare tutte le prenotazioni, disattiva la prenotazione di ricarica nella schermata di impostazione corrispondente.

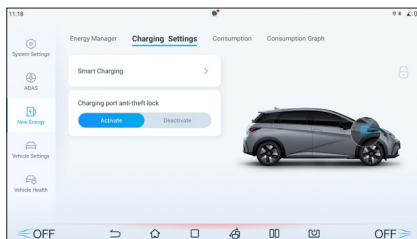
PROMEMORIA

- In caso di batteria scarica, il veicolo viene caricato al livello minimo prima dell'inizio della ricarica programmata. In questo processo, il sistema di infotainment continua a fornire messaggi di promemoria per lo spegnimento e la connessione del connettore di ricarica e nella parte inferiore del cluster dello strumento viene visualizzato un messaggio correlato.
- L'impostazione di pianificazione non è valida per la ricarica CC. La ricarica inizia immediatamente dopo che viene collegato un connettore di ricarica*.

Blocco antifurto porta di ricarica

Per evitare il furto del connettore di ricarica, la porta di ricarica di questo veicolo è antifurto durante la ricarica e la scarica. La funzione antifurto è disabilitata per impostazione predefinita. Per abilitare la funzione, andare al touchscreen infotainment →  → **New Energy (Nuova energia)** → **Charging Settings (Impostazioni di ricarica)** e, quindi, toccare **Activate (Attiva)**.

- Quando la funzione è abilitata, sbloccare il veicolo e scollegare il connettore di ricarica durante la ricarica nei seguenti modi:
 - Premere il pulsante di sblocco sulla smart key per sbloccare.
 - Premere il microinterruttore accanto alla maniglia esterna dello sportello laterale del conducente per sbloccarlo.



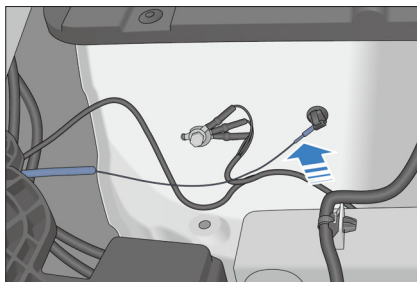
- Premere il pulsante di sblocco centrale sotto la finestra del conducente per sbloccare.

ATTENZIONE

- Scollegare il connettore di ricarica entro 30 secondi dallo sblocco, altrimenti verrà nuovamente bloccato.
- Quando la modalità antifurto è disabilitata, il blocco elettrico della porta di ricarica si rilascia automaticamente una volta interrotta la ricarica. Quando la modalità antifurto è abilitata, il veicolo deve essere sbloccato per primo.

Sblocco di emergenza della porta di ricarica

- Quando il connettore di ricarica non può essere scollegato a causa di un guasto del blocco antifurto, sbloccare manualmente la porta di ricarica.
- apertura del cofano. All'interno è presente un fermo di blocco. Tirare il fermo per sbloccare il connettore di ricarica.



PROMEMORIA

In caso di anomalie o guasti funzionali, contattare un rivenditore o un fornitore di servizi autorizzato BYD.

Scaricamento esterno

- Questo veicolo è dotato della funzione di veicolo da caricare (VTOL).

AVVERTENZA

- Non toccare nessun terminale metallico della presa di scarica o della porta di ricarica del veicolo durante la scarica.
- Interrompere immediatamente lo scarico in caso di anomalie come odore particolare e fumo.
- Vedere **P78** per le avvertenze sulla sicurezza della scarica.
- Conservare il prodotto in un luogo fresco e asciutto quando non è in uso.
- Per evitare che l'attrezzatura di ricarica venga ribaltata dal veicolo, cada e rimanga intrappolata durante la scarica, non posizionarla nel bagagliaio, sotto la parte anteriore del veicolo o vicino agli pneumatici.
- Quando si utilizza l'apparecchiatura, evitare che venga ribaltata dal veicolo, fatta cadere o rimanga intrappolata.
- Non utilizzare mai l'apparecchiatura quando il connettore di scarico o la striscia di alimentazione sono scollegati o rotti o quando vi sono segni di danni superficiali.

ATTENZIONE

- Per le precauzioni relative all'uso del dispositivo di collegamento della scarica*, si prega di fare riferimento alla voce 3 (precauzioni per le apparecchiature di ricarica) in "Precauzioni per la ricarica".
- Prima di scaricare, confermare il SOC del veicolo e stimare la marcia rimanente.
- Prima di scaricare il V2L, assicurarsi che il carico sia spento.

PROMEMORIA

- La funzione VOTL è consigliata solo quando lo stato di carica è alto.
- La funzione V2L è limitata quando il SOC del veicolo è basso.

Scaricamento esterno

Avvio dello scaricamento

- Prima di scaricare, disinserire il sistema di allarme antifurto.
- Sbloccare l'interruttore della porta di ricarica, quindi aprire la porta e il tappo.
- Controllare prima di scaricare:
 - Assicurarsi che la capacità della batteria del veicolo da scaricare non sia inferiore al 15%.
 - Assicurarsi che la carcassa del dispositivo di collegamento V2L non sia incrinata e che la spina sia priva di ruggine o ostruzioni.
 - Assicurarsi che non vi sia acqua o materiale estraneo all'interno della porta di ricarica e che i terminali metallici non siano danneggiati e privi di ruggine o corrosione.

- Non scaricare se si riscontrano anomalie, così come descritto nella seconda o terza condizione; in caso contrario, cortocircuiti o scosse elettriche, causate in questo modo, potrebbero causare lesioni personali.
- Collegare il dispositivo di connessione dello scarico:
 - Collegare il dispositivo di scarico V2L alla porta di ricarica. L'indicatore della striscia di alimentazione si accende quando la striscia è alimentata e pronta per l'uso.
- Inizia lo scarico:
 - Una volta effettuata la connessione, inizia la scarica e sul quadro strumenti vengono visualizzate le rispettive informazioni.

Interruzione dello scaricamento

- Smettere di scaricare:
 - Scollegare la ricarica.
- Scollegare il dispositivo di collegamento di scaricamento:
 - Scollegare il dispositivo di scarico.
 - Chiudere il tappo della porta di ricarica e il tappo porta (vedere le istruzioni per la ricarica della Modalità 2).
- Organizzazione dell'apparecchiatura:
 - Conservare correttamente l'apparecchiatura al termine dello scarico.

Batteria

Batteria ad alta tensione

- Il veicolo è alimentato da una batteria ad alta tensione che può essere caricata e scaricata ripetutamente. La batteria ad alta tensione viene caricata da una fonte di alimentazione esterna

o attraverso il recupero di energia quando il veicolo frena o si muove per inerzia.

- La batteria ad alta tensione si trova sotto il pavimento del veicolo, quindi fai attenzione a evitare urti quando guidi su strade accidentate o irregolari.
- A causa delle caratteristiche chimiche della batteria stessa, la capacità della batteria del veicolo, che è stata utilizzata per un certo periodo di tempo, subisce un degrado naturale e si ridurrà il suo puro chilometraggio elettrico. Si consiglia di rivolgersi a un rivenditore o fornitore di servizi autorizzato BYD per regolari controlli del veicolo. L'ispezione lato-memoria può confermare se la riduzione del puro chilometraggio elettrico è normale.

Proprietà della batteria

- È normale che le prestazioni del veicolo siano influenzate dalle proprietà elettrochimiche della batteria e dall'autoprotezione e varino in una certa misura nelle seguenti condizioni:
 - Quando il SOC è alto, le prestazioni di frenata rigenerativa possono diminuire.
 - Il veicolo passa alla modalità di ricarica a SOC alto. Se il tempo di carica è prolungato, il tempo di carica rimanente stimato visualizzato sul quadro strumenti potrebbe non essere accurato.
 - Quando il SOC è basso, le prestazioni di accelerazione possono diminuire.
 - Quando la batteria ad alta tensione è scarica, V2L* non può essere utilizzato normalmente. Caricare tempestivamente la batteria.

- A temperature alte o basse, è normale che le capacità di carica e scarica della batteria ad alta tensione diminuiscano e che il tempo di carica sia prolungato. Le prestazioni di potenza possono anche diminuire a temperature estreme.
- Per la ricarica a basse temperature, il sistema di controllo della temperatura può migliorare significativamente la capacità di ricarica. Vedere Precauzioni per la ricarica per i dettagli.
- Quando il veicolo viene utilizzato a basse temperature, il sistema di controllo della temperatura della batteria inizierà a riscaldare la batteria, secondo il caso, per garantire la potenza di guida e le prestazioni di scarica e migliorare l'esperienza di guida. Quando il veicolo viene guidato su brevi distanze, il riscaldamento può essere inefficace, il che aumenta il consumo energetico e diminuisce la portata di guida.
- Quando la batteria ad alta tensione è normale, il campo di guida del veicolo varia in base ai seguenti fattori:
 - Abitudini di guida: Ad esempio, la gamma in accelerazione o decelerazione frequente è più breve di quella a velocità costanti e la gamma è più breve quando si guida ad alte velocità rispetto a quando si guida a basse velocità.
 - Condizioni stradali: Ad esempio, la portata percorsa in condizioni difficili o su lunghe pendenze è più breve di quella in condizioni normali e anche su strade.
 - Temperatura: Il campo di guida a basse temperature è più breve di quello a temperature ambiente.
 - Uso di apparecchiature elettriche: ad esempio, l'autonomia di guida

con A/C acceso è più breve di quella con A/C spento.

- La capacità utilizzabile della batteria ad alta tensione è inferiore in condizioni climatiche fredde e si riduce con la diminuzione della temperatura. Se il veicolo con un livello di batteria alto viene caricato a basse temperature, il SOC può saltare rapidamente al 100%.

Consigli per l'uso della batteria

- Si consiglia di utilizzare il veicolo a temperature comprese tra -10 °C e 40 °C. Quando il SOC è basso, caricare tempestivamente il veicolo per garantire un'autonomia sufficiente e buone prestazioni di accelerazione.
- Per garantire prestazioni a lungo termine, evitare di guidare a temperature estreme per oltre 24 ore.
- A basse temperature ambiente, se il veicolo deve essere conservato per un lungo periodo, può essere collocato in un garage sotterraneo o in un'altra area più calda per ridurre la perdita di calore della batteria, mantenendo le prestazioni del veicolo.
- Evitare accelerazioni o decelerazioni frequenti e improvvise. Guidare il veicolo su strade piane e asciutte. Quando necessario, spegnere apparecchiature ad alta potenza come A/C o regolare la temperatura A/C per ridurre il consumo energetico di tali dispositivi e aumentare la gamma di guida.
- La ricarica a bassa potenza contribuisce alla vita utile della batteria ad alta tensione.
- Quando il veicolo viene utilizzato per la prima volta o dopo un lungo periodo di inattività, il SOC visualizzato sul quadro strumenti potrebbe non essere corretto. Si consiglia di caricare completamente il veicolo per primo.

- Si consiglia di caricare completamente il veicolo regolarmente (almeno una volta alla settimana) e di caricarlo completamente da una batteria scarica (SOC <10%) una volta ogni tre-sei mesi.
- In condizioni di lavoro estreme (come frequenti accelerazioni/decelerazione improvvise) che causano il surriscaldamento della batteria, se la temperatura della batteria ad alta tensione è eccessivamente alta, è normale che la capacità di scarica diminuisca gradualmente. Se la temperatura della batteria continua ad aumentare, la spia di segnalazione guasti si accende sul quadro strumenti. In tal caso, si consiglia di contattare un rivenditore autorizzato BYD o un fornitore di servizi.
- Quando il SOC della batteria aumenta o diminuisce in modo anormale, si consiglia di contattare un rivenditore o fornitore di servizi autorizzato BYD per l'ispezione.

AVVERTENZA

In caso di emergenza o incidente, prestare attenzione alle seguenti avvertenze:

- Per evitare lesioni personali, non toccare direttamente la batteria ad alta tensione.
- Contattare il prima possibile un rivenditore o un fornitore di servizi autorizzato BYD.
- Se la batteria ad alta tensione è danneggiata e perde fluido, evitare qualsiasi contatto con esso. In caso di contatto con la pelle o gli occhi, sciacquare immediatamente con abbondante acqua e consultare immediatamente un medico.

AVVERTENZA

- Se il veicolo prende fuoco, utilizzare estintori dedicati invece di estintori ad acqua.

ATTENZIONE

- Per garantire la sicurezza della batteria ad alta tensione, arrestare il veicolo lontano da materiali infiammabili ed esplosivi, fonti di accensione e varie sostanze chimiche pericolose.
- La capacità della batteria disponibile diminuisce man mano che il veicolo viene utilizzato nel tempo.
- L'esposizione prolungata alle fonti di calore e alla luce solare diretta può ridurre la vita utile della batteria ad alta tensione.
- Quando il veicolo non deve essere utilizzato per un periodo prolungato (oltre sette giorni), si consiglia di mantenere il SOC della batteria al 40%-60% per prolungarne la durata. Quando il veicolo non deve essere utilizzato per più di tre mesi, la batteria ad alta tensione deve essere completamente carica e poi scaricata al 40%-60% ogni tre mesi. In caso contrario, la scarica eccessiva può causare un degrado delle prestazioni della batteria o persino danni. Qualsiasi guasto o danno al veicolo così causato non sarà garantito.
- In caso di collisione con la batteria ad alta tensione, contattare immediatamente un rivenditore o un fornitore di servizi autorizzato BYD per la manutenzione.

Riciclaggio della batteria ad alta tensione

Come rottamare un veicolo a nuova energia (NEV):

1. Portare il veicolo al fornitore di servizi di riciclaggio BYD che valuterà il valore residuo della batteria ad alta tensione.
2. Portare il veicolo valutato all'azienda di riciclaggio per smontare la batteria ad alta tensione.
3. Portare la batteria al fornitore di servizi di riciclaggio che riacquisterà la batteria.

AVVERTENZA

- I proprietari di autovetture a nuova energia hanno la responsabilità e l'obbligo di consegnare le batterie ad alta tensione di scarto presso il punto vendita con servizio di riciclaggio. Chiunque consegni una batteria ad alta tensione usata a qualsiasi altra azienda o persona, o rimuova/smonti una batteria ad alta tensione senza autorizzazione, sarà responsabile di eventuali inquinamenti ambientale o incidenti di sicurezza così causati.

Batteria a bassa tensione (12 V)

La batteria a bassa tensione del veicolo è una batteria di avviamento in ferro. È posizionato sotto il sedile posteriore, con il suo coperchio di accesso vicino alla caviglia del passeggero centrale posteriore. Con il coperchio di accesso aperto, sono visibili il terminale negativo della batteria a bassa tensione e il cablaggio GND negativo.

- Per evitare che il SOC della batteria a bassa tensione diventi troppo basso, la funzione di ricarica intelligente viene

attivata automaticamente quando vengono soddisfatte le condizioni (accensione spenta, scarica della batteria ad alta tensione consentita e livello della batteria a bassa tensione inferiore al valore di progettazione).

- Se la tensione della batteria è troppo bassa, potrebbe non essere in grado di accendere il veicolo. In tal caso, contattare tempestivamente il rivenditore o il fornitore di servizi autorizzato BYD.
- Dopo che il veicolo è stato in uso per 3-5 anni, si raccomanda che il personale che esegue la manutenzione ordinaria conduca controlli sulla batteria a bassa tensione. Questi includono il controllo della corrosione del terminale della batteria e se la batteria e i terminali sono saldamente collegati.

PROMEMORIA

- È normale che la ricarica intelligente con l'accensione spenta produca un rumore simile a quando l'accensione viene accesa.
- Non eseguire interventi di manutenzione durante la ricarica intelligente.
- Quando si lascia il veicolo, assicurarsi che le porte siano chiuse e che tutti i dispositivi elettrici siano stati spenti.
- Se il veicolo deve essere parcheggiato a lungo, scollegare il cavo negativo del terminale.

ATTENZIONE

- Quando si controlla la batteria a bassa tensione, rimuovere prima il cavo di terra dal terminale negativo (-) e ricollegarlo per ultimo.

⚠ ATTENZIONE

- Quando si pulisce la batteria a bassa tensione, assicurarsi di evitare che il fluido entri.

⚠ AVVERTENZA

- La batteria a bassa tensione contiene una soluzione corrosiva. Per evitare danni alla batteria o lesioni, non smontare o riparare la batteria senza autorizzazione.
- Non smontare o smontare la batteria a bassa tensione. Qualsiasi organizzazione o individuo in tal senso sarà responsabile dell'inquinamento ambientale o degli incidenti.
- Poiché la batteria a bassa tensione può produrre gas idrogeno combustibile ed esplosivo, utilizzare strumenti in modo tale che la batteria non produca scintille. Non fumare o utilizzare fiamme libere vicino alla batteria.
- Evitare il contatto degli elettroliti con occhi, pelle o indumenti. In tal caso, utilizzare acqua di bicarbonato di sodio per pulire la pelle e molta acqua per sciacquare gli occhi e consultare immediatamente un medico.
- Evitare il contatto della bocca con l'elettrolita.
- Tenere i bambini lontani dalla batteria a bassa tensione.

Risveglio del veicolo da un basso stato di carica

Risveglio tramite il microinterruttore della porta del conducente:

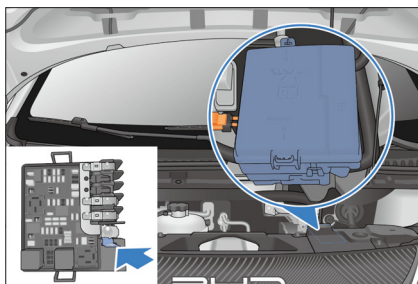
- La batteria a bassa tensione è dotata della funzione dormiente/risveglio. La batteria a bassa tensione

può essere entrata in uno stato di inattività dopo un parcheggio a lungo termine. In tal caso, il veicolo non può essere posizionato o sbloccato con la smart key. Per riattivare il veicolo, tenere la smart key vicino alla porta del conducente e premere il microinterruttore sulla porta per tre secondi. Quando è sbloccato, il veicolo può essere utilizzato normalmente. Se queste azioni non possono riattivare il veicolo, la batteria a bassa tensione potrebbe essere esaurita.

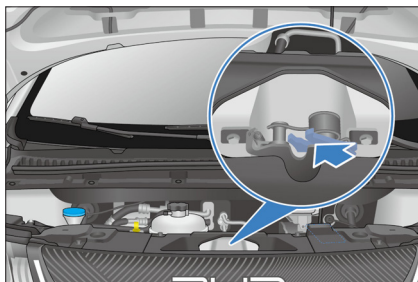
Riattivazione mediante avviamento con i cavi*:

Se il veicolo non può essere riattivato utilizzando il microinterruttore, utilizzare un alimentatore da 12V e due cavi appositamente progettati per avviare il veicolo.

- Morsetto positivo per avviamento a salto: all'interno della scatola di distribuzione dell'alimentazione sotto cofano (PDB)



- Terminale negativo per avviamento a salto: blocco cofano



ATTENZIONE

- Si consiglia di effettuare il salto di partenza sotto la guida di professionisti, in quanto lo spazio per il funzionamento del PDB sotto cappa è limitato e sono presenti rischi basati sul circuito.

AVVERTENZA

- Non avviare mai un altro veicolo. Ciò potrebbe danneggiare la batteria a bassa tensione.
- Se il SOC della batteria a bassa tensione è troppo basso o la batteria si guasta, potrebbe essere necessario un avviamento rapido. Leggere attentamente e seguire scrupolosamente le istruzioni di avviamento in questo manuale.
- La batteria a bassa tensione contiene un modulo di controllo intelligente. Per evitare danni alla batteria, non smontarla o danneggiarla senza autorizzazione, tranne in caso di emergenza.
- Scollegare il terminale negativo della batteria a bassa tensione prima di eseguire la sostituzione delle parti e le riparazioni del veicolo.
- Non pulire la batteria a bassa tensione con acqua, ma pulirla con un panno.

Precauzioni per l'uso

Periodo di rodaggio

- Se il gruppo propulsore è difficile da avviare o spesso smette di girare,

ispezionare immediatamente il veicolo.

- Se il gruppo propulsore emette suoni anomali, arrestare il veicolo per l'ispezione.
- Se il gruppo propulsore presenta gravi perdite di refrigerante e olio, arrestare il veicolo per l'ispezione.
- Il gruppo propulsore necessita di rodaggio. Ciò deve essere fatto preferibilmente entro i primi 2.000 km in modalità economica. Si consiglia di guidare in modo stazionario invece che ad alta velocità. Le seguenti pratiche prolungano efficacemente la vita utile del veicolo:
 - Evitare di pavimentare il pedale dell'acceleratore quando si avvia e si guida il veicolo.
 - Evitare di accelerare.
 - Non mantenere una velocità alta o bassa per troppo tempo.

Traino rimorchio

- Questo veicolo è progettato per trasportare passeggeri. Non sovraccaricarlo né utilizzarlo per trainare altri veicoli.
- Il traino di altri veicoli ha un impatto negativo su manovrabilità, prestazioni, frenata, resistenza, economia di guida, consumo energetico e altri aspetti delle prestazioni del veicolo stesso.
- Non smontare la trave paraurti posteriore né aggiungere alcun portabici montato su bagagliaio senza autorizzazione. I problemi così causati non sono coperti dalla garanzia.
- Se si desidera installare un portabici montato sul bagagliaio, rivolgersi a un rivenditore autorizzato o fornitore di servizi BYD per verificare se questa funzione è supportata sul proprio modello. Aggiornare l'hardware, se possibile.

- Il portabici non può caricare più di tre biciclette e solo un passeggero è ammesso nel sedile posteriore, quando il veicolo trasporta una bicicletta. Affinché il veicolo possa trasportare una bicicletta o più biciclette, la massa carico tecnicamente consentita non può superare 75 kg. Per la sicurezza di guida, evitare velocità e sovraccarico.
- Questo veicolo è progettato per trasportare portabici o portapacchi simili. Non trainare roulotte o altri rimorchi.
- La sicurezza e il comfort di guida dipendono totalmente dall'uso delle attrezzature e dalle buone abitudini di guida.
- BYD non fornisce alcuna garanzia gratuita per i danni o i guasti derivanti dal traino per scopi commerciali.

Precauzioni di sicurezza alla guida

Nessuna guida ubriaca

Anche una piccola quantità di alcol può ridurre la capacità del conducente di rispondere ai cambiamenti delle condizioni del traffico. Maggiore è il livello di alcol, minore sarà la reattività del conducente. Pertanto, non guidare mai sotto l'influenza.

Nessuna velocità

La velocità è una delle principali cause di incidenti mortali. Velocità più elevate comportano generalmente un rischio maggiore. Pertanto, mantenere una velocità sicura per le condizioni del traffico stradale.

Mantenere il veicolo sicuro per la guida

Le esplosioni di pneumatici e i guasti meccanici sono estremamente pericolosi.

Per ridurre la possibilità di tali guasti, controllare frequentemente le condizioni del veicolo e completare regolarmente le ispezioni specificate.



ATTENZIONE

- Qualsiasi conducente deve essere in possesso di una patente di guida prima di guidare un veicolo.
- Non guidare quando si è affaticati.
- Seguire sempre le normative sul traffico quando si guida un veicolo.
- Durante la guida, i conducenti devono rimanere concentrati e non svolgere alcuna attività non correlata, come rispondere alle chiamate o regolare i pulsanti.

Suggerimenti per l'uso del veicolo

Suggerimenti per prolungare la vita della batteria:

- Quando il veicolo non deve essere utilizzato per un periodo prolungato (oltre sette giorni), si consiglia di mantenere lo stato della batteria (SOC) al 40%-60% per prolungarne la vita utile.
- Quando il veicolo non deve essere utilizzato per più di tre mesi, la batteria ad alta tensione deve essere completamente carica e poi scaricata al 40%-60%. In caso contrario, la scarica eccessiva può causare un degrado delle prestazioni della batteria o persino danni. Qualsiasi guasto o danno al veicolo così causato non sarà garantito.
- Durante il funzionamento del veicolo, se il quadro strumenti visualizza il chilometraggio di guida elettrica puro come 0, indica che il SOC della batteria è basso. In questo caso, caricare la batteria ad alta tensione in tempo ed

evitare di utilizzare il veicolo con SOC basso per un lungo periodo di tempo.

- Per prestazioni ottimali della batteria, utilizzare un connettore di ricarica per caricare completamente la batteria regolarmente e la frequenza consigliata è almeno una volta alla settimana.
- Per mantenere le prestazioni a lungo termine, evitare di esporre continuamente il veicolo a temperature superiori a 60 °C o inferiori a -30 °C per oltre 24 ore.
- Se la base di supporto è ammaccata verso l'interno o se è presente una scarificazione sotto la base di supporto del gruppo batteria, si consiglia di rivolgersi a un rivenditore o fornitore di servizi autorizzato BYD.
- Durante il funzionamento del veicolo, evitare ripetute accelerazioni rapide o decelerazioni quando possibile.
- Durante il funzionamento del veicolo, evitare di guidare il veicolo continuamente per un lungo periodo di tempo, se possibile. In caso contrario, la temperatura della batteria eccessivamente alta influirà sulle prestazioni del veicolo.
- Se il quadro strumenti non funziona, si consiglia di contattare il prima possibile un rivenditore o un fornitore di servizi autorizzato BYD per l'ispezione.
- Quando la temperatura della batteria ad alta tensione è elevata, le prestazioni del veicolo saranno limitate in una certa misura. In questo caso, arrestare il veicolo e attendere che la temperatura scenda prima di metterlo in funzione.

PROMEMORIA

- Se il contatore scende a 0, la batteria deve essere ricaricata. Se non viene ricaricata entro 7 giorni, la batteria può subire danni permanenti. Tali danni non sono coperti dai termini della garanzia BYD.
- L'autonomia dipende da molti fattori, come la potenza disponibile del veicolo, l'età del veicolo (durata corrente della batteria), le condizioni meteorologiche, la temperatura, le condizioni stradali e le abitudini di guida. Rispetto alle temperature normali, l'autonomia di guida pura-elettrica è leggermente ridotta e le prestazioni di potenza saranno influenzate anche in ambienti a bassa o alta temperatura.

Trasporto bagagli

- Questo veicolo ha più spazi di stoccaggio. Il sovraccarico o l'alloggiamento improprio possono influire sulla manovrabilità, sulla stabilità e sul normale funzionamento del veicolo e ridurre la sicurezza.
- Assicurarsi che il carico totale del veicolo (veicolo + passeggeri + bagaglio) rimanga entro il peso massimo specificato.

AVVERTENZA

- Il sovraccarico e l'alloggiamento improprio possono influire sulla stabilità e sul controllo del veicolo, con conseguenti incidenti.
- Rispettare il limite massimo di peso e le altre linee guida per il carico contenute in questo manuale.

! AVVERTENZA

- Non trasportare oggetti estremamente magnetici, in quanto potrebbero interferire con le funzioni operative del veicolo.

Trasporto di oggetti nell'area passeggeri

- Tutti gli oggetti che potrebbero essere lanciati verso l'interno e quindi ferire gli occupanti in caso di collisione devono essere posizionati e fissati correttamente.
- Assicurarsi che gli oggetti posizionati sul pavimento dietro il sedile anteriore non ruotino sotto il sedile, in modo da evitare di compromettere la capacità del conducente di controllare i pedali o regolare il sedile. Non impilare gli oggetti a un'altezza superiore a quella degli schienali dei sedili anteriori.
- Assicurarsi che il vano portaoggetti sia sempre chiuso durante la guida. Se il vano portaoggetti è aperto, le ginocchia dell'occupante possono subire lesioni in caso di collisione o arresto di emergenza.

! PROMEMORIA

- Non accumulare giocattoli nel veicolo, in quanto ciò potrebbe influire sulla sicurezza di guida e presentare un pericolo per i bambini, specialmente in caso di frenata di emergenza o collisione.

Caricamento della bagagliaia

- Posizionare uniformemente i bagagli nel cofano. Mettere gli articoli più pesanti sul fondo e il più lontano possibile.
- Fissare gli oggetti con corde o cinghie in modo che non si muovano durante

la guida. Non impilare gli articoli a un'altezza superiore a quella degli schienali.

Guado

- Controllare la profondità dell'acqua prima di guidare in aree inondate: non deve superare il bordo inferiore del veicolo.
- Se è necessario attraversare un'area inondata, spegnere il condizionatore e mantenere costante l'accelerazione per attraversare lentamente.



- Non fermarsi, eseguire il backup o spegnere il veicolo in aree inondate.
- Dopo l'attraversamento, premere più volte il pedale del freno per asciugare i dischi e ripristinare le prestazioni del freno.
- Fare attenzione quando si guida in acque profonde, poiché i freni potrebbero bagnarsi.

! AVVERTENZA

- La presenza di acqua, fango o limo nel sistema frenante può ritardare la risposta del freno ed estendere la distanza di frenata.
- Guidare con attenzione ed evitare la frenata di emergenza dopo aver attraversato le aree inondate.

AVVERTENZA

- Il motore sarà gravemente danneggiato se viene immerso durante l'attraversamento di un'area inondata. Tali danni non sono coperti dalla garanzia del veicolo
- Anche altri sistemi come quelli di trasmissione, guida ed elettrici possono essere gravemente danneggiati in caso di immersione. Tali danni non sono coperti dalla garanzia del veicolo.

Influenza dell'ingresso di acqua nei componenti ad alta tensione:

- L'acqua che entra nei componenti ad alta tensione, che sono dispositivi elettronici, potrebbe non essere completamente seccata con alcun mezzo.
- L'ingresso dell'acqua compromette seriamente l'isolamento dei componenti ad alta tensione e le sostanze conduttive presenti nell'acqua possono causare cortocircuiti dei componenti ad alta tensione o rischi simili nell'intero sistema ad alta tensione. Ciò influisce significativamente sulla sicurezza e sulle prestazioni di servizio del veicolo.
- L'acqua nei componenti ad alta tensione riduce il grado di protezione dall'ingresso e la tensione che resiste alle prestazioni, ponendo un elevato rischio per la sicurezza.
- Assicurarsi di trovare un luogo riparato quando si carica il veicolo nei giorni di pioggia. Se il veicolo è immerso in acqua o passa attraverso l'acqua sopra lo sportello, il che può causare l'ingresso di acqua nei componenti ad alta tensione, contattare immediatamente un rivenditore autorizzato BYD o un fornitore di servizi per i test e la risoluzione dei

problemi. Non guidare su strade in cui la profondità dell'acqua accumulata supera la metà degli pneumatici.

Prevenzione incendi

Per evitare incendi al veicolo in modo tempestivo ed efficace, prestare attenzione a quanto segue durante l'uso del veicolo:

- Non sono ammessi oggetti infiammabili o esplosivi nel veicolo.
- Le temperature possono raggiungere i 60-70 °C in un veicolo esposto alla luce solare diretta in estate. Pertanto, gli oggetti infiammabili ed esplosivi, come accendini, detergenti e profumi, conservati nel veicolo possono causare facilmente incendi o persino esplosioni.
- Assicurarsi che le sigarette siano completamente spente.
- Il fumo è dannoso per la salute e può causare un incendio. Le sigarette che non vengono espulse completamente possono causare un incendio.
- Si consiglia di rivolgersi a un rivenditore o fornitore di servizi autorizzato BYD per regolari controlli del veicolo.
- Controllare regolarmente il cablaggio del veicolo, le connessioni, l'isolamento e la posizione fissa. Affrontare tempestivamente i problemi identificati.
- Non rimontare il cablaggio del veicolo o aggiungere apparecchi elettrici non autorizzati.
- L'aggiunta di apparecchi elettrici, come impianti audio ad alta potenza e apparecchi di illuminazione, può sovraccaricare e surriscaldare il cablaggio e aumentare il rischio di incendio.

- Un montaggio non corretto degli apparecchi elettrici o del cablaggio può causare un incendio a causa della resistenza al contatto e del riscaldamento anomalo. Sono severamente vietati fusibili o altri cavi sostitutivi che superino la classificazione elettrica pertinente.
- Selezionare un parcheggio appropriato.
 - Quando si parcheggia il veicolo, cercare di evitare l'esposizione al sole.
- Tenere un estintore leggero nel veicolo e sapere come utilizzarlo.
 - Il veicolo deve essere dotato di estintore al fine di garantirne la sicurezza. Controllare e sostituire regolarmente l'estintore. Inoltre, è necessario familiarizzare con l'uso dell'estintore ed essere preparati a eventuali incidenti.
- Scollegare il cavo negativo della batteria a bassa tensione durante la manutenzione o la riparazione del veicolo.
- In caso di incendio nel veicolo, adottare misure efficaci in modo tempestivo e calmo per ridurre al minimo eventuali perdite:
 - Gli incendi in genere mostrano segnali di allarme iniziali, come rumori e odori anomali nella carrozzeria del veicolo. In presenza di condizioni anomale, spegnere e arrestare immediatamente il veicolo. È meglio parcheggiare il veicolo in un luogo antiventto, quindi spegnere l'incendio utilizzando l'estintore nel veicolo.
 - Chiamare i vigili del fuoco tempestivamente, comporre anche il numero di segnalazione della compagnia assicurativa e chiedere alla società di recarsi presso il luogo dell'incendio per la gestione.
- Cercare il punto di accensione. Se il vano motore fuma, non aprire immediatamente il cofano. (Ciò consentirà l'ingresso di una grande quantità di aria e causerà la diffusione dell'incendio. La quantità di comburente è limitata nell'abitacolo. Tenere il cofano chiuso può far sì che l'incendio sia controllato e facilmente spento). Puntare l'estintore di bordo in corrispondenza del punto di accensione dall'apertura del cofano per spegnere l'incendio o chiedere aiuto alle auto che passano. Se è possibile prendere in prestito altri estintori, aprire il cofano per spegnere l'incendio, quando non è possibile vedere alcuna fiamma dall'esterno.
- Se sono coinvolti i vigili del fuoco, richiedere un certificato di prestazione di servizio e una descrizione della causa dell'incendio.
- Dopo il verificarsi dell'incidente, contattare tempestivamente la compagnia assicurativa per la gestione post-evento.

PROMEMORIA

- Al fine di mitigare le perdite in caso di incidente, si raccomanda l'acquisto di un'assicurazione commerciale (perdita di incendi, furto, ecc.).

Risparmio energetico ed estensione del veicolo

- Risparmiare energia è semplice e facile e aiuta a prolungare la vita utile del veicolo.
- Ecco alcuni suggerimenti per risparmiare energia e risparmiare sui costi di riparazione:

1. Impostazione della frenata rigenerativa:

- Il veicolo è dotato di una funzione di recupero dell'energia. Per impostare l'intensità di recupero dell'energia, andare al touchscreen infotainment →  → **Veichle Settings (Impostazioni veicolo)** → **Energy Manager (Gestione energia)**. In modalità di recupero ad alta energia, viene recuperata più energia durante la frenata del veicolo e la costa. Impostalo in base alle tue abitudini di guida.

2. Mantenere una velocità costante:

- Le velocità costanti consentono di risparmiare energia. Accelerazione improvvisa, curve brusche e frenata di emergenza aumentano il consumo.
- Le velocità devono essere mantenute costanti in base alle condizioni del traffico. Ogni volta che si preme l'acceleratore, viene consumata ulteriore energia.
- L'accelerazione deve essere graduale. Evitare avvio, accelerazione o decelerazione improvvisi.
- Prevenire la frenata di emergenza e la successiva usura dei freni, mantenendo una distanza adeguata dai veicoli davanti e prestando attenzione ai semafori.
- Le strade congestionate aumentano il consumo energetico.
- Mantieni velocità moderate in autostrada. Maggiore è la velocità, maggiore è il consumo. Mantenere la velocità del veicolo entro l'intervallo di velocità economico può risparmiare energia.

3. Riduzione del carico:

- Il consumo è maggiore quando si utilizza l'aria condizionata. Spegnerla riduce il consumo energetico. Quando le temperature

esterne sono moderate, utilizzare la modalità aria esterna.

- Non sovraccaricare il veicolo inutilmente. Pesi eccessivi aumentano il carico del veicolo, aumentando il consumo energetico.

4. Altri suggerimenti:

- Assicurarsi che la pressione dello pneumatico sia corretta. La bassa pressione degli pneumatici aumenta il consumo energetico e l'usura.
- Mantenere le ruote anteriori correttamente allineate, evitare di guidare nei cordoli e guidare lentamente su terreni accidentati. Il disallineamento delle ruote anteriori non solo aumenta l'usura degli pneumatici, ma aumenta anche il carico sul gruppo propulsore e il consumo energetico.
- Mantenere la parte inferiore del veicolo pulita e priva di fango. Ciò riduce il peso del veicolo e previene la corrosione.



PROMEMORIA

- Non guidare per inerzia con la marcia a folle.

Avvio e guida

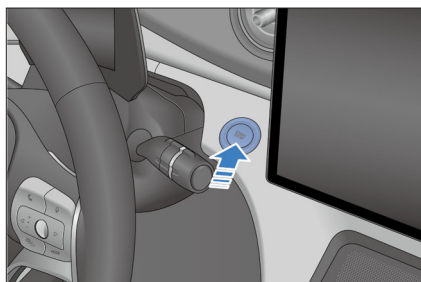
Avviamento del veicolo

In casi normali, avviare il veicolo come segue:

- Spegnerla tutte le luci e gli accessori.
- Portare con sé la smart key corretta.



- Premere il pulsante START/STOP premendo contemporaneamente il pedale del freno.
- Il veicolo è pronto per la guida quando l'indicatore OK si accende sul quadro strumenti.



- Il veicolo non può accendersi quando:
 - Dopo aver premuto il pulsante START/STOP, la spia della smart key si accende, viene emesso un bip e sul quadro strumenti viene visualizzato il messaggio "No key detected" (Nessuna chiave rilevata). Ciò significa che la chiave non è nel veicolo o non può essere rilevata a causa di interferenze.
 - La smart key elettronica si trova sul pavimento, nel bagagliaio o nel vano portaoggetti.

Per avviare il veicolo in emergenza se il segnale di frenata non può essere rilevato o è errato:

- Inserire saldamente il freno di stazionamento.

- Spegnerne tutte le luci e gli accessori.
- Passare a Park (Parcheggio) o Neutral (Neutro).
- La modalità di alimentazione è "OFF".
- La smart key elettronica si trova nel veicolo.
- Tenere premuto il pulsante START/STOP per più di 15 secondi per avviare il veicolo.

PROMEMORIA

- Non toccare il pulsante di accensione durante la guida.

Avviamento remoto*

Prima di iniziare

1. La modalità di alimentazione è "OFF".
2. La leva della leva del cambio si trova su "P".
3. La velocità del veicolo è inferiore a 5 km/h.

Avvio remoto con Smart Key elettronica

1. Tenere premuto il pulsante start stop remoto sulla smart key elettronica per due secondi per avviare il veicolo. Una volta avviato, i segnali di direzione lampeggeranno tre volte.
2. Se non c'è un funzionamento valido entro 10 minuti dall'avvio a distanza, il veicolo si arresta e si spegne e i segnali di direzione lampeggiano due volte.



3. Tenere premuto il pulsante start/stop remoto sulla smart key elettronica per due secondi. Il veicolo si spegne e i segnali di direzione lampeggiano due volte.

Guida

Controllo di sicurezza prima della guida

Esterno

- Pneumatici: Controllare la pressione degli pneumatici e ispezionare attentamente gli pneumatici per rilevare eventuali tagli, danni, materiale estraneo, anomalie e usura eccessiva. In caso di usura eccessiva o irregolare dello pneumatico, portare il veicolo presso un rivenditore o un fornitore di servizi autorizzato BYD per l'allineamento delle quattro ruote e le ispezioni pertinenti il prima possibile.
- Dadi capocorda: Assicurarsi che tutti i dadi siano montati e serrati.
- Perdite: Dopo che il veicolo è rimasto fermo per un certo periodo di tempo, verificare la presenza di depositi di liquido al di sotto di esso. Questi possono indicare una perdita di olio motore, refrigerante o altri liquidi. (È tuttavia normale che si formino piccole pozze d'acqua, causate dal sistema di condizionamento dell'aria).

- Illuminazione: assicurarsi che i fari, le luci di posizione, gli indicatori di direzione e tutte le altre luci funzionino normalmente. Controllare l'intensità del faro.

Interno

- Cinture di sicurezza: controllare se le cinture di sicurezza possono essere allacciate correttamente. Verificare che le cinture di sicurezza non siano usurate o graffiate.
- Quadro strumenti: in particolare, verificare che l'indicatore di manutenzione, l'illuminazione del quadro strumenti e lo sbrinatori funzionino correttamente.
- Frenatura: Verificare che vi sia spazio sufficiente per il funzionamento del pedale del freno.
- Batteria e cavi a bassa tensione: Controllare che i connettori non presentino corrosione o allentamenti e che non presentino crepe nell'alloggiamento della batteria.

Nel vano motore

- Fusibili di ricambio: Verificare che siano disponibili fusibili di ricambio di tutte le cariche nominali nella scatola fusibili.
- Livello del refrigerante: Verificare che il livello del refrigerante sia corretto.
- Livello del liquido dei freni: Verificare che il livello del liquido dei freni sia corretto.

Controllo dopo l'avviamento

- Quadro strumenti: verificare che l'indicatore di manutenzione e il tachimetro funzionino normalmente.
- Freni: in un'area sicura, verificare che il veicolo mantenga una direzione dritta.
- Altre anomalie: Verificare la presenza di parti allentate, perdite e rumori insoliti.

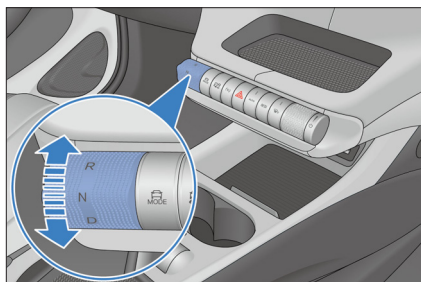
Preparativi prima della guida

- Controlla l'ambiente circostante prima di entrare nel veicolo.
- Regolare la posizione del sedile, l'angolo dello schienale del sedile, l'altezza del cuscino*, l'altezza del poggiatesta e l'angolo del volante.
- Regolare lo specchietto retrovisore interno e gli specchietti laterali.
- Assicurarsi che tutte le porte siano chiuse.
- Allacciare le cinture di sicurezza.

Controlli di cambio marcia

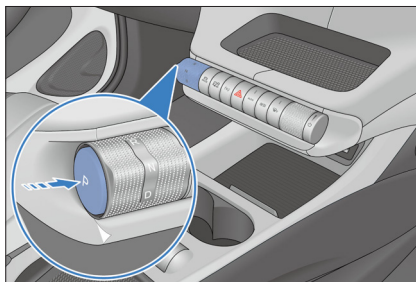
Le opzioni degli ingranaggi sono contrassegnate sugli interruttori del quadro strumenti come mostrato.

- "R": retromarcia, utilizzata solo quando il veicolo si è arrestato completamente.
- "N": Neutro, utilizzato per l'arresto temporaneo. In tutte le circostanze, passare sempre a "P" prima di uscire ("Parking" (Parcheggio)).



- "D": Guidare. Per guidare il veicolo normalmente, passare a "D".
- "P": Parcheggio. Premere questo pulsante per parcheggiare il veicolo. La trasmissione deve essere impostata su questa posizione quando il veicolo viene spento o avviato. Premendo il

pedale del freno per avviare il veicolo, è possibile passare da una posizione di Parcheggio a un'altra.



AVVERTENZA

- Non guidare per inerzia in discesa in "N" o "P", anche se il motore non è in funzione.

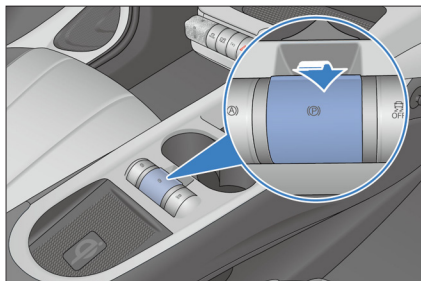
ATTENZIONE

- Per evitare movimenti involontari del veicolo, tirare il freno e premere il pulsante "P" una volta che il veicolo si è arrestato completamente.
- Per evitare di danneggiare la trasmissione, premere il pulsante "P" solo dopo che il veicolo si è arrestato completamente.

Freno di stazionamento elettronico (EPB)

Interruttore EPB

Assicurarsi di innestare l'EPB ogni volta prima di parcheggiare e lasciare il veicolo.



Coinvolgimento manuale di EPB

Sollevare l'interruttore del freno di stazionamento elettronico. Il freno di stazionamento elettronico applica una forza di parcheggio appropriata e **(P)** lampeggia sul quadro strumenti e poi diventa fisso, indicando che l'EPB è stato applicato. Viene visualizzato anche il messaggio "EPB activated" (EPB attivato).

ATTENZIONE

- Quando **(P)** lampeggia, l'EPB è in funzione. Se il veicolo si trova su una pendenza, non rilasciare il pedale del freno, finché **(P)** non è fisso. In caso contrario, il veicolo potrebbe muoversi in discesa.

Coinvolgimento automatico di EPB

Attivazione automatica dell'EPB quando l'accensione è spenta

- Quando l'accensione è spenta, l'EPB si innesta automaticamente e **(P)** si accende sul quadro strumenti.

Passaggio a "P" in modalità automatica

- Premere il pedale del freno per arrestare il veicolo e passare al parcheggio. EPB viene attivato automaticamente. Non rilasciare il pedale del freno fino a quando l'indicatore sul quadro strumenti non smette di lampeggiare e diventa fisso. A questo punto, viene visualizzato il messaggio "EPB attivato".

ATTENZIONE

- Non rilasciare il pedale del freno nelle prime fasi del processo, specialmente quando il veicolo è fermo su una pendenza, altrimenti il veicolo potrebbe scivolare indietro.
- Il sistema EPB esegue l'autocontrollo all'accensione entro diversi secondi dall'avvio del veicolo. In questo processo, il sistema non risponde ad alcuna funzione.
- L'EPB non si innesta automaticamente se si spegne l'accensione immediatamente dopo aver premuto l'interruttore EPB. Si può utilizzare questa funzione per trainare o spingere il veicolo dopo che il veicolo si è guastato.
- Questa funzione è progettata per migliorare la sicurezza del veicolo. Si sconsiglia di fare eccessivo affidamento o di utilizzare frequentemente questa funzione. Per motivi di sicurezza, assicurarsi che il veicolo sia spostato in "P" o che l'EPB sia innestato prima di scendere.

Rilascio manuale di EPB

- Quando il veicolo è stato acceso e non è spostato in P (Parcheggio), tenere premuto il pedale del freno e l'interruttore EPB fino a quando l'indicatore sul quadro strumenti non si spegne, indicando che l'EPB è stato rilasciato e viene visualizzato il messaggio "EPB released" (EPB rilasciato).

ATTENZIONE

- La marcia "P" è la marcia di parcheggio del veicolo, il che significa che quest'ultimo è in uno stato di parcheggio stabile, mentre l'EPB è il principale dispositivo di parcheggio del veicolo. Per garantire la sicurezza del parcheggio, rilasciare l'EPB con il relativo interruttore solo quando il veicolo non è in marcia "P" (marcia di parcheggio).

Rilascio automatico EPB all'avvio del veicolo

- Con il veicolo parcheggiato, avviare il veicolo, tenere premuto il pedale del freno e passare da "P" o "N" a una marcia come "D" o "R". L'EPB viene rilasciato automaticamente, la spia si spegne e viene visualizzato il messaggio "EPB released" (EPB rilasciato).

ATTENZIONE

- Il pedale del freno deve essere sempre premuto quando si cambia marcia. Rilasciare il pedale solo dopo aver visualizzato l'ingranaggio desiderato sul quadro strumenti.
- Quando il veicolo è stato avviato e la marcia è in modalità di guida, come "D" o "R", innestare manualmente l'EPB, quindi premere lentamente il pedale dell'acceleratore fino a un certo grado. L'EPB viene rilasciato automaticamente e  si spegne con la visualizzazione del messaggio "EPB rilasciato".

AVVERTENZA

- Per motivi di sicurezza, evitare di utilizzare l'EPB per frenare in condizioni di guida normale. È preferibile utilizzarlo quando il pedale del freno si guasta o è bloccato.
- Poiché l'EPB non può superare il limite fisico di adesione alla strada, l'attivazione della funzione del freno di emergenza può causare deriva, slittamento o deflessione del veicolo quando questi passa attraverso curve o sezioni stradali pericolose/pesanti o quando il veicolo viene guidato in condizioni meteorologiche avverse. Fare attenzione a evitare qualsiasi possibile incidente.

Se il rilascio EPB non riesce

- Se il rilascio manuale dell'EPB non riesce, tenere premuto l'interruttore EPB per oltre due secondi. Se è possibile rilasciare l'EPB, guidare il veicolo verso l'officina di riparazione più vicina per controllare il segnale di commutazione del pedale del freno e le parti e le linee pertinenti. Se non può essere rilasciato, contattare immediatamente un rivenditore o un fornitore di servizi autorizzato BYD.

Frenatura di emergenza in caso di guasto del pedale del freno

- Quando il veicolo è in movimento e il sistema ESC è funzionante, è possibile utilizzare una decelerazione controllata per il freno di stazionamento (CDP) se il freno è bloccato o guasto. Se è innestato solo EPB, la decelerazione della frenata è di 0,4 g; se è innestato EPB e viene premuto il pedale del freno, la decelerazione della frenata è di 0,8 g. Evitare l'uso di EPB per la frenata

forzata, ma attivare la frenata di emergenza solo in caso di emergenze come il guasto o l'aderenza del pedale del freno.

Indicatore di sistema EPB

- Quando il veicolo è acceso, se l'EPB è innestato, (P) è acceso in modo fisso sul quadro strumenti.
- Quando il veicolo è spento, se l'EPB è inserito, (P) si accende e poi si spegne in circa tre secondi.
- Quando il veicolo è acceso, il sistema EPB avvia l'autodiagnostica. L'indicatore (P) sul quadro si accende e poi si spegne in circa 3 secondi. In caso contrario, l'EPB o il sistema frenante potrebbero essere difettosi. Si consiglia di contattare il prima possibile un rivenditore o fornitore di servizi autorizzato BYD per l'ispezione.

Suono operativo EPB

- I rumori del motore EPB possono essere uditi mentre l'EPB viene innestato o rilasciato.
- In caso di odore di bruciore o rumori insoliti dopo l'attivazione della frenata di emergenza, contattare immediatamente un rivenditore autorizzato BYD o un fornitore di servizi.

! AVVERTENZA

- Per evitare che il veicolo si muova, la leva del cambio non deve essere utilizzata per sostituire la EPB durante il parcheggio. È necessario utilizzare invece l'EPB e il veicolo deve essere in marcia "P".
- L'interruttore EPB non deve essere azionato quando il veicolo è in movimento.

! AVVERTENZA

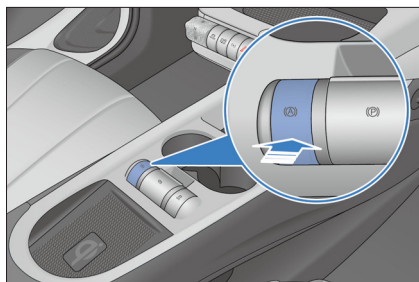
- Quando si tira o si rilascia l'interruttore EPB, è necessario premere il pedale del freno per evitare che il veicolo si muova e il successivo bloccaggio della leva del cambio che si verifica perché EPB non è in grado di fornire una forza di parcheggio sufficiente.

Auto-hold veicolo (AVH)

Auto-hold veicolo (AVH) L'auto-hold veicolo (AVH) viene attivato automaticamente quando il veicolo deve rimanere fermo per periodi di tempo più lunghi, ad esempio in ingorghi stradali su una pendenza o in attesa al semaforo.

Standby AVH

- Quando l'accensione è attiva, premere l'interruttore auto-hold veicolo per abilitare la funzione. L'indicatore di stand-by auto-hold veicolo (A) viene visualizzato sul quadro strumenti.
- Premere nuovamente l'interruttore AVH per disabilitare questa funzione.



AVH attivato

- Quando l'indicatore di stand-by AVH (A) è acceso, premere e tenere premuto il pedale del freno, fino a quando il veicolo si arresta (la velocità del veicolo si riduce a zero) per attivare l'AVH. A questo punto, il veicolo è in stato AVH con (A) visualizzato sul quadro strumenti.



ATTENZIONE

- Affinché AVH sia attivato, tutte le condizioni devono essere soddisfatte:
 - La cintura di sicurezza del conducente è allacciata e le porte sono chiuse.
 - Il sistema frenante intelligente e i sistemi EPB sono normali.
- Premendo il pedale dell'acceleratore, passando alla marcia Parcheggio o innestando l'EPB manualmente, AVH esce dallo stato di stand-by.
- L'AVH è disattivato per impostazione predefinita.
- Alla successiva accensione, AVH torna allo stato On/Off, come l'ultima volta che è stata attivata l'accensione.

AVH in esecuzione

- La funzione AVH non presenta anomalie quando è attivata, le luci dei freni e la luce dei freni a montaggio alto sono accese; l'indicatore AVH (A) è acceso fisso sul quadro strumenti.
- La funzione AVH esce dalla modalità stand-by dopo che il veicolo si arresta per 10 minuti, con l'indicatore di stand-by AVH (A) acceso e la marcia spostata in posizione Park (Parcheggio).
- Per attivare la funzione AVH, passare alla marcia di guida per consentire al veicolo di muoversi normalmente, quindi premere e tenere premuto il pedale del freno, fino all'arresto del veicolo (la velocità del veicolo si riduce a zero).

Uscite AVH

- Quando la funzione AVH non presenta anomalie, le seguenti azioni fanno uscire AVH e spostano

automaticamente il veicolo da Drive (Guida) a Park (Parcheggio):

- Aprire la porta del conducente.
- Sbloccare la cintura di sicurezza del conducente.
- Quando il veicolo è in modalità Drive, arrestare il veicolo e attivare l'EPB.
- Premere l'interruttore AVH per disabilitare l'AVH quando si rilascia il pedale del freno.

AVH soppressa

- Passando alla retromarcia, AVH si sposta lentamente. Quando il veicolo si inverte guida in retromarcia (in Reverse) o passa dalla Retromarcia alla Guida per viaggiare a bassa velocità, l'AVH non può essere attivato, ma rimane in stand-by per facilitare il movimento del veicolo a bassa velocità.
- Per uscire dalla modalità a movimento lento, guidare a una velocità superiore a 10 km/h o riavviare AVH dopo l'uscita.

Precauzioni di guida

- Guidare lentamente e con attenzione lungo le strade ghiaiose. Per evitare danni agli pneumatici, non guidare su ostacoli affilati.
- Rallenta su strade accidentate o irregolari. In caso contrario, l'impatto potrebbe danneggiare gravemente le ruote.
- Evitare il più possibile di guidare attraverso aree inondate.
- Rallenta la guida contro forti venti.
- La pulizia del veicolo o la guida in acque profonde possono bagnare i freni. Per mantenere i freni asciutti, guidare con cautela e premere delicatamente il pedale del freno.

- Guida con attenzione su strade sdruciolevoli, come quelle ricoperte di ghiaccio, neve o sabbia, o superfici come piastrelle in ceramica bagnate o resina epossidica. Evitare di parcheggiare su pendenze per evitare che il veicolo scivoli.

AVVERTENZA

- I conducenti devono garantire la sicurezza di tutti gli occupanti del veicolo e mostrare loro come gestire correttamente le funzioni del veicolo.

PROMEMORIA

- La batteria si trova nel telaio del veicolo. Assicurarsi di evitare urti durante la guida.
- Prima di guidare, assicurarsi che l'EPB sia completamente rilasciato e che la spia dell'EPB sia spenta.
- Non lasciare il veicolo con l'accensione accesa.
- Non appoggiare i piedi sul pedale del freno e dell'acceleratore per un lungo periodo di tempo durante la guida. In caso contrario, ciò causerà surriscaldamento, usura e spreco di energia elettrica.
- Ricorda di portare con te la smart key quando esci dal veicolo.
- Rallentare quando si guida su pendenze ripide ed evitare frenate troppo frequentemente per evitare il surriscaldamento del disco, che influisce sulle prestazioni del freno.
- Fare attenzione quando si accelera o si frena su strade scivolose. Accelerazione rapida o frenata improvvisa causeranno lo slittamento o la deviazione del veicolo.

PROMEMORIA

- Assicurarsi che nessun occupante tiri fuori la testa o le mani dal veicolo, specialmente quando si tratta di bambini.
- Grandi quantità di acqua che entrano nel vano motore possono causare danni al sistema di alimentazione e ai componenti elettrici.

Precauzioni di guida invernale

1. Assicurarsi che il refrigerante sia a prova di congelamento.
 - Utilizzare refrigerante dello stesso tipo di quello utilizzato in origine. Riempire il refrigerante nel sistema di raffreddamento in base alla temperatura ambiente.
 - Il refrigerante non corretto danneggia il sistema di raffreddamento.
2. Controllare le condizioni di batterie e cavi.
 - La capacità della batteria a bassa tensione è inferiore in condizioni di freddo, quindi deve essere completamente carica quando arriva l'inverno.
3. Evitare il gelo della porta.
 - Spruzzare un po' di agente sghiacciante o glicerina nel foro della serratura per evitare il congelamento.
4. Utilizzare il liquido lavavetri antigelo.
 - Questi sono disponibili presso il rivenditore o il fornitore di servizi autorizzato BYD e nei negozi di ricambi per auto.
 - Il rapporto acqua e antigelo deve essere conforme alle istruzioni del produttore.



ATTENZIONE

- Utilizzare un fluido di lavaggio speciale per evitare danni alla vernice.

5. Evitare che ghiaccio e neve passino sotto il parafrangente.

- La sterzata è difficile con ghiaccio o neve che si sono accumulati sotto i parafrangenti. Quando si guida in condizioni di freddo, fermarsi di tanto in tanto e controllare la presenza di neve e ghiaccio sotto i parafrangenti.

6. Si consiglia di trasportare gli strumenti di emergenza necessari in base alle diverse condizioni stradali.

- Si consiglia di avere catene da neve, raschietto per finestrini, sacchetti di sabbia e sale, segnale lampeggiante, una pala e cavi di collegamento nel veicolo.
- Risparmiare energia è semplice e facile e aiuta a prolungare la vita utile del veicolo.
- Ecco alcuni suggerimenti per risparmiare energia e risparmiare sui costi di riparazione:

1. Impostazione della frenata rigenerativa:

- Il veicolo è dotato di una funzione di recupero dell'energia. Per impostare l'intensità di recupero dell'energia, andare al touchscreen infotainment →  → **Veichle Settings (Impostazioni veicolo)** → **Energy Manager (Gestione energia)**. In modalità di recupero ad alta energia, viene recuperata più energia durante la frenata del veicolo e la costa. Impostalo in base alle tue abitudini di guida.

2. Mantenere una velocità costante:

- Le velocità costanti consentono di risparmiare energia. Accelerazione improvvisa, curve brusche e frenata di emergenza aumentano il consumo.
- Le velocità devono essere mantenute costanti in base alle condizioni del traffico. Ogni volta che si preme l'acceleratore, viene consumata ulteriore energia.
- L'accelerazione deve essere graduale. Evitare avvio, accelerazione o decelerazione improvvisi.
- Prevenire la frenata di emergenza e la successiva usura dei freni, mantenendo una distanza adeguata dai veicoli davanti e prestando attenzione ai semafori.
- Le strade congestionate aumentano il consumo energetico.
- Mantieni velocità moderate in autostrada. Maggiore è la velocità, maggiore è il consumo. Mantenere la velocità del veicolo entro l'intervallo di velocità economico può risparmiare energia.

3. Riduzione del carico:

- Il consumo è maggiore quando si utilizza l'aria condizionata. Spegnerla il climatizzatore per ridurre il consumo energetico. Quando le temperature esterne sono moderate, utilizzare la modalità aria esterna.
- Non sovraccaricare il veicolo inutilmente. Pesi eccessivi aumentano il carico del veicolo, aumentando il consumo energetico.

4. Altri suggerimenti:

- Assicurarsi che la pressione dello pneumatico sia corretta. La bassa pressione degli pneumatici aumenta il consumo energetico e l'usura.
- Mantenere le ruote anteriori correttamente allineate, evitare di guidare nei cordoli e guidare

lentamente su terreni accidentati. Il disallineamento delle ruote anteriori non solo aumenta l'usura degli pneumatici, ma aumenta anche il carico sul gruppo propulsore e il consumo energetico.

- Mantenere la parte inferiore del veicolo pulita e priva di fango. Ciò riduce il peso del veicolo e previene la corrosione.

PROMEMORIA

- Non guidare per inerzia con la marcia a folle.

Assistenza conducente

Cruise control adattivo (ACC)

- Il sistema cruise control adattivo (ACC), un'estensione del tradizionale cruise control, utilizza un radar e una fotocamera multiuso per rilevare la distanza relativa e la velocità del veicolo che precede, in modo da controllare la velocità del veicolo di conseguenza. Il sistema passa dal controllo di crociera regolare all'ACC a seconda che ci sia un veicolo davanti.
- La velocità di crociera e l'intervallo di tempo dal veicolo che precede possono essere impostati utilizzando i pulsanti crociera. È possibile impostare la velocità di crociera nell'intervallo 30-150 km/h, oppure impostare una distanza fissa dal veicolo davanti per crociera a velocità comprese tra 0 km/h e 150 km/h.

Descrizione dello stato

- Standby ACC:

- Una volta abilitato, il sistema è in stand-by per impostazione predefinita e può essere attivato manualmente. Se il veicolo non soddisfa le condizioni di attivazione, deve essere controllato fino a quando tali condizioni non sono soddisfatte. A questo punto,  (con un valore di velocità di crociera variabile) viene visualizzato sul quadro strumenti.

- ACC attivato:

- Il sistema è operativo. Mantiene la velocità impostata o regola automaticamente la distanza dal veicolo davanti a sé. A questo punto,  (con un valore di velocità di crociera variabile) viene visualizzato sul quadro strumenti.

- Sovravelocità:

- Quando si preme il pedale dell'acceleratore mentre ACC è attivo, il veicolo risponde all'azione di accelerazione in modo che ACC sia temporaneamente disattivato fino al rilascio del pedale.

- Errore ACC:

- Si è verificata un'avaria nel sistema. Non è possibile eseguire alcuna operazione e l'indicatore di avaria ACC  si accende sul quadro strumenti.

Condizione di attivazione cruise control adattivo

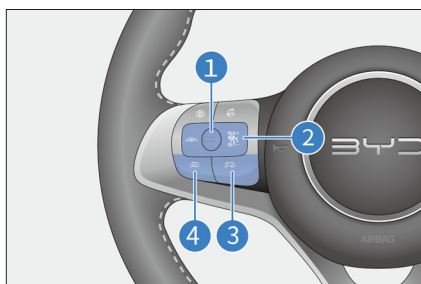
- L'EPB viene rilasciato.
- Il veicolo è in modalità Guida.
- Il veicolo non scorre all'indietro.
- Il bagagliaio, il cofano e tutte le porte sono chiusi.
- La cintura di sicurezza del conducente è allacciata.
- Il sistema ESC è attivo, ma non ancora attivato.

- La velocità del veicolo è uguale o inferiore a 150 km/h.
- Il pedale del freno viene premuto alla velocità 0; oppure il pedale del freno non viene premuto a velocità superiori a 0.
- Sul quadro strumenti non è presente alcun prompt di errore di comunicazione della rete del veicolo.
- La funzione AEB non è attivata.

Modalità d'uso

Pulsante ACC on/off

- Premere il pulsante ① per attivare o uscire da ACC. (Il sistema è in stand-by quando vengono soddisfatte le condizioni di attivazione). (Per impostazione predefinita, l'attivazione ACC che avviene premendo il pulsante ② imposta la velocità attuale come velocità di crociera. Se la velocità attuale è inferiore a 30 km/h, la velocità di crociera è impostata su 30 km/h.)



Reimpostazione cruise control adattivo

- Quando il sistema ACC è in stand-by entro lo stesso ciclo di accensione, memorizza l'ultima impostazione della velocità. Sollevare la leva ① per tornare alla velocità memorizzata prima di uscire dal sistema di crociera.

Aumento/diminuzione della velocità target

- Quando ACC è attivo, impostare il veicolo a una velocità compresa nell'intervallo di 30~150 km/h spostando la leva ①. Spostando la leva ① in alto o in basso ogni volta si aumenta o si diminuisce la velocità target di 5 km/h.

! AVVERTENZA

- Rispettare rigorosamente le normative locali sui limiti di velocità, guidare in sicurezza e non velocità.

Uscita da ACC

- Mentre ACC è attivo, premendo il pulsante ② per una seconda volta o il pedale del freno, il sistema ACC entra in stand-by.

Impostazione della distanza del veicolo

- Il conducente deve selezionare una distanza di sicurezza del veicolo.
- Il sistema regola la velocità del veicolo per mantenere una distanza adeguata dal veicolo davanti sulla stessa corsia. Premendo i pulsanti ③ e ④ sul volante si regola la distanza del veicolo su uno qualsiasi dei quattro livelli disponibili. A ogni livello, la distanza veicolo è direttamente proporzionale alla velocità del veicolo. Maggiore è la velocità, più lunga è la distanza.

Aumento/diminuzione della velocità con ACC attivo

- Quando ACC è attivato, è possibile premere in anticipo il pedale dell'acceleratore per raggiungere la velocità di crociera target impostata. Il sistema entra quindi in modalità velocità eccessiva. Alla velocità di crociera target, se si accelera senza eseguire altre operazioni, il veicolo accelera e poi ritorna alla velocità di crociera target dopo il rilascio del pedale dell'acceleratore.

- Quando si preme il pedale del freno con l'ACC attivato per rallentare il veicolo, l'ACC entra in modalità stand-by. Una volta rilasciato il freno, ACC dovrà essere riattivato.

Follow-to-stop/avvio

- Controllato da ACC, il veicolo può arrestarsi quando il veicolo davanti si ferma in condizioni di guida normali e riprendere la guida automaticamente dopo il veicolo davanti se l'arresto è inferiore a 30 secondi.
- Se il veicolo si arresta per un periodo di tempo compreso tra 30 secondi e tre minuti, premere il pedale dell'acceleratore o premere la leva ① in alto per riattivare l'ACC.

Limitazioni del sistema

- I radar anteriori mmWave sono installati nella parte anteriore del veicolo. Il blocco della sua area di rilevamento da parte di contaminanti può disturbare la funzione prevista. In particolare, se il sensore è completamente coperto dalla neve, il sistema ACC esce e lo informa sul quadro strumenti. La funzione del sistema si ripristina dopo la rimozione del blocco e il riavvio del veicolo o la corsa su strade normali per un certo periodo.
- I radar anteriori mmWave possono presentare un guasto di funzione transitorio dovuto a rilevamento limitato se il veicolo funziona in condizioni speciali, come rampe o tunnel circolari, per un periodo prolungato. La funzione può essere recuperata riavviando il veicolo o guidando su strade normali per un po'.
- Raggiungere o lasciare una curva può ritardare o disturbare la selezione del target. In tali casi, il veicolo ACC non può frenare come previsto o può frenare in ritardo.

- Su strade con curve strette, come le strade tortuose, il veicolo che precede potrebbe rimanere fuori dal rilevamento del sensore ACC per diversi secondi a causa dei limiti di visione del sensore, causando potenzialmente l'accelerazione automatica del veicolo ACC.
- Il flusso del traffico e le condizioni meteorologiche, come pioggia e nebbia, devono essere tenuti sotto controllo per impostare la distanza del veicolo sul sistema ACC. Dopo aver impostato correttamente il sistema ACC, il conducente deve essere in grado di decelerare fino a quando il veicolo non si arresta in qualsiasi momento.
- Il sistema ACC potrebbe non essere in grado di identificare oggetti fissi o lenti, come veicoli, fine del traffico, cabine a pedaggio, biciclette o pedoni. Ciò significa un rischio di collisione e richiede al conducente di prestare attenzione all'ambiente circostante.
- Il sistema ACC non è in grado di identificare pedoni o veicoli in arrivo.
- Il sistema ACC può ottenere solo una frenata limitata invece della frenata di emergenza.
- Oggetti metallici, come rotaie o piastre metalliche utilizzate nella costruzione di strade, possono interferire con i radar anteriori mmWave, causandone il malfunzionamento.
- Le prestazioni dei sensori radar anteriori mmWave possono essere influenzate da vibrazioni o collisioni. In questo caso, si consiglia di contattare un rivenditore o un fornitore di servizi autorizzato BYD.

Precauzioni

- ACC è un sistema di comfort piuttosto che un sistema di sicurezza, un rilevatore di ostacoli o un sistema di avviso di collisione. Il conducente

deve tenere sempre sotto controllo il veicolo ed essere pienamente responsabile del veicolo.

- ACC assiste invece di sostituire il ruolo del conducente. Il conducente è responsabile del rispetto delle regole del traffico e del controllo del veicolo.
- Per motivi di sicurezza, ACC non può essere attivato con ESC disabilitato.
- L'ACC è adatto per autostrade e strade in buone condizioni, piuttosto che per strade urbane complesse o sinuose.
- È responsabilità del conducente mantenere la distanza dal veicolo davanti a sé. La distanza del veicolo del sistema ACC soddisfa la distanza minima richiesta negli ambienti di guida del Paese.
- Il controllo del veicolo viene trasferito al conducente se si preme il pedale dell'acceleratore o del freno con ACC attivo. Di conseguenza, il sistema ACC non può mantenere una distanza di sicurezza dal veicolo che lo precede.
- ACC potrebbe non avere o avere risposte lente a un veicolo prima che freni o si arresti improvvisamente, con conseguente rischio di frenata tardiva. In tali casi, non vi sarà alcuna richiesta di acquisizione.
- In alcuni casi, ad esempio quando il veicolo davanti a sé sta andando troppo lentamente, quando il cambio di corsia è troppo veloce o quando la distanza di sicurezza dal veicolo davanti a sé è troppo breve, il sistema non ha tempo sufficiente per ridurre la velocità relativa, quindi la risposta deve provenire dal conducente. Il sistema non può fornire avvisi acustici o visivi in ogni caso.
- Se il cruise control adattivo viene attivato con il veicolo fermo, il sistema identifica eventuali ostacoli fissi davanti a sé e mantiene fermo il veicolo per garantire un avvio sicuro e prevenire collisioni. Tuttavia, questa funzione non è in grado di identificare tutti gli ostacoli, quindi il conducente deve prestare attenzione agli ostacoli anteriori o ad altre persone che sono nel traffico.
- Una breve distanza da una corsia adiacente (o da un veicolo su una corsia adiacente che è troppo vicina alla corsia del veicolo ACC) può attivare il freno ACC.
- I veicoli che entrano nella corsia del veicolo ACC e all'interno della portata di rilevamento dei suoi radar anteriori mmWave sono identificati come veicoli bersaglio e richiedono una risposta di conseguenza, che può portare a frenate rigide o tardive.
- Il rilevamento può essere influenzato o ritardato in alcuni ambienti. Se la sezione trasversale radar del bersaglio (ad esempio, una bicicletta, un veicolo a quattro ruote o un pedone) è troppo piccola, il sistema potrebbe non essere in grado di stabilire la sua distanza, con conseguente risposta tardiva o assente a tali veicoli. In tali casi, la velocità del veicolo deve essere controllata dal conducente. Inoltre, il rilevamento può anche essere influenzato o ritardato da rumore o interferenze elettromagnetiche.
- ACC non può prendere di mira veicoli con un rapporto di contatto troppo ridotto, quindi il conducente deve mantenere il controllo del veicolo.
- Quando il veicolo si ferma mentre segue un veicolo davanti a sé, in rari casi il sistema non riconosce l'estremità del veicolo davanti a sé ma l'estremità inferiore del bersaglio (ad esempio, l'asse posteriore di un camion con telaio alto o un paraurti del veicolo). In questi casi, il sistema non può garantire una distanza di arresto adeguata, quindi il conducente deve rimanere vigile ed essere pronto a frenare.

- La modifica della struttura del veicolo, ad esempio l'abbassamento del telaio o la sostituzione della piastra di montaggio anteriore, può influire sul sistema ACC.
- Non utilizzare il sistema ACC quando la visibilità è scarsa o quando si guida su pendii, strade tortuose o strade bagnate (ricoperte di ghiaccio/neve o inondate).
- L'ACC non può essere attivato, se sono abilitate modalità di guida speciali*, come traino/neve/fango/sabbia/terreno.
- Assicurarsi di rivolgersi a un rivenditore o fornitore di servizi autorizzato BYD per la calibrazione professionale e il controllo dei radar anteriori mmWave o della fotocamera multiuso in una delle seguenti situazioni:
 - Il radar anteriore mmWave, il paraurti anteriore o il parabrezza sono stati rimossi.
 - L'allineamento delle ruote è stato eseguito.
 - Il veicolo ha subito una collisione.
 - Le prestazioni del sistema ACC si sono degradate o il quadro strumenti ha generato un errore di sistema.

AVVERTENZA

- ACC funge solo da funzione di assistenza al conducente, pertanto il conducente è pienamente responsabile della sicurezza di guida.
- L'influenza delle condizioni meteorologiche, della strada e di altri fattori può causare il fallimento dell'ACC.

AVVERTENZA

- Utilizza ACC in base alle tue esigenze, al traffico e alle condizioni della strada.

Cruise control intelligente (ICC)

- Il sistema cruise control intelligente (ICC) integra l'ACC e il controllo del mantenimento del centro corsia (LCC). Aiuta a controllare il veicolo sia longitudinalmente che trasversalmente a velocità comprese tra 0 e 120 km/h per ridurre il carico di guida e fornire un ambiente di guida sicuro e confortevole.
- Quando la funzione è abilitata, il conducente deve sempre tenere il volante e controllare il veicolo quando necessario.
- L'assistenza longitudinale, condotta dal sistema ACC, mantiene il veicolo a una velocità fissa o a una distanza fissa dall'utente della strada che precede.

Descrizione dello stato

- Stand-by ICC:
 - Il sistema ICC è in stand-by per impostazione predefinita e può essere attivato manualmente. Se il veicolo non soddisfa le condizioni di attivazione, deve essere controllato fino al soddisfacimento di tali condizioni. A questo punto,  viene visualizzato sul quadro strumenti.
- ICC attivato:
 - il sistema ICC è operativo. Mantiene la velocità impostata o regola automaticamente la distanza dal veicolo davanti a sé. A questo

punto,  viene visualizzato sul quadro strumenti.

- Guasto ICC:
 - Si è verificata un'avaria nel sistema. Non è possibile eseguire alcuna operazione e l'indicatore di guasto ICC  si accende sul quadro strumenti.

Condizione di attivazione del cruise control intelligente

- L'EPB viene rilasciato.
- Il veicolo è in modalità Guida.
- Il veicolo non scorre all'indietro.
- Il bagagliaio, il cofano e tutte le porte sono chiusi.
- La cintura di sicurezza del conducente è allacciata.
- Il sistema ESC è attivo, ma non ancora attivato.
- La velocità del veicolo non è superiore a 120 km/h.
- Il pedale del freno viene premuto alla velocità 0; oppure il pedale del freno non viene premuto a velocità superiori a 0.
- Sul quadro strumenti non è presente alcun prompt di errore di comunicazione della rete del veicolo.
- La funzione AEB non è attivata.
- Le linee bidirezionali della corsia sono libere e il veicolo si trova al centro della corsia.

Modalità d'uso

- Premere il pulsante  sul volante per attivare o uscire da ICC. (Per impostazione predefinita, quando la funzione è attivata, la velocità corrente viene impostata come velocità di crociera. Se la velocità attuale è

inferiore a 30 km/h, la velocità di crociera è impostata a 30 km/h).

- Per informazioni su come impostare la velocità di crociera e la distanza del veicolo, vedere le descrizioni della funzione ACC (nel capitolo precedente).
- È anche possibile attivare o disattivare ICC in  → ADAS (Sistema di assistenza al conducente avanzato) → Intelligent Driving (Guida intelligente). (Se l'ICC è stato attivato sul touchscreen infotainment, può essere disabilitato solo quando il veicolo è in marcia P). Quando il veicolo è appena avviato, viene mantenuto lo stato ICC prima dell'ultimo spegnimento.

Precauzioni

- ICC integra ACC e LCC. Pertanto, durante l'uso è necessario seguire le precauzioni relative alla funzione ACC (vedere i capitoli precedenti per i dettagli).
- Quando ICC è acceso e attivato a velocità del veicolo comprese tra 0 km/h e 120 km/h:
 - Se non ci sono linee di corsia davanti, il controllo ICC trasversale viene annullato e funziona solo ACC. In tal caso, l'indicatore di stato di funzionamento ICC diventa grigio sul quadro strumenti.
 - Se le linee della corsia davanti sono libere e riconoscibili, il controllo ICC trasversale viene attivato automaticamente. In tal caso, l'indicatore di stato di funzionamento ICC mostra lo stato attivato sul quadro strumenti.
- ICC funge da sistema di assistenza alla guida piuttosto che da sistema di guida autonoma. Il conducente deve sempre mantenere il controllo del veicolo e le mani non devono lasciare lo sterzo troppo a lungo. In caso contrario, il sistema uscirà dopo aver

richiesto al conducente di assumere il controllo.

- Il sistema ICC può essere influenzato dalle condizioni meteorologiche, dall'illuminazione e dalla chiarezza delle linee della corsia. Le prestazioni si degradano significativamente in situazioni come retroilluminazione, tramonti, strade coperte da neve e strade gravemente danneggiate.
- Non utilizzare il sistema ICC su strade tortuose con curve brusche, tornanti ghiacciati e scivolosi o in condizioni atmosferiche come nebbia densa, pioggia e neve pesante, che potrebbero ostacolare il funzionamento di rilevamento dei radar anteriori mmWave o della fotocamera multiuso.
- Le situazioni in cui non è possibile utilizzare l'ICC:
 - Il sensore è bloccato.
 - Il veicolo funziona in condizioni meteorologiche avverse.
 - La funzione di sicurezza attiva è stata attivata.
 - La velocità del veicolo supera l'intervallo specificato.
 - L'ICC non può essere attivato, se sono abilitate modalità di guida speciali" come traino/neve/fango/sabbia/terreno.

AVVERTENZA

- ICC funge solo da funzione di assistenza al conducente, pertanto il conducente deve essere pienamente responsabile della sicurezza di guida.
- L'influenza del tempo, delle condizioni stradali e di altri fattori può causare il malfunzionamento dell'ICC.

AVVERTENZA

- Utilizzare ICC in base alle proprie esigenze, al traffico e alle condizioni della stradali.

Avviso collisione predittivo (PCW) e frenatura di emergenza automatica (AEB)

Il sistema di avviso collisione pedone (PCW) e il sistema di frenatura di emergenza automatica (AEB) rilevano veicoli e pedoni in anticipo utilizzando un radar e una fotocamera multiuso. Quando si rileva un rischio di collisione, il sistema emette allarmi acustici e visivi per avvisare il conducente e migliora la potenziale pressione di frenata per una migliore tempistica di risposta. Se si rileva un aumento del rischio di collisione, il sistema applica automaticamente la pressione di frenata per evitare le collisioni o ridurre gli impatti.

Modalità d'uso

- Abilitare o disabilitare il PCW e l'AEB in  → **ADAS (Sistema di assistenza al conducente avanzato)** → **Active Safety (Sicurezza attiva)**.
- PCW emette allarmi sotto forma di audio, messaggi e frenata intermittente.
- Quando PCW è attivato,  o  lampeggiano, a seconda del livello di emergenza, e sul quadro strumenti viene visualizzato un messaggio di richiesta.
- Quando viene attivata l'AEB,  e sul quadro strumenti viene visualizzato un messaggio di richiesta.
- In caso di malfunzionamento,  viene visualizzato.

- Se si disabilita AEB manualmente premendo i pulsanti,  viene visualizzato.

Condizioni di attivazione dell'avviso collisione predittivo

- Questa funzione è stata attivata in **Vehicle Settings (Impostazioni veicolo)**.
- La velocità del veicolo rientra nell'intervallo di 16 km/h-150 km/h.
- Il veicolo è in modalità Guida.
- Il veicolo non scorre all'indietro.

Condizioni di attivazione frenatura di emergenza automatica

- Questa funzione è stata attivata in **Vehicle Settings (Impostazioni veicolo)**.
- La velocità del veicolo rientra nell'intervallo di 4 km/h-150 km/h.
- Il freno di stazionamento elettronico (EPB) viene rilasciato.
- Il veicolo è in modalità Guida.
- Il veicolo non scorre all'indietro.
- Il bagagliaio, il cofano e tutte le porte sono chiusi.
- La cintura di sicurezza del conducente è allacciata.
- Il sistema ESC è attivo, ma non ancora attivato.

Limitazioni del sistema

- Il rilevamento può essere influenzato o ritardato in alcuni ambienti. Se la sezione trasversale radar del bersaglio (ad esempio, una bicicletta, tre ruote, quattro ruote, una bicicletta a motore o una motocicletta) è troppo piccola, il sistema potrebbe non essere in grado di stabilire la sua distanza,

con conseguente risposta tardiva o assente a tali veicoli.

- Il sistema può essere interessato o non fornire alcuna risposta nei seguenti casi:
 - Nelle giornate di pioggia, neve o nebbia, spruzzi d'acqua di grandi dimensioni o esposizione alla luce diretta del sole o alle luci abbaglianti, o condizioni di illuminazione significativamente variabili.
 - Sensore sporco, opaco, danneggiato o ostruito.
 - Avaria del radar dovuta a interferenze da altre fonti radar, come una forte riflessione radar nel parcheggio multipiano.
- Nel traffico complesso, il sistema potrebbe non essere in grado di rispondere correttamente alle seguenti circostanze:
 - I pedoni o i veicoli si spostano troppo rapidamente nel campo di rilevamento del sensore.
 - I pedoni sono oscurati da altri oggetti.
 - I contorni dei pedoni sono indistinguibili dall'ambiente circostante.
 - I pedoni non vengono rilevati, ad esempio, a causa della copertura da parte di indumenti speciali o altri materiali.
 - Il veicolo si trova su una curva affilata.
- Scenario di traffico in arrivo:
 - Quando si rileva un possibile rischio di collisione con il traffico in arrivo, il sistema applica automaticamente la frenata di emergenza. Se un incidente è inevitabile, il sistema aiuta a ridurre la velocità di collisione.

Precauzioni

- Il sistema AEB non è in grado di garantire zero collisioni. Nel traffico complesso, il sistema non è sempre in grado di identificare chiaramente tutti i veicoli o i pedoni. Può innescare un'avvertenza o un'azione frenante non necessaria per coperture dei pozzetti, piastre di ferro o segnali stradali.
- Assicurarsi di guidare in sicurezza e osservare le condizioni del traffico circostante. L'AEB non sostituisce in alcun caso il normale funzionamento della frenata.
- Non affidarsi eccessivamente al sistema AEB in quanto ciò potrebbe causare lesioni gravi o morte. Il sistema è solo uno strumento di sicurezza ausiliario. Il conducente deve sempre mantenere una distanza di sicurezza dai veicoli davanti a sé, controllare la velocità ed essere pronto a frenare o sterzare quando necessario. Il conducente deve tenere sempre sotto controllo il veicolo ed essere pienamente responsabile della guida sicura.
- Il sistema AEB viene attivato solo quando supera determinate velocità. È sempre necessaria una guida attenta, perché il sistema potrebbe non essere attivato correttamente.
- Il sistema AEB non funziona normalmente quando la funzione ESC è disabilitata o la spia di guasto è accesa.
- Se PCW emette un allarme, il conducente deve frenare in base alle condizioni del traffico per ridurre la velocità del veicolo o allontanarsi dagli ostacoli.
- Se il veicolo si avvicina troppo al veicolo che precede per troppo tempo, verrà visualizzato un avviso sulla distanza di sicurezza. Se il veicolo davanti frena improvvisamente, la collisione può essere inevitabile.
- Il sistema non attiva AEB quando il conducente è a conoscenza di un avviso di emergenza, ma gira il volante, accelera o frena.
- I sensori radar mmWave anteriori possono presentare un'avaria transitoria dovuta al rilevamento limitato se il veicolo funziona in condizioni speciali, come su rampe o in tunnel circolari, per un periodo prolungato. La funzione può essere recuperata riavviando il veicolo o guidando su strade normali per un po'.
- A volte le superfici dei radar anteriori mmWave o della telecamera multiuso sono sporche o oscurate da oggetti estranei. In tal caso, viene visualizzato un messaggio sul cluster dello strumento e sia PCW che AEB sono disabilitati. Le funzioni tornano dopo la pulizia del sensore.
- Poiché la funzione di protezione dei pedoni è limitata da determinate condizioni fisiche, il conducente deve assumere un controllo tempestivo ed efficace del veicolo in condizioni pericolose.
- Il sistema non è in grado di proteggere completamente i pedoni o di evitare incidenti e lesioni gravi da solo.
- In determinate condizioni complesse, ad esempio su strade tortuose, la funzione di protezione dei pedoni può attivare avvisi o frenate non necessarie.
- Il guasto del sistema può provocare avvertenze o frenate errate. Ciò può essere causato, per esempio, dal disallineamento del radar mmWave anteriore o della telecamera multiuso.
- Il pedale del freno diventa più duro se viene attivato AEB. Sarà necessaria una grande pressione idraulica per spingere il calibro in breve tempo e si avvertirà un rumore sprigionato.

- Il sistema AEB si attiva solo dopo che tutte le porte sono chiuse e tutti gli occupanti sono allacciati. Il sistema AEB non funziona se:
 - Qualsiasi porta non è chiusa o viene aperta quando il veicolo è in movimento.
 - La cintura di sicurezza non è allacciata o non è allacciata quando il veicolo è in movimento.
 - Il conducente accelera o decelera rapidamente o ruota rapidamente il volante.
 - Il veicolo si trova su una curva affilata.
- Le prestazioni del sistema possono essere ridotte nei seguenti casi:
 - Forte impatto sul paraurti anteriore dovuto a incidenti o altre cause.
 - Pneumatici gonfiati o usurati in modo improprio.
 - Pneumatici installati non idonei.
 - Catene da neve installate.
 - Uso di un piccolo kit di riparazione per pneumatici di ricambio o pneumatici.
- Assicurarsi di rivolgersi a un rivenditore autorizzato BYD o a un fornitore di servizi per la calibrazione professionale del radar anteriore mmWave o della telecamera multiuso in una delle seguenti situazioni:
 - Il radar anteriore mmWave o la fotocamera multiuso sono stati rimossi.
 - Il vano anteriore o posteriore è stato regolato durante l'allineamento della ruota.
 - La posizione dei radar anteriori mmWave o della telecamera multiuso è cambiata dopo una collisione.

- Non tentare di testare il sistema di frenatura di emergenza automatica da soli utilizzando oggetti come cartone, piastra di ferro, manichino, ecc. Il sistema potrebbe non funzionare correttamente e quindi causare incidenti.



AVVERTENZA

- PCW e AEB fungono solo da funzioni di assistenza al conducente, quindi il conducente è pienamente responsabile della sicurezza di guida.
- L'influenza delle condizioni meteorologiche, della strada e di altri fattori può causare il fallimento di PCW e AEB.
- Utilizza PCW e AEB in base alle tue esigenze, al traffico e alle condizioni della strada.

Avviso traffico trasversale anteriore (FCTA) e frenatura traffico trasversale anteriore (FCTB)

L'avviso di traffico incrociato anteriore (FCTA) e la frenata stradale incrociata anteriore (FCTB) rilevano i veicoli che attraversano il vialetto di trasmissione anteriore attraverso i radar mmWave su entrambi i lati del paraurti anteriore per avvisare il conducente e innestare il freno, se necessario. A basse velocità del veicolo, quando il sistema rileva un rischio di collisione con un veicolo che attraversa il vialetto anteriore, fornisce al conducente avvisi visivi e acustici; in caso di collisione imminente, il veicolo frena automaticamente.

Modalità d'uso

- Abilitare o disabilitare l'avviso traffico trasversale anteriore e la frenatura traffico trasversale anteriore nel touchscreen infotainment →  → **ADAS (Sistema di assistenza al conducente avanzato) → Active Safety (Sicurezza attiva).**
- Quando la funzione FCTA è attivata, gli indicatori di avviso dello specchio laterale lampeggiano e viene emesso un allarme acustico.
- Quando l'FCTB è attivata,  viene visualizzato sul quadro strumenti e viene emesso un allarme acustico, con l'AEB che frena automaticamente il veicolo.
- In caso di malfunzionamento di FCTA/FCTB,  viene visualizzato.

Precauzioni

- Sebbene il sistema fornisca assistenza nel monitoraggio dei lati anteriore sinistro e destro, non può sostituire l'osservazione e il giudizio del conducente. Il conducente deve tenere sempre sotto controllo il veicolo e guidare correttamente ed è pienamente responsabile del veicolo.
- Quando un veicolo target si avvicina da un lato ad alta velocità, il sistema FCTA/FCTB potrebbe non essere in grado di fornire un avviso adeguato.
- Il conducente deve garantire il normale funzionamento del sistema, mantenendo i radar mmWave su entrambi i lati del paraurti in buone condizioni. Ad esempio, sporco, neve o altre ostruzioni devono essere eliminati immediatamente.
- Inoltre, il rilevamento può anche essere influenzato o ritardato da rumore o interferenze elettromagnetiche.

- In alcune circostanze, è difficile per il sistema assistere il conducente e il rilevamento può essere influenzato o ritardato. Le possibili circostanze includono, a titolo esemplificativo ma non esaustivo:
 - Il veicolo proveniente da un lato cambia improvvisamente la corsia.
 - Il veicolo target è oscurato.
 - La sezione trasversale radar del veicolo bersaglio (ad esempio, una bicicletta o un ciclomotore elettrico) è troppo piccola.
 - Il veicolo viaggia in condizioni meteorologiche avverse, come pioggia o neve.
 - I radar (o radar) MmWave si spengono, sono installati in modo allentato o sono bloccati.
 - Il veicolo incontra parapetti metallici complessi o condizioni stradali simili.
- Il sistema non funziona quando:
 - I target non rientrano nell'intervallo di rilevamento del radar mmWave.
 - FCTA o FCTB sono disattivati.
 - Il veicolo non è nella marcia D.
 - Quattro porte sono aperte.
 - Inizializzazione del sistema non ancora completata.
 - Guasto radar(i) MmWave.
 - I veicoli provenienti dal lato anteriore sinistro o destro vengono rilevati troppo tardi in caso di curve brusche, pendenze o altri contesti.
- L'influenza di vibrazioni o collisioni sulla calibrazione del sensore radar mmWave può compromettere le prestazioni del sistema. Se viene rilevato, contattare un rivenditore o un fornitore di servizi autorizzato BYD.

AVVERTENZA

- FCTA/CTB funge solo da funzione di assistenza al conducente, pertanto il conducente deve essere pienamente responsabile della sicurezza di guida.
- L'influenza delle condizioni meteorologiche, della strada e di altri fattori può causare il guasto di FCTA/CTB o portare a frenate tardive.
- Utilizzare FCTA/CTB in base alle proprie esigenze, al traffico e alle condizioni stradali.

Riconoscimento segnali stradali (TSR)

Il sistema di riconoscimento segnali stradali (TSR) identifica i segnali del limite di velocità attraverso la fotocamera multiuso e la mappa*, visualizza tali segnali sulla strada attuale nel quadro strumenti e invia messaggi di allarme al conducente, quando la velocità del veicolo supera il limite rilevato.

Modalità d'uso

- Abilitare o disabilitare il riconoscimento segnali stradali in  → **ADAS (Sistema di assistenza al conducente avanzato)** → **Driving Assist (Assistenza alla guida)** → **Traffic Sign Recognition (TSR, Riconoscimento segnali stradali)**.
- Quando il sistema TSR identifica il segnale di traffico attuale,  viene visualizzato sul quadro strumenti.
- Quando il TSR non è in grado di identificare se il valore del limite di velocità riconosciuto si applica alla corsia,  viene visualizzato.
- Quando il sistema TSR ha prestazioni ridotte,  viene visualizzato sul quadro strumenti.

- Quando il sistema TSR ha prestazioni ridotte e non è in grado di identificare se il valore del limite di velocità riconosciuto si applica alla corsia,  viene visualizzato.
- Se il sistema TSR non funziona correttamente,  viene visualizzato sul quadro strumenti.
- Se si disabilita il TSR manualmente premendo i pulsanti,  viene visualizzato sul quadro strumenti.
- I numeri specifici visualizzati negli indicatori dipendono dai segnali stradali effettivi.

Precauzioni

- Il sistema di riconoscimento dei segnali stradali è in grado di identificare solo i segnali di limitazione della velocità e non controlla la velocità. Il controllo sul veicolo matura sempre nel conducente. Guidare correttamente.
- I segnali limite di peso non nelle dimensioni standard secondo le normative nazionali possono essere erroneamente identificati come segnali limite di velocità.
- Se un segnale di limite di velocità non è chiaro, distorto, inclinato, riflettente o parzialmente bloccato o sovrapposto, la telecamera multifunzione potrebbe non riuscire o identificare il segnale in modo errato.
- Le prestazioni TSR dipendono dalle condizioni meteorologiche, dall'illuminazione e dalla visibilità dei segnali. Il sistema potrebbe non riuscire a identificare o identificare in modo errato il segnale di notte o al tramonto, in ambienti piovosi, nebbiosi, offuscati, innevati o polverosi, quando la luce proviene dal retro del veicolo o quando si verifica un improvviso cambiamento dell'illuminazione.

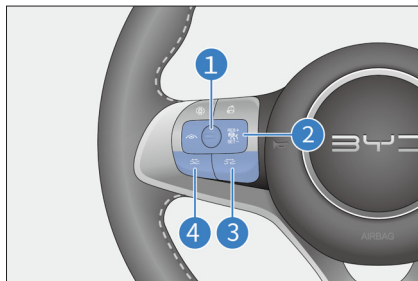
- Nel caso in cui il veicolo sia stato coinvolto in una collisione o il sensore della fotocamera multiuso sia stato rimontato, rivolgersi a un rivenditore autorizzato BYD o a un fornitore di servizi per la calibrazione del sensore in modo da evitare di influire sulle prestazioni del sistema.
- Se il modello è disponibile sul mercato europeo, il riconoscimento di ingorghi stradali, zone di costruzione e incidenti futuri deve basarsi sulla connessione Internet ed è sulla premessa che il riconoscimento di questi segnali sia supportato.

AVVERTENZA

- TSR funge solo da funzione di assistenza al conducente, pertanto il conducente deve essere pienamente responsabile della sicurezza di guida.
- L'influenza del meteo, delle condizioni stradali e di altri fattori può causare il guasto del TSR o causare allarmi tardivi.
- Utilizzare TSR in base alle proprie esigenze, al traffico e alle condizioni stradali.

Controllo intelligente del limite di velocità (ISLC)

- Il sistema di controllo intelligente del limite di velocità (ISLC) integra le funzioni di ACC e TSR. Con il sistema ISLC abilitato, se la velocità ACC corrente non è coerente con il valore sul segno del limite di velocità riconosciuto, il sistema chiede se regolarla a tale valore limite. L'impostazione viene eseguita automaticamente dopo la conferma (spostando in basso la leva ①).



- Questa funzione è accessibile con una velocità di 30-150 km/h.

Modalità d'uso

- Abilitare o disabilitare il controllo intelligente del limite di velocità in  → **ADAS (Sistema di assistenza al conducente avanzato)** → **Driving Assist (Assistenza alla guida)** → **Traffic Sign Recognition (TSR, Riconoscimento segnali stradali)** → **Intelligent Speed Limit Control (ISLC, Controllo intelligente del limite di velocità)**.
- Quando il sistema TSR è disabilitato, l'interruttore ISLC è disattivato e inutilizzabile. ISLC è disattivato in questo momento. L'interruttore ISLC sarà utilizzabile dopo che il sistema TSR è stato riattivato.
- ISLC può essere attivato a condizione che ACC sia attivo.

Precauzioni

- ISLC integra ACC e TSR. Pertanto, durante l'uso è necessario seguire le precauzioni relative alle funzioni ACC e TSR (per i dettagli, vedere i capitoli precedenti).
- ISLC è un sistema di assistenza al conducente, quindi il conducente deve tenere sempre sotto controllo il veicolo.

- Le prestazioni ISLC dipendono dalle condizioni meteorologiche, dall'illuminazione e dalla visibilità dei segnali stradali. Il sistema potrebbe non riuscire a identificare in modo errato il segnale di notte o al tramonto, in caso di pioggia, nebbia, foschia, neve o polvere, quando la luce proviene dal retro del veicolo o quando si verifica un improvviso cambiamento dell'illuminazione.
- ISLC integra ACC e TSR. Pertanto, durante l'uso è necessario seguire le precauzioni ACC e TSR.
- HMA attivato:
 - Con la funzione abilitata, quando si imposta l'interruttore della luce sulla posizione di illuminazione automatica, la luce soddisfa le condizioni e la velocità del veicolo supera i 35 km/h,  viene visualizzato.
- Guasto HMA:
 - L'assistente abbaglianti non funziona e  viene visualizzato.

AVVERTENZA

- ISLC funge solo da funzione di assistenza al conducente, pertanto il conducente deve essere pienamente responsabile della sicurezza di guida.
- L'influenza delle condizioni meteorologiche, della strada e di altri fattori può causare il guasto dell'ISLC o portare a allarmi tardivi.
- Utilizzare ISLC in base alle proprie esigenze, al traffico e alle condizioni stradali.

Assistente abbaglianti (HMA)

L'assistente abbaglianti (HMA) valuta le condizioni di guida utilizzando il sensore della fotocamera multiuso e attiva o disattiva automaticamente gli abbaglianti di conseguenza a una velocità del veicolo superiore a 35 km/h.

Descrizione dello stato

- Stand-by HMA:
 - Quando la funzione è abilitata ma non ancora attivata,  viene visualizzato sul quadro strumenti.

Modalità d'uso

- Abilitare o disabilitare l'HMA in  → **ADAS (Sistema di assistenza al conducente avanzato)** → **Driving Assist (Assistenza alla guida)**. Quando il veicolo viene avviato, il sistema imposta automaticamente le impostazioni precedenti.
- Con la funzione abilitata, quando si imposta l'interruttore della luce sulla posizione di illuminazione automatica, la luce soddisfa le condizioni e la velocità del veicolo supera i 35 km/h, il sistema passa automaticamente da un raggio basso a uno alto in base all'ambiente di guida attuale.

Precauzioni

- Il sistema HMA è una funzione ausiliaria di controllo della luce. Anche se si consiglia di utilizzare il sistema a velocità alte, il sistema non può sostituire completamente il conducente. Il conducente deve osservare le normative stradali e passare attivamente dagli anabbaglianti agli abbaglianti in base alle variazioni delle condizioni stradali in ogni momento.
- La commutazione del fascio viene soppressa se il veicolo si trova in uno stato altamente dinamico, ad esempio quando è attivato ABS o ESC.

- Il sistema assistente abbaglianti si chiude, quando si accendono i fendinebbia, si impostano i tergicristalli in modalità veloce, si esegue il backup o si imposta l'interruttore della luce su una posizione diversa dalle luci automatiche o quando l'ambiente ha troppa illuminazione.
- Anche quando l'HMA è in funzione, il conducente deve rispondere a possibili situazioni in cui l'HMA viene attivato per errore o non funziona a causa di fattori e condizioni ambientali inevitabili. Le situazioni tipiche sono:
 - Il funzionamento del driver stick per passare ai fari ha la priorità.
 - Il tempo, come nebbia, pioggia o neve, è estremamente terribile per la guida.
 - Ci sono partecipanti al traffico con scarsa illuminazione (come pedoni e biciclette), ferrovie o corsi d'acqua nelle vicinanze o animali selvatici sulle strade.
 - Ci sono oggetti fortemente riflettenti intorno, come i segnali stradali sulle autostrade e la riflessione dell'acqua sulla superficie stradale.
 - Il parabrezza anteriore è sporco, coperto da nebbia o bloccato da adesivi o decorazioni.
- In caso di collisione o di rimontaggio del sensore, si consiglia di rivolgersi a un rivenditore o fornitore di servizi autorizzato BYD per la calibrazione del sensore in modo da evitare di influire sulle prestazioni del sistema.

AVVERTENZA

- L'HMA funge solo da funzione di assistenza al conducente, pertanto il conducente deve essere pienamente responsabile della sicurezza di guida.

AVVERTENZA

- L'influenza delle condizioni meteorologiche, della strada e di altri fattori può causare il fallimento dell'HMA.
- Utilizzare l'HMA in base alle proprie esigenze, al traffico e alle condizioni stradali.

Assistenza deviazione dalla corsia (LDA)

Avviso deviazione dalla corsia (LDW)

Il sistema di avviso deviazione dalla corsia (LDW) rileva le linee della corsia davanti a una fotocamera multiuso. Quando la velocità del veicolo è compresa tra 60 e 150 km/h e il conducente si allontana involontariamente dalla corsia, il sistema LDW avvisa il conducente mediante vibrazione del volante, un suono e un prompt del quadro strumenti.

Prevenzione deviazione dalla corsia (LDP)

- Il sistema di prevenzione deviazione dalla corsia (LDP) identifica le linee di corsia davanti a una fotocamera multiuso. Se il conducente parte inconsapevolmente dalla corsia a una velocità del veicolo compresa tra 60 km/h e 150 km/h in modo tale che il veicolo stia per ribaltare le linee della corsia, il sistema, quando attivato, ruota leggermente il volante fornendo una coppia inversa attraverso il sistema elettronico di servosterzo (EPS) per impedire la partenza dalla corsia.
- Se il sistema LDP viene attivato per oltre cinque secondi, emette allarmi visivi e acustici al quinto secondo e continua fino al termine di questa attivazione. Le avvertenze includono:

allarme acustico e allarme visivo. Se il sistema viene attivato due o più volte entro un ciclo continuo di 180 secondi, il sistema emette immediatamente un allarme. Per la terza attivazione (e qualsiasi altra attivazione), gli allarmi vengono estesi di almeno 12 secondi.

Modalità d'uso

- Abilitare o disabilitare questa funzione in  → **ADAS (Sistema di assistenza al conducente avanzato)** → **Driving Assist (Assistenza alla guida)** → **Lane Support System (LSS, Sistema di supporto corsia).**
- Esistono tre modalità LDW: solo allarme acustico, solo vibrazione del volante e combinazione.
- Quando l'avviso deviazione dalla corsia o la prevenzione deviazione dalla corsia sono abilitati,  viene visualizzato sul quadro strumenti.
- Quando attivato, LDW emette allarmi (sotto forma di allarme acustico, allarme visivo e vibrazione del volante). Sul quadro strumenti, le linee della corsia virtuale sul lato in cui il veicolo si rotola sulle linee della corsia diventano rosse.
- Quando attivato, l'LDP emette allarmi (sotto forma di allarmi acustici e visivi). Sul quadro strumenti,  lampeggia due volte, le linee della corsia virtuale sul lato in cui il veicolo passa sulle linee della corsia diventano verdi.
- In caso di malfunzionamento,  viene visualizzato.

Limitazioni del sistema

In un ambiente di traffico stradale complesso, il sistema LDA può rilevare la linea della corsia in modo errato o non rilevare la linea della corsia. Nei seguenti casi, il sistema potrebbe non funzionare o le sue prestazioni potrebbero essere significativamente degradate:

- Scarsa visibilità nei giorni di neve, pioggia o nebbia
- Parabrezza anteriore sporco o appannato o fotocamera multifunzione bloccata
- Abbagliamento dovuto alla luce solare diretta, riflesso nelle pozzanghere o veicoli in arrivo
- Improvvisi cambiamenti di luce, ad esempio quando il veicolo entra o esce da un tunnel
- Linee di corsia oscurate da ombre di alberi sulle strade sotto la luce diretta del sole nelle giornate di sole
- Confine stradale non identificabile con erba, suolo o marciapiede
- La funzione può essere soppressa in corsie strette per evitare l'interferenza della sua frequente attivazione.

Precauzioni

- Il LDW sarà soppresso se viene utilizzato un indicatore di direzione e il veicolo cambia corsia come indicato dall'indicatore di direzione.
- Il LDW può essere soppresso se il veicolo viaggia su linee di corsia o se le linee di corsia non sono chiare, troppo sottili, usurate, sfocate o coperte da sporcizia/neve.
- Il LDW può essere soppresso se la corsia è troppo larga o troppo stretta, il numero di corsie aumenta o diminuisce, i contrassegni della corsia cambiano improvvisamente su rampe o uscite, o in situazioni di disposizioni complesse della linea.
- Il LDW può essere soppresso su pendenze o strade tortuose quando il veicolo si avvicina troppo al veicolo davanti o quando il veicolo davanti oscura le linee della corsia.
- Il LDW può essere annullato quando il veicolo si muove a scatti, accelera

- o decelera troppo rapidamente o compie una curva brusca.
- Il funzionamento del sistema può essere influenzato se il parabrezza all'interno del campo visivo della telecamera multiuso è incrinato, se il vetro del parabrezza anteriore è tinto o rivestito in modo non conforme agli standard, se qualsiasi oggetto riflettente è posizionato sul cruscotto o se qualsiasi altro oggetto interferisce con la vista della telecamera.
- Per motivi di sicurezza, non testare la funzione LDW da soli. La funzione verrà interrotta se la telecamera multiuso è bloccata da un oggetto o esposta a forti luci. La funzione si ripristina quando le condizioni tornano alla normalità. In caso contrario, si consiglia di contattare un rivenditore o un fornitore di servizi autorizzato BYD.
- La disabilitazione del LDW è consigliata in una delle seguenti circostanze:
 - Guida in stile sportivo
 - Condizioni meteorologiche avverse
 - Su strade irregolari
- Le situazioni in cui le linee della corsia potrebbero non essere identificate includono, a titolo esemplificativo ma non esaustivo:
 - Linee di corsia poco chiare
 - Linee corsia incomplete
- Le situazioni che possono causare difficoltà di riconoscimento o attivazione tardiva della funzione della telecamera multiuso includono, a titolo esemplificativo ma non esaustivo:
 - La telecamera multiuso si spegne, è installata in modo allentato o è bloccata.

- Il veicolo funziona in condizioni meteorologiche estreme, come pioggia, neve o smog.
- La telecamera multiuso è parzialmente o completamente bloccata.

AVVERTENZA

- L'assistenza deviazione dalla corsia (LDA) funge solo da funzione di assistenza al conducente, pertanto il conducente deve essere pienamente responsabile della sicurezza di guida.
- L'influenza del meteo, delle condizioni stradali e di altri fattori può causare il malfunzionamento della LDA.
- Utilizzare la LDA in base alle proprie esigenze, al traffico e alle condizioni stradali.

Assistenza mantenimento corsia di emergenza (ELKA)

Il sistema di assistenza mantenimento corsia di emergenza (ELKA) identifica le linee della corsia davanti a una fotocamera multiuso e identifica i veicoli che si avvicinano da dietro sulle corsie adiacenti mediante i radar angolo posteriore mmWave. Si tratta di lavorare entro la gamma di velocità del veicolo di 50 km/h-150 km/h quando il veicolo si allontana da linee di corsia solide, sta per attraversare un bordo stradale o ha il rischio di urtare veicoli in arrivo o veicoli che lo stanno passando su linee di regolazione. Il sistema attiva il sistema EPS per fornire la coppia inversa, mantenendo il veicolo nella corsia corrente.

Modalità d'uso

- Abilitare o disabilitare questa funzione in  → **ADAS (Sistema di assistenza al conducente avanzato)** → **Driving Assist (Assistenza alla guida)** → **Lane Support System (LSS, Sistema di supporto corsia).**
- Quando ELKA è attiva,   lampeggia sul quadro strumenti.
- In caso di malfunzionamento di ELKA,   viene visualizzato.
- Se si disabilita ELKA manualmente premendo i pulsanti,   viene visualizzato.

Limitazioni del sistema

- Il sistema ELKA può rilevare linee di corsia errate o assenti nel traffico complesso. Le seguenti situazioni possono causare guasti o degrado delle prestazioni del sistema:
 - Scarsa visibilità nei giorni di neve, pioggia o nebbia
 - Parabrezza anteriore sporco o appannato o fotocamera multifunzione bloccata
 - Abbagliamento dovuto alla luce solare diretta, riflesso nelle pozzanghere o veicoli in arrivo
 - Improvvisi cambiamenti di luce, ad esempio quando il veicolo entra o esce da un tunnel
 - Linee di corsia oscurate da ombre di alberi sulle strade sotto la luce diretta del sole nelle giornate di sole
 - Confine stradale non identificabile con erba, suolo o marciapiede
 - La funzione può essere soppressa in corsie strette per evitare l'interferenza della sua frequente attivazione.

Precauzioni

- Le situazioni in cui le linee della corsia potrebbero non essere identificate includono, a titolo esemplificativo ma non esaustivo:
 - Pedoni, animali e veicoli speciali o di forma speciale
 - Linee di corsia non chiare o incomplete
- Le situazioni che possono causare un errore di rilevamento della telecamera multiuso o allarmi tardivi includono, a titolo esemplificativo ma non esaustivo:
 - La telecamera multiuso si spegne, è installata in modo allentato o è bloccata.
 - Il veicolo funziona in condizioni meteorologiche estreme, come pioggia, neve o smog.
 - La telecamera multiuso è parzialmente o completamente bloccata.
- Le situazioni che possono causare guasti di rilevamento dei radar mmWave o allarmi tardivi includono, a titolo esemplificativo ma non esaustivo:
 - I radar (o radar) MmWave si spengono, sono installati in modo allentato o sono bloccati.
 - Il veicolo funziona in condizioni meteorologiche estreme, come pioggia, neve o smog.
 - Il veicolo incontra alcuni parapetti metallici o condizioni stradali simili.

AVVERTENZA

- ELKA funge solo da funzione di assistenza al conducente, quindi il conducente è pienamente responsabile della sicurezza di guida.

! AVVERTENZA

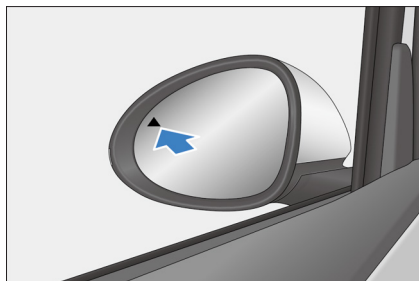
- L'influenza del tempo, delle condizioni stradali e di altri fattori può causare il fallimento dell'ELKA.
- Utilizza ELKA in base alle tue esigenze, al traffico e alle condizioni della strada.

Assistente punti ciechi (BSA)

- Il sistema di blind spot assist (BSA) include le seguenti funzioni: rilevamento di blind spot (BSD), avviso di traffico incrociato posteriore (RCTA), frenatura posteriore del traffico incrociato (RCTB), avviso di collisione posteriore (RCW) e avviso di apertura porta (DOW). Rileva l'ambiente dietro il veicolo attraverso i radar ad angolo mmWave installati su entrambi i lati del paraurti posteriore in modo da ricordare al conducente la guida sicura.

Rilevamento dei punti ciechi (BSD)*

A velocità del veicolo comprese tra 15 e 150 km/h, se un radar angolo posteriore mmWave rileva un veicolo in punti ciechi su una corsia adiacente o un veicolo che si avvicina rapidamente sulla corsia adiacente, l'indicatore sullo specchietto laterale corrispondente si accende. Se l'indicatore di direzione per lo stesso lato è acceso in questo momento, l'indicatore di allarme sullo specchietto laterale lampeggia per avvisare il conducente di un cambio di corsia rischioso.



Avviso traffico collisione posteriore (RCTA)*

Quando il veicolo fa retromarcia a una velocità non superiore a 15 km/h, il sistema RCTA rileva i veicoli che viaggiano nel punto cieco sul retro attraverso i radar angolo posteriore mmWave. Se il sistema determina che un veicolo che si avvicina da dietro comporta un rischio di collisione, gli indicatori di avviso dello specchietto laterale lampeggiano e viene emesso un allarme acustico per avvisare il conducente, riducendo la possibilità di collisione.

Frenatura traffico trasversale posteriore (RCTB)*

Quando il veicolo si inverte a una velocità non superiore a 9 km/h, il sistema RCTB rileva i veicoli che viaggiano nel punto cieco sul retro attraverso i radar mmWave nell'angolo posteriore. Se il sistema determina che un veicolo che si avvicina da dietro comporta un rischio di collisione, esegue automaticamente la frenata di emergenza.

Avviso collisione posteriore (RCW)*

A velocità del veicolo comprese tra 5 e 146 km/h, se il radar angolo posteriore mmWave rilevano un rischio di collisione con un veicolo che si avvicina rapidamente da dietro sulla corsia corrente, la spia di pericolo si accende per avvisare il conducente di quel veicolo di una possibile collisione.

Avviso apertura porta (DOW)*

DOW è realizzato con radar angolo posteriore mmWave installati su entrambi i lati del paraurti posteriore. Quando il veicolo è fermo con le porte sbloccate, il sistema mantiene gli indicatori sugli specchietti laterali accesi in modo da avvisare il conducente se oggetti in movimento, come biciclette o automobili, su una corsia adiacente si avvicinano da dietro. Allo stesso tempo, sul cluster dello strumento viene visualizzata un'icona. Se il conducente tenta di aprire la porta in questo momento, gli indicatori sugli specchietti laterali iniziano a lampeggiare e viene emesso un segnale acustico.

Funzionamento del pulsante funzione

- Abilitare o disabilitare il rilevamento dei punti ciechi, l'avviso traffico collisione posteriore, la frenatura traffico trasversale posteriore, l'avviso collisione posteriore o l'avviso apertura porta in  → **ADAS (Sistema di assistenza al conducente avanzato)** → **Active Safety (Sicurezza attiva)** → **Blind Spot Assist (Assistente punti ciechi)**.
- Quando il sistema di assistenza per punti ciechi è disabilitato, non vengono visualizzati indicatori rilevanti sul quadro strumenti.
- Quando il sistema di assistenza per punti ciechi è sospeso, se le condizioni del veicolo, come la velocità o lo stato delle marce, non soddisfano i requisiti di alcuna funzione,  viene visualizzato sul quadro strumenti e l'assistente punti ciechi non viene attivato.
- Se il sistema di assistenza per punti ciechi non funziona correttamente,  viene visualizzato.
- Quando il sistema di assistenza per punti ciechi è attivo,  viene visualizzato, il che significa che

la funzione è stata attivata e gli allarmi possono scattare in qualsiasi momento.

Precauzioni

- Sebbene il sistema BSD fornisca assistenza nel monitoraggio dei punti ciechi degli specchietti retrovisori, non può sostituire l'osservazione e il giudizio del conducente. Il conducente deve tenere sempre sotto controllo il veicolo e guidare correttamente ed è pienamente responsabile del veicolo.
- Il sistema BSD potrebbe non essere in grado di fornire un avviso adeguato sui veicoli target che si avvicinano da dietro ad alta velocità.
- Il conducente deve garantire il normale funzionamento del sistema BSD, mantenendo in buone condizioni i radar angolo posteriore mmWave. Ad esempio, sporco, neve o altre ostruzioni devono essere eliminati immediatamente.
- Il sistema BSD invia un avviso se i bersagli non correlati sul lato posteriore o posteriore (come barriere della zona di lavoro, grandi cartelloni stradali, riflettori in tunnel o altri oggetti con una grande sezione trasversale radar) vengono erroneamente selezionati come veicoli bersaglio.
- Il rilevamento può essere influenzato o ritardato in alcuni ambienti. Se la sezione trasversale radar del veicolo bersaglio è troppo piccola (ad esempio, una bicicletta, un ciclomotore elettrico o un pedone), il sistema potrebbe non riuscire a identificare i target, causando falsi allarmi. Inoltre, il rilevamento può anche essere influenzato o ritardato da rumore o interferenze elettromagnetiche.

Limitazioni del sistema

- In alcune circostanze, è difficile per il sistema assistere il conducente e il rilevamento può essere influenzato o ritardato. Le possibili circostanze includono, a titolo esemplificativo ma non esaustivo:
 - Il veicolo proveniente da dietro cambia la corsia improvvisamente.
 - I veicoli provenienti da dietro vengono rilevati troppo tardi in sterzate strette, pendenze o altre impostazioni.
 - Il veicolo target è oscurato.
 - I veicoli provengono da dietro a una velocità relativa superiore a 80 km/h.
 - Il veicolo si trova su una curva troppo brusca o sta entrando o uscendo da una curva.
 - Il veicolo viaggia in condizioni meteorologiche avverse, come pioggia o neve.
 - I radar (o i radar) mmWave dell'angolo posteriore si spengono, sono installati in modo allentato o sono bloccati.
 - Il veicolo incontra alcuni parapetti metallici o condizioni stradali simili.
 - Gli obiettivi a cui potrebbe non essere data risposta includono, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, pedoni e animali.
 - L'ambiente contiene interferenze elettromagnetiche o altre influenze.
- L'influenza di vibrazioni o collisioni sulla calibrazione del sensore dei radar angolo posteriore mmWave di BSD può compromettere le prestazioni del sistema. Se viene rilevato, contattare un rivenditore o un fornitore di servizi autorizzato BYD.

AVVERTENZA

- L'assistente punti ciechi serve solo come funzione di assistenza al conducente. Quindi, il conducente deve essere pienamente responsabile della sicurezza di guida.
- L'influenza del meteo, delle condizioni stradali e di altri fattori può causare il malfunzionamento dell'assistente punti ciechi.
- Utilizzare l'assistente punti ciechi in base alle proprie esigenze, al traffico e alle condizioni stradali.

Avviso di attenzione conducente (DAW)

Il sistema di avviso di attenzione conducente (DAW) valuta il grado di fatica del conducente in base allo stato di funzionamento del veicolo, come angolo del volante, freno, cambio di marcia e corsia. Il conducente verrebbe avvisato da finestre a comparsa e comandi vocali in base ai risultati della valutazione per garantire la sicurezza alla guida.

L'avviso di attenzione conducente (DAW) è abilitato per impostazione predefinita, quando il veicolo è acceso.

Disabilitazione/abilitazione del sistema

Con il veicolo acceso, impostare l'avviso in  → **Driving Assist (Assistenza alla guida)** → **Driver Attention Warning (DAW, Avviso di attenzione conducente)**. Per motivi di sicurezza, l'impostazione è valida solo per lo sgancio corrente e tornerà alla modalità predefinita per lo sgancio successivo.

AVVERTENZA

- Il conducente deve accostare il veicolo il prima possibile quando si sente stanco.

ATTENZIONE

Il sistema di monitoraggio del conducente è solo un sistema ausiliario e non è in grado di riconoscere e generare allarmi in tutte le situazioni. Non può sostituire completamente l'osservazione soggettiva e il giudizio del conducente. Il conducente deve mantenere sempre il controllo del veicolo, rispettando tutte le leggi e i regolamenti stradali e assumendosi la piena responsabilità del veicolo.

Rilevamento presenza bambino (CPD)

Dopo lo spegnimento del veicolo, il rilevamento presenza bambino viene eseguito se una porta è aperta e tutte le porte sono chiuse o bloccate. Se viene rilevata la presenza di un bambino, viene emesso un allarme sotto forma di luce lampeggiante e squillo. Il climatizzatore si accenderà subito dopo. Per annullare l'allarme, sbloccare o aprire qualsiasi porta.

Modalità d'uso

Accedere a questa funzione in  → **ADAS (sistema di assistenza al conducente avanzato)** → **Driving Assist (Assistenza alla guida)**. Sono disponibili tre opzioni: **OFF (Disattivo)**, **ON (Attivo)** e **Delay (Ritardo)**.

- Per impostazione predefinita, il sistema viene acceso ogni volta che il veicolo viene acceso.

- Toccare **OFF (Disattivo)** per disattivare l'allarme in questo viaggio.
- Toccare **Delay (Ritardo)** per estendere l'allarme (per cinque minuti) in questo viaggio.
- Toccare il punto esclamativo per ulteriori dettagli.

Risposta del sistema

- Se viene rilevata la presenza di una vita, l'allarme iniziale (luce lampeggiante e squillo) inizia entro 10 secondi e dura circa sei secondi.
- Se non viene annullato, l'allarme (luce lampeggiante e squillo) si intensifica entro 90 secondi e dura circa 25 minuti.
- Se non viene annullato, l'A/C viene acceso tre minuti dopo l'escalation dell'allarme e continua a funzionare per circa 30 minuti.

AVVERTENZA

- Mentre la luce lampeggiante, l'anello, i messaggi dell'app e il funzionamento A/C riducono i danni al bambino (i bambini) nel veicolo, non possono prevenire completamente i danni.
- Quando viene fornito un promemoria, verificare che un bambino sia stato immediatamente chiuso a chiave all'interno del veicolo per evitare ulteriori danni.

ATTENZIONE

- Potrebbero verificarsi un'identificazione errata o un falso allarme.
- L'allarme viene emesso per adulti, bambini, animali domestici o altri esseri animati rilevati.

ATTENZIONE

- Non è possibile annullare l'allarme sbloccando il veicolo dall'app.
- Il sistema potrebbe non essere in grado di attivare un allarme o accendere l'A/C se il SOC è basso. Si consiglia di mantenere il veicolo ad alto SOC.

Monitoraggio della pressione degli pneumatici

Monitoraggio diretto della pressione degli pneumatici

- Il sistema di monitoraggio diretto della pressione degli pneumatici è un sistema ausiliario che monitora la pressione pneumatico in tempo reale per migliorare la sicurezza e il comfort del veicolo e ridurre l'usura e il consumo energetico degli pneumatici a causa della loro pressione insufficiente.
- Accedere al menu del quadro strumenti premendo il pulsante  sul volante, quindi selezionare lo schermo della pressione pneumatico utilizzando il pulsante di scorrimento.

Allarme sistema di pressione degli pneumatici

- Quando la pressione di uno pneumatico è inferiore al 80% della pressione standard dello pneumatico e il sistema è in funzione, la spia di errore della pressione dello pneumatico si accende e il valore della pressione dello pneumatico diventa giallo. In tal caso, si consiglia di verificare la presenza di perdite d'aria lente e di gonfiare lo pneumatico al valore di pressione corretto.

- Quando la temperatura di uno pneumatico è superiore a 85 °C per tre minuti consecutivi, il sistema di pressione dello pneumatico emette un allarme di temperatura elevata e il valore della temperatura dello pneumatico corrispondente diventa giallo. Si consiglia quindi di arrestare il veicolo e attendere che la temperatura dello pneumatico diminuisca prima di guidare ulteriormente.
- Quando il sistema è in funzione, se si verifica un guasto, la spia di avviso di guasto pressione pneumatici è accesa fissa dopo aver lampeggiato e sul quadro strumenti viene visualizzato il messaggio "Nessun segnale" o "Controllare TPMS". In tal caso, controllare il modulo di monitoraggio della pressione degli pneumatici e verificare la presenza di qualsiasi sorgente elettromagnetica circostante nelle vicinanze. Se l'allarme persiste per molto tempo, si prega di contattare un rivenditore o un fornitore di servizi autorizzato BYD.

AVVERTENZA

- Il sistema non arresta la marcia del veicolo in caso di pressione anomala degli pneumatici. Pertanto, ogni volta che si guida, il veicolo deve essere avviato staticamente per verificare se la pressione pneumatico soddisfa i requisiti specificati dal produttore. In caso contrario, non guidare, altrimenti potrebbero verificarsi danni al veicolo o lesioni personali.

 AVVERTENZA

- Se la pressione risulta anomala durante la guida, controllare immediatamente la pressione pneumatico. Se la spia di avvertimento di bassa pressione si accende, evitare curve brusche o frenate di emergenza e ridurre la velocità del veicolo, tirarla sul marciapiede e fermarsi il prima possibile. Guidare con una bassa pressione degli pneumatici può causare danni permanenti agli pneumatici e aumentare la probabilità di rottamazione degli pneumatici. Gravi danni agli pneumatici possono causare incidenti stradali, con conseguenti lesioni gravi o morte.

 ATTENZIONE

- Il tempo di funzionamento del modulo di monitoraggio della pressione degli pneumatici è correlato alla distanza di percorrenza giornaliera e ad altri fattori.
- Il modulo di monitoraggio trasmette regolarmente al display la pressione pneumatico e altre informazioni. Pertanto, se la pressione pneumatico scende improvvisamente o se è presente uno pneumatico a terra, il modulo di monitoraggio non trasmetterà i dati al display fino al monitoraggio successivo. In questo caso, il veicolo potrebbe essere fuori controllo. Se c'è uno pneumatico a terra e il monitoraggio non fornisce quest'informazione, o se si ritiene che ci siano alcuni problemi con lo pneumatico, smettere immediatamente di guidare invece di attendere che il display segnali un allarme.

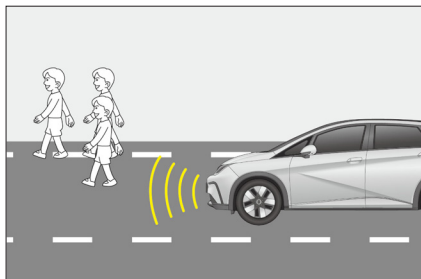
 ATTENZIONE

- Il modulo di monitoraggio installato in modo errato influisce sulla tenuta d'aria dello pneumatico. Si raccomanda che l'installazione e la sostituzione del modulo di monitoraggio della pressione siano eseguite da tecnici professionisti di un rivenditore o fornitore di servizi autorizzato BYD in conformità ai requisiti del manuale di installazione.
- Poiché la pressione pneumatico varia in base alle temperature delle aree geografiche, gonfiare o sgonfiare gli pneumatici in base ai valori visualizzati sul quadro strumenti e ai valori di pressione standard degli pneumatici.
- Il sistema di monitoraggio della pressione degli pneumatici può essere disturbato da accessori elettrici non approvati da BYD sul veicolo. Questa non è un'avaria al sistema di pressione degli pneumatici.
- Il sistema di pressione degli pneumatici deve essere accoppiato nuovamente dopo la sostituzione dei cerchi delle ruote o degli pneumatici di ricambio* o le rotazioni degli pneumatici. Si prega di rivolgersi a un rivenditore autorizzato o fornitore di servizi BYD per riadattare la pressione dello pneumatico.

Sistema di allarme acustico del veicolo (AVAS)

Il sistema di allarme acustico del veicolo (AVAS) si riferisce alla trasmissione ai pedoni vicini al veicolo, quando viaggia a bassa velocità.

- Quando si guida in avanti:
- Il volume di trasmissione aumenta con la velocità del veicolo nell'intervallo di $0 \text{ km/h} < V \leq 20 \text{ km/h}$.
- Il volume di trasmissione diminuisce con la velocità del veicolo nell'intervallo di $20 \text{ km/h} < V \leq 30 \text{ km/h}$.
- A velocità superiori a 30 km/h , il suono trasmesso si arresta automaticamente.



- Il veicolo emette un suono continuo ed equilibrato quando si muove in retromarcia.

Modalità d'uso

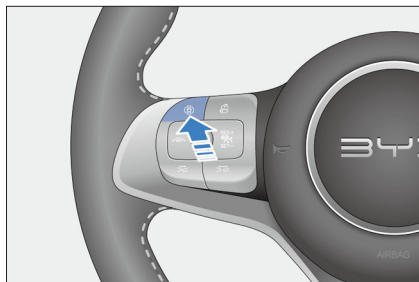
Il sistema è abilitato per impostazione predefinita. AVAS ha due fonti sonore: standard e marchio. Può essere impostato nel touchscreen infotainment → → Vehicle Settings (Impostazioni veicolo) → Notification (Notifica).

PROMEMORIA

- Se non è possibile udire il segnale acustico AVAS quando si guida a bassa velocità, arrestare il veicolo in un luogo relativamente sicuro e silenzioso, aprire una finestra, quindi guidare in marcia R e controllare se si sente un segnale acustico dalla parte anteriore del veicolo. Se viene confermato che non vi è alcun suono, contattare un rivenditore o un fornitore di servizi autorizzato BYD per occuparsene.

Sistema di vista panoramica

Con l'accensione attivata, toccare **Veichle View (Vista veicolo)** nella homepage del sistema di infotainment o premere il pulsante sul volante per accedere alla vista panoramica.



- Modalità orizzontale:
- Toccare l'area anteriore, posteriore, destra o sinistra dell'icona del veicolo a sinistra. La vista dell'area selezionata viene visualizzata nella sezione immagine a destra.
- Nelle singole viste anteriore e posteriore, toccare due volte la sezione dell'immagine per passare a una prospettiva a 180° visualizzata a schermo intero.



- Toccare l'icona del radar nella vista panoramica per abilitare la visualizzazione radar e toccarla di nuovo per disabilitarla. Quando il display radar è abilitato, viene visualizzato un avviso quando il veicolo si avvicina a un ostacolo.

- Modalità verticale:
 - Toccare due delle aree anteriore, posteriore, destra e sinistra dell'icona del veicolo nella sezione inferiore sinistra. Le viste delle due aree selezionate sono visualizzate nella sezione delle immagini in alto e in basso a destra.
- Toccare il pulsante di commutazione delle immagini del veicolo nell'angolo in basso a sinistra per passare da immagini trasparenti a immagini non trasparenti del veicolo.
- Dopo l'avvio del veicolo, l'immagine prima dell'ultimo spegnimento viene visualizzata sulla schermata della vista panoramica trasparente. I corpi estranei mostrati possono essere incoerenti con quelli effettivi nella parte inferiore del corpo e nelle aree cieche circostanti. L'aggiornamento dell'immagine sottoscocca inizierà solo dopo che il veicolo avrà iniziato a funzionare e sarà completo quando il veicolo sarà stato guidato oltre la sua lunghezza.

AVVERTENZA

- Il sistema di visualizzazione panoramica può fornire una visualizzazione panoramica trasparente per mostrare l'immagine sotto il veicolo. Questa funzione serve solo per assistere nell'osservazione dell'area sotto il veicolo durante il parcheggio/la guida. L'indagine su oggetti estranei sotto il veicolo e situazioni pericolose deve essere eseguita in qualsiasi altro modo per garantire la sicurezza del personale e del veicolo.

AVVERTENZA

- Quando il veicolo funziona a bassa velocità, la funzione di visualizzazione panoramica trasparente è influenzata dalla fluttuazione della velocità o da più arresti, quindi ci sarà un disallineamento tra le immagini sotto il veicolo e quelle fuori dal veicolo.
- Il sistema di visualizzazione panoramica deve essere utilizzato solo per il parcheggio/assistenza alla guida. Non è sicuro affidarsi esclusivamente a questo sistema per parcheggiare o guidare il veicolo, perché ci sono alcuni punti ciechi davanti e dietro il veicolo. L'ambiente circostante l'auto deve essere osservato in altri modi durante il processo di parcheggio/guida, in modo da evitare incidenti.
- Questo sistema utilizza telecamere fisheye grandangolari, quindi l'oggetto sullo schermo potrebbe apparire leggermente deformato rispetto all'oggetto effettivo.
- Quando gli specchietti laterali non sono estesi in posizione, non utilizzare il sistema di vista panoramica; e quando il sistema di vista panoramica viene utilizzato per il parcheggio/la guida, assicurarsi che tutte le porte dell'auto siano chiuse.
- La distanza da un oggetto visualizzato sulla schermata della vista panoramica può essere diversa dalla distanza percepita soggettivamente, specialmente quando l'oggetto è più vicino al veicolo. Valutare la distanza in vari modi.
- Le telecamere sono installate sopra la griglia anteriore, gli specchietti laterali e la targa posteriore. Assicurarsi che le telecamere non siano ostruite.

AVVERTENZA

- Per evitare di influire sulle prestazioni della telecamera, evitare di spruzzare direttamente sulle telecamere durante il lavaggio della carrozzeria del veicolo con acqua ad alta pressione. Rimuovere l'acqua o la polvere dalla fotocamera in tempo.
- Proteggere le telecamere da qualsiasi impatto per evitare danni o malfunzionamenti.
- Una volta acceso il veicolo, se si preme il pulsante di avvio della vista panoramica o si passa alla retromarcia mentre il sistema di infotainment non è completamente attivato, l'uscita sulla schermata della vista panoramica sarà ritardata o la schermata lampeggerà. Questa è una parte normale del processo di accensione della fotocamera.
- Quando una o più telecamere del sistema non funzionano, le viste corrispondenti diventano nere.
- Quando non è disponibile alcuna telecamera, viene visualizzato il messaggio "Nessun segnale video rilevato".

Sistema di assistenza al parcheggio

- Durante il parcheggio del veicolo, il sistema di assistenza al parcheggio rileva gli ostacoli mediante sensori e avvisa il conducente in caso di avvicinamento degli ostacoli mediante un'immagine sul touchscreen dell'infotainment* e un allarme altoparlante.

- Il sistema di assistenza al parcheggio facilita l'inversione. Prestare attenzione all'ambiente dietro e intorno al veicolo durante la retromarcia.

AVVERTENZA

- Con il veicolo in modalità Guida, il funzionamento del sistema di assistenza al parcheggio cessa quando la velocità del veicolo sale a 11 km/h e riprende quando la velocità del veicolo scende a 10 km/h.
- Non posizionare articoli all'interno del campo di lavoro dei sensori.
- Per evitare il malfunzionamento del sensore, non lavare l'area del sensore con acqua o vapore.

Interruttore radar di parcheggio

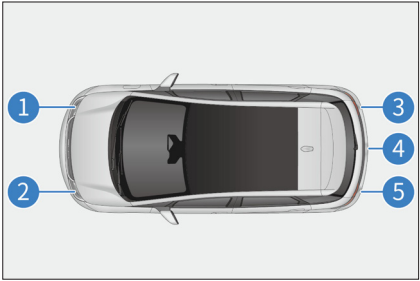
- Accendere o spegnere il sistema radar di parcheggio nel touchscreen infotainment →  → **ADAS (Sistema di assistenza al conducente avanzato) → Parking Assistance (Assistenza parcheggio) → Parking Sensors (Sensori di parcheggio).**
- Quando l'accensione è attivata e l'EPB è rilasciata, il sistema di assistenza al parcheggio viene abilitato automaticamente.
- Se abilitato, il sistema genera un allarme se si trovano ostacoli intorno al veicolo; se disabilitato, ciò non avviene.

Tipo di sensore

- Quando il sensore rileva un ostacolo, l'immagine corrispondente viene visualizzata sul touchscreen dell'infotainment*, a seconda della posizione dell'ostacolo e della sua distanza dal veicolo.

- Quando il conducente conduce un parcheggio parallelo o in retromarcia, il sensore misura la distanza tra il veicolo e l'ostacolo e comunica queste informazioni attraverso il touchscreen di infotainment e l'altoparlante. Prestare attenzione all'ambiente circostante quando si utilizza questo sistema.

- ① Sensore angolo anteriore destro*
- ② Sensore angolo anteriore sinistro*
- ③ Sensore angolo posteriore destro
- ④ Sensore posteriore centrale
- ⑤ Sensore angolo posteriore sinistro



Allarme visualizzazione distanza

Quando il sensore rileva un ostacolo, la posizione dell'ostacolo e la sua distanza approssimativa dal veicolo vengono visualizzate sul touchscreen dell'infotainment e l'altoparlante emette un segnale acustico.

Esempio di funzionamento dei sensori centrali

Distanza approssimativa (mm)	Esempio di display touchscreen	Suono allarme
Circa da 700 a 1.200		Lenta
Circa da 300 a 700		Veloce
Circa da 0 a 300		Continuo

Esempio di funzionamento dei sensori angolari

Distanza approssimativa (mm)	Esempio di display touchscreen	Suono allarme
Circa da 300 a 600		Veloce
Circa da 0 a 300		Continuo

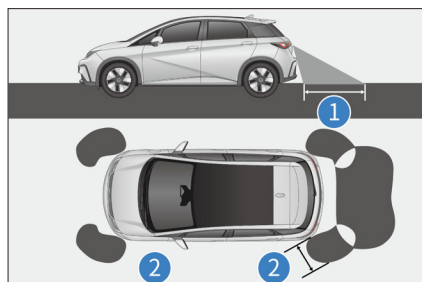
Sensori di lavoro e intervallo di rilevamento

Tutti i sensori vengono attivati al momento dell'inversione.

L'illustrazione mostra il campo di rilevamento dei sensori. I sensori hanno una limitazione della portata, quindi i conducenti devono controllare l'ambiente circostante prima di invertire lentamente il veicolo.

① Circa 1.200 mm

② Circa 600 mm



AVVERTENZA

- I sensori potrebbero non riuscire a rilevare gli ostacoli molto vicini al veicolo.

AVVERTENZA

- Il sistema di assistenza al parcheggio è solo a scopo di assistenza e non sostituisce il giudizio personale. Assicurati di guidare il veicolo in base alle tue osservazioni.
- I sensori non funzionano correttamente se gli accessori o altri oggetti sono posizionati all'interno del loro campo di rilevamento.
- In alcuni casi, il sistema non può funzionare correttamente e non riesce a rilevare determinati oggetti quando il veicolo si avvicina ad essi. Pertanto, assicurarsi di osservare sempre l'ambiente circostante il veicolo. Non fare affidamento esclusivamente sul sistema.
- L'avaria del sistema radar di parcheggio è indicato dal messaggio  "Parking radar failed, please contact BYD service" (Radar di parcheggio guasto, si prega di contattare il servizio BYD) sul quadro strumenti e da un bip. In tal caso, contattare il prima possibile un rivenditore o un fornitore di servizi autorizzato BYD per l'ispezione.

Informazioni sul rilevamento del sensore

- Alcune condizioni del veicolo e l'ambiente circostante possono influire sulla capacità dei sensori di rilevare accuratamente gli ostacoli. L'accuratezza del rilevamento può essere influenzata se:
 - Sul sensore sono presenti sporcizia, acqua o nebbia.
 - Sul sensore è presente neve o brina.
 - Il sensore è mascherato in qualsiasi modo.
 - Il veicolo si inclina significativamente su un lato o è sovraccarico.
 - Il veicolo si sta muovendo su strade, pendenze, ghiaia o erba particolarmente accidentate.
 - Il sensore è stato riverniciato.
 - La vicinanza è rumorosa a causa di strombazzate di veicoli, motori di motociclette, freni pneumatici di veicoli di grandi dimensioni o altri rumori che producono onde ultrasoniche.
 - C'è un altro veicolo con sistema di assistenza al parcheggio nelle vicinanze.
 - Il veicolo è dotato di un occhio di traino.
 - Il paraurti o il sensore sono stati colpiti duramente.
 - Il veicolo si sta avvicinando a un marciapiede alto o a zigzag.
 - Il veicolo è in marcia sotto il sole o al freddo.
 - Il veicolo è dotato di sospensioni inferiori non originali.
- Ad eccezione di quanto descritto sopra, i sensori potrebbero non essere in grado di determinare correttamente

la distanza effettiva a causa della forma dell'oggetto.

- La forma e il materiale degli ostacoli possono impedire ai sensori di rilevarli, in particolare quanto segue:
 - Cavi elettrici, recinzioni e funi
 - Cotone, neve e altri materiali che assorbono le onde radio
 - Qualsiasi oggetto con bordi e angoli affilati
 - Bassi ostacoli
 - Elevati ostacoli rivolti verso l'esterno verso il veicolo
 - Qualsiasi oggetto sotto il paraurti
 - Qualsiasi oggetto vicino al veicolo
 - Persone vicine al veicolo (a seconda del tipo di abbigliamento)
- Se un'immagine viene visualizzata sul touchscreen dell'infotainment* o viene emesso un bip, il sensore potrebbe rilevare un ostacolo o subire un'interferenza. Se il problema persiste, rivolgersi a un rivenditore o fornitore di servizi autorizzato BYD per l'ispezione.



ATTENZIONE

- Per evitare il malfunzionamento del sensore, non risciacquare o diffondere vapore sull'area del sensore.

Sistemi di sicurezza di guida

Per una migliore sicurezza di guida, i seguenti sistemi di sicurezza di guida funzionano automaticamente in base alle condizioni di guida. Tuttavia, questi sistemi forniscono solo assistenza e si sconsiglia di fare eccessivo affidamento su di essi.

Sistema frenante intelligente

Il sistema frenante intelligente è un sistema frenante elettroidraulico disaccoppiato avanzato, che incorpora il booster del vuoto, la pompa elettronica del vuoto e la funzionalità ABS/ESC. Il sistema assiste la frenata del veicolo in base alle esigenze del conducente. Offre funzioni di controllo avanzate come ABS, distribuzione elettronica della forza del freno (EBD), sistema di controllo della trazione (TCS), controllo dinamica del veicolo (VDC), parcheggio confortevole (CST), controllo della tenuta di salita (HHC), assistenza del freno idraulico (HBA) e decelerazione controllata per il freno di stazionamento (CDP) per migliorare la stabilità e il comfort del veicolo e l'efficienza di recupero dell'energia del freno.

Controllo dinamica del veicolo (VDC)

Quando il veicolo gira improvvisamente mentre è in marcia, il sistema VDC determina l'intenzione del conducente in base a informazioni quali l'angolo del volante e la velocità del veicolo, e confronta continuamente con la condizione effettiva. Se il veicolo scaglia dalla corsia normale, il VDC corregge la situazione innestando i freni sulle ruote corrispondenti per aiutare il conducente a controllare lo slittamento e mantenere la stabilità direzionale.

Sistema di controllo della trazione (TCS)

TCS impedisce alle ruote motrici di slittare durante l'accelerazione riducendo la potenza del motore e, quando necessario, applica forze frenanti per impedire che le ruote motrici girino. Rende il veicolo facile da avviare, accelerare e salire in condizioni di guida avverse.

AVVERTENZA

- Il TCS potrebbe non funzionare efficacemente nelle seguenti situazioni:

AVVERTENZA

- Su strade scivolose, anche se il TCS funziona correttamente, potrebbe non essere in grado di controllare la direzione e soddisfare i requisiti di alimentazione.
- Non guidare in condizioni in cui il veicolo potrebbe perdere stabilità e potenza.

Hill holder (HHC)

Dopo aver rilasciato il pedale del freno, HDC mantiene la pressione del freno imposta per 1,5 secondi per evitare lo scivolamento all'indietro del veicolo.

Assistente freno idraulico (HBA)

Quando si preme rapidamente il pedale del freno, HBA rileva che il veicolo è in condizioni di emergenza. Aumenta rapidamente la pressione del freno al massimo in modo che l'ABS possa intervenire più rapidamente e ridurre efficacemente la distanza di frenata.

Decelerazione controllata per il freno di stazionamento (CDP)

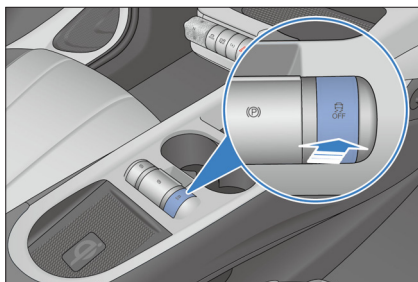
Quando si innesta l'EPB, la funzione CDP inizia a funzionare in modo che il veicolo freni a una decelerazione costante (0,4 g se l'EPB è innestato ma il pedale del freno non è premuto e 0,8 g se l'EPB è innestato e il pedale del freno è premuto) fino a quando il veicolo non si arresta. La funzione smette di funzionare quando viene rilasciata l'EPB.

Istruzioni per il funzionamento del controllore elettronico di stabilità (ESC)

Il sistema di frenata intelligente di alimentazione ha le seguenti nuove funzioni rispetto al sistema ESC originale:

- Modalità di assistenza freno

- La modalità di assistenza freno viene utilizzata per regolare la percezione del pedale del freno. La curva di relazione tra la profondità del pedale del freno e la decelerazione del veicolo varia in diverse modalità affinché il conducente possa scegliere la sensazione preferita del pedale.
- Regolare la sensazione del pedale del freno nel touchscreen infotainment →  → **Vehicle Settings (Impostazioni del veicolo)** → **Driving Comfort (Comfort di guida)**.
- Parcheggio comfort (CST)
 - Funzione di parcheggio confortevole: Quando il veicolo decelera per arrestarsi in una situazione non di emergenza, il sistema di controllo integrato del freno riduce il passo e l'impatto della sospensione istantaneo controllando la pressione del freno dei quattro freni, fornendo una sensazione di arresto uniforme per il conducente.
 - Abilita o disabilita questa funzione nel touchscreen infotainment →  → **Vehicle Settings (Impostazioni del veicolo)** → **Driving Comfort (Comfort di guida)**.
 - Una volta attivata la funzione, la distanza di frenata può aumentare di 2-5 cm. Aumentare di conseguenza la distanza dal veicolo o dall'ostacolo prima di arrestare il veicolo.
- Pulizia del disco del freno
 - L'acqua sui dischi dei freni aumenta il tempo di risposta della frenata. La funzione di pulizia del disco del freno rimuove l'umidità durante la guida in ambienti bagnati. Ciò si ottiene azionando il freno a bassa pressione, mantenendo le pastiglie dei freni a contatto con i dischi dei freni rotanti. L'umidità viene quindi eliminata dai dischi. Quando il sistema rileva la pioggia o le strade bagnate, pulisce ripetutamente il disco del freno a determinati intervalli.
- Funzionamento del controllore elettronico di stabilità (ESC)
 - Se esiste il rischio di slittamento o slittamento posteriore quando il veicolo si avvia su una pendenza o se una delle ruote motrici gira, l'indicatore ESC lampeggia per indicare che il sistema ESC sta funzionando.
- Disabilitazione di ESC
 - Se il veicolo si blocca nella neve o nel fango, ESC può ridurre la potenza in uscita dal motore alle ruote, dove il sistema deve essere spento per uscire dall'inceppamento.
- Spegnimento ESC
 - Premere il pulsante ESC OFF o andare al touchscreen infotainment →  → **ADAS (Sistema di assistenza al conducente avanzato)** → **Active Safety (Sicurezza attiva)**. ESC controlla anche il suo stato operativo in tempo reale. Se si disattiva ESC mentre è in funzione, completa il controllo dell'intervento attivo piuttosto che eseguire immediatamente il comando di "spegnimento". ESC viene disabilitato solo dopo il completamento del controllo dell'intervento.



- Alcune funzioni del sistema ESC possono essere riabilite se si preme nuovamente l'interruttore ESC OFF o se la velocità del veicolo supera il limite (80 km/h). Al fine di evitare che l'ESC si spenga improvvisamente, l'ESC può essere riattivato solo quando non si trova in uno stato di intervento dinamico del veicolo.
- Errato funzionamento dell'interruttore ESC OFF
 - ESC è considerato inattivo se l'interruttore ESC OFF viene premuto e tenuto premuto per più di 10 secondi. In tal caso, tutte le funzioni ESC rimangono in funzionamento normale.
- Riavvio ESC dopo lo spegnimento del veicolo
 - Quando il sistema ESC è stato spento, il riavvio del veicolo riavvia automaticamente il sistema.
- Collegamento avvio e velocità ESC
 - Se il sistema ESC è spento, quando il veicolo diventa estremamente instabile, perché la velocità aumenta e supera il limite (80 km/h), il sistema ESC si avvia da solo.
- Quando il sistema ESC è attivato
 - Se la spia di guasto ESC  lampeggia, guidare con particolare attenzione per evitare incidenti. Prestare particolare attenzione quando la spia lampeggia.
- Con sistema ESC disabilitato
 - Fare attenzione quando il controllore elettronico di stabilità è disabilitato e guidare a velocità adatte alle condizioni stradali. Il sistema ESC garantisce la stabilità del veicolo e la sua forza di guida. Non spegnerlo mai a meno che non sia necessario.
- Sostituzione degli pneumatici
 - Assicurarsi che tutti gli pneumatici siano della stessa dimensione, marca, battistrada e carico totale. Inoltre, assicurarsi di gonfiare gli pneumatici alla pressione raccomandata.
 - Né ABS né ESC funzioneranno correttamente se il veicolo è dotato di pneumatici diversi.
 - Per dettagli sulla sostituzione di pneumatici o ruote, si consiglia di contattare un rivenditore o un fornitore di servizi autorizzato BYD.
- Movimentazione di pneumatici e sospensioni
 - L'uso di qualsiasi pneumatico difettoso o sospensione modificata influisce sul sistema di sicurezza di guida e può causare il guasto del sistema.

Frenata multicollisione*

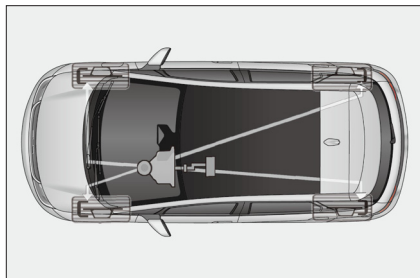
- Se un incidente richiede l'attivazione degli airbag, il veicolo attiva la frenata automatica.
- La riduzione della velocità, insieme all'intervento di sistemi di guida aggiuntivi (ESC e ABS), aiuta il veicolo a mantenere la stabilità e la posizione della corsia.
- Le luci di pericolo e freno si accendono anche per avvisare il traffico in arrivo e prevenire ulteriori collisioni.
- Per supportare il soccorso di emergenza e il recupero del veicolo, i freni si sganciano e le luci dei freni si spengono dopo l'incidente.
- Il conducente può interrompere la frenata multicollisione* in qualsiasi momento accelerando o frenando.

Sistema antibloccaggio dei freni (ABS)

- Il sistema idraulico dell'ABS ha due circuiti separati, ciascuno dei quali scorre diagonalmente attraverso il veicolo (freno della ruota anteriore

sinistra collegato al freno della ruota posteriore destra). Se un circuito si guasta, è comunque possibile frenare due ruote.

- L'ABS aiuta a mantenere il controllo dello sterzo impedendo alle ruote di bloccarsi o slittare quando il freno viene innestato improvvisamente o su strade scivolose.



- Quando lo pneumatico anteriore slitta, non c'è controllo dello sterzo, il che significa che il veicolo si muove ancora in avanti anche se lo sterzo è ruotato. L'ABS aiuta a prevenire il bloccaggio e a mantenere il controllo dello sterzo poiché il freno pulsante rapido è molto più veloce della reazione umana.
- Non pulsare mai il pedale del freno; in caso contrario, l'ABS potrebbe non funzionare correttamente. Mentre si allontana dal pericolo, è necessario mantenere sempre una pressione ferma e costante sul pedale del freno affinché l'ABS funzioni.
- Quando l'ABS è in funzione, il pedale del freno vibra, il che può produrre rumore. Questo perché l'ABS pulsa rapidamente il freno, il che è normale.

Distribuzione elettronica della forza frenante (EBD)

- L'EBD è una funzione ausiliaria dell'ABS. Prima che l'ABS agisca, se la velocità di slittamento della ruota posteriore è alta, l'ABS regola la pressione del freno della ruota posteriore per una distribuzione della forza del freno più uniforme e ideale.

⚠ AVVERTENZA

- ABS non può funzionare efficacemente nelle seguenti condizioni:
 - Vengono utilizzati pneumatici con presa inadeguata (ad esempio, pneumatici eccessivamente usurati utilizzati su strade coperte da neve).
 - Il veicolo slitta quando guida ad alta velocità su strade scivolose.
- L'ABS non è progettato per ridurre la distanza di frenata del veicolo. Mantenere sempre una distanza di sicurezza dal veicolo davanti a:
 - Strade fangose, sabbiose o innevate.
 - Strade con buche o strade irregolari.
 - Strade accidentate.

⚠ ATTENZIONE

- Se la spia di segnalazione guasto dell'ABS è ancora accesa mentre la spia di segnalazione del sistema frenante è accesa, parcheggiare immediatamente il veicolo in un luogo sicuro. Si consiglia di contattare un rivenditore o un fornitore di servizi autorizzato BYD.
- In questo caso, se i freni sono azionati, l'ABS non funzionerà e il veicolo diventerà estremamente instabile.
- L'ABS non riduce il tempo e la distanza necessari per arrestare il veicolo. Questo dispositivo aiuta a controllare lo sterzo solo durante la frenata. Mantenere sempre una distanza di sicurezza dagli altri veicoli.

ATTENZIONE

- L'ABS non può prevenire lo slittamento causato da un improvviso cambiamento di direzione, come il tentativo di effettuare una curva brusca o cambiare corsia all'improvviso. Guida sempre con attenzione a una velocità sicura, indipendentemente dalle condizioni meteorologiche e stradali.
- L'ABS non impedisce nemmeno una diminuzione della stabilità. Quando si aziona il freno in caso di emergenza, lo sterzo deve essere moderato. Una curva ampia o brusca durante la guida può causare l'ingresso del veicolo nel traffico in arrivo o la fuga dalla strada.
- Quando si corre su superfici morbide o irregolari (come ghiaia o neve), un veicolo con ABS può richiedere una distanza di frenata più lunga rispetto a un veicolo senza ABS. In questi casi, rallentare e mantenere una lunga distanza dagli altri veicoli.

Altre funzioni principali

Specchietto retrovisore interno

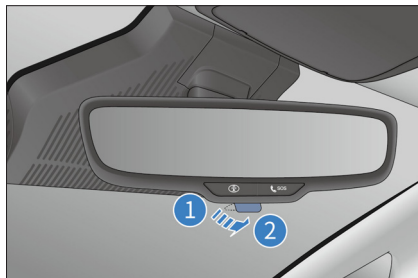
Funzione antiriflesso manuale

Lo specchietto retrovisore interno può essere regolato in due posizioni, adatte rispettivamente al giorno e alla notte. La modalità notturna riduce il riverbero proveniente dai veicoli posteriori.

- Guida diurna: ruotare la leva di comando in posizione ①, in cui

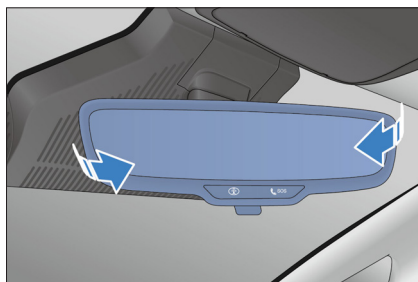
l'immagine nello specchietto retrovisore interno è chiarissima.

- Guida notturna: ruotare la leva di comando in posizione ② che riduce il fastidio proveniente dai fasci dei fari dei veicoli posteriori di notte. Tenere presente che questa riduzione del riverbero riduce anche la chiarezza della vista posteriore.



Regolazione manuale dello specchietto retrovisore interno

Spostare lo specchietto retrovisore interno verso l'alto o verso il basso, a sinistra o a destra in una posizione adatta.



AVVERTENZA

- Regolare lo specchietto retrovisore prima della guida. Non regolare lo specchietto retrovisore durante la guida. Ciò può provocare disattenzione, causando incidenti.

! AVVERTENZA

- Non appendere oggetti pesanti allo specchietto retrovisore interno né scuoterlo o trascinarlo con forza.
- Quando si regola manualmente lo specchietto retrovisore interno, non regolare forzatamente lo specchietto bloccato per evitare che cada.

Specchietti laterali

Interruttori specchietti laterali

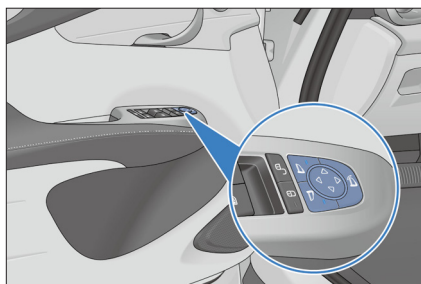
Utilizzare gli interruttori associati per regolare gli specchietti laterali e vedere i lati del veicolo.

Pulsanti di selezione specchietto laterale

-  Regolazione dello specchio sinistro
-  Regolazione dello specchio laterale destro

Comando di regolazione dello specchietto laterale

Premere questo pulsante per regolare la lente dello specchio laterale in posizione corretta.



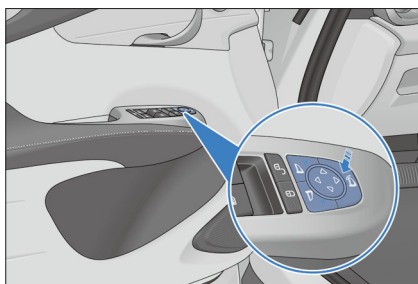
! PROMEMORIA

- Se gli specchietti laterali si congelano, non azionare il controller né raschiare la superficie. Utilizzare lo spray per ghiacciare.
- Regolare gli specchietti laterali prima della guida. Non regolare gli specchietti laterali durante la guida. Ciò può provocare disattenzione, causando incidenti.

Specchietti laterali pieghevoli

Abilitare o disabilitare la funzione di piegatura automatica dello specchietto laterale* nel touchscreen infotainment →  → External Mirrors (Specchietti esterni).

- Premere il  pulsante per piegare gli specchietti laterali elettricamente. Premere nuovamente il pulsante per aprire gli specchietti.
- Entrambi gli specchietti laterali si piegano automaticamente*, quando il sistema di allarme antifurto si attiva e si estendono automaticamente quando si disarma.



Tergicristalli

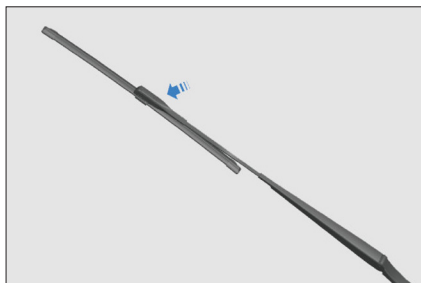
Sostituzione delle lame tergicristallo

Controllare che le gomme delle lame tergicristallo anteriore e posteriore non

presentino crepe o indurimenti parziali almeno ogni sei mesi o 10.000 km. Se si notano, sostituire le lame tergicristallo. In caso contrario, le lame strisceranno il parabrezza o viene lasciato lo sporco dopo la pulizia.

Configurazione 1

1. Sollevare il braccio del tergicristallo sul lato conducente, quindi tirare l'altro lato sul lato passeggero.
2. Premere il pulsante di blocco del tergicristallo.



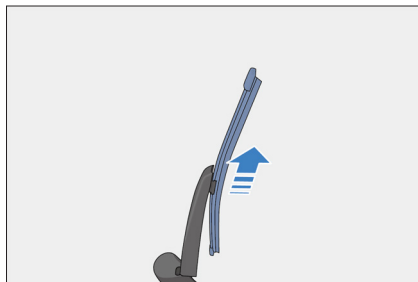
3. Tenere la lama del tergicristallo ed estrarla nella direzione indicata.
4. Quando si installa una nuova lama del tergicristallo, seguire la procedura inversa.



Configurazione 2

1. Sollevare il braccio del tergicristallo sul lato conducente, quindi tirare l'altro lato sul lato passeggero.
2. Spostare la lama del pulitore posteriore nella posizione mostrata.

3. Premere il pulsante di blocco, spingere la lama nella direzione della freccia fino a separarla completamente dal gancio e ruotarla per estrarla.
4. Quando si installa una nuova lama del tergicristallo, seguire la procedura inversa.



ATTENZIONE

- Maneggiare con cura le lame del tergicristallo. Non spingere il braccio del tergicristallo per lasciare che la lama del tergicristallo colpisca direttamente il parabrezza.
- Non piegare la lama del tergicristallo e non ostruirla quando il tergicristallo è in funzione.

Catene da neve

- Le catene da neve sono solo per emergenze o aree in cui sono consentite dalle leggi.
- Le catene da neve devono essere installate sulle ruote anteriori. Fare attenzione quando si guida il veicolo installato con catene da neve su strade innevate. Utilizzare catene da neve sottili. Alcune catene da neve possono danneggiare pneumatici, ruote, sospensioni e la carrozzeria del veicolo. Le catene da neve consigliate non hanno uno spessore o un diametro superiore a 6 mm, il che fornisce spazio sufficiente tra gli pneumatici e altre parti del coprimozzo.

- Leggere attentamente i disegni di assemblaggio dei componenti e le altre istruzioni fornite dal produttore della catena da neve.
- Prima di acquistare e installare catene da neve, rivolgersi a un rivenditore o fornitore di servizi autorizzato BYD presso il quale è stato acquistato il veicolo.
- Per ridurre al minimo l'usura di pneumatici e catene da neve, non viaggiare con catene da neve su strade senza neve.

PROMEMORIA

- La velocità di guida non deve superare i 30 km/h o il limite di velocità specificato dal produttore della catena da neve.
- Guidare con attenzione, prestando attenzione a urti, buche e curve strette che possono causare il rimbalzo del veicolo.
- Montare le catene simmetricamente e rimuoverle immediatamente dopo aver guidato su strade innevate o fangose.
- Per i veicoli con catene da neve, evitare curve brusche o frenate con ruote bloccate e rallentare il veicolo prima di entrare in curva per evitare incidenti dovuti alla perdita di controllo.
- Se si sente un suono anormale dalla catena da neve, arrestare immediatamente il veicolo per verificare se i componenti, come sospensioni, carrozzeria o linee del freno sono in buono stato e assicurarsi che non ci sia contatto tra loro e le catene da neve.

PROMEMORIA

- Montare le catene da neve dopo aver spento il motore e rilasciato il freno del parcheggio. Non montare catene da neve, se la pressione dello pneumatico è bassa.

05

DISPOSITIVI A BORDO VEICOLO

Sistema di infotainment.....	152
Sistema A/C.....	155
App BYD	159
Conservazione	160
Altri dispositivi	163

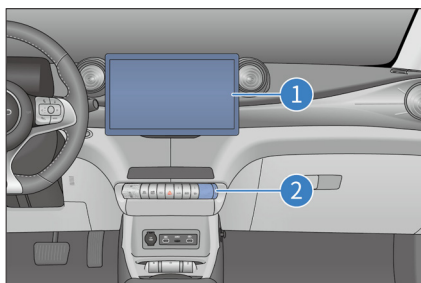
Sistema di infotainment

Touchscreen infotainment

Quando l'accensione è attiva, appare lo schermo iniziale per diversi secondi e il sistema di infotainment inizia a funzionare. Per una migliore esperienza con le funzioni di infotainment, come app e chiamate Internet, il sistema deve essere utilizzato dopo la connessione di rete.

① Touchscreen infotainment

② Pulsante di scorrimento



- Quando il sistema di infotainment è già avviato, premere il pulsante per disattivare l'audio, premere una seconda volta per attivare l'audio. Tenere premuto il pulsante per tre secondi per riavviare il sistema di infotainment.
- Scorrere verso l'alto per aumentare o verso il basso il volume per abbassarlo. Il volume varia da 0 a 39. Quando il volume è 0, viene visualizzata un'icona di disattivazione audio.

Ripristina le impostazioni di fabbrica

- Questa funzione ripristina in fabbrica il sistema di infotainment.

- Durante il processo, non toccare alcun pulsante di infotainment o spegnere l'alimentazione, altrimenti potrebbero verificarsi errori.
- Il processo richiede da due a cinque minuti.

AVVERTENZA

- Non utilizzare un inverter ad alta potenza nel veicolo, in quanto ciò potrebbe causare un malfunzionamento del sistema di infotainment.
- Non formattare o eseguire il rooting del dispositivo senza autorizzazione, altrimenti il sistema di infotainment o il veicolo potrebbero non funzionare correttamente.
- Durante la guida, utilizza il sistema di infotainment in modalità orizzontale, ove possibile, per la tua sicurezza.

ATTENZIONE

- Per evitare danni al touchscreen:
 - Toccare delicatamente lo schermo. Se non vi è risposta, rimuovere il dito dallo schermo, quindi toccarlo di nuovo.
 - Pulire lo schermo con un panno morbido umido. Non utilizzare prodotti detergenti.
- Utilizzo del touchscreen
 - Quando la temperatura dello schermo è bassa, l'immagine visualizzata potrebbe essere più scura o il sistema potrebbe funzionare leggermente più lentamente del normale.

**ATTENZIONE**

- Lo schermo potrebbe essere scuro o difficile da vedere quando si indossano occhiali da sole. In tal caso, modificare l'angolo di visione o togliere gli occhiali da sole.
- I pulsanti touchscreen disattivati non possono essere azionati.
- L'interfaccia touchscreen qui mostrata è solo a scopo di riferimento.

Barra di navigazione

: torna alla pagina precedente o esce dal programma.

: torna alla homepage.

: passa allo schermo di impostazione del veicolo.

: suddivide lo schermo, se le applicazioni supportano questa funzione.

: abilita il salvaschermo.

: mostra le applicazioni aperte di recente.

: consente di passare dalla modalità touchscreen orizzontale a quella verticale e viceversa.

Gesti e risposte

I gesti e le risposte di sistema associate sono:

- Toccare: apre le applicazioni, seleziona le funzioni, fa clic sulle icone sul touchscreen o digita i caratteri.
- Trascinamento: toccare e trascinare un'icona, una miniatura o un'anteprima nella posizione di destinazione per modificarne la posizione.

- Scorrimento: operativo sulle schermate della homepage e dell'app.
- Doppio tocco: ingrandisce o rimpicciolisce un'immagine.
- Allargare/pizzicare: ingrandisce o riduce un'immagine con due dita.

Aggiornamento OTA

- Il veicolo può essere aggiornato in modalità over the air (OTA). È possibile aggiornare il sistema di infotainment toccando → **System Settings (Impostazioni di sistema)** → **Version (Versione)** → **Software Version (Versione software)**.
- Quando disponibili, i nuovi aggiornamenti vengono visualizzati sul touchscreen infotainment. È possibile aggiornare immediatamente, quando la nuova versione è disponibile o programmare un aggiornamento in base all'utilizzo del proprio veicolo.

**ATTENZIONE**

- Non spostare il veicolo durante l'aggiornamento.
- Prima dell'aggiornamento, assicurarsi che il veicolo sia parcheggiato in modo sicuro con la marcia di parcheggio inserita e la connessione di rete stabilita correttamente.
- Assicurarsi che il veicolo abbia uno stato di carica alta prima di avviare l'aggiornamento.
- Non installare dispositivi di terze parti nella porta dell'interfaccia OBD prima o durante l'aggiornamento.
- Non caricare o scaricare il veicolo durante l'aggiornamento.

ATTENZIONE

- Non è possibile eseguire alcuna operazione durante l'avanzamento dell'aggiornamento, tranne nelle seguenti situazioni: blocco/sblocco del veicolo con smart key, blocco/sblocco del veicolo con microinterruttore, accensione/spegnimento delle luci interne, accensione della spia di segnalazione pericoli o sollevamento/abbassamento dei cristalli.
- Se l'aggiornamento non riesce, provare a rieseguirlo e contattare un rivenditore autorizzato BYD, se il problema ancora persiste.

Assistente BYD

L'Assistente BYD è un assistente vocale intelligente che risponde ai tuoi comandi vocali, come la richiesta di navigazione, la riproduzione di musica/radio, l'effettuazione di una telefonata e il controllo dei dispositivi all'interno del veicolo.

- Risveglio Assistente BYD:
 - Sul volante, premere il  pulsante.
 - Sul touchscreen infotainment, toccare .
 - Dire la parola wake-up: "Hi, BYD".
- I comandi vocali possono essere riconosciuti dopo la riattivazione del sistema.
- Fornire eventuali istruzioni.
 - Può essere "Go home" (serie di scelta rapida impostate), "Play music", "Make a call" (sono necessari i dati di contatto e la connessione Bluetooth), "Set the temperature to 23°C" o "Turn on the seat ventilation for the driver". BYD

Assistant esegue quindi l'istruzione riconosciuta.

Chiamata Bluetooth

Connessione

1. Nello schermo Bluetooth Call (Chiamata Bluetooth), toccare **Please connect Bluetooth (Si prega di collegare il Bluetooth)** per stabilire la connessione.
2. Toccare **Scan for device (Cerca dispositivo)** per cercare i dispositivi disponibili.
3. Abbinare il dispositivo disponibile e assicurarsi che il codice di abbinamento visualizzato sul telefono sia coerente con il codice sul touchscreen.
4. Impostare il Bluetooth al termine della connessione.

Chiamata Bluetooth

Andare alla schermata di composizione quando il Bluetooth è connesso.

- Toccare **Contacts (Contatti), Call log (Registro chiamate) e Missed calls (Chiamate perse)** oppure utilizzare la tastiera di composizione per effettuare una chiamata.
- Toccare  per ingrandire o ridurre la schermata di composizione.
- Toccare  per visualizzare o nascondere la tastiera di composizione.
- Nella schermata della vista panoramica, viene visualizzata una piccola finestra per informare il conducente di una chiamata.

Gestione file

Nuova cartella

- Andare allo schermo di gestione file per creare nuove cartelle. È possibile

immettere il nome della cartella e toccare **OK** o **Cancel (Annulla)** per eseguire le azioni.

- Toccare la parte superiore della schermata di gestione dei file per modificare le origini dei file.

Ricerca

- Toccare Search (Cerca) nell'angolo in alto a sinistra e immettere i nomi dei file per cercare i file di destinazione.

Taglia/Copia

- Toccare e tenere premuto qualsiasi file, selezionare i file di destinazione e l'operazione (Copy (Copia), Move (Sposta) e Delete (Elimina)), quindi passare allo stato di modifica.

Rinomina

- Toccare e tenere premuto un file, selezionare Rename (Rinomina) nella finestra di dialogo visualizzata, rinominare il file selezionato, quindi toccare **OK**.

Elimina

- Toccare e tenere premuto qualsiasi file, selezionare i file, quindi toccare **Delete (Elimina)**.

Ordina

- I file sono ordinati per nome per impostazione predefinita. È anche possibile ordinarli per dimensione, tipo o ora.

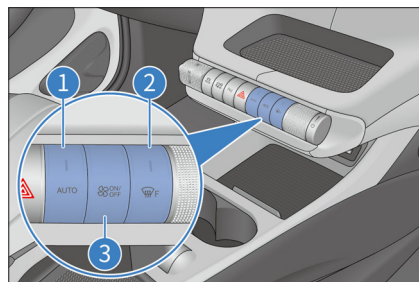
Attributi

- Toccare e tenere premuto qualsiasi file, selezionare un file, quindi toccare Details (Dettagli) per verificarne gli attributi.

Sistema A/C

Pulsanti A/C

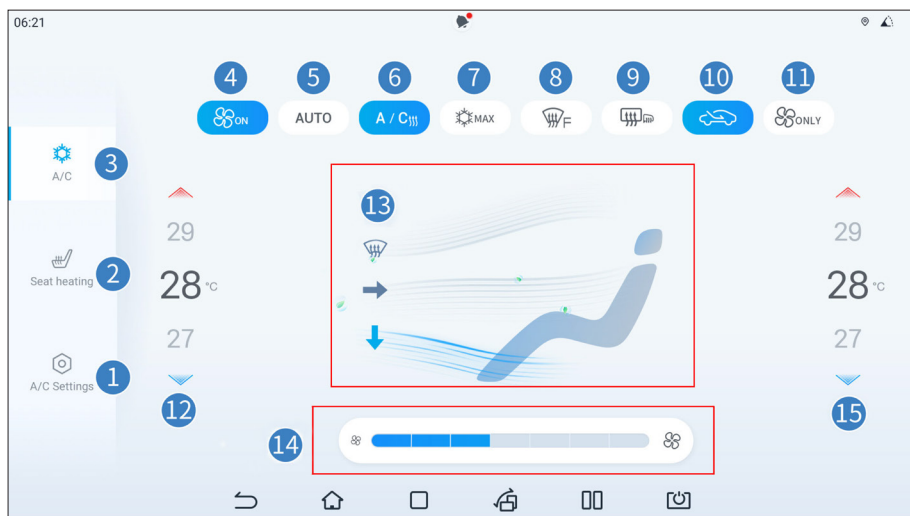
- ① AUTOMAZIONE
- ② Sbrinatori parabrezza
- ③ A/C accesa/spenta



! PROMEMORIA

- Attivazione A/C remota:
 - È possibile attivare l'A/C utilizzando la smart key o l'app BYD Cloud Service per creare in anticipo un ambiente interno confortevole del veicolo.

Interfaccia di funzionamento a/c



- | | | | |
|---|----------------------------------|----|---|
| 1 | Impostazione A/C | 9 | Sbrinatori per parabrezza posteriore e specchietti laterali |
| 2 | Riscaldamento sedile* | 10 | Modalità di circolazione |
| 3 | Interfaccia di funzionamento A/C | 11 | Ventilatore |
| 4 | A/C ACCESA/SPENTA | 12 | Controllo della temperatura del conducente |
| 5 | Modalità automatica | 13 | Distribuzione dell'aria |
| 6 | Raffreddamento | 14 | Regolazione della velocità della ventola |
| 7 | Raffreddamento massimo | 15 | Controllo della temperatura del passeggero anteriore |
| 8 | Sbrinatori parabrezza anteriore | | |

Definizioni funzione A/C

Modalità automatica

- Toccare questo pulsante per regolare automaticamente lo stato del compressore, la velocità della ventola e la modalità di uscita dell'aria. La spia del pulsante (sul pannello di controllo del cambio) si accende.

- Quando la velocità della ventola, la modalità di uscita dell'aria o lo stato del compressore sono impostati, la modalità di controllo completamente automatica viene disattivata, ma funzioni diverse da quelle impostate rimangono in modalità automatica.

A/C ACCESA/SPENTA

- Quando l'a/c è accesa, premere questo pulsante per spegnerla.

- Quando l'a/c è spenta, premere questo pulsante per accenderla.

Controllo della velocità della ventola

- Toccare la posizione scelta. Più barre sono illuminate, più veloce è la velocità della ventola.

Sbrinatori parabrezza anteriore

- Tocca questo pulsante per entrare nella modalità di sbrinamento del parabrezza anteriore, distribuendo l'aria al parabrezza anteriore e ai finestrini laterali. Toccare nuovamente questo pulsante per uscire da questa modalità.
- Toccando questo pulsante si attiva lo sbrinamento e lo smistamento del parabrezza e si accende il climatizzatore.

Controlli della temperatura

- Per aumentare/ridurre la temperatura, toccare la freccia superiore/inferiore sullo schermo, oppure toccare l'area di visualizzazione della temperatura e quindi scorrere verso il basso/verso l'alto.
- "Lo"/"Hi" ("Basso"/"Alto") viene visualizzato quando la temperatura è impostata sul valore più basso/più alto.

Raffreddamento massimo

- Toccare questo pulsante per attivare il controllo di raffreddamento massimo. La temperatura è impostata su "Lo" (Basso), la velocità della ventola è impostata al massimo, la modalità di ricircolo è attivata e l'aria soffia in modalità direzione viso.
- Toccare nuovamente questo pulsante per uscire.

Raffreddamento

- Toccare questo pulsante per accendere il climatizzatore. L'icona si accende e inizia il raffreddamento. Toccare nuovamente questo pulsante

per spegnere il climatizzatore. L'icona si spegne.

Modalità di circolazione

- Toccare questo pulsante per passare alla modalità di ricircolo/aria esterna. Toccare nuovamente per passare alla modalità aria esterna/ricircolo.
- Quando la funzione "ricircolo automatico durante il parcheggio" è abilitata, per garantire la qualità dell'aria nel veicolo e impedire che lo scarico del veicolo entri nel veicolo, la modalità di ricircolo viene attivata automaticamente dopo il passaggio a "P".

Sbrinatori posteriori

- Toccare questo pulsante per riscaldare e scongelare il parabrezza posteriore e gli specchietti laterali. La funzione viene disattivata automaticamente dopo 15 minuti di inattività del pulsante associato. Toccare questo pulsante una seconda volta per disabilitare la funzione.
- Questa funzione non serve per asciugare gocce di pioggia o sciogliere la neve.



AVVERTENZA

- Non toccare gli specchietti laterali quando lo sbrinatori posteriore è attivato, perché le loro superfici saranno calde.



ATTENZIONE

- Per evitare che la batteria a bassa tensione si scarichi, spegnere lo sbrinatori posteriore quando il motore è in funzione.

Ventilatore

- Toccare questo pulsante per attivare il controllo della ventilazione A/C. L'aria in uscita è aria naturale.

- Toccare nuovamente questo pulsante per disattivare il controllo della ventilazione A/C ed entrare in modalità AUTO.

Distribuzione dell'aria

- Toccare un'icona sul touchscreen di infotainment per selezionare la modalità di distribuzione dell'aria corrispondente. È possibile attivare più modalità (fino a tre) contemporaneamente utilizzando il touchscreen.

➡: l'aria fluisce in direzione del viso

↓: l'aria fluisce fino alla zona piedi

🌀: l'aria fluisce verso il parabrezza e i finestrini laterali



Precauzioni per l'uso

- Per raffreddare rapidamente l'interno dopo una lunga esposizione alla luce solare, guidare per alcuni minuti con le finestre aperte per scaricare l'aria calda e accelerare il raffreddamento A/C.
- Per accelerare il raffreddamento, regolare la temperatura su "Lo" (Bassa) e utilizzare la modalità di ricircolo per alcuni minuti.
- Assicurarsi che la griglia di aspirazione dell'aria davanti al parabrezza non sia bloccata (ad esempio, da foglie o neve).
- Evitare di soffiare aria fredda sul parabrezza in condizioni climatiche umide. La differenza di temperatura

interna ed esterna può causare appannamento del vetro.

- Mantenere libero lo spazio sotto i sedili anteriori per migliorare la circolazione dell'aria.
- In condizioni di freddo, far funzionare la ventola ad alta velocità per un minuto per rimuovere la neve o l'umidità dal passaggio di aspirazione e ridurre l'appannamento.
- Utilizzare la modalità di ricircolo per alcuni minuti per un riscaldamento rapido in condizioni climatiche fredde e passare alla modalità aria esterna per evitare l'appannamento dopo il riscaldamento della cabina.
- In condizioni di guida polverose o ventose, chiudere tutte le finestre, attivare la modalità di ricircolo e accendere il climatizzatore.
- In modalità riscaldamento, premere il pulsante di controllo del compressore per accenderlo (accendendolo), in modo da ridurre l'umidità del flusso d'aria.
- In modalità aerazione, il sistema introduce il vento naturale dall'esterno, adatto per la primavera e l'autunno.



PROMEMORIA

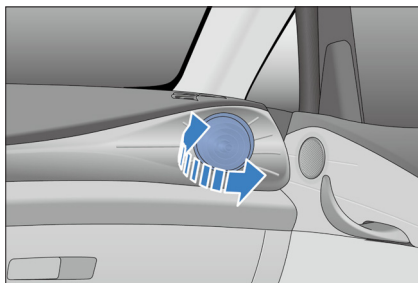
- Odore A/C:
 - È normale che vi possa essere un odore umido e stantio subito dopo l'accensione dell'A/C. Durante il funzionamento dell'A/C dell'automobile, la condensa rimane spesso nell'evaporatore e l'evaporatore a umido può assorbire facilmente sudore corporeo non filtrato, fumo, ecc., all'interno del veicolo. La condensa non soffiata a secco rende la superficie dell'evaporatore scura e umida e soggetta a muffa. Molto probabilmente produrrà odori sgradevoli a causa della fermentazione a lungo termine.

PROMEMORIA

- Come prevenire gli odori A/C:
 - Spegnerne il climatizzatore e ventilare con aria naturale prima di parcheggiare per mantenere l'aria all'interno del veicolo relativamente asciutta.
 - Ispezionare, pulire o sostituire regolarmente il filtro.
 - Cercare di mantenere l'abitacolo pulito e fresco.
- Se l'odore persiste dopo l'uso dei metodi di prevenzione degli odori, si consiglia di contattare un rivenditore autorizzato BYD o un fornitore di servizi per la riparazione.
- Al fine di ridurre gli odori provenienti dall'A/C, se l'A/C è già acceso, il soffiante dell'A/C può continuare a funzionare per un po' dopo che il veicolo è stato spento e bloccato. Questo perché l'acqua condensata sulla superficie dell'evaporatore deve essere asciugata per evitare la fermentazione della muffa. È normale che la bocchetta A/C inizi a funzionare automaticamente quando si blocca il veicolo. Non c'è bisogno di preoccuparsene.

Sfiati

- Utilizzare la manopola di regolazione per regolare la velocità della ventola o l'angolo di uscita dell'aria. Spostare la manopola di regolazione sui limiti per chiudere l'uscita dell'aria.



App BYD

Informazioni sull'app BYD

- L'app BYD è un'applicazione mobile dell'Internet of Vehicle (IoV) sviluppata da BYD in modo indipendente. Consente di controllare il veicolo da remoto e controllare le condizioni del veicolo, offrendo un'esperienza cloud di IoV.
- Cercare "BYD" in Google Play o App Store per scaricare e installare l'app BYD.

Registrazione account

La guida dell'app e i seguenti passaggi forniscono istruzioni su come registrarsi e accedere dopo l'installazione dell'app BYD.

1. Aprire l'app, quindi toccare **Sign up (Registrarsi)** per andare allo schermo di registrazione.
2. Inserire l'indirizzo e-mail registrato dal rivenditore autorizzato BYD, toccare **Send email (Inviare e-mail)** per ricevere il codice di verifica, quindi inserire il codice nell'app.
3. Impostare la password nella schermata di impostazione della password per completare la registrazione, quindi viene visualizzata la homepage.

ATTENZIONE

- Fornire l'indirizzo e-mail registrato presso il rivenditore autorizzato BYD, altrimenti la registrazione non andrà a buon fine.
- Nell'app, selezionare un Paese o una regione nell'angolo in alto a destra dello schermo. L'impostazione predefinita dipende dall'impostazione del telefono. Se non è dove si effettua l'acquisto, scegliere quello giusto, altrimenti i dati personali non saranno accessibili.

Condizioni e controllo del veicolo

La homepage dell'app BYD fornisce informazioni e elementi di controllo del veicolo.

1. La homepage mostra la gamma di guida rimanente, il SOC, le informazioni sugli errori del veicolo e lo stato di guida, ricarica, sistema A/C, riscaldatore del sedile, ventilatore del sedile e pressione pneumatici.
2. Toccare il pulsante di blocco, sblocco, lampeggiamento e ronzio o lampeggiamento della luce per attivare la funzione corrispondente.
3. Attiva o disattiva A/C nella homepage dell'app o tocca la scheda A/C per eseguire altre impostazioni. Vedere i dettagli in **P156**.
4. Nella parte inferiore della homepage, toccare l'icona di sedili, porte e finestre o pneumatici per andare alla schermata associata e controllarne lo stato.
5. Se ci sono più veicoli su un account, toccare il nome del veicolo nell'angolo in alto a sinistra dello schermo per passare da un veicolo all'altro.

ATTENZIONE

- La funzione di controllo dell'app è principalmente per uso remoto. Per utilizzare questa funzione, assicurarsi che il telefono e il veicolo siano connessi a Internet.

Gestione dei singoli centri e veicoli

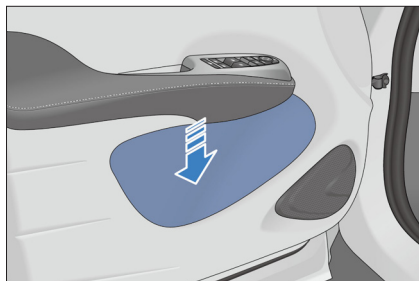
Toccare l'icona nell'angolo in alto a destra per andare al singolo centro.

- **Vehicle management (Gestione del veicolo):** modifica il nome del veicolo e il numero di targa.
- **Account and security (Account e sicurezza):** recupera o modifica la password.
- **Settings (Impostazioni):** imposta la ricezione dei messaggi, l'accesso automatico e altre voci.
- **About (Informazioni su):** include l'informativa sulla privacy e le informazioni per contattarci e fornire un feedback.

Conservazione

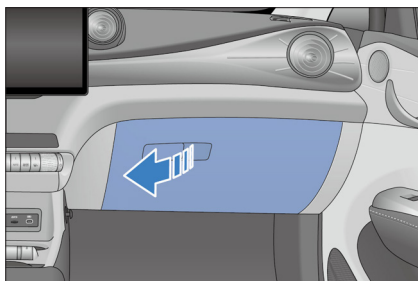
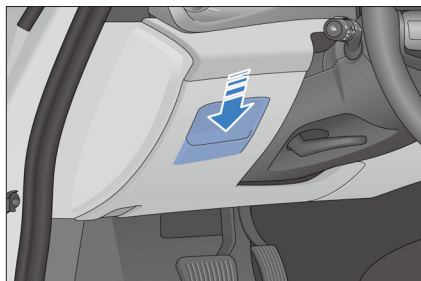
Contenitori della porta

- Su ogni porta è presente un contenitore per la conservazione di bottiglie di bevande o piccoli oggetti.



Scatola delle banconote

- Si trova sul dashboard del lato conducente e viene utilizzato per inserire fatture, biglietti da visita e oggetti simili.

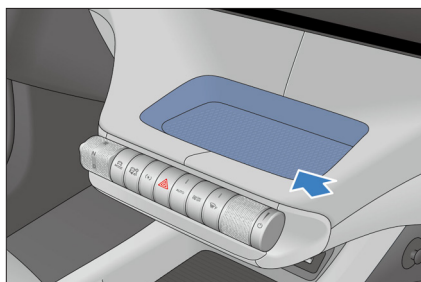


PROMEMORIA

- Per ridurre il rischio di lesioni in caso di incidente o frenata di emergenza, tenere chiuso il vano portaoggetti durante la guida.

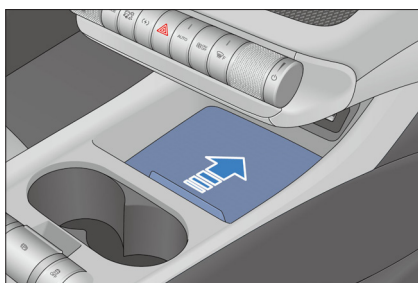
Scomparto di conservazione centrale dashboard

- Si trova al centro del dashboard.



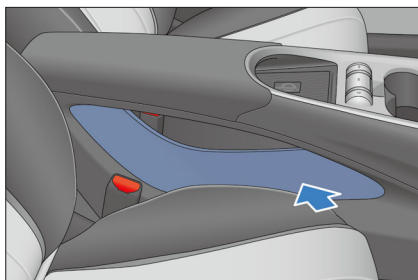
Scomparto centrale per lo stoccaggio della console

- Situata sotto il vano portaoggetti centrale del cruscotto e davanti alla console centrale. Aprire il coperchio per utilizzare lo spazio.



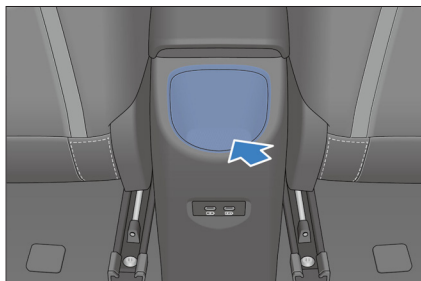
Vano portaoggetti

- Tirare l'impugnatura per aprire il vano portaoggetti.
- Spingere il coperchio verso l'alto per chiuderlo.



- Sotto la console centrale.

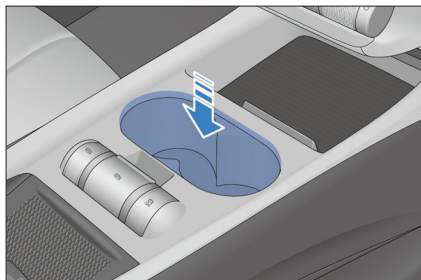
- Dietro la console centrale.



Portabicchieri

Portabicchieri per sedili anteriori

- Il portabicchieri per sedili anteriori si trova all'interno del cubby della console centrale.



Supporto portabicchieri sedile posteriore

- Capovolgere il bracciolo del sedile posteriore per utilizzare il portabicchieri.

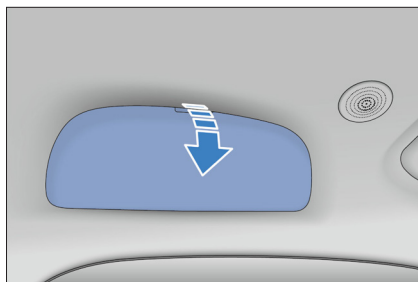


⚠ ATTENZIONE

- Non avviare o frenare il veicolo improvvisamente quando si utilizzano i portabicchieri per evitare fuoriuscite o scottature.
- Non collocare una tazza aperta o una bottiglia non stretta nel portabicchieri, in modo da evitare fuoriuscite di liquido quando si aprono e chiudono le porte e si guida.
- Per garantire una guida sicura, al conducente è severamente vietato estrarre o collocare la tazza nel portabicchieri durante la guida.

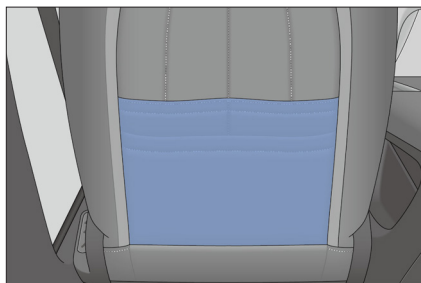
Custodia per occhiali*

- Tirare verso il basso la custodia per gli occhiali per riporre gli occhiali.



Tasche schienale

- Sul retro dei sedili anteriori sono presenti tasche per riporre riviste, quotidiani o oggetti simili.



spegne quando si chiude il coperchio dello specchietto o si ripiega la visiera parasole.

! PROMEMORIA

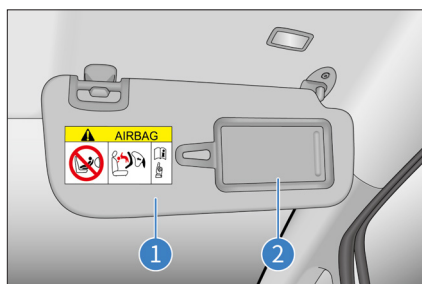
- L'uso corretto della visiera parasole migliora la sicurezza e il comfort di guida.

Altri dispositivi

Visiera parasole

① Visiera parasole

- Per bloccare la luce solare dalla parte anteriore, tirare verso il basso la visiera parasole.
- Per bloccare la luce solare da un lato, rimuovere il manicotto girevole dal supporto fisso e ruotare la visiera verso la finestra laterale.

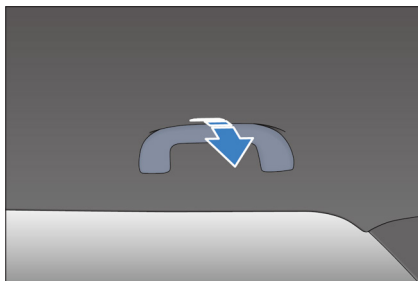


② Specchietto di cortesia

- Gli specchietti di cortesia sono installati sulle visiere parasole del conducente e del passeggero anteriore.
- Per accedere allo specchietti di cortesia, tirare la visiera parasole verso il basso e aprire il coperchio dello specchietto. La spia dello specchietti di cortesia si accende. L'indicatore si

Maniglie di sostegno

- Tirare la maniglia di sostegno verso il basso per l'uso. La maniglia torna alla sua posizione originale quando viene rilasciata.



! ATTENZIONE

- Non appendere oggetti pesanti alle maniglie di sostegno.

Porte USB

Porte USB anteriori

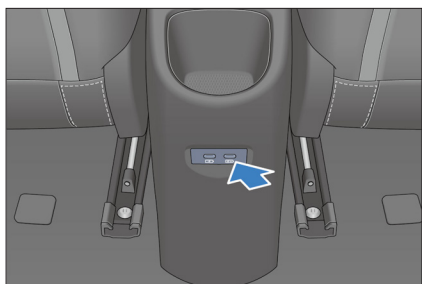
- ① Porta di ricarica USB
- ② Porta di trasmissione dati USB



ATTENZIONE

- Si consiglia di utilizzare un dispositivo di archiviazione USB con un formato di partizione FAT32 e una memoria di 8~128 G.
- Non utilizzare dispositivi di archiviazione USB speciali per evitare di danneggiare il sistema di infotainment o i dati nel dispositivo USB.

Porte USB a fila posteriore



Slot per scheda SD*

- Vano portaoggetti centrale della console



- Per questo sistema di infotainment, le schede TF (chiamate anche schede Micro-SD) sono utilizzabili con una capacità di 8~128 GB e i requisiti di base per le schede TF sono di classe 10 e superiore.

ATTENZIONE

- Inserire la scheda orizzontalmente.
- Se nell'interfaccia del registratore lampeggia un punto rosso, la scheda SD è stata riconosciuta e funziona normalmente; se la scheda non può essere riconosciuta o il video è scritto in modo anomalo, sull'interfaccia verrà visualizzato un comando corrispondente.
- Le schede TF incompatibili potrebbero causare la mancata scrittura e il mancato salvataggio dei file video da parte del registratore.
- Le schede TF con un formato di partizione diverso da FAT32 devono essere formattate prima di utilizzarle per la prima volta, altrimenti il sistema potrebbe non riconoscerle.
- Prima di rimuovere la scheda TF, arrestare la registrazione o spegnere il sistema di infotainment, altrimenti i file video potrebbero danneggiarsi.

Alimentazione ausiliaria 12V

- Viene utilizzata per accessori con tensione di esercizio di 12V CC e corrente di esercizio non superiore a 10A.
- L'alimentazione ausiliaria 12V è disponibile solo quando l'accensione è stata attivata. Sollevare il coperchio per utilizzarla.

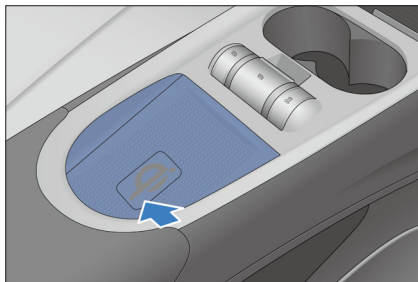


ATTENZIONE

- Per evitare il soffiaggio dei fusibili, il consumo energetico non deve superare i 12V/120W del carico totale del veicolo.
- Per evitare di scaricare la batteria a bassa tensione, non utilizzare l'alimentatore ausiliario da 12V per un lungo periodo di tempo quando il motore di azionamento non è in funzione.
- Quando l'alimentazione ausiliaria a 12V non è in uso, chiudere il coperchio. Non inserire oggetti diversi da una spina idonea nella presa di alimentazione ausiliaria da 12V e non lasciare che liquidi penetrino nella presa, in quanto potrebbero verificarsi guasti elettrici.

Caricabatteria telefono wireless*

- Il caricabatterie ricarica i telefoni senza un collegamento via cavo tramite induzione di onde elettromagnetiche.
- Sul touchscreen infotainment, scorrere verso il basso il menu di scelta rapida per illuminare l'icona del caricabatterie wireless.
- Dopo aver avviato il veicolo, posizionare uno schermo dello smartphone nell'area di ricarica wireless per attivare il caricabatterie wireless.
- Per disabilitare il caricabatterie wireless: Sul touchscreen dell'infotainment, scorrere il menu di scelta rapida verso il basso e toccare l'icona di ricarica wireless. La spia si spegne e la funzione di ricarica wireless è disabilitata.



- Il caricabatterie wireless funziona solo con telefoni certificati Qi.
- Per evitare di bruciare le schede con chip, come le carte bancarie, non posizionarle tra la zona del caricabatteria telefono wireless e il telefono durante la ricarica.

ATTENZIONE

- Assicurarsi che la smart key si trovi a più di 25 cm dall'area del caricabatterie wireless quando il sistema di caricabatterie wireless è in funzione.
- Per evitare disfunzioni o incidenti del caricabatterie wireless, non posizionare monete, chiavi metalliche, anelli metallici o altri articoli contenenti metallo nell'area del caricabatterie wireless insieme al telefono.
- Per evitare danni all'area del caricabatterie, non appoggiarvi oggetti pesanti. Se il sistema di ricarica wireless del telefono è difettoso e non funziona correttamente, si consiglia di contattare un rivenditore o un fornitore di servizi autorizzato BYD.
- BYD non si assume alcuna responsabilità per eventuali problemi causati da un uso improprio. Se il prodotto viene smontato o modificato, la garanzia gratuita sarà risolta.
- Per motivi di sicurezza, non lasciare un telefono incustodito caricato nel veicolo.
- Per motivi di sicurezza, evitare di controllare lo stato di carica del telefono durante la guida.
- Se si trova un oggetto metallico tra il dispositivo e il cuscinetto di gomma del caricabatterie durante la ricarica, non rimuoverlo a mani nude per evitare ustioni.
- Il centro della bobina del telefono deve essere allineato con il centro del caricabatterie wireless (indicato con il testo nell'area del caricabatterie) altrimenti la ricarica potrebbe non riuscire.

ATTENZIONE

- Evitare che il fluido entri in contatto con l'area del caricabatterie. Il caricabatterie wireless non funziona correttamente se l'acqua entra nel caricabatterie wireless attraverso lo spazio intorno al tappetino di gomma.
- La carica può interrompersi ad alte temperature e riprenderà una volta che la temperatura scende. BYD non si assume alcun impegno per problemi causati da bobine di ricarica wireless esterne. Si prega di utilizzare con cautela.

PROMEMORIA

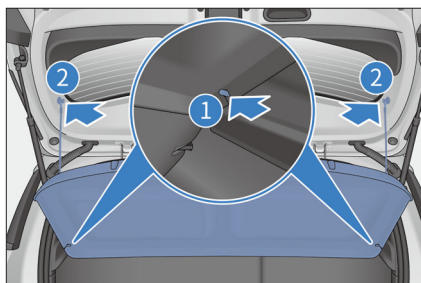
- È possibile caricare un solo telefono alla volta.
- Una custodia per telefono troppo spessa può impedire la ricarica.
- Su strade sconnesse, la ricarica del telefono wireless può arrestarsi e riprendere a intermittenza.
- Verificare che la superficie su cui è posizionato il cellulare sia parallela al modulo di ricarica. Se il telefono si sposta dall'area del caricabatterie wireless e smette di caricarsi, riportarlo indietro.
- Se il telefono non può essere ricaricato correttamente, assicurarsi che non vi siano oggetti estranei nell'area del caricabatterie wireless o attendere che l'area del caricabatterie wireless si raffreddi prima di riprovare. Se è ancora impossibile caricare il telefono, contattare un rivenditore o un fornitore di servizi autorizzato BYD.

PROMEMORIA

- Dopo lo spegnimento, se il telefono è ancora in carica e la porta del conducente è aperta, il quadro strumenti emette un allarme e viene visualizzato il messaggio "Si prega di portare con sé il cellulare" per cinque secondi.

Copertura del carico

- La copertura del carico viene utilizzata per la privacy e la protezione diretta dalla luce solare.
- Inserire i due lati scanalati ① della copertura del carico fino a sentire uno scatto nelle sporgenze inferiori dello schermo del pilastro-C su entrambi i lati, quindi fissare la coulisse della copertura ②.
- Eseguire la retromarcia per rimuovere il coperchio.



AVVERTENZA

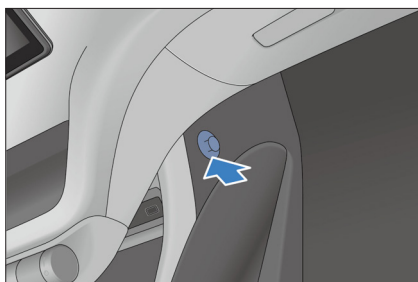
- Quando si installa il coperchio del carico, assicurarsi che sia installato saldamente.
- Non posizionare oggetti sul coperchio del carico.

AVVERTENZA

- Non consentire mai a un bambino di salire sulla copertura del carico, altrimenti potrebbero verificarsi danni alla copertura del carico o persino lesioni/morte al bambino.

Gancio

- Il gancio può essere ruotato di 180°.
- Appendere sul gancio solo oggetti di peso inferiore a 3 kg.

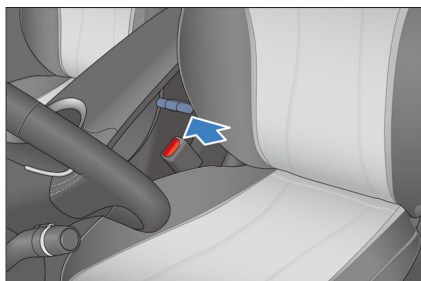


ATTENZIONE

- Non appendere oggetti pesanti al gancio per evitare di danneggiarlo.

Interruttore cristallo

Un interruttore cristallo è installato vicino al vano portaoggetti sotto il cubby della console centrale. Come strumento ausiliario di evacuazione di emergenza, è progettato per rompere un vetro della finestra per una fuga più facile in caso di emergenza come incendio o immersione.

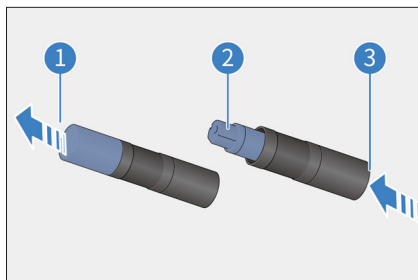


Rottura di un cristallo

1. Decidere dove colpire.
 - Poiché è presente uno speciale strato antiurto sui parabrezza, scegli un cristallo laterale più facile da frantumare.
 - Scegliere l'angolo del cristallo per ridurre al minimo il tempo di schiacciamento.
2. Rompere il vetro.
 - Puntare l'interruttore verso l'angolo del cristallo e premere con forza il fondo. Se il vetro non è danneggiato, continuare a premere sullo stesso punto fino a quando il vetro non è rotto.
3. Rimuovere il vetro rotto.
 - Il vetro potrebbe non cadere completamente dopo essere stato schiacciato. Colpirlo vicino all'interruttore.
 - Se il vetro è con una pellicola, dare un calcio.
4. Fuggire dal veicolo.
 - Quando si forma uno spazio sufficiente per la fuga, uscire immediatamente dal veicolo e passare alla sicurezza.

Utilizzo dell'interruttore cristallo

1. Rimuovere il coperchio dell'interruttore cristallo ①.
2. Allineare l'estremità superiore ② dell'interruttore cristallo con un angolo del cristallo laterale.
3. Premere sull'estremità ③ dell'interruttore cristallo.



! PROMEMORIA

- L'interruttore cristallo è solo per uso di emergenza. Per evitare perdite o rotture della staffa, non rimuoverlo con frequenza negli altri casi.
- Fare attenzione a evitare tagli del vetro durante la rottura della finestra.

06

MANUTENZIONE

Informazioni sulla manutenzione..	170
Manutenzione regolare.....	172
Automanutenzione.....	177

Informazioni sulla manutenzione

Ciclo di manutenzione ed elementi

Piano di manutenzione

- Il piano di manutenzione è progettato per garantire una guida stabile, una riduzione delle avarie, una guida sicura ed economica.
- Il programma di manutenzione elenca tutti gli elementi di manutenzione necessari per mantenere sempre il veicolo in condizioni ottimali.
- Gli elementi elencati sono importanti e devono essere eseguiti in base all'intervallo di tempo specificato.
- Sostituire immediatamente i tubi flessibili degradati o danneggiati. I tubi flessibili in gomma (per sistemi quali climatizzatori, sistemi di riscaldamento e frenatura) devono essere controllati da tecnici professionisti in base al programma di manutenzione.

Requisiti del programma di manutenzione

Il veicolo deve essere sottoposto a manutenzione secondo il regolare programma di manutenzione.

Se il veicolo viene utilizzato principalmente in una o più delle seguenti condizioni speciali, è necessario eseguire alcuni interventi di manutenzione con maggiore frequenza.

- Condizioni stradali
 - Strade fangose, sabbiose o innevate.
 - Strade polverose
- Condizioni di guida
 - Uso di rimorchio trainato, rimorchio da campeggio o portapacchi.
 - Entro 8 km, vengono percorse brevi distanze ripetute e la temperatura esterna è inferiore al congelamento.
 - Motore al minimo prolungato e/o guida su lunghe distanze a bassa velocità, ad esempio utilizzando il veicolo come auto della polizia, taxi o utilizzandolo per il trasporto di merci.

Programma di manutenzione

La manutenzione del veicolo viene eseguita in base al chilometraggio o ai mesi, a seconda di quale evento si verifichi prima.

Articolo	Intervallo
Blocco frizione freno e dischi freno	Controllarli ogni 24 mesi o 30.000 km (20.000 miglia).
Tubazioni e tubi del freno	Controllarli ogni 24 mesi o 30.000 km (20.000 miglia).
Volante e tirante	Controllarli ogni 24 mesi o 30.000 km (20.000 miglia).
Coperchio antipolvere dell'albero motore	Controllarlo ogni 24 mesi o 30.000 km (20.000 miglia).

Articolo	Intervallo
Perno a sfera e coperchio antipolvere	Controllarli ogni 24 mesi o 30.000 km (20.000 miglia).
Sospensioni anteriori e posteriori	Controllarli ogni 24 mesi o 30.000 km (20.000 miglia).
Condizione e pressione degli pneumatici	Controllarli ogni 24 mesi o 30.000 km (20.000 miglia).
Usura degli pneumatici (controllare l'allineamento della ruota anteriore e posteriore quando l'usura irregolare degli pneumatici è superiore a 2 mm)	Controllare durante la manutenzione e ruotare quando necessario; in condizioni di uso gravoso, controllare più frequentemente e ruotare quando necessario
Corrosione EPS e materiali estranei su o ablazione dei connettori, incluso il punto di massa del cablaggio	Controllarli ogni 24 mesi o 30.000 km (20.000 miglia).
Livello del refrigerante nel serbatoio di espansione	Controllarlo ogni 24 mesi o 30.000 km (20.000 miglia).
Liquido freni	Controllarlo ogni 24 mesi o 30.000 km (20.000 miglia).
Urti o deformazioni del vano batterie ad alta tensione, della barra antiurto, dello schermo, della valvola antideflagrante e delle perdite del gruppo propulsore	Controllarli ogni 24 mesi o 30.000 km (20.000 miglia).
Filtro A/C*	Controllarli ogni 24 mesi o 30.000 km (20.000 miglia). In condizioni di guida difficili, controllarlo ogni sei mesi e sostituirlo se necessario.
Refrigerante A/C e refrigerante batteria	Sostituire il refrigerante acido organico ad azione prolungata ogni sei anni o 90.000 km (60.000 miglia).
Liquido refrigerante motore di trasmissione	Sostituire il refrigerante acido organico ad azione prolungata ogni sei anni o 90.000 km (60.000 miglia).
Liquido freni	Controllarlo durante la manutenzione e sostituirlo ogni 24 mesi o 30.000 km (20.000 miglia).
Olio per ingranaggi nella trasmissione	Sostituirlo a 24 mesi o 30.000 km (20.000 miglia) per la prima volta e successivamente ogni 24 mesi o 48.000 km (30.000 miglia).

Note: Quando si controlla l'elemento 1, sostituire le parti del telaio in modo tempestivo in caso di danni anomali.

PROMEMORIA

- Per mantenere la batteria ad alta tensione in condizioni ottimali, si prega di caricare e scaricare completamente il veicolo con regolarità (almeno ogni sei mesi o 72.000 km, a seconda di quale evento si verifichi prima) per l'auto-calibrazione della batteria. È inoltre possibile contattare un rivenditore o un fornitore di servizi autorizzato BYD per il test e la calibrazione della capacità.

Le condizioni di guida gravi includono:

- Guida frequente in aree polverose o esposizione frequente all'aria carica di sale.
- Guida frequente su strade accidentate, in pozzanghere o di montagna.
- Guidare in condizioni di freddo.
- Frenata frequente e improvvisa.
- Uso frequente di un rimorchio trainato.
- Utilizzare come taxi.
- Guidare in aree urbane congestionate a temperature superiori a 32 °C per oltre il 50% del tempo totale di viaggio.
- Guidare a velocità superiori a 120 km/h a temperature superiori a 30 °C per oltre il 50% del tempo totale di viaggio.
- Sovraccarico frequente.

Manutenzione regolare

Manutenzione regolare

- Prestare attenzione alle prestazioni del veicolo, ai cambiamenti sonori e alle prove visive che indicano la necessità di assistenza. In una qualsiasi delle seguenti circostanze, il veicolo potrebbe dover essere regolato o riparato. Pertanto, si consiglia di inviare il veicolo a un rivenditore o fornitore di servizi autorizzato BYD il prima possibile:
 - L'avviamento del motore produce rumori insoliti.
 - Il refrigerante rimane surriscaldato, stagnato o perde.
 - Il motore si inceppa e produce rumori imprevisti.
 - Il motore funziona con vibrazioni eccessive.
 - Il motore non si avvia.
 - Il gruppo elettrico perde olio.
 - Il gruppo elettrico emette odori.
 - Il potere diminuisce significativamente.
 - Perdite di acqua da sotto il veicolo (la condensa A/C è normale).
 - Lo pneumatico si sgonfia; gli pneumatici fanno rumori eccessivi a turno; l'usura dello pneumatico non è uniforme.
 - Il veicolo porta da un lato quando si guida dritti su una superficie piana.

- Il movimento dell'unità di sospensione causa rumori insoliti.
- Perdita dell'effetto frenante; sensazione di spugna sul pedale del freno o sul pedale della frizione; il pedale entra quasi in contatto con il pavimento; il veicolo porta a un lato durante la frenata.
- La temperatura del refrigerante del motore rimane elevata.
- La capacità della batteria diminuisce significativamente.
- La temperatura della batteria elevata o la protezione dal surriscaldamento persistono o non vi è uscita di potenza.
- Se si guida su strade saline in inverno o si vive in aree costiere, lavare l'area sottostante il veicolo almeno una volta al mese e pulire il telaio e il coprimozzo con un getto d'acqua ad alta pressione o vapore per ridurre la corrosione. Lavare accuratamente il telaio dopo l'inverno.
- Controllare la vernice e le finiture del veicolo.
- Eventuali scheggiature o crepe presenti sulla vernice devono essere riparate immediatamente per evitare la corrosione. Se frammenti o crepe si staccano dalla superficie metallica, si consiglia di rivolgersi a un rivenditore autorizzato BYD o a un fornitore di servizi per la riparazione.



PROMEMORIA

- Non continuare a guidare un veicolo che non è stato ispezionato, in quanto ciò potrebbe causare gravi danni al veicolo e lesioni personali.

Protezione anticorrosione del veicolo

Le cause più comuni di corrosione del veicolo sono:

- Il sottoscocca del veicolo è coperto da sale, polvere o umidità.
- Il veicolo o alcune sue parti sono esposte a umidità e temperatura elevate per un lungo periodo.
- Lo strato di vernice o lo strato inferiore è graffiato da una collisione minore o da pietre e ghiaia.

Per prevenire la corrosione del veicolo, attenersi alle seguenti regole:

- Lavare frequentemente il veicolo.
- Se si guida su strade saline in inverno o si vive in aree costiere, lavare l'area sottostante il veicolo almeno una volta al mese e pulire il telaio e il coprimozzo con un getto d'acqua ad alta pressione o vapore per ridurre la corrosione. Lavare accuratamente il telaio dopo l'inverno.
- Controllare la vernice e le finiture del veicolo.
- Eventuali scheggiature o crepe presenti sulla vernice devono essere riparate immediatamente per evitare la corrosione. Se frammenti o crepe si staccano dalla superficie metallica, si consiglia di rivolgersi a un rivenditore autorizzato BYD o a un fornitore di servizi per la riparazione.
- Controllare l'interno dell'abitacolo.
- L'accumulo di umidità e polvere sotto il tappeto può causare corrosione. Controllare frequentemente i lati inferiori dei tappeti per assicurarsi che queste aree siano asciutte.
- Prestare particolare attenzione quando il veicolo trasporta sostanze chimiche, detergenti, fertilizzanti, sale e altre sostanze. Tali sostanze devono essere conservate in contenitori appropriati per il trasporto. Se si riscontrano fuoriuscite o perdite, pulirle immediatamente e mantenerle asciutte.
- Utilizzare parafranghi.
- I parafranghi proteggono i veicoli in aree con soluzione fisiologica o su strade ghiaia. Più grande e più vicino al terreno è il parafrango, meglio è.
- Parcheggiare in un luogo ben ventilato e asciutto.

Suggerimenti per la manutenzione della vernice

- Non eseguire la verniciatura secondaria se non vi sono graffi evidenti sulla finitura, in modo da evitare discrepanze o incompatibilità cromatica.
- Se il veicolo non viene utilizzato per un lungo periodo, deve essere parcheggiato in un garage o in un luogo ben ventilato e in inverno deve essere utilizzata una speciale copertura per la carrozzeria. Scegli un posto ombreggiato per parcheggiare temporaneamente.
- Prevenire forti impatti, urti o graffi sulla vernice. Se la vernice è graffiata, ammaccata o si stacca, deve essere riparata tempestivamente, preferibilmente da un carrozziere professionale.
- Non toccare la vernice con le mani grasse o un panno. Non posizionare utensili grassi o strofinare con solventi organici sulla carrozzeria del veicolo in modo da evitare reazioni chimiche.
- Passare la cera sul veicolo una volta al mese o ogni volta che le prestazioni di idrorepellenza del veicolo si degradano. Portare l'auto presso un carrozziere per la manutenzione una volta ogni tre mesi.
- È necessario utilizzare lucidanti e cera di alta qualità. Se la finitura della carrozzeria è molto invecchiata, utilizzare un lucidante per la pulizia dell'auto oltre alla cera. Seguire attentamente le istruzioni e le precauzioni del produttore. Lucidare e passare la cera sulla finitura cromata e verniciata.



ATTENZIONE

- Il paraurti in plastica deve essere rimosso se il veicolo deve essere riverniciato e parcheggiato in un laboratorio di verniciatura e ceretta ad alta temperatura, in quanto le alte temperature danneggeranno il paraurti.

Pulizia esterna

- Il veicolo deve essere pulito in tempo nelle seguenti circostanze, che possono causare la rimozione dello strato di vernice o la corrosione del corpo e delle parti del veicolo:
 - Guidare lungo la costa.
 - Guidare su strada con antigelo.
 - Guidare su strade ricoperte di catrame di carbone.
 - Resina, escrementi di uccelli o carcasse di insetti sono bloccati sul veicolo.
 - Guidare in aree con una grande quantità di fumo, fuliggine, polvere, depositi di ferro o sostanze chimiche.
 - Il veicolo è visibilmente sporco da polvere o fango.
 - Dopo la pioggia.

Lavaggio manuale del veicolo

Prima di lavare il veicolo, parcheggiarlo all'ombra e attendere che il veicolo si raffreddi a sufficienza.

1. Rimuovere lo sporco libero, compresi tutti i fanghi o i sali da strada sul fondo del veicolo e sui pozzetti delle ruote.
2. Lavare il veicolo con agenti neutri, la cui miscelazione deve essere effettuata secondo le istruzioni del

produttore. Immergere un panno morbido con soluzione detergente e passarlo delicatamente lungo la direzione del flusso d'acqua. Non pulire con un movimento circolare o orizzontalmente.

3. Risciacquare bene: l'agente di lavaggio essiccato forma le marcature. Dopo aver lavato il veicolo in condizioni climatiche calde, risciacquare tutte le parti correttamente.
4. Asciugare il veicolo con un panno morbido pulito per evitare macchie d'acqua. Per evitare graffi, non strofinare o applicare una forza eccessiva sulla vernice.

PROMEMORIA

- Non utilizzare detergenti in polvere alcalina, acqua saponata, detergenti, detergenti per la rimozione della paraffina o sostanze volatili (gasolio, cherosene o solvente).
- Quando si puliscono le luci combinate, non strofinare la superficie con solventi chimici come benzina, alcol, diluente per lacche, diluente e tetracloruro di carbonio. Ciò può causare la rottura delle custodie della luce combinata.
- Si consiglia di lavare i veicoli che viaggiano in aree costiere o fortemente inquinate una volta al giorno.

PROMEMORIA

- Non utilizzare lame o benzina per rimuovere lo sporco duro dalla carrozzeria del veicolo. Il bordo in plastica della ruota è facilmente danneggiato dalla materia organica. In caso di schizzi di materiale organico sul trim del veicolo, rimuoverlo con acqua e verificare se il trim è danneggiato. Sostituire tempestivamente eventuali finiture delle ruote in plastica gravemente danneggiate. In caso contrario, il trim potrebbe cadere dalla ruota durante il movimento del veicolo e causare un incidente.
- Non utilizzare detergenti abrasivi per strofinare il paraurti.
- Pulire le parti in metallo lucidato con un detergente per carbone e cercarle regolarmente per proteggerle.

Lavaggio automatico del veicolo

Quando si sceglie un servizio di autolavaggio automatizzato, prestare attenzione a determinati tipi di spazzole, acqua di risciacquo non filtrata o procedure di risciacquo specifiche della macchina che potrebbero graffiare la vernice e comprometterne la lucentezza e la durata, in particolare i colori più scuri. Prima di lavare il veicolo, è meglio consultare il personale del fornitore del servizio di lavaggio per capire quali procedure di lavaggio sono più sicure per la finitura della vernice.

Pulizia interna

PROMEMORIA

- Evitare spruzzi diretti di acqua sul cruscotto o sul pianale durante il lavaggio del veicolo, in quanto potrebbero causare guasti elettrici.
- Non lavare il pianale del veicolo.

Tappeto

- Pulire i tappeti con un buon detergente in schiuma.
- Utilizzare un aspirapolvere per rimuovere la maggior quantità possibile di polvere. È possibile utilizzare diversi tipi di detergenti in schiuma. Alcuni sono in bombolette spray, mentre altri sono polveri o liquidi che producono schiuma quando vengono miscelati con l'acqua. Pulire i tappeti con una spugna imbevuta di schiuma o una spazzola, strofinando con un movimento circolare.
- Non utilizzare acqua naturale e mantenere i tappeti il più asciutti possibile.

Cinture di sicurezza

- Le cinture di sicurezza possono essere pulite con acqua neutra saponata o tiepida.
- Strofinare le cinture di sicurezza con una spugna o un panno morbido. Controllare che le cinture di sicurezza non presentino segni di usura, lacerazione o taglio eccessivi.



ATTENZIONE

- Non pulire la cintura di sicurezza con coloranti o candeggina. Queste sostanze possono ridurre la forza della cintura di sicurezza.
- Non utilizzare cinture di sicurezza non asciutte.

Porte e finestre

- Le porte e i cristalli possono essere puliti con qualsiasi detergente comune.
- Controllare regolarmente i freni della porta. Se si rileva una leva del freno della porta con accumulo visibile di polvere, pulirla con un panno morbido bagnato.



ATTENZIONE

- Quando si pulisce l'interno del parabrezza posteriore, fare attenzione a non graffiare o danneggiare i cavi scaldanti o i connettori.

Pannello di comando A/C, altoparlanti per auto, cruscotto, pannello di comando e interruttori

- Pulire il pannello di comando A/C, gli altoparlanti dell'auto, il cruscotto, il pannello di comando e gli interruttori con un panno morbido umido.
- Rimuovere delicatamente la polvere con un panno morbido pulito imbevuto di acqua tiepida.

 ATTENZIONE

- Non utilizzare sostanze organiche (ad esempio solventi, cherosene, alcol e benzina) o soluzioni acide o alcaline. Queste sostanze chimiche possono causare scolorimento, macchie o desquamazione.
- Confermare che il detergente o l'agente lucidante da utilizzare non contenga le sostanze sopra indicate.
- Se si utilizza un nuovo detergente liquido, non spruzzarlo sulla superficie interna del veicolo, in quanto potrebbe contenere le sostanze sopra indicate. In caso di fuoriuscite, pulirlo immediatamente accuratamente.

Pelle

- Le finiture in pelle possono essere pulite con un detergente neutro per la lana.
- Utilizzare un panno morbido con una soluzione detergente neutra per rimuovere la polvere, quindi utilizzare un panno pulito e umido per pulire accuratamente il detergente rimanente.
- Se la pelle si bagna, pulirla con un panno morbido pulito e asciugarla all'aria in un luogo fresco e ventilato.
- Per qualsiasi domanda sulla pulizia del veicolo, consultare un rivenditore o un fornitore di servizi autorizzato BYD locale.

 ATTENZIONE

- Se non è possibile rimuovere lo sporco con un detergente neutro, pulirlo con un detergente che non contenga solventi organici.

 ATTENZIONE

- Non pulire la pelle con alcun materiale organico come olio volatile, alcol, benzina, acido o alcali, in quanto ciò causerebbe uno scolorimento.
- Non pulire la pelle con una spazzola di nylon o un panno in fibra sintetica, poiché potrebbero graffiare i motivi sottili sulla superficie della pelle.
- Lo stampo può crescere su rifiniture in pelle sporche. Prestare particolare attenzione per evitare macchie d'olio e mantenere sempre puliti i rivestimenti.
- L'esposizione prolungata alla luce solare causerà l'indurimento o la contrazione della pelle, pertanto il veicolo deve essere parcheggiato in un luogo ombreggiato e fresco, specialmente d'estate.
- In condizioni climatiche calde, evitare di posizionare vinile oppure oggetti di cera sulle finiture, in quanto potrebbero aderire alla pelle in caso di alte temperature.
- Una pulizia non corretta delle finiture in pelle può causare scolorimento o macchie.

Automanutenzione

Automanutenzione

Precauzioni di automanutenzione

- Se il proprietario deve eseguire la manutenzione, assicurarsi di seguire i passaggi corretti specificati in questa sezione.
- Si noti che una manutenzione inadeguata e incompleta influirà sul buon uso del veicolo.

- Questa sezione elenca solo le istruzioni sugli elementi di manutenzione semplici che possono essere eseguiti dal proprietario. Tuttavia, ci sono molte voci che devono essere gestite da tecnici qualificati con strumenti speciali.
- Prestare particolare attenzione nella manutenzione dei veicoli per evitare lesioni accidentali. Assicurarsi di rispettare quanto segue:



ATTENZIONE

- Prestare attenzione ai cortocircuiti, poiché alcuni circuiti e componenti del veicolo trasportano corrente o tensione elevate.
- In caso di fuoriuscita di refrigerante, pulirlo con un panno o un panno asciutto per evitare danni ai componenti o alla vernice del veicolo.
- Se il liquido dei freni trabocca, sciacquarlo con acqua per evitare danni ai componenti o alla vernice del veicolo.
- Quando si sostituiscono le lame del tergicristallo, evitare che graffino la superficie in vetro.
- Prima di chiudere il cofano, controllare se nel vano motore rimangono utensili o panni.
- Quando si lavora all'interno o sotto il veicolo, indossare sempre occhiali protettivi per proteggere gli occhi contro il volo o la caduta di oggetti o spruzzi di liquido.



ATTENZIONE

- Poiché il liquido dei freni può danneggiare la pelle o gli occhi, fare attenzione durante il riempimento. Se la pelle o gli occhi sono esposti al liquido dei freni, lavare immediatamente con acqua pulita. Se il disagio persiste, consultare immediatamente un medico.

Controlli

Le seguenti voci devono essere controllate in base all'utilizzo o al chilometraggio specificato:

- Livello del refrigerante - controllare il livello del refrigerante della vaschetta di espansione ad ogni carica.
- Liquido lavavetri per parabrezza - controllare mensilmente la quantità residua di liquido lavavetri nella vaschetta. Quando si utilizza frequentemente il liquido lavavetri, controllare la sua quantità residua ad ogni carica.
- Tergicristallo del parabrezza - controllarne le condizioni mensilmente. Se il tergicristallo non funziona, controllarlo per usura, crepe o altri danni.
- Livello del liquido dei freni - controllarne il livello mensilmente.
- Pedale del freno - controllare che il pedale del freno funzioni correttamente.
- Interruttore EPB - Controllare se l'interruttore è funzionante.
- Batteria a bassa tensione - Controllare le condizioni della batteria e la corrosione del terminale mensilmente.
- Sistema A/C - Controllare il funzionamento delle unità A/C settimanalmente.

- Pneumatici - Controllare la pressione degli pneumatici mensilmente. Controllare l'usura del battistrada e se sono presenti corpi estranei incorporati.
- Sbrinatori per parabrezza - Controllare mensilmente lo sfiato dello sbrinatori.
- Luci - Controllare mensilmente le condizioni dei fari, le luci di posizione, le luci posteriori, la luce del freno ad alto montaggio, i segnali di direzione, le luci di nebbia posteriori, le luci dei freni e la luce della targa.
- Porte - controllare se il cofano del bagagliaio e tutte le altre porte (comprese le porte posteriori) possono essere aperte liberamente e bloccate in modo sicuro.
- Clacson - controllare che il clacson funzioni correttamente.

PROMEMORIA

- Non continuare a guidare un veicolo che non è stato ispezionato, in quanto ciò potrebbe causare gravi danni al veicolo e lesioni personali.

Luci

Regolazione dei fari

- I fari sono allineati prima della consegna del veicolo. Se il veicolo trasporta spesso carichi pesanti, potrebbe essere necessario riallineare i fari. Si consiglia di far allineare i fari da un rivenditore o fornitore di servizi autorizzato BYD.

Opacizzazione delle luci

- Le luci combinate, le luci posteriori e gli indicatori di direzione sugli specchietti laterali possono appannarsi dopo una pioggia o una pulizia intensa. È simile alla condensa sulla finestra laterale durante la

pioggia. Non significa alcun problema con il tuo veicolo.

- Le luci sono uno spazio relativamente chiuso e ristretto. La temperatura è molto elevata quando si illuminano (la maschera e il riflettore potrebbero bruciarsi e deformarsi facilmente), quindi hanno bisogno della dissipazione del calore. Sull'alloggiamento della lampadina sono presenti fori di dissipazione del calore per convezione. Maggiore è la differenza di temperatura, più attiva è la convezione. Durante la convezione, l'umidità nell'aria entra inevitabilmente in una lampada. Fattori come l'esposizione alla luce solare, la convezione e il riscaldamento della lampadina possono far sì che l'umidità nell'aria si condensi facilmente nella nebbia o nelle microsfere d'acqua sulla superficie della lampada a basse temperature. Si chiama appannamento delle luci.

AVVERTENZA

- La lampadina del faro diventa molto calda quando è accesa. Grasso, sudore o graffi sulla superficie del vetro del bulbo causano il surriscaldamento e la rottura del bulbo.

PROMEMORIA

- Se la nebbia si presenta all'interno del faro e all'interno degli indicatori di direzione sugli specchietti laterali, può essere dovuta a un'elevata umidità dell'aria o a una significativa differenza di temperatura tra il veicolo e l'ambiente circostante. In tal caso, accendere il faro o girare il segnale durante la guida. La nebbia evapora dopo un breve periodo di guida.

PROMEMORIA

- In caso di accumulo significativo di acqua all'interno delle luci, si consiglia di guidare il veicolo presso un rivenditore o un fornitore di servizi autorizzato BYD per la manutenzione.

Manutenzione del tettuccio*

- Rimuovere polvere o sabbia dalle strisce sigillanti esterne del tettuccio con un panno umido per evitare graffi, che potrebbero ridurre le prestazioni di tenuta del tettuccio stesso.
- Rimuovere polvere o sabbia dai bordi di modanatura del vetro anteriore con un panno umido per evitare graffi, che potrebbero ridurre le prestazioni di tenuta del tettuccio.
- Pulire frequentemente le guide su entrambi i lati e i canali anteriori per evitare l'accumulo di materiali estranei come polvere, sabbia e foglie e impedire che questi detriti ostruiscano i fori di drenaggio, con conseguente scarso drenaggio del tettuccio.
- Durante il lavaggio del veicolo, assicurarsi che i getti d'acqua ad alta pressione siano a una distanza sufficiente dal veicolo, non dirigerli direttamente sulle strisce sigillanti per evitare che l'alta pressione possa deformarle o persino danneggiarle e che l'acqua penetri nel veicolo.

Rimessaggio del veicolo

- Se il veicolo deve essere parcheggiato per lungo tempo (più di un mese), è necessario effettuare le seguenti preparazioni. Una preparazione adeguata aiuta a prevenire la

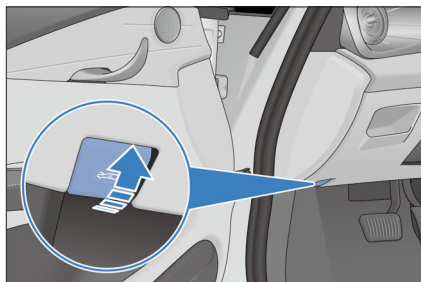
degradazione e a garantire un facile utilizzo del veicolo. Se possibile, parcheggiare il veicolo al chiuso.

- Caricare il veicolo in tempo.
- Pulire e asciugare accuratamente la superficie della carrozzeria.
- Pulire l'interno del veicolo per assicurarsi che tappetini e tappetini siano completamente asciutti.
- Rilasciare il freno di stazionamento e impostare la leva del cambio nella marcia di stazionamento.
- Aprire leggermente una finestra (se il veicolo è conservato all'interno).
- Scollegare il terminale negativo della batteria a bassa tensione.
- Imbottire il braccio del tergicristallo anteriore con un panno o un asciugamano ripiegato per tenerlo lontano dal contatto con il parabrezza.
- Per ridurre l'adesione, applicare lubrificante al silicone su tutte le guarnizioni della porta e cera per il corpo sulla superficie verniciata in cui le guarnizioni della porta si incontrano.
- Coprire la carrozzeria del veicolo con una copertura traspirante realizzata in "materiale poroso", come il cotone. I materiali non porosi, come le lamiere plastiche, possono accumulare umidità e danneggiare la vernice.
- Se possibile, avviare il veicolo regolarmente (preferibilmente una volta al mese). Se il veicolo è stato parcheggiato per un anno o più, rivolgersi a un rivenditore autorizzato BYD o a un fornitore di servizi per una manutenzione completa.

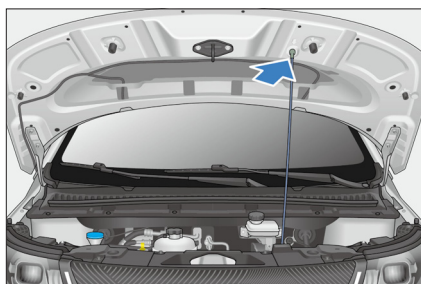
Cofano

Apertura del cofano

1. Tirare due volte la maniglia a sinistra sotto il dashboard. Il cofano si sblocca e si apre leggermente.



2. Per aprire il cofano: Sollevare il cofano e sostenerlo con la barra di sostegno.
3. Per chiudere il cofano: Abbassare il cofano a circa 30 centimetri sopra la griglia anteriore e rilasciarlo, in modo che la caduta lo blocchi.
4. Dopo aver chiuso il cofano, controllare che il fermo sia bloccato saldamente.



! PROMEMORIA

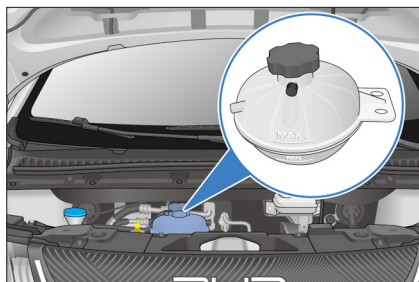
- Assicurarsi che il cofano sia chiuso e bloccato saldamente. In caso contrario, il cofano potrebbe aprirsi improvvisamente durante la guida, causando un incidente.

! PROMEMORIA

- Non forzare il cofano né rilasciarlo da una posizione elevata.

Sistema di raffreddamento

- È necessario che il livello del liquido sia compreso tra le linee di marcatura massima (MAX) e minima (MIN) del serbatoio di espansione.
- Il refrigerante deve essere sempre della stessa specifica dell'originale, senza aggiungere alcuna miscela. Non miscelare marche e tipi diversi di refrigerante.



- Rabboccare il liquido refrigerante fino alla linea MAX (massimo), se il livello è inferiore alla linea MIN (minimo). Controllare che il sistema di raffreddamento non presenti perdite.

! ATTENZIONE

- Non aggiungere alcun inibitore della ruggine o altri additivi al sistema di raffreddamento in quanto potrebbero essere incompatibili con il refrigerante o i componenti del motore.

ATTENZIONE

- Prima di aprire il tappo del serbatoio, assicurarsi che il motore, il gruppo di controllo elettronico ad alta tensione, il serbatoio del refrigerante e il radiatore siano tutti raffreddati.
- Si consiglia di rivolgersi a un rivenditore autorizzato BYD o a un fornitore di servizi per aggiungere il tipo speciale di refrigerante.

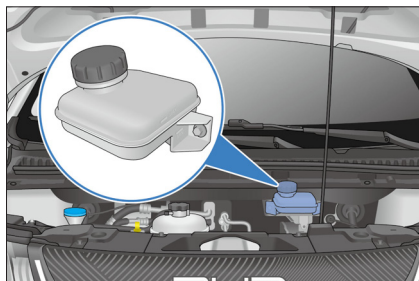
PROMEMORIA

- L'apertura del serbatoio di espansione del refrigerante quando il motore non si è ancora raffreddato completamente può causare la fuoriuscita del refrigerante, con conseguenti gravi ustioni.
- Il refrigerante della batteria può sbiadire di colore se esposto a raggi ultravioletti elevati come la luce solare. Se la cappa deve essere aperta durante l'uso e la manutenzione del veicolo, evitare la luce solare diretta. I parametri di prestazione del refrigerante non cambiano dopo che sbiadisce e il normale utilizzo non viene influenzato.

Sistema frenante

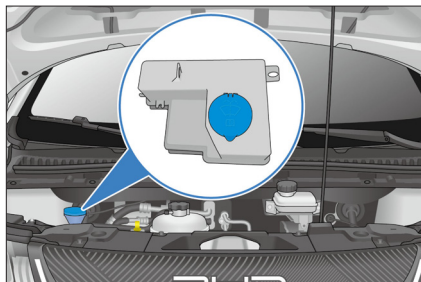
- Controllare mensilmente il livello nel serbatoio del liquido e cambiare il liquido freni in base al tempo di percorrenza e al chilometraggio specificati nel Programma di manutenzione.
- Assicurarsi di utilizzare il liquido freni con le stesse specifiche del liquido freni originale e non mescolare diversi tipi di liquido freni.

- È necessario che il livello nel serbatoio del liquido sia compreso tra i segni "MAX" (livello massimo) e "MIN" (livello minimo).
- Se il livello è inferiore al segno MIN, controllare se il sistema frenante perde e se i blocchi di frizione del freno sono usurati.



Lavavetri

- Durante il normale utilizzo, controllare il livello di liquido del serbatoio del lavavetri per parabrezza almeno una volta al mese.
- Se il lavavetri del parabrezza viene utilizzato frequentemente, il suo livello nel serbatoio deve essere controllato più frequentemente.
- Il liquido lavavetri per parabrezza di alta qualità deve essere aggiunto per migliorare la rimozione delle macchie e prevenire il congelamento in condizioni di freddo.
- Quando si riempie il liquido lavavetri, utilizzare un panno pulito immerso nel liquido lavavetri per parabrezza per pulire la lama tergicristallo. Ciò aiuta a mantenere la lama tergicristallo in buone condizioni.



! ATTENZIONE

- Non iniettare soluzioni a base di aceto-acqua o di acidi nel serbatoio del liquido lavavetri per il parabrezza.
- Si consiglia di utilizzare un liquido di lavaggio certificato per parabrezza con un valore di pH compreso tra 6,5 e 10.

Sistema A/C

- Il sistema A/C è un sistema chiuso e qualsiasi intervento di manutenzione importante deve essere eseguito da professionisti di un rivenditore o fornitore di servizi autorizzato BYD.
- Le seguenti pratiche aiutano a garantire che il sistema A/C funzioni in modo efficace.
 - Controllare regolarmente il radiatore e il condensatore A/C.
 - Rimuovere foglie, insetti e polvere dalla superficie anteriore del climatizzatore. Questi depositi ostacolano il flusso d'aria e riducono l'effetto di raffreddamento.
 - Nei mesi freddi, accendere il climatizzatore una volta alla settimana per almeno 10 minuti per far circolare l'olio lubrificante nell'unità refrigerante.

- Se l'efficienza di raffreddamento A/C diminuisce, rivolgersi a un rivenditore o a un fornitore di servizi autorizzato BYD per la manutenzione.

! ATTENZIONE

- Ogni volta che si esegue la manutenzione del climatizzatore, la stazione di manutenzione deve utilizzare un sistema di riciclaggio del refrigerante. Tali sistemi riciclano il refrigerante per evitare l'inquinamento ambientale causato dallo scarico diretto del refrigerante.

Lama tergicristallo

La striscia della lama, realizzata in gomma sintetica, è una parte vulnerabile. Vari ambienti di servizio del veicolo e abitudini di utilizzo dei conducenti possono danneggiare le lame. Pertanto, si prega di osservare quanto segue per garantire la vita utile delle lame e la sicurezza di guida:

- Non utilizzare una lama per rimuovere il ghiaccio dalla superficie del parabrezza. Utilizzare un raschietto per ghiaccio personalizzato.
- Non raschiare la superficie del parabrezza se è sporca, grassa o cerosa.
- Mantenere pulita la superficie del parabrezza. Non raschiare polvere, sabbia, insetti o corpi estranei sulla superficie del parabrezza.
- Durante il lavaggio del veicolo e la manutenzione della vernice della carrozzeria, non è necessario cerare il parabrezza, poiché lo strato di cera riflette la luce in cattiva luce, influenzando la linea visiva e la sicurezza di guida. Dopo aver lavato il veicolo, sciacquare la lama con acqua

naturale e utilizzare uno speciale detergente per cera per parabrezza per rimuovere lo strato di cera sul parabrezza.

- Per evitare che una pressione eccessiva dell'acqua danneggi le lame, non lavarle direttamente con un getto d'acqua.

Regole di manutenzione

- Pulire regolarmente il parabrezza e la lama (preferibilmente una volta alla settimana o una volta ogni due settimane).
- Pulire regolarmente il pulitore (preferibilmente una volta al giorno o una volta ogni due giorni). Quando si utilizza una lama per pulire il parabrezza, mantenerlo completamente bagnato. (In assenza di pioggia, il liquido di lavaggio deve essere spruzzato in anticipo).
- Pulire il parabrezza con uno speciale liquido lavavetri.
- Pulire immediatamente con uno straccio le carcasse di fango e insetti attaccate al parabrezza.
- In presenza di segni sul parabrezza causati da ghiaia, la manutenzione deve essere eseguita tempestivamente. (Si consiglia di utilizzare prodotti in resina per la riparazione del parabrezza e di sostituire il parabrezza se i segni sono troppo grandi o troppo grandi).
- Sostituire regolarmente le lame del pulitore, preferibilmente una volta ogni sei mesi.
- Quando si pulisce il parabrezza, sollevare il braccio del tergicristallo in anticipo. Il metodo operativo specifico è il seguente:

1. Sul touchscreen infotainment, toccare **Vehicle health (Stato del veicolo)** → **Overhaul (Revisione)** per abilitare la manutenzione del tergicristallo anteriore. Il tergicristallo viene quindi ruotato verso il basso.
2. Afferrare l'estremità superiore del braccio del tergicristallo e sollevare con cautela il braccio del tergicristallo e il gruppo lame.

Pneumatici

- Per una guida sicura, gli pneumatici devono essere realizzati e dimensionati per adattarsi al veicolo, con un buon battistrada e una pressione pneumatico standard.



AVVERTENZA

- L'uso di pneumatici con usura eccessiva o pressione insufficiente/ eccessiva può causare incidenti, lesioni gravi o morte.
- Seguire tutte le istruzioni contenute in questo manuale relative al gonfiaggio e alla manutenzione degli pneumatici.

Gonfiaggio pneumatici

- Mantenere gli pneumatici correttamente gonfiati per fornire la migliore combinazione di manovrabilità, durata del battistrada e comfort di guida.
- Gli pneumatici sottogonfi possono causare un'usura irregolare degli pneumatici, influire sulla sterzabilità e sul consumo energetico e sono soggetti a perdite a causa del surriscaldamento.

- Gli pneumatici troppo gonfi riducono il comfort di guida e sono soggetti a danni a causa di strade irregolari. In casi gravi, il rischio di scoppio degli pneumatici pone gravi minacce alla sicurezza dell'intero veicolo. Un gonfiaggio eccessivo causerà anche un'usura irregolare degli pneumatici, che ne compromette la durata.
- Quando gli pneumatici sono freddi, è possibile decidere se ripristinare la pressione pneumatico in base ai valori di pressione visualizzati sul quadro strumenti.
- Misurare la pressione pneumatico mentre gli pneumatici sono a temperatura ambiente. Ciò significa che la misurazione va effettuata almeno tre ore dopo l'arresto. Se è necessario guidare il veicolo prima di misurare la pressione degli pneumatici, gli pneumatici possono comunque essere considerati a temperatura ambiente purché la distanza percorsa non sia superiore a 1,6 km.
- È normale che la lettura della pressione degli pneumatici misurata quando gli pneumatici sono caldi (dopo una corsa di diversi chilometri) sia di 30-40 kPa (0,3-0,4 bar) superiore rispetto a quando gli pneumatici sono freddi. In tal caso, non sgonfiare gli pneumatici per ottenere la lettura della pressione pneumatico a freddo specificata. In caso contrario, la pressione dello pneumatico sarà insufficiente.

PROMEMORIA

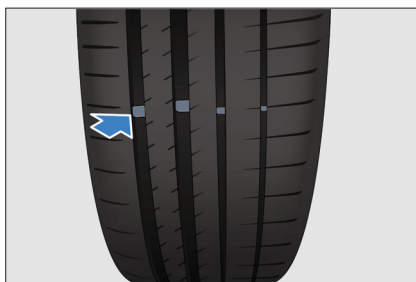
- La pressione pneumatico freddo consigliata è indicata sull'etichetta apposta sul telaio della porta del conducente.

PROMEMORIA

- Gli pneumatici tubeless hanno una funzione autosigillante quando vengono forati. Tuttavia, poiché la perdita è solitamente molto lenta, non appena lo pneumatico inizia a perdere pressione, cercare attentamente la posizione della perdita.

Controlli pneumatici

- Ogni volta che si controlla il gonfiaggio degli pneumatici, controllare che gli pneumatici non presentino danni, perforazione e usura da corpo estraneo.
- Sostituire lo pneumatico in caso di urti, battistrada o danni laterali. Gli pneumatici devono essere sostituiti se si verifica uno qualsiasi dei casi.
- Sostituire lo pneumatico in caso di crepe sul lato o se è possibile vedere il tessuto o il cavo.
- Sostituire gli pneumatici con usura eccessiva del battistrada.
- I battistrada degli pneumatici sono realizzati con barre antiusura. Quando il battistrada è uniforme con la barra di usura, il suo spessore è inferiore a 1,6 mm. L'adesione degli pneumatici usurati in questa misura è molto ridotta sulle strade bagnate.



- Gli pneumatici con barre usurate esposte subiscono gravi perdite di prestazioni e pertanto devono essere sostituiti.

Manutenzione

- Oltre al corretto gonfiaggio, il corretto allineamento delle ruote aiuta anche a ridurre l'usura del battistrada.
- Se si riscontra un'usura irregolare degli pneumatici, rivolgersi a un rivenditore o fornitore di servizi autorizzato BYD e controllare l'allineamento delle ruote.
- Sebbene il veicolo sia stato bilanciato in fabbrica, deve essere ribilanciato dopo essere stato in funzione per un certo periodo di tempo.
- In caso di vibrazioni continue ad alte velocità del veicolo (superiori a 80 km/h), ma non a basse velocità del veicolo, rivolgersi a un rivenditore o fornitore di servizi autorizzato BYD per i controlli degli pneumatici.
- Se uno pneumatico è stato riparato, assicurarsi di riequilibrarlo.
- Dopo aver installato un nuovo pneumatico o aver sostituito una nuova ruota, eseguire sempre il bilanciamento dello pneumatico.

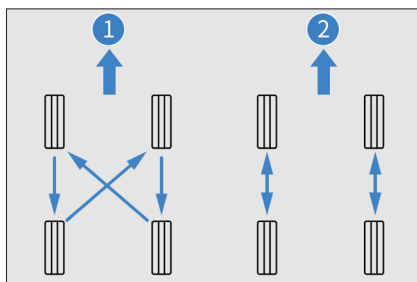


ATTENZIONE

- Il posizionamento improprio dei bilanciatori delle ruote non si attacca saldamente e cade, danneggiando il veicolo o le cose circostanti durante la guida.
- Il posizionamento improprio dei bilanciatori delle ruote danneggerà i cerchi in lega di alluminio del veicolo. Pertanto, si consiglia di utilizzare bilanciatori per ruote originali per mantenere l'equilibrio.

Rotazione degli pneumatici

- Per far sì che gli pneumatici si indossino allo stesso modo e prolungarne la vita utile, si consiglia di ruotare regolarmente gli pneumatici e di eseguire anche l'allineamento, l'ispezione e la regolazione delle quattro ruote.
- Non ruotare gli pneumatici quando si utilizza uno pneumatico di ricambio per il veicolo.
- Quando acquisti pneumatici di ricambio, potresti scoprire che alcuni pneumatici sono "direzionali", che possono essere ruotati solo in una direzione. Se si utilizzano pneumatici direzionali, è possibile scambiare solo le ruote anteriori e posteriori in rotazione.
- Come mostrato:
 - ① Pneumatici e ruote non direzionali.
 - ② Pneumatici e ruote direzionali.



- Dopo la sostituzione dello pneumatico, rivolgersi a un rivenditore autorizzato o fornitore di servizi BYD per riadattare la pressione pneumatico.

Sostituzione di pneumatici e ruote

- Gli pneumatici originali massimizzano le prestazioni, fornendo la migliore combinazione di manovrabilità, comfort di guida e durata.

- Si consiglia di sostituire gli pneumatici originali presso un rivenditore o un fornitore di servizi autorizzato BYD.
- La sostituzione di pneumatici di diverse dimensioni, gamme di strade, velocità nominali e pressioni massime di freddo (contrassegnate sul lato dello pneumatico) o l'uso misto di pneumatici radiali e pneumatici diagonali può ridurre la capacità di frenata, la forza di guida (aderenza del terreno) e la precisione di sterzata.
- Gli pneumatici inadatti influiscono sulla manovrabilità e sulla stabilità del veicolo e possono causare incidenti.
- Non sostituire solo uno pneumatico, altrimenti ciò influirà gravemente sulla manovrabilità del veicolo.
- L'ABS funziona confrontando la velocità della ruota. Quando si sostituisce uno pneumatico, utilizzarne uno della stessa dimensione dello pneumatico originale. Le dimensioni e la struttura dello pneumatico influiscono sulla velocità della ruota e possono portare a un funzionamento del sistema non coordinato.
- Se la ruota deve essere sostituita, assicurarsi che le specifiche della nuova ruota corrispondano a quelle della ruota originale. Le nuove ruote possono essere acquistate presso un rivenditore o un fornitore di servizi autorizzato BYD. Si prega di consultare un rivenditore o un fornitore di servizi autorizzato BYD prima di sostituire le ruote.

PROMEMORIA

Osservare le seguenti precauzioni per garantire la manovrabilità e il controllo corretti del veicolo.

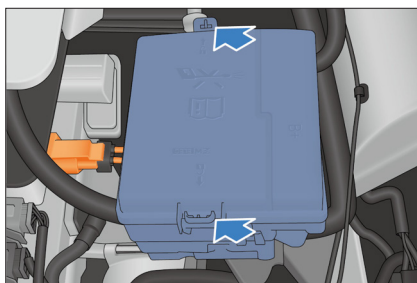
PROMEMORIA

- Non mescolare pneumatici radiali, pneumatici con cinghia bias o pneumatici a tele diagonali sul veicolo.
- Non utilizzare pneumatici con dimensioni diverse da quelle raccomandate dal produttore.

Fusibili

Tutti i circuiti del veicolo sono dotati di fusibili per evitare cortocircuiti o sovraccarichi. Questi fusibili sono montati rispettivamente nelle PDB della cappa inferiore e del cruscotto, che includono etichette dei fusibili che mostrano la corrispondenza dei fusibili con i componenti elettrici.

- I fusibili sotto il cofano si trovano nella parte posteriore sinistra del vano motore. Per aprirlo, rimuovere prima il trim e premere il latch.



- Il fusibile del dashboard sotto il lato conducente si trova sul lato sinistro del dashboard. Rimuovere la parte inferiore del cruscotto per controllare il fusibile.
- La sostituzione di fusibili bruciati con fusibili di maggiore amperaggio può aumentare significativamente la probabilità di danni al sistema elettrico.

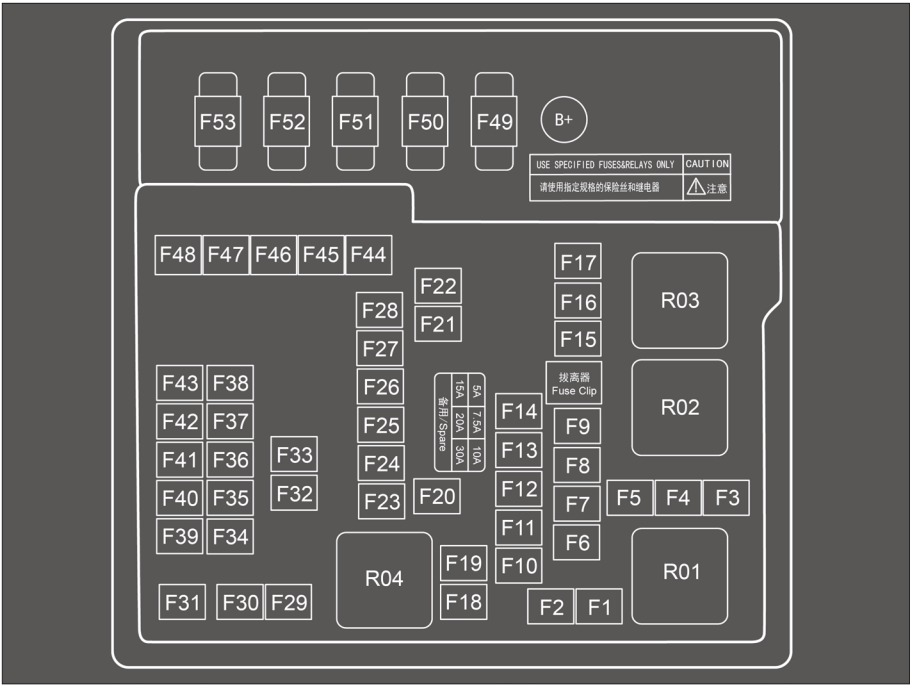
- Se non è presente un fusibile di ricambio dello stesso amperaggio, utilizzare un fusibile con amperaggio inferiore.



PROMEMORIA

- Non utilizzare fusibili con amperaggio superiore al valore nominale in ampere o qualsiasi altra soluzione per sostituire i fusibili, in quanto ciò può causare gravi danni o persino un incendio.
- Se un fusibile salta, si consiglia di controllare o sostituire il fusibile presso un rivenditore o un fornitore di servizi autorizzato BYD.

Targhetta PDB sotto cofano

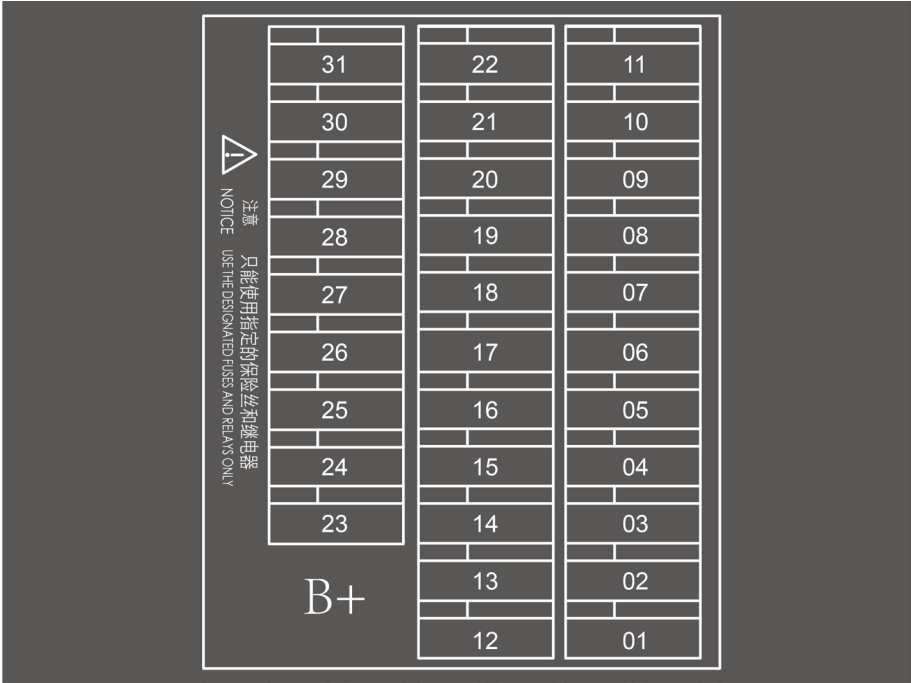


N.	Ampere (A)	Componente o circuito protetto
F1	60	PTC3
F2	-	-
F3	-	-
F4	-	-
F5	-	-
F6	-	-
F7	-	-
F8	-	-
F9	15	Controllore HV all-in-one
F10	15	Faro combinato sinistro
F11	15	Faro combinato destro

N.	Ampere (A)	Componente o circuito protetto
F12	7.5	Compressore
F13	10	Pompa dell'acqua di raffreddamento a controllo elettrico
F14	10	Controllore motore
F15	7.5	Modulo di gestione termica integrato
F16	60	PTC2
F17	-	-
F18	30	PTC1
F19	-	-
F20	7.5	Luce da corsa diurna giusta
F21	30	Tergicristallo anteriore
F22	30	Sbrinatori posteriore
F23	15	alimentazione ausiliaria
F24	15	USB
F25	10	USB
F26	-	-
F27	15	alimentazione ausiliaria
F28	15	USB
F29	-	-
F30	60	ESC
F31	20	Alimentatore traino
F32	-	-
F33	15	Controllore HV all-in-one
F34	15	Riscaldatore volante
F35	5	Modulo di controllo corpo posteriore
F36	5	Quadro strumenti

N.	Ampere (A)	Componente o circuito protetto
F37	7.5	ETC
F38	10	SRS
F39	5	ADAS
F40	-	-
F41	5	EPS
F42	5	ESC
F43	-	-
F44	60	ESC
F45	40	Soffiatore
F46	-	-
F47	-	-
F48	10	Tergicristallo posteriore
F49	200	Batteria
F50	70	CEPS
F51	-	-
F52	60	Ventola elettrica
F53	-	-

Targhetta PDB del cruscotto



N.	Ampere (A)	Componente o circuito protetto
01	30	Controllore universale
02	30	Alimentatore traino
03	5	Interruttore luce freno
04	10	Porta di diagnosi
05	5	Quadro strumenti
06	10	Interblocco alcolico
07	5	Pannello del cambio
08	20	Sistema di infotainment
09	15	Amplificatore esterno
10	10	ADAS
11	7.5	Interruttore combinato

N.	Ampere (A)	Componente o circuito protetto
12	30	Modulo di controllo corpo posteriore
13	30	Modulo di controllo corpo posteriore
14	10	CCS
15	20	Finestra anteriore sinistra
16	20	Finestra anteriore destra
17	20	Finestra posteriore sinistra
18	20	Finestra posteriore destra
19	5	Chiamata di emergenza
20	7.5	Caricabatterie wireless
21	30	Sedile elettrico anteriore sinistro
22	30	Sedile elettrico anteriore destro
23	-	-
24	-	-
25	-	-
26	-	-
27	-	-
28	-	-
29	-	-
30	-	-
31	-	-



PROMEMORIA

- L'ampereaggio del fusibile (come l'ampereaggio del fusibile del sistema di infotainment) può variare in base alle configurazioni del veicolo. La manutenzione e la sostituzione devono essere basate sulla configurazione effettiva.

07 **QUANDO SI VERIFICANO GUASTI**

Quando si verificano guasti..... 196

Quando si verificano guasti

Gilè riflettente

- Il gilet riflettente si trova nel kit degli attrezzi. In caso di emergenza, indossare sempre il gilet riflettente correttamente prima di verificare la presenza di guasti o gestire gli incidenti per garantire la sicurezza.

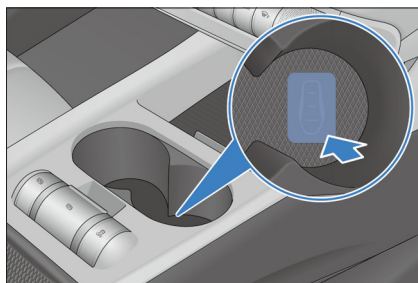
Se la batteria della smart key è scarica

Se l'indicatore smart key non lampeggia e il veicolo non può essere avviato utilizzando la funzione di avvio, la batteria smart key potrebbe essere esaurita. Si consiglia di contattare il prima possibile un rivenditore o un fornitore di servizi autorizzato BYD per la sostituzione della batteria. In questo caso, è possibile avviare il veicolo in modalità chiave senza alimentazione.

ATTENZIONE

- Non posizionare la smart key in una posizione esposta a temperature elevate.
- Non colpire o sbattere la chiave con oggetti duri.
- Tenere la chiave lontana dai campi magnetici.
- Dopo aver bloccato il veicolo e aver armato il suo sistema di allarme antifurto, tenere la chiave lontana dal veicolo se non si utilizza il veicolo; in caso contrario, il rilevamento automatico della scheda del veicolo consumerà la batteria a bassa tensione.

1. Utilizzare la chiave meccanica per sbloccare il veicolo.
2. Premere il pedale del freno e il pulsante START/STOP. La spia smart key si accende e il diffusore del veicolo emette un segnale acustico.
3. Tenere la smart key elettronica vicino al simbolo della modalità chiave senza alimentazione entro 30 secondi dal segnale acustico dell'altoparlante. Quindi la spia smart key si spegne e il veicolo può essere avviato entro 5 secondi.



Sistema di arresto di emergenza

- Il sistema di arresto di emergenza si attiva e il sistema ad alta tensione si spegne automaticamente quando vengono soddisfatte le seguenti condizioni:
 - Gli airbag non si dispiegano dopo una collisione frontale.
 - È presente una collisione posteriore.
 - Il sistema del veicolo è difettoso.
- La spia OK si spegne se si verifica una delle situazioni sopra indicate.
- L'attivazione del sistema di arresto di emergenza nei tipi di collisione indicati riduce al minimo il rischio di lesioni o incidenti.
- Il sistema del veicolo non può essere impostato sullo stato OK una volta

attivato il sistema di arresto di emergenza. In tal caso, si consiglia di contattare un rivenditore o un fornitore di servizi autorizzato BYD per assistenza. Il sistema viene spento immediatamente anche se l'accensione è accesa. Contattare il prima possibile un rivenditore o un fornitore di servizi autorizzato BYD.

Soccorso antincendio del veicolo

In caso di incendio, continuare a utilizzare il veicolo come segue in base alla situazione effettiva:

1. Spegnerne l'accensione e lasciare il veicolo.
2. A condizione che sia garantita la sicurezza personale, se l'incendio è piccolo e lento, utilizzare un estintore a polvere secca per spegnere l'incendio e chiedere immediatamente aiuto.
3. Se l'incendio è grande e cresce rapidamente, allontanarsi dal veicolo e chiamare i vigili del fuoco, informandoli che il veicolo è dotato di un pacco batterie ad alta tensione e attendere il salvataggio.



ATTENZIONE

- Indossare guanti isolati durante lo smontaggio del veicolo. Utilizzare estintori di tipo designato. L'acqua o gli estintori errati possono causare scosse elettriche.
- In caso di condizioni particolari che possono provocare il volo di oggetti proiettili (come lo stato delle rifiniture interne e dei cristalli), stare lontano dal veicolo e chiedere tempestivamente a un rivenditore o fornitore di servizi autorizzato BYD di recarsi in loco per la manutenzione.

Soccorso perdite della batteria

Dopo una collisione, in caso di perdite dalla batteria, odore di acri all'interno del veicolo, flusso di acido visibile all'esterno del veicolo o eventuale fumo con il pacco batterie:

1. Spegnerne l'accensione e scollegare la batteria a bassa tensione se le condizioni lo consentono.
2. Contattare un rivenditore o un fornitore di servizi autorizzato BYD e i vigili del fuoco, informandoli che il veicolo è dotato di un pacco batterie ad alta tensione e attendere il salvataggio.

Se si verifica una collisione

In caso di collisione, guidare il veicolo come segue in base alla situazione effettiva:

1. Spegnerne l'accensione e scollegare la batteria a bassa tensione se le condizioni lo consentono.
2. Chiamare immediatamente un rivenditore o un fornitore di servizi autorizzato BYD per il salvataggio.
3. Eseguire una semplice ispezione, se le condizioni lo consentono: Controllare se un bordo del vano batteria ad alta tensione è incrinato e se fuoriescono liquidi evidenti.
 - I danni ai componenti ad alta tensione non sono identificabili in tutti i casi. Non maneggiare componenti danneggiati né toccarli con gioielli o altri oggetti metallici.
 - Se la pelle viene a contatto con la sostanza liquida fuoriuscita, lavarla immediatamente con abbondante acqua per 10-15 minuti. In caso di malessere, applicare una pomata al 2,5% di gluconato di calcio o immergerla in una soluzione al

2%-2,5% di gluconato di calcio.
Se la condizione non migliora o il malessere persiste, consultare immediatamente un medico.

- Non toccare i cavi arancioni ad alta tensione o altri componenti ad alta tensione. Solo il personale di riparazione autorizzato può lavorare su sistemi ad alta tensione.
- Non danneggiare, modificare, smontare o scollegare i cavi arancioni ad alta tensione dalla rete ad alta tensione.
- Informare i pompieri e il personale di soccorso che il veicolo è dotato di una batteria ad alta tensione.

AVVERTENZA

- Non toccare liquidi versati e non lasciare fuori un veicolo che perde o una batteria ad alta tensione.
- Non smaltire il fluido fuoriuscito nell'acqua, nel suolo o in altri ambienti.
- Il sistema del veicolo funziona con alimentazione CC ad alta tensione. Genera molto calore prima e dopo l'avvio del veicolo e quando il veicolo viene spento. Fare attenzione alle alte pressioni e alle alte temperature.
- Non smontare, spostare o alterare i componenti della batteria ad alta tensione e i cavi di collegamento, in quanto i loro connettori possono causare gravi ustioni o scosse elettriche e possono causare lesioni personali o morte. I cavi arancioni fanno parte del cablaggio ad alta tensione. Gli utenti non devono riparare il sistema ad alta tensione del veicolo da soli. Se è necessaria una riparazione, si consiglia di rivolgersi a un rivenditore autorizzato o fornitore di servizi BYD.

AVVERTENZA

- La chiave del telecomando e i componenti ad alta tensione del veicolo possono influire e danneggiare le persone che trasportano dispositivi medici.

Se il veicolo deve essere trainato

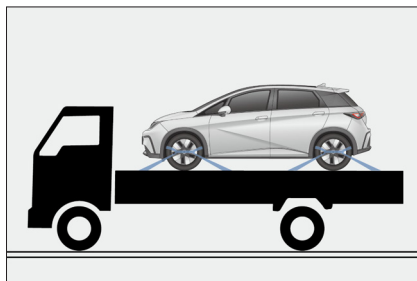
Se il veicolo deve essere trainato, si consiglia di contattare un rivenditore autorizzato o fornitore di servizi BYD, un servizio di traino professionale o l'organizzazione di assistenza stradale di cui si è soci.

AVVERTENZA

- Il veicolo non deve essere trainato da altri veicoli utilizzando solo corde o catene.

I comuni metodi di traino includono:

- Dispositivo piatto
- Quando il veicolo è guasto e deve essere trainato, un rimorchio a pianale è la scelta migliore. Il traino del veicolo solo sulle ruote anteriori o posteriori può danneggiare i componenti ad alta tensione.



ATTENZIONE

- Quando si sposta un veicolo su un rimorchio a pianale, assicurarsi che il veicolo che si sta muovendo sia correttamente fissato per evitare che scivoli indietro.

Occhiello di traino

Il coperchio dell'occhiello di traino si trova nell'angolo inferiore destro del paraurti anteriore, con la posizione di installazione mostrata nello schema.

1. Premere per aprire il coperchio dell'occhiello di traino.
2. Installare l'occhiello di traino nell'apertura del traino.



- Se il veicolo necessita di soccorso, si consiglia di chiamare un servizio di soccorso professionale o il numero dell'assistenza clienti.
- In situazioni di emergenza in cui il veicolo deve essere trainato, osservare quanto segue per evitare danni al veicolo o lesioni personali:
 - Il veicolo trainante deve essere in buone condizioni e il veicolo trainato in folle; la velocità di traino non deve superare i 5 km/h.
 - Non compiere mai sollevamenti per tirare il veicolo.
 - Il veicolo trainato non deve trasportare alcuna persona tranne il conducente.

- Sia i veicoli trainanti che quelli trainati devono avere le luci di emergenza accese.
- Per evitare danni al veicolo, è possibile utilizzare solo l'occhiello di traino in dotazione del veicolo.
- La distanza tra i veicoli trainanti e trainati deve essere superiore a 4 metri, ma inferiore a 10 metri.
- La larghezza e il peso del veicolo trainato non devono essere superiori a quelli del veicolo trainante.
- Quando il veicolo viene trainato, assicurarsi che l'ambiente circostante sia libero da ostacoli, sia sufficientemente grande e che nessuna persona sia vicina al dispositivo di traino.
- Quando si libera il veicolo, controllare che si muova nella direzione della forza di traino. È vietato trascinare il veicolo lateralmente o verticalmente.
- Il veicolo trainato deve essere comandato da un conducente all'interno dell'abitacolo, con i sistemi di sterzo e frenata in condizioni normali.

AVVERTENZA

- È vietato soccorrere un veicolo bloccato utilizzando l'occhiello di traino. Al contrario, si consiglia di chiamare un servizio di soccorso professionale o il numero dell'assistenza clienti.
- Se il sistema di sterzo o frenata del veicolo trainato non funziona, contattare un servizio di soccorso professionale o il numero dell'assistenza clienti. Non trainare il veicolo in questi casi.

Se uno pneumatico si fora

- In caso di pneumatico piatto, rallentare, mantenere la posizione dritta e guidare dalla strada trafficata verso un luogo sicuro.
- Parcheggiare su un terreno solido e piano ed evita le forche autostradali.
- Innestare l'EPB e premere il pulsante "P".
- Spegner il veicolo e accendere la spia di pericolo.



- Assicurarsi che tutti i passeggeri salgano dal veicolo e chiedere loro di recarsi in un luogo sicuro lontano dal traffico affollato.
- Per evitare scivolamenti, fissare il veicolo infilando lo pneumatico diagonalmente contro lo pneumatico a terra.



ATTENZIONE

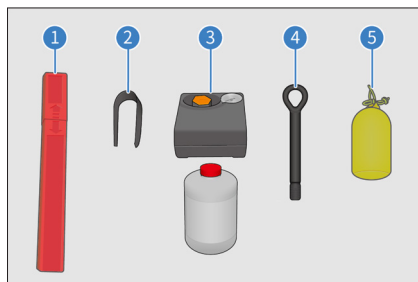
- Non continuare a guidare con uno pneumatico a terra. Guidare anche una breve distanza può causare danni troppo gravi per la riparazione dello pneumatico.

Utensili presenti nel veicolo

Questi includono: triangolo di avvertenza, gilet riflettente, morsetto di rimozione del tappo del dado a capocorda, kit di riparazione pneumatici e occhiello di

traino. Il gilet riflettente si trova nel vano portaoggetti del passeggero e altri attrezzi sono riposti nella cassetta degli attrezzi sotto il lembo di copertura del bagagliaio.

- ① Triangolo di emergenza
- ② Morsetto di rimozione del coperchio bullone ruota
- ③ Kit di riparazione pneumatico
- ④ Occhiello di traino
- ⑤ Gilet riflettente



Posizionamento del triangolo di avvertenza



PROMEMORIA

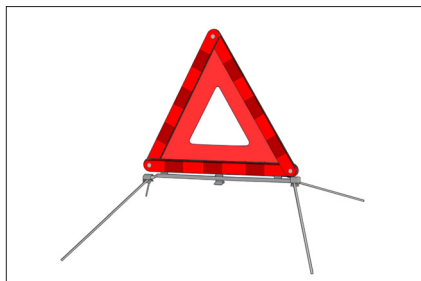
- Quando si parcheggia per la riparazione, ricordarsi di posizionare il triangolo rosso rivolto verso i veicoli in arrivo, a 100-200 metri dal veicolo. Dopo la riparazione, recuperare il triangolo di segnalazione per un uso futuro.

Il triangolo di avvertenza viene utilizzato per avvisare i veicoli provenienti da dietro ed evitare collisioni dovute ad alta velocità o frenata tardiva.

Come utilizzare il triangolo di segnalazione:

1. Estrarre il triangolo di segnalazione dalla scatola.

2. Fissare le estremità per formare un triangolo.
3. Rilasciare i relativi supporti per creare un modello come illustrato.



Utilizzo del dispositivo di riparazione pneumatico

- Il dispositivo di riparazione pneumatico viene utilizzato per sigillare piccoli tagli, in particolare tagli nel battistrada. È solo una soluzione di emergenza per guidare verso il centro di assistenza più vicino e solo per brevi tratti di emergenza, anche se lo pneumatico non è sgonfio.

! AVVERTENZA

- Al massimo, il kit di riparazione pneumatici può riparare i fori che si trovano sul battistrada dello pneumatico e che hanno un diametro di 6 mm. Non utilizzare il kit su fori con diametri maggiori o in altre posizioni degli pneumatici, ma richiedere assistenza stradale.
- Il sigillante per pneumatici è altamente infiammabile e nocivo per la salute. Adottare le precauzioni necessarie per prevenire incendi ed evitare il contatto con pelle, occhi e indumenti; tenere lontano dai bambini e non inalare il vapore.

In caso di contatto con il sigillante per pneumatici:

! AVVERTENZA

- Se il sigillante per pneumatici entra in contatto con la pelle o entra negli occhi, lavare immediatamente la parte del corpo interessata con abbondante acqua pulita.
- Cambiare immediatamente gli indumenti contaminati.
- In caso di reazione allergica, consultare immediatamente un medico.
- Se il sigillante per pneumatici viene ingerito accidentalmente, sciacquare accuratamente la bocca e bere immediatamente abbondante acqua. Non indurre il vomito, ma consultare immediatamente un medico.

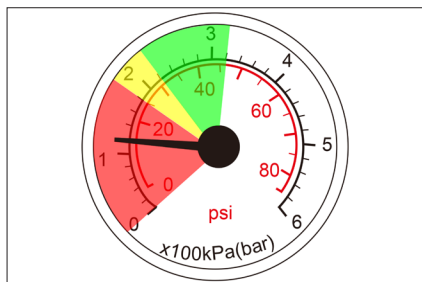
Utilizzo del kit di riparazione pneumatico

- Fare riferimento alle etichette sulla pompa e sul sigillante per pneumatici per l'utilizzo del kit.
- Se è necessario collegare il gonfiatore a una fonte di alimentazione, collegarlo alla presa da 12V del veicolo, avviare il veicolo e accendere il gonfiatore. Il sigillante per pneumatici viene quindi introdotto attraverso il tubo flessibile del gonfiatore nello pneumatico insieme all'aria.

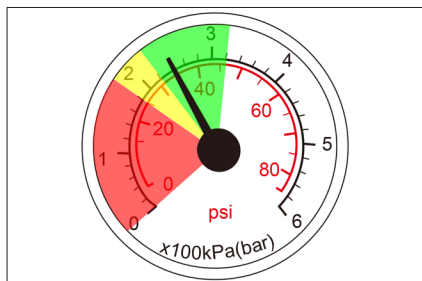
! PROMEMORIA

- Assicurarsi che l'interruttore della pompa sia spento quando si collega l'alimentatore alla presa da 12V del veicolo.
- La pompa può essere accesa solo per un massimo di 10 minuti.
- Osservare la lettura della pressione pneumatico sul gonfiatore.

- Se la pressione pneumatico non raggiunge i 180 kPa (1,8 bar) entro 10 minuti (area rossa mostrata in figura), spegnere il gonfiatore. Si consiglia di contattare un rivenditore o un fornitore di servizi autorizzato BYD.



- Se la pressione pneumatico raggiunge valori compresi tra 180 e 320 kPa (1,8-3,2 bar) (aree verdi e gialle mostrate in figura), rimuovere il kit il prima possibile e guidare a una velocità inferiore a 80 km/h entro un minuto, con la distanza di guida più lontana non superiore a 10 km. In questo modo, il sigillante per pneumatici viene distribuito uniformemente all'interno dello pneumatico.



- Fermarsi e controllare lo pneumatico riparato e la lettura della pressione pneumatico sulla pompa.
- Se la pressione pneumatico è superiore a 220 kPa (2,2 bar), recarsi presso il centro di assistenza più vicino a una velocità inferiore a 80 km/h.

- Se la pressione pneumatico è compresa tra 130 e 220 kPa (1,3-2,2 bar), ripetere la procedura per introdurre il sigillante per pneumatici nello pneumatico e osservare la lettura del manometro dello pneumatico sul gonfiatore.
- Se la pressione pneumatico non raggiunge i 130 kPa (1,3 bar), contattare un rivenditore autorizzato o fornitore di servizi BYD.



PROMEMORIA

- L'uso di sigillante per pneumatici su pneumatici danneggiati è solo un metodo di riparazione di emergenza. Si prega di sostituire gli pneumatici presso un centro di riparazione professionale il prima possibile. Contattare un rivenditore o un fornitore di servizi autorizzato BYD e informare il tecnico della manutenzione che è stato utilizzato il sigillante per pneumatici.
- Evitare accelerazioni brusche e curve ad alta velocità.
- Non superare il limite massimo di velocità di 80 km/h e sostituire gli pneumatici a terra il prima possibile. Non guidare oltre se il veicolo subisce forti vibrazioni, prestazioni instabili o rumore.
- Quando il sigillante per pneumatici sta per scadere (vedere l'etichetta sul contenitore per la data esatta), sostituirlo con uno nuovo.
- Dopo aver utilizzato il kit di riparazione pneumatici, si consiglia di acquistare un nuovo sigillante per pneumatici presso un rivenditore o un fornitore di servizi autorizzato BYD.

08

SPECIFICHE

Dati del veicolo	204
Informazioni	207
Dichiarazioni di conformità	210

Dati del veicolo

Dati del veicolo

Dimensioni

Lunghezza (mm)	4.290
Larghezza (mm, esclusi gli specchietti laterali)	1.770
Altezza (mm)	1.570
Base ruota (mm)	2.700
Percorso anteriore (mm)	1.530
Guida posteriore (mm)	1.530
Sporgenza anteriore (mm)	830
Sbalzo posteriore (mm)	760
Angolo di avvicinamento (°)	16
Angolo di partenza (°)	23

Massa del veicolo

Peso della corda (kg)	1.658	1.568	1.506
Carico asse anteriore (kg)	894	879	855
Carico asse posteriore (kg)	764	689	651
Massa totale massima consentita (kg)	2.068	1.978	1.916
Carico asse anteriore alla massa totale massima consentita (kg)	1.021	993	977
Carico asse posteriore alla massa totale massima consentita (kg)	1.047	984	939
Numero di occupanti (persone)		5	

Motore di trasmissione

Modello	TZ200XSQ	TZ200XSW	TZ180XSF
Tipo	Motore sincrono a magneti permanenti		
Tipo di unità	2WD	Trasmissione a ruota anteriore	
Potenza/velocità/ coppia nominale (kW/ giri/min/Nm)	65/4433/140		35/4775/70
Potenza di picco/ velocità/coppia (kW/ giri/min/Nm)	150/16000/310	130/16000/260	70/15000/180

Prestazioni economiche e di potenza

Consumo energetico per 100 km in condizioni di lavoro complete (kWh/100 km)	15,9 (WLTC)	15,8 (WLTC)	15,2 (WLTC)
Velocità massima di progettazione (km/h)	160		150
Grado max (%)	30		

Ruote e pneumatici

Specifiche pneumatici	205/50R17	195/60 R16
Pressione pneumatici (kPa)	250	
Requisiti di bilanciamento dinamico delle ruote (g)	≤10	

Valori di allineamento della ruota
(al peso del marciapiede)

Camera anteriore (°)	-0,82±0,75
Punta anteriore (mm)	1,3±1,82
Angolo di inclinazione Kingpin (°)	11,3±0,75
Angolo ruota Kingpin (°)	3,16±0,75
Camera posteriore (°)	-1,07±0,5 (collegamento a quattro barre)
	-1,38±0,5 (raggio di torsione)
Punta posteriore (mm)	1,56±3,56 (collegamento a quattro barre)
	1,1±3 (raggio di torsione)

Sistema frenante

Corsa libera del pedale del freno (mm)	1~5	
Spessore disco freno anteriore (mm)	23~25	
Spessore disco freno posteriore (mm)	9~11 (raggio di torsione)	10~12 (collegamento a quattro barre)
Spessore piastra frizione anteriore (mm)	2,5~8	
Spessore piastra frizione posteriore (mm)	2~6,5	

Batteria ad alta tensione

Tipo	Batteria al litio-ferro-fosfato
Capacità nominale (Ah)	150
	135

Sedili

Sedili anteriori	Spazi in avanti e indietro (misurazione della profondità del cuscino)	70 mm in avanti dalla corsa più lontana della guida scorrevole
	Angolo dello schienale del sedile (misurata la profondità del cuscino)	25°
	Condizioni di servizio normali degli schienali	Posizione di progettazione: 24° avanti e 50° indietro; guida scorrevole: 190 mm avanti e 70 mm indietro; inclinazione della guida scorrevole: 4,5°
Sedile posteriore	Spazi in avanti e indietro (misurazione della profondità del cuscino)	Nessuna guida scorrevole
	Angolo dello schienale del sedile (misurata la profondità del cuscino)	27°
	Condizioni di servizio normali degli schienali	27°, fisso e non regolabile

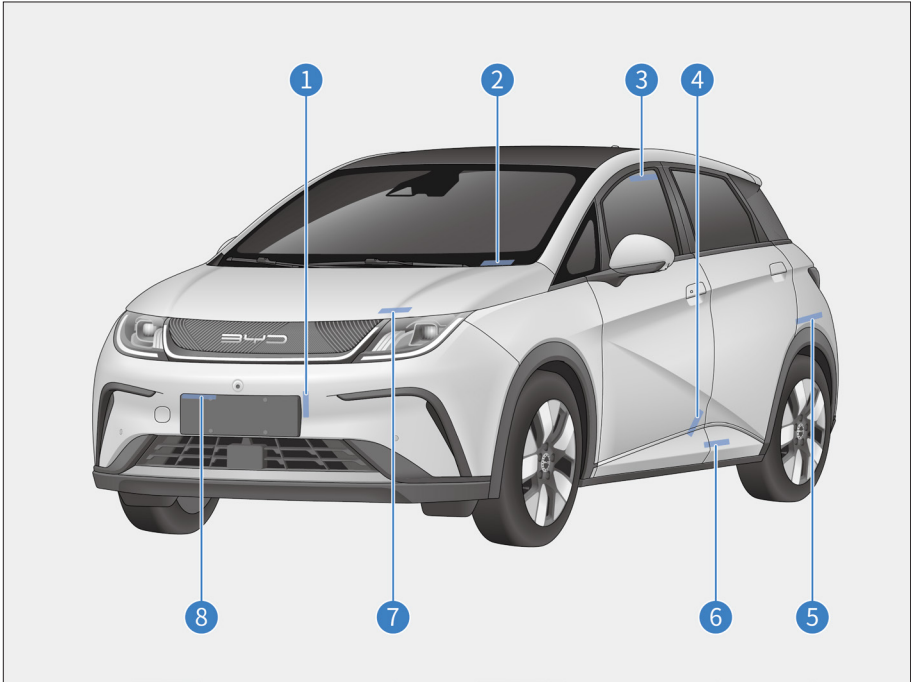
Liquido

Olio per trasmissione		Castrol BOT384
Quantità di olio per trasmissione (ml)	600±50	450±50
Liquido freni		HZY6
Quantità di liquido per freni (ml)	1100±100	
Tipo di refrigerante motore	Refrigerante acido organico glicole: Punto di congelamento antigelo: -40 °C	
Quantità refrigerante motore (L)	3,3±0,2	3,1±0,2

Informazioni

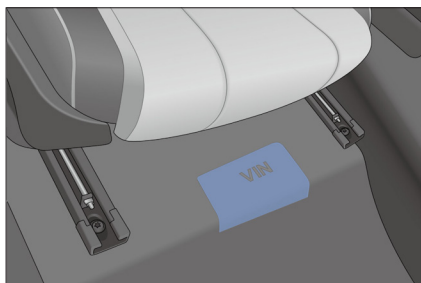
Identificazione del veicolo

Targa del veicolo (VIN)



- ① Fissato sulla scatola del cambio
- ② Fissato sulla fessura del numero del telaio posto sulla copertura superiore del montante del parabrezza
- ③ Fissato sulla superficie centrale in lamiera sopra il vetro del portellone
- ④ Fissato sulla superficie in lamiera nell'angolo sinistro inferiore della porta sinistra anteriore
- ⑤ Fissato sulla superficie in lamiera dell'ingombro della ruota sinistra posteriore
- ⑥ Fissato sulla superficie in lamiera all'interno del montante della porta sinistra posteriore
- ⑦ Fissato sulla superficie in lamiera all'interno del cofano
- ⑧ Fissato sulla superficie in lamiera sul bordo superiore della trave paraurti anteriore

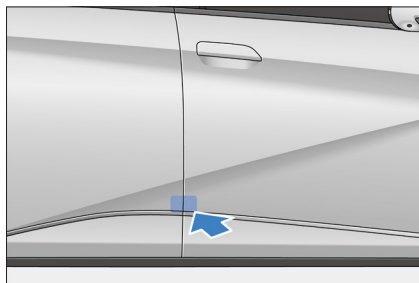
Il VIN è inciso sulla trave inferiore del sedile passeggero anteriore.



Nota: Dopo aver collegato il VDS, il VIN si trova nell'angolo in alto a destra dello schermo per il modello corrispondente. Per i dettagli, fare riferimento al manuale d'uso del VDS.

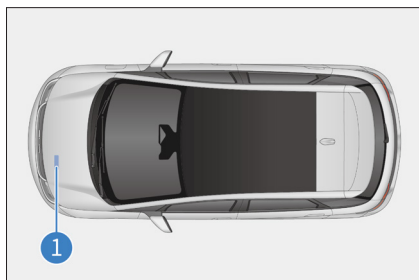
Targhetta del veicolo

La targhetta del veicolo è fissata sulla parte inferiore del pilastro-B destro.



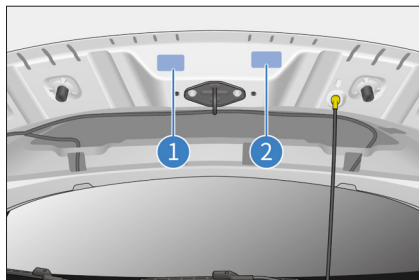
Modello e numero di serie del motore di azionamento

- ① Incisione sul lato inferiore dell'alloggiamento del motore di trasmissione.



Etichette di avvertenza

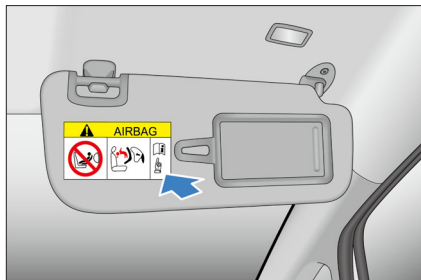
- ① Etichetta del sistema A/C e della ventola di raffreddamento
- ② Etichetta sulla posizione della batteria



Le etichette di avvertenza dell'airbag laterale sono attaccate sotto gli anelli di blocco del pilastro-b sinistro e destro.



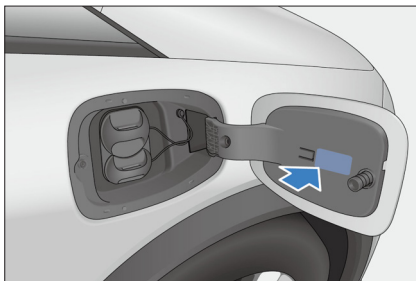
L'etichetta di avvertenza dell'airbag è stampata sulla visiera parasole del passeggero anteriore.



L'etichetta della pressione pneumatico è attaccata sotto il pilastro-B sinistro.



L'etichetta che mostra le precauzioni per la rimozione del connettore di carica è attaccata alla superficie interna dello sportello della porta di carica CA.



L'etichetta di blocco di protezione bambino è incisa sulla superficie in lamiera metallica sulle porte posteriori sinistra e destra.



Posizione di montaggio del transponder

La posizione di montaggio del transponder si trova in alto a destra del parabrezza anteriore.



ATTENZIONE

- Non sovrapporre il transponder adesivo al telaio in vetro o ad altri oggetti.

Dichiarazioni di conformità

Dichiarazioni di conformità

Smart key



Uzbekistan
Modello: D0-92



Paesi UE
Modello: D0-92



Brasile
Modello: D0-92
Questa apparecchiatura non ha diritto alla protezione da interferenze dannose e non può causare interferenze a sistemi debitamente autorizzati.

ID FCC: 2A5DH-DAEA-92

Stati Uniti
Modello: D0-315



 214-118832

Giappone
Modello: D0-315

Radio frequenza



Il veicolo ha diversi tipi di apparecchiature radio. I produttori delle apparecchiature radio dichiarano che i moduli RF sono conformi alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet: <https://cn-prod.byd.com/eu/eu-doc>.

A

Aggiornamento OTA	153
Airbag	15
Airbag a tendina laterale	17
Alimentazione ausiliaria 12V	165
Altri prompt di guasto del quadro strumenti	43
Apertura con maniglia interna della porta	51
Apertura del cofano	181
Assistente abbaglianti (HMA)	125
Assistente BYD	154
Assistente punti ciechi (BSA)	130
Assistenza deviazione dalla corsia (LDA)	126
Assistenza mantenimento corsia di emergenza (ELKA)	128
Automanutenzione	177
Avvertenze di sicurezza per la ricarica	78
Avviamento all'interno del veicolo	102
Avviamento remoto*	103
Avvio	55
Avviso di attenzione conducente (DAW)	132
Avviso traffico trasversale anteriore (FCTA) e frenatura traffico trasversale anteriore (FCTB)	121

B

Barra di navigazione	153
Batteria a bassa tensione (12 V)	94
Batteria ad alta tensione	91
Blocco antifurto porta di ricarica ...	89
Blocco centrale	70
Blocco di protezione bambino	57
Blocco/sblocco con blocco centrale	54

Blocco/sblocco con meccanico	50
Blocco/sblocco con scheda chiave NFC	53
Blocco/sblocco/ricerca del veicolo con Smart Key	51

C

Caricabatteria telefono wireless*	165
Caricamento della bagagliaia	99
Chiamata Bluetooth	154
Chiamata di emergenza (E-Call)	73
Chiave meccanica	49
Chiusura di emergenza del veicolo con chiave meccanica	55
Cinture di sicurezza	176
Coinvolgimento automatico di EPB	106
Coinvolgimento manuale di EPB	106
Condizioni e precauzioni per l'attivazione degli airbag	18
Consigli per l'uso della batteria	92
Contenitori della porta	160
Controlli di cambio marcia	105
Controllo di sicurezza prima della guida	104
Controllo intelligente del limite di velocità (ISLC)	124
Copertura del carico	167
Cruise control adattivo (ACC)	112
Cruise control intelligente (ICC) ...	116
Custodia per occhiali*	162

D

Definizioni funzione A/C	156
Dichiarazioni di conformità	210
Dispositivo di scarico*	90

E

Etichette di avvertenza.....208

F

Frenatura di emergenza in caso di
guasto del pedale del freno..... 107
Funzione del dispositivo di blocco di
emergenza..... 12
Funzione di accesso..... 55
Funzione pretensionatore e
limitatore di forza 12
Fusibili 187

G

Gancio 167
Gesti e risposte 153
Gestione dei singoli centri e veicoli
..... 160
Gilè riflettente 196
Guado 99

I

Impostazioni modalità sterzo
servoassistito..... 64
Indicatore antifurto * 29
Indicatore di sistema EPB 108
Indicatori e spie luminose 37
Informazioni sull'app BYD..... 159
Inizializzazione 75
Installazione dei sistemi di ritenuta
bambino 25
Interfaccia di funzionamento A/C
..... 155
Interruttore AVH 108
Interruttore del contachilometri 71
Interruttore di blocco cristallo 70

Interruttore EPB 105
Interruttore luci interne 75
Interruttore parasole* 75
Interruttore spia di segnalazione
pericolo 74
Interruttori cristallo elettrico..... 69
Interruttori cristallo passeggero.... 71
Interruttori del volante 61
Interruttori delle luci 64
Interruttori modalità assistenza
conducente..... 71
Interruttori specchietti laterali..... 147
Interruttori tergicristalli 67
Istruzioni di guida 109
Istruzioni per le catene da neve... 148

L

Lama tergicristallo 183
Lavaggio automatico del veicolo
..... 175
Lavaggio manuale del veicolo 174
Lavavetri..... 182
Liquido freni 182

M

Maniglie di sostegno 163
Mantenere il veicolo sicuro per la
guida..... 97
Manutenzione del sistema A/C 183
Manutenzione del tettuccio..... 180
Manutenzione del veicolo..... 172
Monitoraggio diretto della pressione
degli pneumatici 134

N

Nessuna guida ubriaca 97
Nessuna velocità 97

O

Occhiello di traino	199
---------------------------	-----

P

Pannello di comando A/C, altoparlanti per auto, cruscotto, pannello di comando e interruttori	176
Panoramica della cintura di sicurezza	12
Pelle	177
Periodo di rodaggio.....	96
Piano di manutenzione	170
Pneumatici.....	184
Poggiatesta del sedile posteriore ..	59
Portabicchieri per sedili anteriori	162
Porte e finestre.....	176
Porte USB.....	163
Posizione di montaggio del transponder	209
Precauzioni di guida invernale	110
Precauzioni per i sedili	57
Precauzioni per il rimessaggio del veicolo	180
Precauzioni per la ricarica.....	79
Prenotazione ricarica.....	88
Preparativi prima della guida	105
Prese d'aria A/C	159
Prevenzione incendi	100
Promemoria cintura di sicurezza ...	14
Proprietà della batteria	91
Protezione anticorrosione del veicolo	173
Pulizia del veicolo.....	174
Pulizia interna.....	176
Pulsanti A/C	155

Q

Quadro strumenti LCD	36
----------------------------	----

R

Raccolta ed elaborazione dati	29
Refrigerante.....	181
Registrazione account.....	159
Regolazione dei sedili anteriori.....	58
Regolazione del volante in modo manuale	64
Regolazione dell'altezza del faro	67
Regolazione manuale dello specchietto retrovisore interno....	146
Requisiti del programma di manutenzione	170
Ricarica	82
Ricarica intelligente	87
Riciclaggio della batteria ad alta tensione	94
Riconoscimento segnali stradali (TSR)	123
Rilascio automatico EPB all'avvio del veicolo	107
Rilascio della bagagliera di emergenza dall'interno.....	54
Rilascio manuale di EPB	106
Rilevamento presenza bambino (CPD).....	133
Risoluzione dei problemi di ricarica generale	81
Risparmio energetico ed estensione del veicolo	101, 110

S

Sblocco della bagagliaia con microinterruttore	53
Sblocco di emergenza della porta di ricarica	89
Sblocco/bloccaggio delle porte con microinterruttore	52
Scaricamento esterno	90
Scatola delle banconote.....	161
Scheda chiave NFC.....	50
Scomparto centrale per lo stoccaggio della console.....	161
Scomparto di conservazione centrale dashboard.....	161
Se il rilascio EPB non riesce	107
Se il veicolo deve essere trainato.....	198
Se la batteria della smart key è scarica	196
Se uno pneumatico si fora.....	200
Sedili posteriori pieghevoli	59
Sistema antibloccaggio dei freni (ABS)	144
Sistema di allarme acustico del veicolo (AVAS)	135
Sistema di allarme antifurto*	28
Sistema di arresto di emergenza	196
Sistema di assistenza al parcheggio	138
Sistema di frenatura di emergenza predittiva (PEB).....	118
Sistema di vista panoramica.....	136
Sistema frenante intelligente	142
Sistemi di ritenuta bambino	23
Sistemi di sicurezza di guida.....	141
Slot per scheda SD*	164
Smart key elettronica	48
Soccorso antincendio del veicolo	197
Soccorso perdite della batteria	197

Sostituzione delle lame tergicristallo	147
Suggerimenti per l'uso del veicolo	97
Suggerimenti per la manutenzione della vernice	174
Suono operativo EPB	108
Supporto portabicchieri sedile posteriore	162

T

Tappeto	176
Targa del veicolo (VIN).....	207
Targhetta del veicolo	208
Tasche schienale	162
Touchscreen infotainment.....	152
Traino rimorchio.....	96
Trasporto bagagli.....	98
Trasporto di oggetti nell'area passeggeri	99

U

Utensili presenti nel veicolo	200
Utilizzo dei pile di ricarica CC.....	86
Utilizzo del cavo di ricarica Modalità 2*	82
Utilizzo del dispositivo di riparazione pneumatico.....	201
Utilizzo delle cinture di sicurezza ...	13
Utilizzo di pile di ricarica CA.....	85

V

Vano portaoggetti.....	161
Visiera parasole e specchietto di cortesia.....	163

Abbreviazioni

Abbreviazioni

Terminologia	Nome	Terminologia	Nome
ACC	Cruise control adattivo	ECO	Ecologia, conservazione, ottimizzazione
NORMAL	Normale	SPORT	Sport
VTOL	Veicolo da caricare	ICC	Cruise control intelligente
PCW	Avviso collisione predittivo	AEB	Frenatura di emergenza automatica
EPB	Freno di stazionamento elettronico	TSR	Riconoscimento segnali stradali
ISLC	Controllo intelligente del limite di velocità	LDW	Avviso deviazione dalla corsia
LDP	Prevenzione deviazione dalla corsia	ELKA	Assistenza mantenimento corsia di emergenza
BSD	Rilevamento dei punti ciechi	RCTA	Avviso traffico collisione posteriore
RCTB	Frenatura traffico trasversale posteriore	RCW	Avviso collisione posteriore
DOW	Avviso apertura porta	AVAS	Sistema di allarme acustico del veicolo
VDC	Controllo dinamica del veicolo	TCS	Sistema di controllo della trazione
HHC	Hill holder	HBA	Assistente freno idraulico
CDP	Parcheggio con decelerazione del controller	ESC	Controllore elettronico di stabilità
ABS	Sistema antibloccaggio dei freni	EBD	Distribuzione elettronica della forza frenante
USB	Bus seriale universale	MAX	Massimo
MIN	Minimo		

BUILD YOUR DREAMS